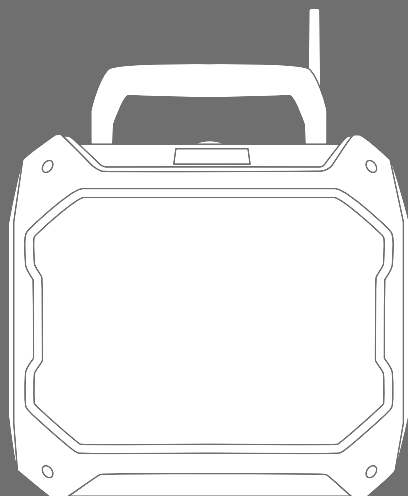


BAUSTELLENRADIO

JOB SITE RADIO

BR18-DAB+

Art. 5701 458 000



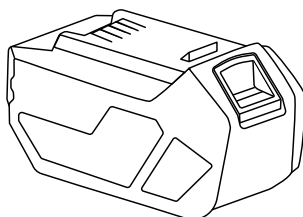
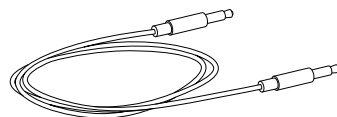
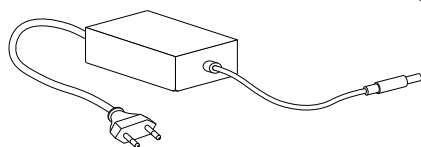
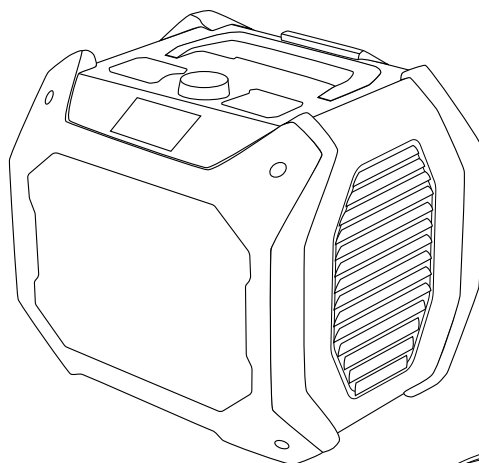
- (DE) Originalbetriebsanleitung
- (GB) Translation of the original operating instructions
- (IT) Traduzione delle istruzioni di funzionamento originali
- (FR) Traduction des instructions de service d'origine
- (ES) Traducción del manual de instrucciones de servicio original
- (PT) Tradução do original do manual de funcionamento
- (NL) Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
- (DK) Oversættelse af den originale betjeningsvejledning
- (NO) Original driftsinstruks i oversettelse
- (FI) Alkuperäiskäyttöohjeen käännös
- (SE) Översättning av bruksanvisningens original
- (GR) Μετάφραση της γνήσιας οδηγίας λειτουργίας
- (TR) Orijinal işletim kılavuzunun çevirisi
- (PL) Tłumaczenie oryginalnej instrukcji eksploatacji
- (HU) Az eredeti üzemeltetési útmutató fordítása
- (CZ) Překlad originálního návodu k obsluze
- (SK) Preklad originálneho návodu na obsluhu
- (RO) Traducerea instrucțiunilor de exploatare originale
- (SI) Prevod originalnega Navodila za uporabo
- (BG) Превод на оригиналното ръководство за експлоатация
- (EE) Originaalkasutusjuhendi koopia
- (LT) Originalo naudojimosi instrukcijos vertimas
- (LV) Eksploatacijas instrukcijas oriģināla kopija
- (RU) Перевод оригинала руководства по эксплуатации
- (RS) Prevod originalnog uputstva za rad
- (HR) Prijevod originalnih uputa za rad



DE	Deutsch	9 - 16
GB	English	17 - 23
IT	Italiano	24 - 31
FR	Français	32 - 39
ES	Español	40 - 47
PT	Português	48 - 55
NL	Nederlands	56 - 63
DK	Dansk	64 - 71
NO	Norsk	72 - 78
FI	Suomi	79 - 85
SE	Svenska	86 - 92
GR	Ελληνικά	93 - 100
TR	Türkçe	101 - 107
PL	Polski	108 - 115
HU	Magyar	116 - 123
CZ	Česky	124 - 130
SK	Slovenský	131 - 138
RO	Română	139 - 146
SI	Slovensko	147 - 153
BG	български	154 - 161
EE	Eesti	162 - 168
LT	Lietuviškai	169 - 176
LV	Latviski	177 - 183
RU	Русский	184 - 191
RS	Srpski	192 - 198
HR	Hrvatski	199 - 206
CE		207 - 210

Lieferumfang

GB Included in delivery **IT** Dotazione **FR** Fourniture **ES** Piezas suministradas **PT** Fornecimento **NL** Meegeleverd van de levering **DK** Leveringsomfang **NO** Leveringsomfang **FI** Toimitussisältö **SE** Leveransomfattning **GR** Υλικά παράδοσης **TR** Teslimat kapsamı **PL** Zakres dostawy **HU** Szállítási terjedelem **CZ** Rozsah dodávky **SK** Rozsah dodávky **RO** Pache-tul de livrare **SI** Obseg pošiljke **BG** Обем на доставката **EE** Tarne sisu **LT** Komplektas **LV** Piegādes komplektācija **RU** Объем поставки **RS** Obim isporuke **HR** Opseg isporuke





Inbetriebnahme

GB Start-up **IT** Messa in funzione **FR** Mise en service **ES** Puesta en servicio **PT** Colocação em funcionamento **NL** In gebruik nemen **DK** Ibrugtagning **NO** Igangsetting
FI Käyttöönotto **SE** Idrifttagning **GR** Θέση σε λειτουργία **TR** İşletime alma **PL** Uruchomienie **HU** Üzembe helyezés **CZ** Uvedení do provozu **SK** Uvedenie do prevádzky
RO Punerea în funcțiune **SI** Zagon **BG** Пускане в експлоатация **EE** Käikuvõtmine
LT Įdiegimas į eksploataciją **LV** Lietošanas sākšana **RU** Ввод в эксплуатацию
RS Puštanje u rad **HR** Puštanje u rad

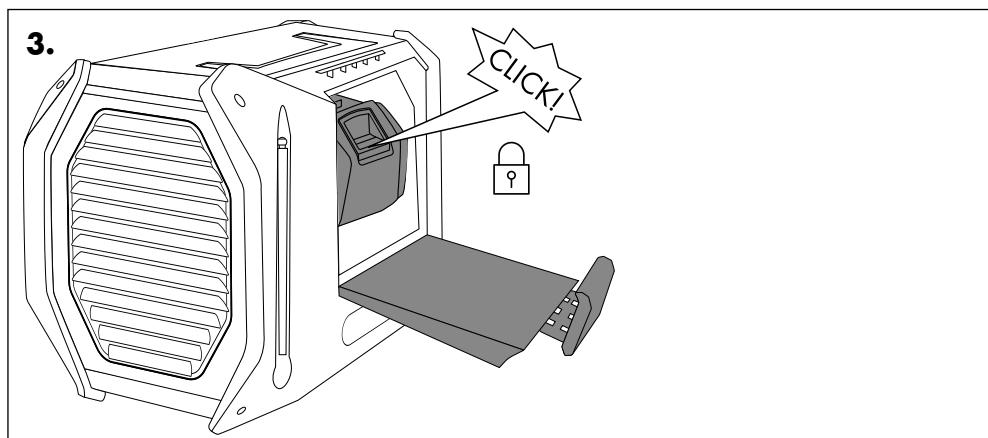
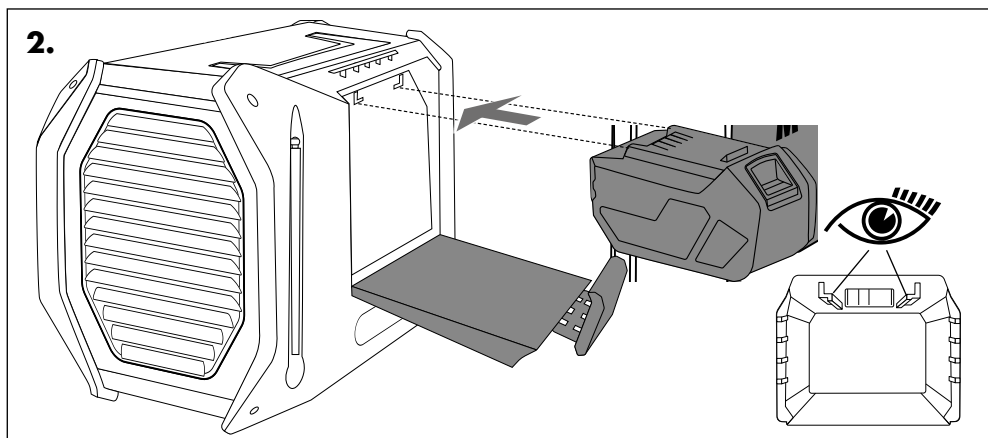
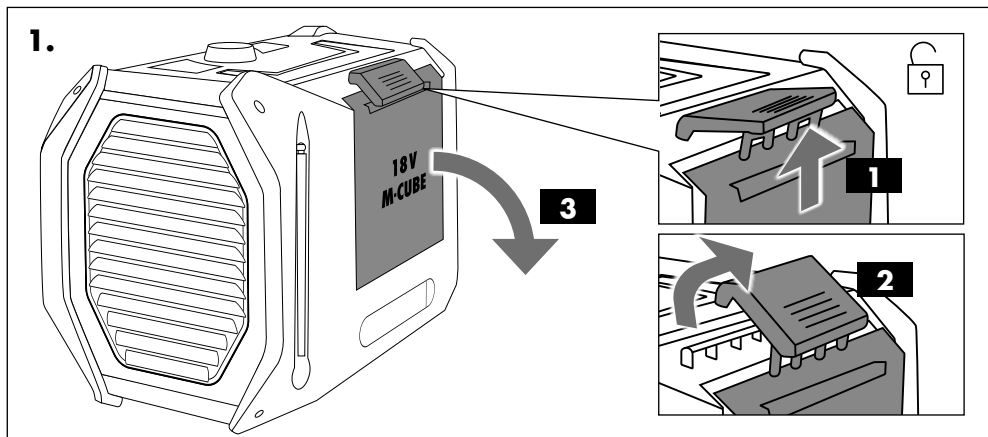
2 – 5

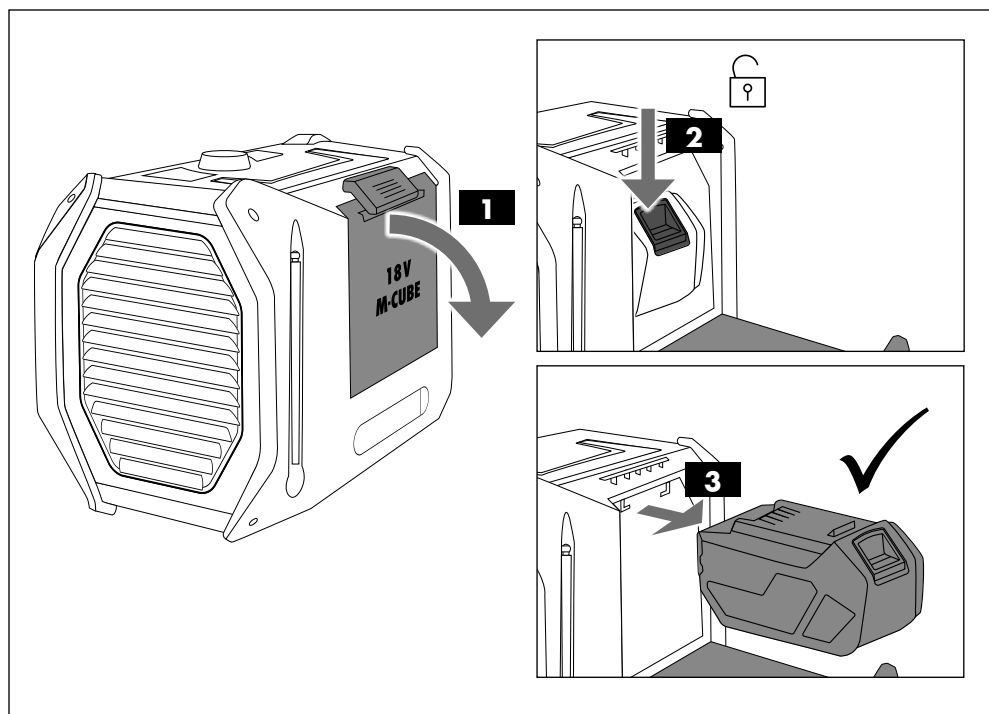
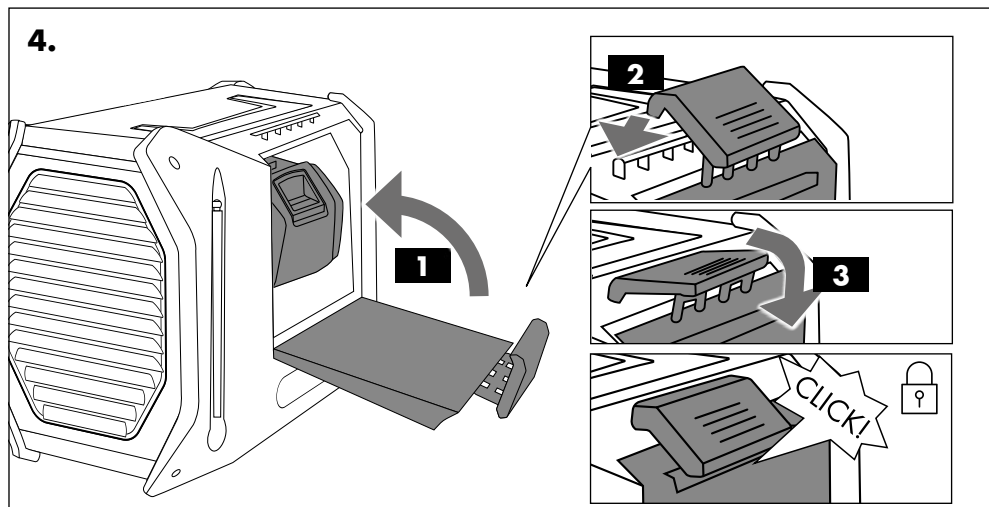


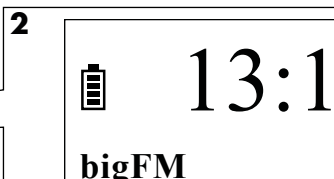
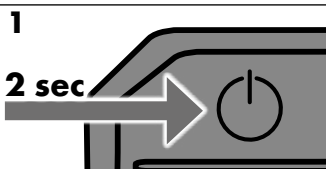
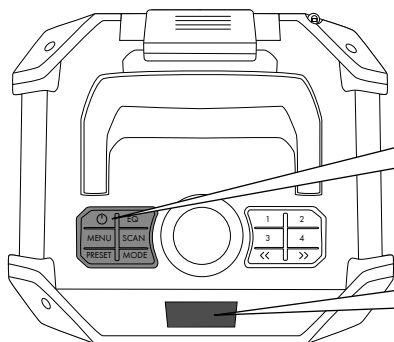
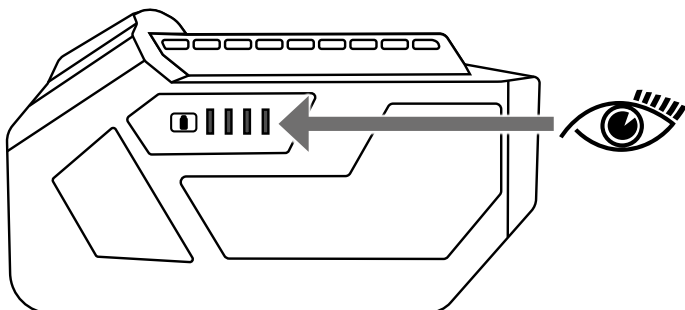
Betrieb

GB Operation **IT** Esercizio **FR** Fonctionnement **ES** Operação
PT Gebruik **NL** Provoz **DK** Prevádzka **NO** Operacja **FI** Üzemeltetés **SE** Operation
GR Fonctionnement **TR** Esercizio **PL** Operação **HU** Gebruik **CZ** Provoz
SK Prevádzka **RO** Operacja **SI** Üzemeltetés **BG** Operation **EE** Fonctionnement
LT Esercizio **LV** Operação **RU** Gebruik **RS** Provoz **HR** Prevádzka

6 – 8







100%



75%

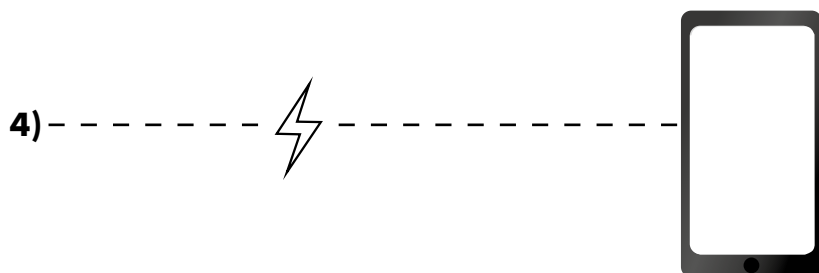
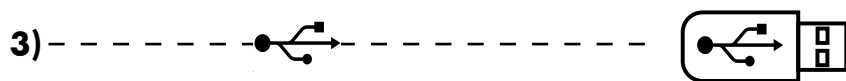
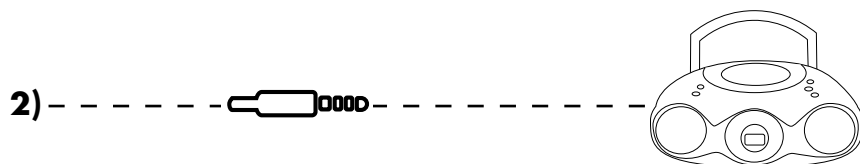
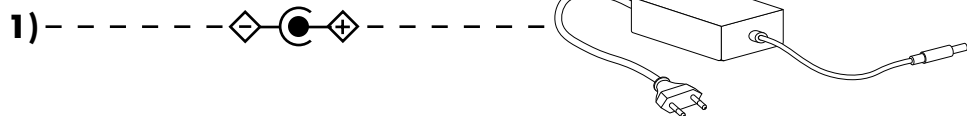
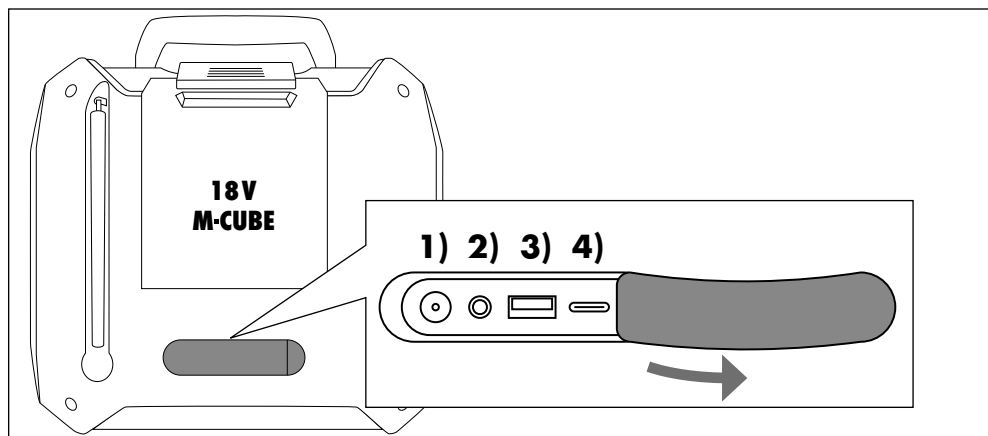


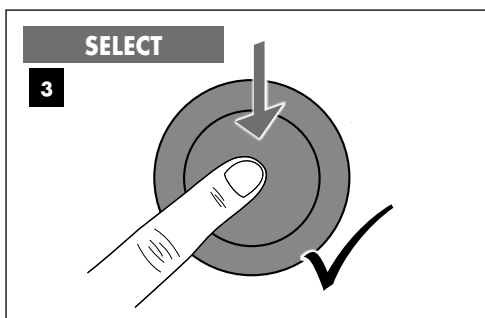
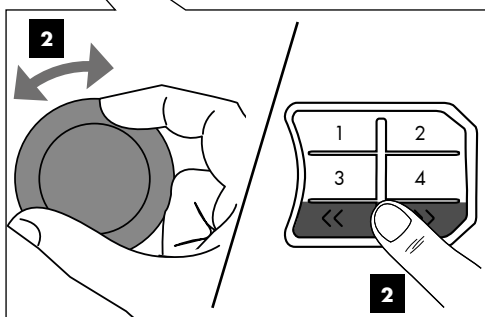
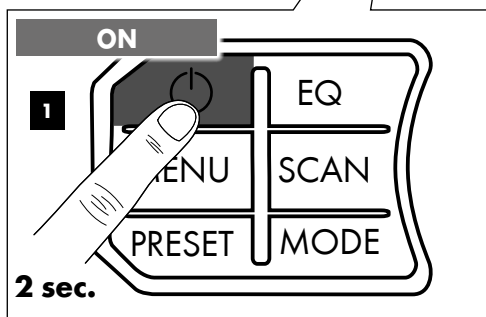
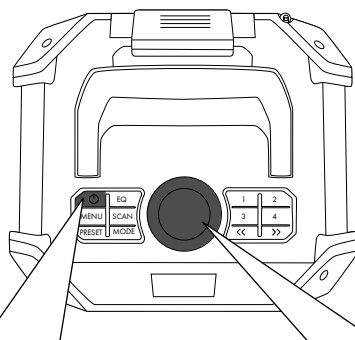
50%

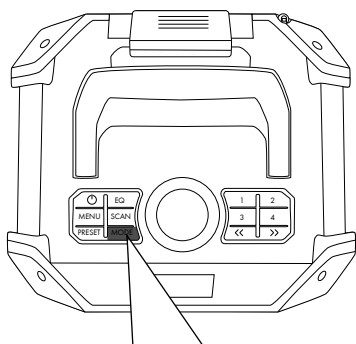


≤25%

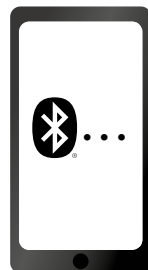




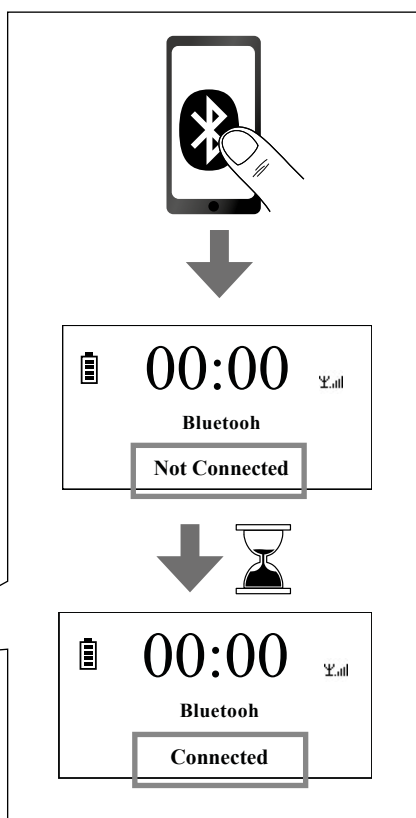
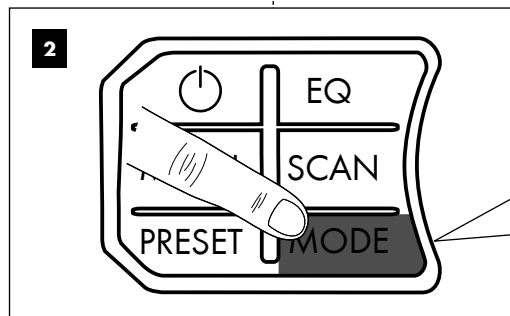
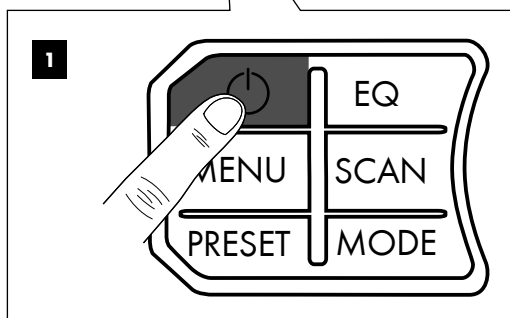




Würth BR18-DAB+



Bluetooth®





DE	Siehe Abschnitt „Bedienung“ in dieser Bedienungsanleitung für zusätzliche Informationen.	12
GB	Refer to “Operation” section in this manual for additional information.	20
IT	Per ulteriori informazioni, consultare la sezione “Operazione” in questo manuale.	27
FR	Se reporter au paragraphe « Fonctionnement » de cette notice pour des informations supplémentaires.	35
ES	Consulte la sección „Operación“ de este manual para obtener información adicional.	43
PT	Consulte a seção „Funcionamento“ neste manual para obter informações adicionais.	51
NL	Meer informatie vindt u in de paragraaf „Bediening“ in deze handleiding.	59
DK	Se mere herom i “Betjening” sektionen i denne manual.	67
NO	Les avsnittet «Bruk» i denne manualen for mer informasjon.	75
FI	Lisätietoja löydät tämän oppaan kohdasta “Käyttö”.	82
SE	Se avsnittet “Drift” i den här bruksanvisningen för ytterligare information.	89
GR	Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στην ενότητα «Χειρισμός» σε αυτό το εγχειρίδιο.	96
TR	Ek bilgi için bu kılavuzdaki “Çalışma” bölümüne bakın.	104
PL	Dodatkowe informacje znajdują się w rozdziale „Szczegółowe ustawienia funkcji” w niniejszej instrukcji	111
HU	Bővebb tájékoztatásért lásd a jelen kézikönyv „Üzemeltetés” című fejezetét.	119
CZ	Další informace naleznete v části „Provoz” v této příručce.	127
SK	Ďalšie informácie nájdete v časti „Prevádzka” v tejto príručke.	134
RO	Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea „VOperarea” din acest manual.	142
SI	Za več informacij glejte poglavje »Upravljanje« v tem priročniku.	150
BG	За допълнителна информация вижте раздела „Операция” на настоящото ръководство.	157
EE	Lisateavet vt juhendi jaotisest „Kasutamine”.	165
LT	Papildomos informacijos ieškokite šio vadovo skyriuje „Naudojimas”.	172
LV	Plašāku informāciju skatiet šajā rokasgrāmatas sadaļā „Griešanas operācija”.	180
RU	Дополнительную информацию см. в разделе «Эксплуатация» этого руководства.	187
RS	См. раздел «Эксплуатация» в данном руководстве для получения дополнительной информации.	195
HR	Za dodatne informacije pogledajte odjeljak „Rukovanje” ovog priručnika.	202

DE

Technische Daten

BAUSTELLENRADIO

Art.

**BR18-DAB+
5701 458 000**

Spannung	18 - 20 V/DC
Nennaufnahmeleistung	60 W
Empfohlene Akku Typen	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Empfohlene Ladegeräte	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Musikleistung	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Sendeleistung	2dBm
Version	5.3
Frequenz	2402 - 2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Reichweite	10 m

USB Typ-A

Ausgangsstrom	5 V / 2 A / max. 10 W
max. Speicherkapazität Datenträger	64 GB

USB Typ-C

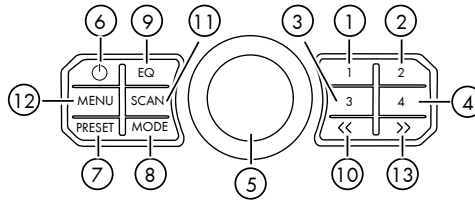
Ausgangsstrom PD	5V2A 9V / 2A
Ausgangsstrom QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Empfohlene Umgebungstemperatur für den Betrieb	0°C - +40°C
Gewicht ohne Akkus	4,1 kg

Empfohlenes Netzteil

Art. 5801 458 000

Eingangsspannung (V)	100 - 240 V/AC
Frequenz (Hz)	50 - 60 Hz
Eingangsstrom (A)	1500 mA
Ausgangsspannung (V)	20 V/DC
Ausgangsstrom (A)	3 A
Steckertyp	C7/C8
Schutzklasse	IP20

Menü



	Beschreibung	Kurzer Tastendruck	Taste halten
1 2 3 4	Senderspeicher	Sender aus Favoriten abrufen	Sender in Favoriten speichern (FM/DAB Modus)
5	Multifunktions-Drehregler 	Pause/Play (Mute/Unmute), SELECT/SNOOZE	-
6	Betriebstaste 	Stand-By an/aus	An-/Ausschalten
7	PRESET	Erweiterte Favoritenliste öffnen	Favoriten in erweiterter Liste speichern
8	MODE	Modi einstellen (DAB/FM/ Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Equalizer (EQ)	Klangbild auswählen	-
10	Zurückspulen <<	Vorheriges Lied/Sender	-
11	SCAN	Automatischer Sendersuchlauf	Bluetooth-Verbindung trennen/ herstellen
12	MENU	Zeige und wechsele Sender- und Programminformationen	Menüführung/Einstellungen öffnen
13	Vorspulen >>	Nächstes Lied/Sender	-

Zu Ihrer Sicherheit



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf. Vor erster Inbetriebnahme Sicherheitshinweise unbedingt lesen! Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.

Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nicht in nasser oder feuchter Umgebung betrieben werden. Gerät nicht dem Regen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Heizquellen auf. Gerät von offenen Flammen fernhalten. Das Gerät nicht fallen lassen und keinen heftigen Schlägen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät immer auf einen festen und ebenen Untergrund!
- Das Gerät darf nur mit montierter Akkuschachtel betrieben werden.
- Schützen Sie ihr Gehör, vermeiden Sie es das Gerät über einen längeren Zeitraum bei maximaler Lautstärke laufen zu lassen.
- Bei längerer Nichtbenutzung Gerät ausschalten.
- Gerät niemals zerlegen, öffnen oder in sonst irgendeiner Art und Weise verändern.

- Hierbei stets die Originalersatzteile der Adolf Würth GmbH & Co. KG verwenden. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Gerät, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

- Stets die Lüftungsschlitze des Gerätes sauber halten.
- Die Lüftungsschlitze immer freihalten und nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen oder ähnlichem verdecken.
- Gerät vor hohen Temperaturen, Staub und anderen Umwelt einflüssen schützen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht in geschlossene Regale oder Schränke ohne ausreichende Belüftung stellen.

Nur Original Würth Zubehör und Ersatzteile verwenden.

Akku

Laden Sie den Akku oder die Batterie vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.

Brandgefahr! Explosionsgefahr!

- Verwenden Sie niemals beschädigte, defekte oder deformierte Akkus und Batterien. Akkus und Batterien niemals öffnen, beschädigen und nicht fallen lassen.
- Akkus und Batterien nie in Umgebung von Säuren und leicht entflammaren Materialien laden.
- Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku oder die Batterie zerstören und die Brandgefahr erhöhen.
- Akkus und Batterien vor Hitze und Feuer schützen. Niemals auf Heizkörpern ablegen oder längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Nach starker Belastung erst abkühlen lassen.
- Kurzschluss - Kontakte des Akkus oder der Batterie nicht mit Metallteilen überbrücken.
- Bei Entsorgung, Transport oder Lagerung müssen Akkus und Batterien verpackt werden (Plastiktüte, Schachtel) oder die Kontakte müssen abgeklebt werden.

Akkus und Batterien dürfen nicht nass werden, schützen Sie Akkus und Batterien vor Feuchtigkeit und Nässe!

Bei Beschädigung und unsachgemäßen Gebrauch können schädliche Dämpfe und Flüssigkeiten aus dem Akku oder der Batterie austreten.

Sollten Dämpfe aus einem Akku oder einer Batterie austreten können diese die Atemwege reizen. Umgehend Frischluft zuführen und bei Beschwerden einen Arzt aufsuchen!

Sollte Flüssigkeit aus einem Akku oder einer Batterie austreten, achten Sie darauf, dass es zu keinem Kontakt mit Haut oder Augen kommt! Sollte es doch zu einem Kontakt kommen, die betroffene Stelle mit Wasser abspülen und einen Arzt aufsuchen!

Betriebstemperatur: -10°C – $+40^{\circ}\text{C}$

Verwenden Sie Akkus und Batterien niemals bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereiches.

Infos zur Lagerung von Akkus

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden. Für eine möglichst lange Lebensdauer sollte das Ladegerät nach dem Aufladen entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:

- Akku bei ca. 20°C und trocken lagern.
- Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.
- Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

Entsorgung

Elektrowerkzeuge, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Nur für EU-Länder:

Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altbatterien, Alttakkumulatoren

und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

Nur für EU-Länder:

Akkus und Batterien nach der EU-Richtlinie zu Batterien und Akkumulatoren umweltgerecht entsorgen.

Entsorgen Sie Akkus und Batterien nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich dazu verpflichtet gebrauchte Akkus und Batterien entweder bei einer Altbatterie-Sammelstelle, oder unentgeltlich bei Ihrem Händler bzw. der Verkaufsstelle abzugeben. Dort werden sie einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt.

Wenn Akkus und Batterien nicht einer fachgerechten Wiederverwertung zugeführt werden, sondern unkontrolliert entsorgt werden, besteht die Gefahr, dass gefährliche Stoffe ins Grundwasser und somit in die Nahrungskette gelangen und zusätzlich Flora und Fauna vergiften.

Mit der Rückgabe von verbrauchten sowie defekten Akkus und Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Recycling von Stoffen und zum Schutz unserer Umwelt. Entsorgen Sie Akkus und Batterien im entladenen Zustand.

Bedienung

Einschalten/Ausschalten

Halten Sie die Betriebstaste für zwei Sekunden gedrückt, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten. Das Radio schaltet sich automatisch in den zuletzt verwendeten Modus ein. Werkseitig ist das Radio auf DAB eingestellt.

Generelle Navigation in der Menüführung

Der Multi-Funktions-Drehregler dient neben der Lautstärke-regelung auch der schnelleren Navigation im jeweiligen Menü. Das Drehen des Knopfes navigiert Sie entsprechend durch die verschiedenen Einstellmöglichkeiten. Durch kurzes Drücken des Drehreglers SELECT-TASTE wird die gewählte Einstellung ausgewählt, bzw. gelangen Sie eine Stufe tiefer. Über die MENU-Taste gelangen Sie jeweils eine Stufe in der Menüführung zurück.

1. DAB-Modus

1.1 DAB-Radio starten

Drücken Sie gegebenenfalls mehrfach kurz die MODE-Taste bis Sie sich im DAB-Modus befinden.

1.2 Automatischer Sendersuchlauf durchführen

Drücken Sie die SCAN-Taste um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Es wird ein vollständiger Sendersuchlauf durchgeführt, der alle in Ihrem Gebiet verfügbaren DAB/DAB+-Sender erfasst und diese in alphanummerischer Reihenfolge in der Senderliste abspeichert.

1.3 Manueller Sendersuchlauf

Neben dem automatischen Sendersuchlauf können Sie die Frequenz bzw. den Kanal auch manuell bestimmen. Halten Sie hierfür die MENU-Taste gedrückt um in das Menü zu gelangen und wählen Sie <Manuell einstellen>. Sie können die gewünschte Frequenz nun entweder über den Drehknopf oder die Tasten NEXT bzw. PREV suchen und über die SELECT-Taste auswählen und einstellen.

1.4 Dynamiksteuerung (DRC)

Mit der DRC-Funktion können leisere Töne besser hörbar gemacht werden, wenn das Radio in einer lauten Umgebung verwendet wird. Diese Funktion reduziert den Dynamikbereich des Audiosignals. Es stehen drei Optionen zur Verfügung:

Maximale Komprimierung/Mittlere Komprimierung/Keine Komprimierung

Halten Sie die MENU-Taste gedrückt um in die Menüführung zu gelangen. Navigieren Sie sich zur Auswahl <DRC> und bestätigen Sie diese. Sie können nun zwischen <DRC aus/>DRC tief/>DRC hoch> wählen.

1.5 Senderliste bereinigen

Manche Dienste werden möglicherweise mit der Zeit nicht mehr ausgestrahlt oder Sie können einen Sender nicht mehr empfangen. Mit der Funktion <Leeren> werden DAB-Sender welche nicht mehr verfügbar sind, aus der Senderliste entfernt.

Halten Sie die MENU-Taste gedrückt um in die Menüführung zu gelangen. Navigieren Sie sich zur Auswahl <Leeren> und bestätigen Sie diese. Wählen Sie nun <Ja> um alle inaktiven Sender aus der Senderliste zu entfernen.

1.6 DAB-Informationsanzeige

Ihr Radio unterstützt im DAB-Modus eine Vielzahl an Anzeigeoptionen. Drücken Sie die MENU-Taste, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen.

- a) Dynamisches Textsegment, Zusätzliche Infos laufen in Textform neben dem DAB bzw. DAB+ Radiosender über das Display. Anzeige von Textmitteilungen wie Künstler/ Titel, Telefon-Hotline, usw.
- b) Programmtyp des aktuellen Senders, wie z.B. Pop, Klassik, Nachrichten, usw.
- c) Sendername des aktuellen Senders.
- d) Senderfrequenz und Sendernummer des aktuellen DAB-Senders.
- e) Signalfehler oder Signalstärke des aktuellen Senders. Eine niedrigere Fehlernummer weist auf eine bessere Qualität des Radiosignals hin.
- f) Digitale Audio-Bitrate und Audio-Typ des aktuellen DAB-Senders.
- g) Aktuelles Datum

1.7 Senderliste

Drücken Sie lange die Tasten NEXT bzw. PREV, um die Senderliste der Reihe nach durchzugehen, und drücken Sie anschließend die SELECT-Taste, um den gewünschten Sender auszuwählen.

1.8 Gespeicherten Sender aus Senderspeicher abrufen

Drücken Sie die Senderspeichertasten, um den gewünschten gespeicherten Sender abzurufen. Um einen gespeicherten Sender abzurufen, der nicht mit einer Schnellwahlstele belegt ist, gehen Sie wie folgt vor.

- 1. Drücken Sie die PRESET-Taste
- 2. Navigieren Sie sich durch die Senderspeicherplätze
- 3. Wählen Sie den gewünschten Sender aus und bestätigen Sie mit der SELECT-Taste

1.9 Sender im Senderspeicher speichern

Sie können bis zu 30 Sender in dem dafür vorgesehenen Senderspeicher abspeichern. Hierfür stehen Ihnen 4 Schnellwahlspeicher sowie 26 weitere zur Verfügung. Um den aktuell gespielten Sender zu speichern, gehen Sie wie folgt vor.

1. Halten Sie die PRESET-Taste gedrückt
2. Navigieren Sie sich durch die Senderspeicherplätze
3. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz, ist der Speicherplatz unbelegt, erscheint <leer>
4. Bestätigen Sie mit der SELECT-Taste um den Sender auf der gewünschten Position zu speichern.

2. FM-Radio-Modus

2.1 FM-Radio starten

Drücken Sie gegebenenfalls mehrfach kurz die MODE-Taste bis Sie sich im FM-Modus befinden.

2.2 Automatischer Sendersuchlauf durchführen

Drücken Sie die SCAN-Taste um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Es wird ein vollständiger Sendersuchlauf durchgeführt, der alle Sender entsprechend der eingestellten Empfindlichkeit des vollständigen Suchlaufs durchsucht und abspeichert.

Um den halbautomatischen Suchlauf zu starten, Halten Sie die Tasten NEXT bzw. PREV gedrückt.

2.3 Manueller Sendersuchlauf

Neben dem automatischen Sendersuchlauf können Sie die Frequenz bzw. den Kanal auch manuell bestimmen. Drücken Sie hierfür jeweils die Tasten NEXT bzw. PREV um die Frequenz in Schritten von 0,05 MHz einzustellen. Für schnelleren Wechsel der Frequenz, Drehregler gedrückt halten und dabei links bzw. rechts drehen.

2.4 Automatische Sucheinstellungen

Für die Empfindlichkeit des automatischen Sendersuchlaufs stehen Ihnen zwei Einstellungen zur Verfügung

1. <Alle Sender> :Hohe Empfindlichkeit;
2. <Nur starke Sender> :Niedrige Empfindlichkeit.

Halten Sie die MENU-Taste gedrückt um in das Menü zu gelangen und wählen Sie <Suchlauf-Einstellung>. Bestätigen Sie mit der SELECT-Taste und wählen Sie Ihre Einstellung. Bestätigen Sie erneut mit der SELECT-Taste. Die derzeitige Einstellung ist mit * gekennzeichnet. Drücken Sie anschließend die MENU-Taste um die Einstellung wieder zu verlassen.

Drücken Sie nun die SCAN-Taste um den automatischen Sendersuchlauf mit der von Ihnen eingestellten Empfindlichkeit zu starten.

2.5 FM-Informationsanzeige

Ihr Radio unterstützt im FM-Modus verschiedene Anzeigoptionen. Drücken Sie die MENU-Taste, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen. Durch kurzes Drücken der MENU-Taste, können Sie relevante Informationen über FM-Radiosender anzeigen.

- a) Programmtyp des aktuellen Senders, wie z.B. Pop, Klassik, Nachrichten, usw.
- b) Sendername des aktuellen Senders
- c) Uhrzeit des aktuellen Senders
- d) Aktuelles Datum

2.6 Gespeicherten Sender aus Senderspeicher abrufen

Drücken Sie die Senderspeichertasten, um den gewünschten gespeicherten Sender abzurufen.

Um einen gespeicherten Sender abzurufen, der nicht mit einer Schnellwahl Taste belegt ist, gehen Sie wie folgt vor.

1. Drücken Sie die PRESET-Taste
2. Navigieren Sie sich durch die Senderspeicherplätze
3. Wählen Sie den gewünschten Sender aus und bestätigen Sie mit der SELECT-Taste

2.7 Sender im Senderspeicher speichern

Sie können bis zu 30 Sender in dem dafür vorgesehenen Senderspeicher abspeichern. Hierfür stehen Ihnen 4 Schnellwahlspeicher sowie 26 weitere zur Verfügung. Um den aktuell gespielten Sender zu speichern, gehen Sie wie folgt vor.

1. Halten Sie die PRESET-Taste gedrückt
2. Navigieren Sie sich durch die Senderspeicherplätze
3. Wählen Sie den gewünschten Speicherplatz, ist der Speicherplatz unbelegt, erscheint <leer>
4. Bestätigen Sie mit der SELECT-Taste um den Sender auf der gewünschten Position zu speichern.

3. Bluetooth®-Modus

Drücken Sie gegebenenfalls mehrfach kurz die MODE-Taste bis Sie sich im Bluetooth®-Modus befinden

3.1 Bluetooth®-Kopplung

1. Aktivieren Sie Bluetooth® auf Ihrem externen Gerät und öffnen Sie die Bluetooth®-Geräteleiste

2. Wählen Sie das Gerät „Würth BR18-DAB+“ aus und starten Sie das Pairing, wenn die Verbindung erfolgreich ist, wird „Verbunden“ auf dem Bildschirm angezeigt, andernfalls wird „Getrennt“ angezeigt.

Wenn innerhalb von 10 Minuten kein Bluetooth®-Gerät verbunden wird, schaltet das Radio automatisch in den Standby-Modus.

3.2 Trennen Sie die Bluetooth®-Kopplung

Halten Sie die SCAN-Taste gedrückt um die Bluetooth®-Verbindung zu trennen, halten Sie die SCAN-Taste erneut gedrückt, um die Verbindung wieder herzustellen.

3.3 Wiedergabesteuerung

3.3.1 Wiedergabe/Pause

Drücken Sie die SELECT-Taste, um die Wiedergabe/Pause von Musik auf dem Radio zu steuern.

3.3.2 Vorspulen/Zurückspulen

Drücken Sie die NEXT bzw. PREV Tasten, um am Radio zum vorherigen oder zum nächsten Titel zu wechseln.

4. AUX-Eingangsmodus

4.1 AUX Verbindung

Drücken Sie gegebenenfalls mehrfach kurz die MODE-Taste bis Sie sich im AUX-In-Modus befinden

4.2 Wiedergabesteuerung

4.2.1 Wiedergabe/Pause

Drücken Sie die SELECT-Taste, um die „Wiedergabe/Stummschaltung“ von Musik auf dem Radio zu steuern.

5. USB-Abspielmodus

Der USB-Abspielmodus unterstützt die Wiedergabe von Audiodateien auf Speichermedien mit einer Speicherkapazität von maximal 64GB.

5.1 USB-Abspielmodus starten

Drücken Sie gegebenenfalls mehrfach kurz die MODE-Taste bis Sie sich im USB-Abspielmodus befinden.

5.2 WIEDERGABESTEUERUNG

5.2.1 Wiedergabe/Pause

Drücken Sie die SELECT-Taste, um die Wiedergabe/Pause von Musik auf dem Radio zu steuern.

5.2.2 Vorspulen/Zurückspulen

Drücken Sie die NEXT bzw. PREV Tasten, um am Radio zum vorherigen oder zum nächsten Titel zu wechseln.

5.2.3 Zufallswiedergabe und Schleifenmodus

Drücken Sie PRESET-Taste um zwischen Sequentieller Wiedergabe / Zufallswiedergabe / Einzelschleife umzuschalten.

6. Systemeinstellungen

In den Systemeinstellungen können Sie eine Reihe von Optionen einstellen. Sie können von jedem Modus aus in die Systemeinstellungen gelangen. Halten Sie hierfür die MENU-Taste für ca. 2 Sekunden lang gedrückt und navigieren Sie mithilfe des Drehreglers zu <System> um diese auszuwählen und bestätigen Sie anschließend mit der SELECT-Taste.

Folgende Einstellungen stehen Ihnen nun zur Verfügung:

- Hintergrundbeleuchtung
- Zeit
- Alarm/Wecker
- Sleeptimer
- Sprache
- Equalizer
- Auf Werkseinstellungen zurücksetzen
- Software-Version abrufen

Navigieren Sie mithilfe des Drehreglers zur gewünschten Einstellung um diese auszuwählen und bestätigen Sie anschließend mit der SELECT-Taste.

Wird für 10 Sekunden keine Aktion ausgeführt, kehrt das Radio automatisch in den normalen Betriebsmodus zurück.

6.1 Zeiteinstellung

In diesem Menü stehen Ihnen verschiedene Einstellmöglichkeiten zur Verfügung.

Navigieren Sie mithilfe des Drehreglers zur gewünschten Einstellung um diese auszuwählen und bestätigen Sie anschließend mit der SELECT-Taste.

6.1.1 Zeit/Datum einstellen

Sie können die Zeit/das Datum über den Drehknopf und die NEXT bzw. PREV Tasten einstellen und mithilfe der SELECT-Taste bestätigen.

6.1.2 Automatische Aktualisierung

Die Zeit/das Datum kann sich selbst aktualisieren und einstellen, wählen Sie hierfür eine der folgenden Optionen, <Update von jeder> / <kein Update> / <Update von FM> / <Update von DAB>.

6.1.3 Zeitformat einstellen

Wählen Sie das Zeitformat zwischen <24 Stunden einstellen> / <12 Stunden einstellen>.

6.1.4 Datumsformat einstellen

Wählen Sie das Datumsformat zwischen <TT-MM-JJJJ> / <MM-TT-JJJJ>

6.2 Hintergrundbeleuchtung

Für die Hintergrundbeleuchtung stehen Ihnen folgende Einstellmöglichkeiten zur Verfügung <Zeitabschaltung> / <Dimmstufe> / <Auf gleicher Stufe>

6.2.1 Zeitabschaltung

Legen Sie Dauer fest, nach welcher das Display in den Dunkelmodus geht.

Wählen Sie <AN/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sec>

6.2.2 Dimmstufe

Legen Sie die Bildschirmhelligkeit des Dunkelmodus fest.

Wählen Sie <niedrig / mittel / hoch>.

6.2.3 Auf gleicher Stufe

Legen Sie die Bildschirmhelligkeit des Betriebsmodus fest.

Wählen Sie <niedrig / mittel / hoch>.

6.3 Wecker

Ihnen stehen zwei Wecker zur Verfügung, deren Alarmton Sie wahlweise mit einer Radiofrequenz (DAB/FM) oder mit einem Summen abspielen können.

6.3.1 Alarm ein/aus

Verwenden Sie den Drehknopf oder die Tasten NEXT oder PREV, um den gewünschten Alarm 1 / Alarm 2 auszuwählen, und drücken Sie die SELECT-Taste, um das Ein-/Ausschalten zu bestätigen.

6.3.2 Startzeit

Stellen Sie nacheinander Stunde und Minute über den Drehknopf oder die Tasten NEXT bzw. PREV ein und über bestätigen Sie über die SELECT-Taste.

Neben der Startzeit, lässt sich auch die Dauer des Alarmtons festlegen.

6.3.3 Dauer des Alarmtons

Legen Sie Dauer fest, nach welcher der Alarmton verstummen soll.

Wählen Sie zwischen <15/30/45/60/90/120 Sekunden>.

6.3.4 Alarmklingelton

Wählen Sie über den Drehknopf oder die Tasten NEXT bzw. PREV den gewünschten Alarmton aus und über bestätigen Sie über die SELECT-Taste. Wird DAB oder FM ausgewählt, so wählen Sie im Anschluss bitte die gewünschte Frequenz über den Drehknopf oder die Tasten NEXT bzw. PREV aus und bestätigen Sie mit der SELECT-Taste.

6.3.5 Alarmhäufigkeit

Zu den Einstellmöglichkeiten gehören Täglich\Einmal\Wochenende\Wochentag. Sie können die Alarmfrequenz mit dem Drehknopf und den Tasten NEXT oder PREV einstellen und mit der Taste SELECT bestätigen.

6.3.6 Alarmlautstärke

Sie können die Lautstärke über den Drehknopf und die NEXT bzw. PREV Tasten einstellen und mithilfe der SELECT-Taste bestätigen.

6.3.7 Snooze:

Wenn der Alarmton erklingt, drücken Sie die SELECT-Taste um in den Schlummer-Modus zu gelangen, der Wecker klingelt nach 5 Minuten erneut. Um den Wecker auszuschalten, drücken Sie eine beliebige andere Taste.

6.4 Sleeptimer

Wählen Sie den Sleeptimer in der Menüführung aus und legen Sie die Zeit fest, nach der sich das Radio automatisch abschalten soll. Sie können die gewünschte Dauer über den Drehknopf oder die Tasten NEXT bzw. PREV auswählen und über die SELECT-Taste einstellen. Ihnen stehen folgende Optionen zur Verfügung <AUS/15/30/45/60/90 Minuten>.

6.5 Spracheinstellung

Die Menüführung umfasst 28 Sprachen, werkseitig ist Englisch als Standardsprache eingestellt. Um sie zu ändern, folgen Sie bitte den folgenden Schritten:

1. Halten Sie die Betriebstaste gedrückt um das Radio einzuschalten
2. Halten Sie die MENU-Taste gedrückt um die Menüführung zu öffnen
3. Navigieren Sie mit dem Drehknopf oder den Tasten NEXT bzw. PREV zu <System> und bestätigen Sie mit der SELECT-Taste.
4. Navigieren Sie mit dem Drehknopf oder den Tasten NEXT bzw. PREV zu <Language> und bestätigen Sie mit der SELECT-Taste
5. Navigieren Sie mit dem Drehknopf oder den Tasten NEXT bzw. PREV zu Ihrer gewünschten Sprache und bestätigen Sie mit der SELECT-Taste.

Die aktive Sprache ist mit einem * gekennzeichnet.

6.6 Equalizer-Einstellung

Mit der Schnellwahltaste EQ Taste kann das Klangschem aus den vordefinierten Klangbildern ausgewählt werden. Durch wiederholtes Drücken der EQ Taste kann zwischen <Normal>, <Büro> und <Podcast> gewählt werden.

(Normal wird zum Musikhören empfohlen und hat ein ausgewogenes Klangbild, Büro ist empfohlen, wenn z.B. andere Leute im Raum nicht durch die tiefen Bässe gestört werden sollen, Podcast hebt Stimmen hervor)

Alternativ kann die Equalizer-Funktion auch über die Menüführung aufgerufen werden. Standardmäßig ist die Einstellung <Normal> ausgewählt, möchten Sie diese Einstellung ändern, rufen Sie bitte den System-Menüpunkt <Equalizer> auf. Navigieren Sie mit dem Drehknopf oder den Tasten NEXT bzw. PREV zum gewünschten Klangprofil und bestätigen Sie mit der SELECT-Taste.

Das aktive Profil ist mit einem * gekennzeichnet.

6.7 Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Falls Sie alle, von Ihnen vorgenommen Einstellungen löschen und das Gerät auf Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, wählen Sie den Menüpunkt <Werkseinstellung> bestätigen Sie mit der SELECT-Taste, wählen Sie <Ja> und bestätigen Sie erneut mit der SELECT-Taste. Das Gerät setzt sich auf Werkseinstellungen zurück und führt einen Neustart durch.

6.8 SW-Version

Rufen Sie den Menüpunkt <SW-Version> auf um die aktuelle installierte Software-Version anzuzeigen.

Wartung und Pflege

Nur mit einem trockenen Tuch reinigen. Manche Reinigungsmittel beschädigen Kunststoff oder andere isolierte Teile. Das Gerät sauber und trocken halten, frei von Öl und Fett.

Zubehör und Ersatzteile

Sollte das Gerät trotz sorgfältiger Herstell- und Prüfverfahren einmal ausfallen, ist die Reparatur von einem Würth MASTERSERVICE ausführen zu lassen.

In Deutschland erreichen Sie den Würth MASTERSERVICE kostenlos unter Tel. 0800-WMASTER [0800-9 62 78 37]. Bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die Artikelnummer laut Typenschild des Gerätes angeben. Die aktuelle Ersatzteilliste dieses Gerätes kann im Internet unter „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ aufgerufen oder von der nächstgelegenen Würth Niederlassung angefordert werden.

Sollten die hier genannten Abhilfen die aufgetretenen Störungen nicht beseitigen, wenden Sie sich bitte, wie unter dem Kapitel „Zubehör und Ersatzteile“ beschrieben, an den Würth MASTERSERVICE.

Symbole



Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen.



ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!



Elektrowerkzeug der Schutzklasse II. Elektrowerkzeug, bei dem der Schutz vor einem elektrischen Schlag nicht nur von der Basisisolierung abhängt, sondern auch davon, dass zusätzliche Schutzmaßnahmen, wie doppelte Isolierung oder verstärkte Isolierung, angewendet werden. Es gibt keine Vorrichtung zum Anschluss eines Schutzleiters.



Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)



Europäisches Konformitätszeichen



Australisches Konformitätszeichen



Stromanschluss



AUX-Eingangsmodus



USB-Abspielmodus



USB-C-Anschluss

Netzteil



Schutzklasse II



Nur in Innenräumen verwenden.



Energieeffizienzklasse 6



Stromanschluss



Europäisches Konformitätszeichen



Elektroschrott (WEEE-Richtlinie)



JOBSITE RADIO
BR18-DAB+
5701 458 000
Art.

Voltage	18 - 20 V/DC
Rated power consumption	60 W
Recommended battery types	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Recommended charger	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Audio power	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Radio-frequency power	2dBm
Version	5.3
Frequency	2402 - 2480 MHz
Profile	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Range	10 m

USB Type-A

Output current	5 V / 2 A / max. 10 W
max. Storage capacity of data carrier	64 GB

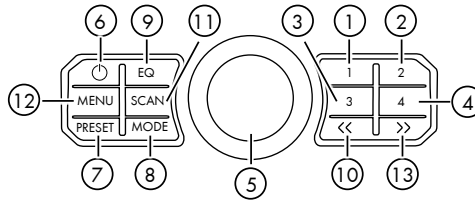
USB Type-C

Output current PD	5V2A 9V / 2A
Output current QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Recommended Ambient Operating Temperature	0°C - +40°C
Weight without batteries	4,1 kg

Recommended power supply unit
Art. 5801 458 000

Input voltage (V)	100 - 240 V/AC
Frequency (Hz)	50 - 60 Hz
Input current (A)	1500 mA
output voltage (V)	20 V/DC
Output current (A)	3 A
plug type	C7/C8
Protection class	IP20

Menu



Definition	Short keystroke	Hold button
1 2 3 4 Station memory	Retrieve channels from favorites	Save stations in favorites (FM/DAB mode)
5 Multifunctional rotary control 	Pause/Play (Mute/Unmute), SELECT/SNOOZE	-
6 Power button 	Stand-by on/off	Switching on/off
7 PRESET	Open extended favorites list	Save favorites in extended list
8 MODE	Set modes (DAB/FM/Bluetooth®/ USB/AUX)	-
9 Equalizer (EQ)	Select sound image	-
10 Rewind <<	Previous song/station	-
11 SCAN	Automatic channel scan	Disconnect/establish Bluetooth connection
12 MENU	Show and change channel and program information	Open menu navigation/settings
	Back button	
13 Fast forward >>	Next song/station	-

For Your Safety



Please read and comply with these operating instructions prior to initial operation of your device. Keep these operating instructions for later use or for future owners.

Prior to first use always read the safety instructions! Failure to observe the operating instructions and the safety instructions could result in damage to the appliance and danger for the operator and other persons.

Safety instructions

- The device must not be operated in a wet or damp environment. Do not expose the device to rain.
- Never place the device near heat sources. Keep the device away from open flames. Do not drop the device or subject it to violent blows.
- Always place the device on a firm and level surface!
- The device may only be operated with the battery compartment cover fitted.
- Protect your hearing – avoid running the device at maximum volume for long periods of time.
- Switch off the device if it will not be used for a long time.
- Never disassemble, open or modify the device in any way.
- For such purposes, always use original spare parts from Adolf Würth GmbH & Co. KG. This will ensure the continuing safe operation of the device.

To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your device, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., Can cause a short circuit.

- The ventilation slots of the device must be kept clear at all times.
- Always keep the ventilation slots clear and do not cover them with objects such as newspapers, tablecloths, curtains or similar.
- Protect the device from high temperatures, dust and other environmental influences.
- Do not place the device in closed shelves or cupboards without sufficient ventilation during operation.

Use only genuine Würth accessories and spare parts.

Battery

Prior to initial operation, fully charge the battery pack or battery.

Fire hazard! Risk of explosion!

- Never use damaged, defective or deformed battery packs or batteries. Never open, damage or drop battery packs and batteries.
- Never charge battery packs and batteries in the vicinity of acids and inflammable materials.
- Incorrect charging or charging outside the permissible temperature range can destroy the battery pack or battery and increase the risk of fire.
- Protect battery packs and batteries against heat and fire. Never place them on radiators or expose them to strong sunlight for extended periods.
- Allow them to cool down after prolonged use.
- Do not bridge short circuiting contacts of the battery pack or battery with metal parts.
- Battery packs and batteries must be packaged (plastic bag, box) for disposal, transport and storage, or the contacts must be covered.

Battery packs and batteries must not be allowed to become wet. Protect battery packs and batteries against humidity and moisture!

Damage or incorrect use can cause harmful vapours and liquids to leak from the battery pack or battery.

Vapours leaking from a battery pack or battery can irritate the respiratory tract. Immediately provide a supply of fresh air and seek medical advice if symptoms persist!

If liquid escapes from a battery, ensure that it does not come into contact with the skin or eyes! If contact does

occur, rinse the affected area with water and consult a doctor!

Operating temperature: -10°C – +40°C

Never use battery packs and batteries at temperatures outside the permissible range.

Information on storing battery packs

For an optimum service life, the battery packs must be fully charged after use. To ensure a long service life, the charging device should be removed after charging.

For battery pack storage longer than 30 days:

- Store battery packs at approx. 20°C and in a dry place.
- Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition
- Every six months of storage, charge the pack as normal.

Disposal

Electrical power tools, accessories and packaging should be sorted and submitted to an environmentally-sound recycling facility.



EU countries only:

Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately.

Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.

EU countries only:

Dispose of battery packs and batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the EU directive on batteries and battery packs.

Do not dispose of battery packs and batteries as unsorted household waste. Consumers are required by law to hand used battery packs and batteries in to a battery collection point or return them free of charge to the dealer or point

of sale. There, they will be recycled in an environmentally friendly manner.

If battery packs and batteries are not professionally recycled but are disposed of in an uncontrolled manner, hazardous substances may reach the ground water and thus enter the food chain and also poison flora and fauna.

By returning used and defective battery packs and batteries, you are rendering an important contribution to material recycling and the protection of our environment. Dispose of battery packs and batteries in discharged state.

Operation

Switch on/off

Press and hold the power button for two seconds to switch the device on or off. The radio automatically switches to the last mode used. The radio is set to DAB at the factory.

General navigation in the menu navigation

In addition to volume control, the multi-function rotary control is also used for quicker navigation in the respective menu. Turning the knob navigates you through the various setting options. Briefly pressing the SELECT BUTTON rotary control selects the desired setting or takes you down a level. Press the MENU button to go back one level in the menu navigation.

1. DAB mode

1.1 Start DAB radio

If necessary, briefly press the MODE button several times until you are in DAB mode.

1.2 Perform automatic channel scan

Press the SCAN button to start the automatic station scan. A complete station scan is performed, which records all DAB/DAB+ stations available in your area and saves them in alphanumeric order in the station list.

1.3 Manual channel scan

In addition to the automatic channel scan, you can also set the frequency or channel manually. To do this, press and hold the MENU button to access the menu and select <Manual tuning>. You can now search for the desired frequency either using the rotary knob or the NEXT or PREV buttons and select and set it using the SELECT button.

1.4 Dynamic range control (DRC)

With the DRC function, quieter sounds can be made more audible when the radio is used in a noisy environment. This function reduces the dynamic range of the audio signal.

Three options are available:

Maximum compression/medium compression/no compression

Press and hold the MENU button to access the menu navigation. Navigate to the <DRC> selection and confirm it. You can now choose between <DRC off/>DRC low/>DRC high>.

1.5 Clean up channel list

Some services may no longer be broadcast over time or you may no longer be able to receive a station. With the <Clear> function, DAB stations that are no longer available are removed from the station list.

Press and hold the MENU button to access the menu navigation. Navigate to the <Clear> selection and confirm it. Now select <Yes> to remove all inactive channels from the channel list.

1.6 DAB information display

Your radio supports a variety of display options in DAB mode. Press the MENU button to scroll through the various options.

a) Dynamic text segment, additional information runs in text form next to the DAB or DAB+ radio station on the display. Display of text messages such as artist/title, telephone hotline, etc.

b) Program type of the current station, e.g. pop, classical, news, etc.

c) Station name of the current station.

d) Station frequency and station number of the current DAB station.

e) Signal error or signal strength of the current station. A lower error number indicates a better quality radio signal.

f) Digital audio bit rate and audio type of the current DAB station.

g) Current date

1.7 Channel list

Long press the NEXT or PREV buttons to scroll through the station list and then press the SELECT button to select the desired station.

1.8 Recalling a preset station from the station presets

Press the preset buttons to recall the desired preset station. To recall a preset station that is not assigned to a speed dial button, proceed as follows.

1. Press the PRESET button

2. Navigate through the station presets

3. Select the desired station and confirm with the SELECT button

1.9 Saving stations in the station memory

You can store up to 30 stations in the station memory provided for this purpose. There are 4 speed dial presets and 26 others available for this purpose.

To save the currently playing station, proceed as follows.

1. Press and hold the PRESET button

2. Navigate through the station presets

3. Select the desired memory location; if the memory location is unoccupied, <empty> appears

4. Confirm with the SELECT button to save the transmitter in the desired position.

2. FM radio mode

2.1 Start FM radio

If necessary, briefly press the MODE button several times until you are in FM mode.

2.2 Perform automatic channel scan

Press the SCAN button to start the automatic station scan. A complete station scan is performed, which scans and saves all stations according to the set sensitivity of the complete scan.

To start the semi-automatic search, press and hold the NEXT or PREV buttons.

2.3 Manual channel scan

In addition to the automatic station search, you can also set the frequency or channel manually. To do this, press the NEXT or PREV buttons to set the frequency in steps of 0.05 MHz. To change the frequency more quickly, hold down the rotary control and turn it to the left or right.

2.4 Automatic search settings

Two settings are available for the sensitivity of the automatic channel scan

1. <All transmitters> :High sensitivity;

2. <Only strong transmitters> :Low sensitivity.

Press and hold the MENU button to access the menu and select <Search setting>. Confirm with the SELECT button and select your setting. Confirm again with the SELECT button. The current setting is marked with *. Then press the MENU button to exit the setting.

Now press the SCAN button to start the automatic channel scan with the sensitivity you have set.

2.5 FM information display

Your radio supports various display options in FM mode.

Press the MENU button to scroll through the various options. By briefly pressing the MENU button, you can display relevant information about FM radio stations.

a) Program type of the current station, e.g. pop, classical, news, etc.

b) Station name of the current station

c) Time of the current channel

d) Current date

2.6 Recalling a preset station from the station presets

Press the preset buttons to call up the desired preset station.

To call up a stored station that is not assigned to a speed dial button, proceed as follows.

1. Press the PRESET button

2. Navigate through the station presets

3. Select the desired station and confirm with the SELECT button

2.7 Saving stations in the station memory

You can store up to 30 stations in the station memory provided for this purpose. There are 4 speed dial presets and 26 others available for this purpose. To store the currently playing station, proceed as follows.

1. Press and hold the PRESET button

2. Navigate through the station presets

3. Select the desired memory location; if the memory location is unoccupied, <empty> appears

4. Confirm with the SELECT button to save the transmitter in the desired position.

3. Bluetooth® mode

If necessary, briefly press the MODE button several times until you are in Bluetooth® mode

3.1 Bluetooth® pairing

1. Activate Bluetooth® on your external device and open the Bluetooth® device list

2. Select the „Würth BR18-DAB+“ device and start pairing, if the connection is successful, „Connected“ is displayed on the screen, otherwise „Disconnected“ is displayed.

If no Bluetooth® device is connected within 10 minutes, the radio automatically switches to standby mode.

3.2 Disconnect the Bluetooth® pairing

Press and hold the SCAN button to disconnect the Bluetooth® connection, press and hold the SCAN button again to reconnect.

3.3 Playback control

3.3.1 Play/pause

Press the SELECT button to control the play/pause of music on the radio.

3.3.2 Fast forward/rewind

Press the NEXT or PREV buttons on the radio to switch to the previous or next track.

4. AUX input mode

4.1 AUX connection

If necessary, briefly press the MODE button several times until you are in AUX-In mode

4.2 Playback control

4.2.1 Play/pause

Press the SELECT button to control the „play/mute“ of music on the radio.

5.USB playback mode

The USB playback mode supports the playback of audio files on storage media with a maximum storage capacity of 64GB.

5.1 Start USB playback mode

If necessary, briefly press the MODE button several times until you are in USB playback mode.

5.2 PLAYBACK CONTROL

5.2.1 Play/pause

Press the SELECT button to control the play/pause of music on the radio.

5.2.2 Fast forward/rewind

Press the NEXT or PREV buttons on the radio to switch to the previous or next track.

5.2.3 Random playback and loop mode

Press the PRESET button to switch between sequential playback / random playback / single loop.

6. System settings

You can set a range of options in the system settings. You can access the system settings from any mode. To do this, press and hold the MENU button for approx. 2 seconds and use the rotary control knob to navigate to <System> to select it and then confirm with the SELECT button.

The following settings are now available:

- Backlight
- Time

- Alarm/alarm clock
- Sleep timer
- Language
- Equalizer
- Reset to factory settings
- Retrieve software version

Use the rotary control to navigate to the desired setting to select it and then confirm with the SELECT button. If no action is taken for 10 seconds, the radio automatically returns to normal operating mode.

6.1 Time setting

Various setting options are available in this menu.

Use the rotary control to navigate to the desired setting and then confirm with the SELECT button.

6.1.1 Set time/date

You can set the time/date using the rotary knob and the NEXT or PREV buttons and confirm using the SELECT button.

6.1.2 Automatic update

The time/date can update and set itself, select one of the following options, <update from any> / <no update> / <update from FM> / <update from DAB>.

6.1.3 Set time format

Select the time format between <set 24 hours> / <set 12 hours>.

6.1.4 Set date format

Select the date format between <DD-MM-YYYY> / <MM-DD-YYYY>

6.2 Backlight

The following setting options are available for the backlighting <Time switch-off> / <Dimming level> / <On level>

6.2.1 Time switch-off

Set the duration after which the display goes into dark mode.

Select <ON/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 sec>

6.2.2 Dimming level

Set the screen brightness of the dark mode.

Select <low / medium / high>.

6.2.3 On level

Set the screen brightness of the operating mode.

Select <low / medium / high>.

6.3 Alarm clock

You have two alarm clocks at your disposal, whose alarm tone can be played either with a radio frequency (DAB/FM) or with a humming sound.

6.3.1 Alarm on/off

Use the rotary knob or the NEXT or PREV buttons to select the desired Alarm 1 / Alarm 2 and press the SELECT button to confirm switching on/off.

6.3.2 Start time

Set the hour and minute one after the other using the rotary knob or the NEXT or PREV buttons and confirm by pressing the SELECT button.

In addition to the start time, the duration of the alarm tone can also be set.

6.3.3 Duration of the alarm tone

Set the duration after which the alarm tone should stop.

Choose between <15/30/45/60/90/120 seconds>.

6.3.4 Alarm ringtone

Use the rotary knob or the NEXT or PREV buttons to select the desired alarm tone and confirm by pressing the SELECT button. If DAB or FM is selected, please then select the desired frequency using the rotary knob or the NEXT or PREV buttons and confirm with the SELECT button.

6.3.5 Alarm frequency

The setting options include Daily\Once\Weekend\Week-day. You can set the alarm frequency using the rotary knob and the NEXT or PREV buttons and confirm with the SELECT button.

6.3.6 Alarm volume

You can adjust the volume using the rotary knob and the NEXT or PREV buttons and confirm using the SELECT button.

6.3.7 Snooze:

When the alarm sounds, press the SELECT button to enter snooze mode, the alarm will ring again after 5 minutes. To switch the alarm off, press any other button.

6.4 Sleep timer

Select the sleep timer in the menu navigation and set the time after which the radio should switch off automatically. You can select the desired duration using the rotary knob or the NEXT or PREV buttons and set it using the SELECT button. The following options are available <OFF/15/30/45/60/90 minutes>.

6.5 Language setting

The menu navigation includes 28 languages, English is set as the default language at the factory. To change it, please follow the steps below:

1. Press and hold the power button to switch on the radio
2. Press and hold the MENU button to open the menu navigation
3. Use the rotary knob or the NEXT or PREV buttons to navigate to <System> and confirm with the SELECT button.
4. Use the rotary knob or the NEXT or PREV buttons to navigate to <Language> and confirm with the SELECT button
5. Use the rotary knob or the NEXT or PREV buttons to navigate to your desired language and confirm with the SELECT button.

The active language is marked with an *.

6.6 Equalizer setting

The quick selection button EQ button can be used to select the sound scheme from the predefined sound patterns.

By repeatedly pressing the EQ button, you can choose between <Normal>, <Office> and <Podcast>.

(Normal is recommended for listening to music and has a balanced sound, office is recommended if, for example, other people in the room should not be disturbed by the low bass, podcast emphasizes voices)

Alternatively, the equalizer function can also be called up via the menu navigation. The <Normal> setting is selected by default; if you would like to change this setting, please call up the system menu item <Equalizer>. Use the rotary knob or the NEXT or PREV buttons to navigate to the desired sound profile and confirm with the SELECT button.

The active profile is marked with an *.

6.7 Reset to factory settings

If you want to delete all the settings you have made and reset the device to the factory settings, select the menu item <Factory settings>, confirm with the SELECT button, select <Yes> and confirm again with the SELECT button.

The device resets itself to the factory settings and restarts.

6.8 SW version

Call up the menu item <SW version> to display the current installed software version.

Maintenance and care

Clean with a dry cloth only. Some cleaning agents damage plastic or other insulated parts. Keep the device clean and dry, free from oil and grease.

Accessories and spare parts

If, in spite of careful manufacturing and testing processes, the device becomes faulty, a repair by Würth MASTERSERVICE should be arranged.

With any enquiries or spare parts orders, always quote the article number as given on the name plate. The latest spare parts list for the device is available online at <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Alternatively, contact your local Würth agency for a hardcopy.

If the remedies mentioned here do not eliminate the faults that have occurred, please contact the Würth MASTERSERVICE as described in the chapter "Accessories and spare parts".

Symbols



Read the instruction manual carefully before using the appliance.



CAUTION! WARNING! DANGER!



Class II tool. Tool in which protection against electric shock does not rely on basic insulation only, but in which additional safety precautions, such as double insulation or reinforced insulation, are provided. There being no provision for protective earthing or reliance upon installation conditions.



Electrical waste (WEEE Directive)



European Conformity Mark



Australian Conformity Mark



Power connection



AUX input mode



USB playback mode



USB-C port

Power supply unit



Protection class II



Indoor use only.



Energy efficiency class 6



Power connection



European Conformity Mark



Electrical waste (WEEE Directive)

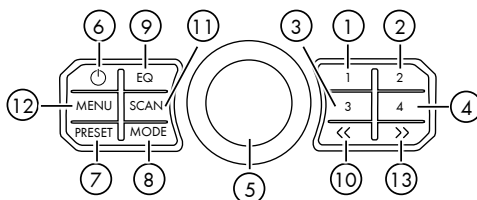
IT

dati tecnici

RADIO DA CANTIERE	BR18-DAB+
Art.	5701 458 000
Voltaggio	18 - 20 V/DC
Potenza nominale assorbita	60 W
Batterie consigliate	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Caricatori consigliati	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Potenza musicale	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz
Bluetooth®	
Potenza a radiofrequenza	2dBm
Versione	5.3
Frequenza	2402-2480 MHz
Profilo	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Portata	10 m
USB Tipo-A	
Corrente d'uscita	5 V / 2 A / max.10 W
max. Capacità di memorizzazione del supporto dati	64 GB
USB Tipo-C	
Corrente d'uscita PD	5V2A 9V / 2A
Corrente d'uscita QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Temperatura ambiente consigliata per il funzionamento	0°C - +40°C
Peso senza batterie	4,1 kg

Alimentatore consigliato	Art. 5801 458 000
Tensione di ingresso (V)	100 - 240 V/AC
Frequenza (Hz)	50 - 60 Hz
Corrente di ingresso (A)	1500 mA
tensione di uscita (V)	20 V/DC
Corrente d'uscita (A)	3 A
tipo di spina	C7/C8
Classe di protezione	IP20

Menu



	Descrizione	Pressione breve pulsante	Tenere premuto il pulsante
1 2 3 4	Preimpostazione stazioni	Richiamare stazioni preferiti	Salvare le stazioni nei preferiti (modalità FM/DAB)
5	Controllo rotativo multifunzionale 	Pausa/riproduzione (Mute/Unmute), SELECT/SNOOZE	-
6	Pulsante di accensione 	Stand-by on/off	Accensione e spegnimento
7	PRESET	Aprire l'elenco esteso dei preferiti	Salvare i preferiti in un elenco esteso
8	MODE	Impostazione delle modalità (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Equalizzatore (EQ)	Selezionare l'immagine sonora	-
10	Riavvolgimento <<	Canzone/stazione precedente	-
11	SCAN	Ricerca automatica delle stazioni	Disconnettere/stabilire la connessione Bluetooth
12	MENU	Mostra e cambia le informazioni sulle stazioni e sui programmi	Aprire il menu di navigazione/impostazioni
		Tasto indietro	
13	Avanti veloce >>	Canzone/stazione successiva	-

Per la Vostra sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere e seguire queste istruzioni per l'uso. Conservare questo manuale di istruzioni per uso futuro o per i proprietari successivi.

Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta leggere attentamente le Avvertenze di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni d'uso e delle norme di sicurezza può causare danni all'apparecchio e presentare pericoli per l'utente e le altre persone.

Indicazioni di sicurezza

- L'apparecchio non può essere utilizzato in ambienti umidi o bagnati. L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia.
- Non posizionare mai il dispositivo vicino a fonti di calore. Tenere il dispositivo lontano dalle fiamme libere. Non far cadere il dispositivo o non sottoporlo a colpi violenti.
- Posizionare il dispositivo sempre su una superficie solida e piana!
- Il dispositivo può essere utilizzato solo con il coperchio del vano batterie montato.
- Proteggere l'udito, evitare di utilizzare il dispositivo al massimo volume per lunghi periodi di tempo.
- Spegner il dispositivo in caso di inutilizzo prolungato.
- Non smontare, aprire o modificare mai e in alcun modo il dispositivo.

- Per questi lavori utilizzare sempre i pezzi di ricambio originali della Adolf Würth GmbH & Co. KG. In questo modo è garantita la sicurezza dell'apparecchio.

Per ridurre il rischio d'incendio, lesione personale e danni al prodotto dovuti a corto circuito, non immergere mai il dispositivo, pacco batteria o caricabatteria in fluido ed evitare sempre l'ingresso di fluido all'interno di essi. Fluidi corrosivi o conduttivi come acqua di mare, certe sostanze chimiche industriali, e candeggina o prodotti contenenti candeggina, ecc., possono provocare un corto circuito.

- È necessario mantenere sempre pulite le asole di ventilazione del dispositivo.
- Tenere sempre libere le asole di ventilazione e non coprirle con oggetti come giornali, tovaglie, tende o simili.
- Proteggere il dispositivo dalle temperature elevate, dalla polvere e da altri agenti ambientali.
- Non collocare il dispositivo in scaffali chiusi o armadi senza una ventilazione sufficiente durante il funzionamento.

Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio originali Würth.

Batteria

Ricaricare completamente l'accumulatore o la batteria prima della prima messa in funzione.

Rischio di incendio! Pericolo d'esplosione!

- Non utilizzare mai accumulatori danneggiati, difettosi o deformati. Non aprire, danneggiare o far cadere gli accumulatori e le batterie.
- Non ricaricare mai gli accumulatori e le batterie nelle vicinanze di acidi e materiali facilmente infiammabili.
- Una ricarica errata o la ricarica al di fuori dell'intervallo di temperatura consentito può distruggere l'accumulatore o la batteria e aumentare il pericolo di incendio.
- Proteggere gli accumulatori e le batterie dal calore e dal fuoco. Non appoggiarli mai sui caloriferi né esporli per un periodo prolungato ai raggi solari.
- Dopo un impiego intenso, lasciarli raffreddare.
- Corto circuito - non ponticellare i contatti dell'accumulatore o della batteria con parti metalliche.
- Per lo smaltimento, il trasporto o lo stoccaggio gli accumulatori e le batterie devono essere imballati (sacchetto di plastica, scatola) oppure i contatti devono essere sigillati con nastro adesivo.

Gli accumulatori e le batterie non devono essere bagnati, proteggere gli accumulatori e le batterie da umidità e liquidi!

In caso di danneggiamento e impiego improprio, dalla batteria o dall'accumulatore possono fuoriuscire vapori e liquidi nocivi.

Se da un accumulatore o una batteria fuoriescono dei vapori, possono irritare le vie respiratorie. Arieggiare immediatamente l'ambiente e in caso di disturbi rivolgersi al medico!

In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, assicurarsi che non venga a contatto con la pelle o con gli occhi! In caso di contatto, sciacquare la zona interessata con acqua e consultare un medico!

temperatura di utilizzo: -10°C - +40°C

Non utilizzare mai accumulatori e batterie al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato.

Informazioni sullo stoccaggio degli accumulatori

Per una durata ottimale, gli accumulatori devono essere completamente ricaricati dopo l'uso. Per una durata il più possibile prolungata, il caricabatteria deve essere rimosso dopo la ricarica.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni:

- Conservare l'accumulatore a circa 20°C in un luogo asciutto.
- Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%.
- Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

Smaltimento

Gli utensili elettrici, gli accessori e le confezioni devono essere smaltiti presso un punto di riciclaggio ecologico nel rispetto dell'ambiente.



Solo per i Paesi UE:

I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori

nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.

Solo per i Paesi UE:

Smaltire gli accumulatori e le batterie in modo ecologico secondo la direttiva UE sulle batterie.

Non smaltire gli accumulatori e le batterie nei rifiuti domestici indifferenziati. In quanto utente, Lei è obbligato per legge a conferire gli accumulatori e le batterie usati o in un punto di raccolta di batterie esauste oppure gratuitamente presso il proprio rivenditore o punto vendita. Qui verranno a loro volta inviati al processo di riciclaggio nel rispetto dell'ambiente.

Se gli accumulatori e le batterie non vengono conferiti a un apposito punto di riciclaggio, ma vengono smaltiti in modo incontrollato, sussiste il pericolo che le sostanze nocive che contengono finiscano nelle acque freatiche e quindi nella catena alimentare, contaminando inoltre la flora e la fauna.

Con la restituzione degli accumulatori e delle batterie usati o difettosi, darà un importante contributo al riciclaggio dei materiali e alla tutela dell'ambiente. Smaltire gli accumulatori e le batterie quando sono scarichi.

Operazione

Accensione/spengimento

Tenere premuto il pulsante di accensione per due secondi per accendere o spegnere il dispositivo. La radio passa automaticamente all'ultima modalità utilizzata. In fabbrica la radio è impostata su DAB.

Navigazione generale nel menu di navigazione

Oltre al controllo del volume, la manopola multifunzione viene utilizzata anche per una navigazione più rapida nel rispettivo menu. Ruotando la manopola si naviga tra le varie opzioni di impostazione. Premendo brevemente la manopola SELECT BUTTON si seleziona l'impostazione scelta o si scende di livello. Premendo il pulsante MENU si torna indietro di un livello nella navigazione del menu.

1. Modalità DAB

1.1 Avviare la radio DAB

Se necessario, premere brevemente il tasto MODE più volte fino a raggiungere la modalità DAB.

1.2 Eseguire la scansione automatica delle stazioni

Premere il pulsante SCAN per avviare la scansione automatica delle stazioni. Viene eseguita una scansione completa delle stazioni, che registra tutte le stazioni DAB/DAB+ disponibili nella zona e le salva in ordine alfanumerico nell'elenco delle stazioni.

1.3 Scansione manuale delle stazioni

Oltre alla scansione automatica dei canali, è possibile impostare la frequenza o il canale anche manualmente. A tale scopo, tenere premuto il tasto MENU per accedere al menu e selezionare <Sincronizzazione manuale>. A questo punto è possibile cercare la frequenza desiderata utilizzando la manopola o i tasti NEXT o PREV e selezionarla e impostarla con il tasto SELECT.

1.4 Controllo Dinamico (DRC)

Con la funzione DRC, i suoni più silenziosi possono essere resi più udibili quando la radio viene utilizzata in un ambiente rumoroso. Questa funzione riduce la gamma dinamica del segnale audio. Sono disponibili tre opzioni: Massima compressione/media compressione/nessuna compressione

Tenere premuto il tasto MENU per accedere al menu di navigazione. Passare alla selezione <DRC> e confermarla. È ora possibile scegliere tra <DRC off/DRC basso/DRC alto>.

1.5 Pulisci l'elenco delle stazioni

Nel corso del tempo alcuni servizi potrebbero non essere più trasmessi o non si potrebbe più ricevere una stazione. Con la funzione <Clear>, le stazioni DAB non più disponibili vengono rimosse dall'elenco delle stazioni.

Tenere premuto il tasto MENU per accedere al menu di navigazione. Passare alla selezione <Cancella> e confermarla. Selezionare ora <Si> per rimuovere tutte le inattive stazioni dall'elenco delle stazioni.

1.6 Display informativo DAB

La radio supporta una serie di opzioni di visualizzazione in modalità DAB. Premere il tasto MENU per scorrere le varie opzioni.

- a) Segmento di testo dinamico, informazioni aggiuntive visualizzate in forma di testo accanto alla stazione radio DAB o DAB+ sul display. Visualizzazione di messaggi di testo come artista/titolo, linea telefonica, ecc.
- b) Tipo di programma della stazione corrente, ad esempio pop, classica, notizie, ecc.
- c) Nome della stazione corrente.
- d) Frequenza e numero della stazione DAB corrente.
- e) Errore di segnale o potenza del segnale della stazione corrente. Un numero di errore inferiore indica una migliore qualità del segnale radio.
- f) Velocità di trasmissione audio digitale e tipo di audio della stazione DAB corrente.
- g) Data odierna

1.7 Elenco delle stazioni

Tenere premuti i pulsanti NEXT o PREV per scorrere l'elenco delle stazioni, quindi premere il pulsante SELECT per selezionare la stazione desiderata.

1.8 Richiamo di una stazione memorizzata dalla memoria delle stazioni

Premere i tasti di preselezione delle stazioni per richiamare la stazione preselezionata desiderata. Per richiamare una stazione preimpostata non assegnata a un tasto di selezione rapida, procedere come segue.

1. Premere il tasto PRESET
2. Navigare tra le stazioni preselezionate
3. Selezionare il canale desiderato e confermate con il tasto SELECT.

1.9 Salvataggio delle stazioni nella memoria delle stazioni

È possibile memorizzare fino a 30 stazioni nell'apposita memoria. Sono disponibili 4 memorie per la selezione rapida e altre 26 per questo scopo.

Per salvare la stazione in riproduzione, procedere come segue.

1. Tenere premuto il tasto PRESET
2. Navigare tra le stazioni preselezionate
3. Selezionare la posizione di memoria desiderata; se la posizione di memoria non è occupata, appare <vuoto>.
4. Confermare con il tasto SELECT per salvare il trasmettitore nella posizione desiderata.

2. Modalità radio FM

2.1 Avviare la radio FM

Se necessario, premere brevemente il tasto MODE più volte fino a raggiungere la modalità FM.

2.2 Eseguire la scansione automatica delle stazioni

Premere il pulsante SCAN per avviare la scansione automatica delle stazioni. Viene eseguita una scansione completa delle stazioni, che analizza e salva tutte le stazioni in base alla sensibilità impostata per la scansione completa.

Per avviare la ricerca semiautomatica, tenere premuti i tasti NEXT o PREV.

2.3 Scansione manuale delle stazioni

Oltre alla scansione automatica delle stazioni, è possibile impostare la frequenza o la stazione anche manualmente. A tal fine, premere i pulsanti NEXT o PREV per impostare la frequenza a passi di 0,05 MHz. Per modificare la frequenza più rapidamente, tenere premuto il comando rotante e ruotarlo a sinistra o a destra.

2.4 Impostazioni di ricerca automatica

Sono disponibili due impostazioni per la sensibilità della scansione automatica delle stazioni.

1. <Tutti i trasmettitori> :Alta sensibilità;
2. <Solo trasmettitori forti> :Bassa sensibilità.

Tenere premuto il tasto MENU per accedere al menu e selezionare <Impostazione di ricerca>. Confermare con il tasto SELEZIONE e selezionare l'impostazione desiderata. Confermare nuovamente con il tasto SELEZIONE. L'impostazione corrente è contrassegnata da *. Premere quindi il tasto MENU per uscire dall'impostazione.

Premere ora il tasto SCAN per avviare la scansione automatica delle stazioni con la sensibilità impostata.

2.5 Display informativo FM

La radio supporta diverse opzioni di visualizzazione in modalità FM. Premere il tasto MENU per scorrere le varie opzioni. Premendo brevemente il tasto MENU, è possibile visualizzare informazioni rilevanti sulle stazioni radio FM.

- a) Tipo di programma della stazione corrente, ad esempio pop, classica, notizie, ecc.
- b) Nome della stazione corrente
- c) Ora del canale corrente
- d) Data odierna

2.6 Richiamo di una stazione memorizzata dalla memoria delle stazioni

Premere i tasti di preselezione per richiamare la stazione preselezionata desiderata.

Per richiamare una stazione memorizzata non assegnata a un tasto di selezione rapida, procedere come segue.

1. Premere il tasto PRESET
2. Navigare tra le stazioni preselezionate
3. Selezionare la stazione desiderata e confermate con il tasto SELECT.

2.7 Salvataggio delle stazioni nella memoria delle stazioni

È possibile memorizzare fino a 30 stazioni nell'apposita memoria. A tale scopo sono disponibili 4 memorie di selezione rapida e altre 26 memorie. Per memorizzare la stazione attualmente in riproduzione, procedere come segue.

1. Tenere premuto il tasto PRESET
2. Navigare tra le stazioni preselezionate
3. Selezionare la posizione di memoria desiderata; se la posizione di memoria non è occupata, appare <vuoto>.
4. Confermare con il tasto SELECT per salvare il trasmettitore nella posizione desiderata.

3. Modalità Bluetooth

Se necessario, premere brevemente il tasto MODE più volte fino a raggiungere la modalità Bluetooth®.

3.1 Accoppiamento Bluetooth

1. Attivare il Bluetooth® sul dispositivo esterno e aprire l'elenco dei dispositivi Bluetooth®.
2. Selezionare il dispositivo „Würth BR18-DAB+“ e avviare l'accoppiamento; se la connessione è riuscita, sullo schermo viene visualizzato „Connected“, altrimenti „Disconnected“.

Se non viene collegato alcun dispositivo Bluetooth® entro 10 minuti, la radio passa automaticamente alla modalità standby.

3.2 Disconnettere l'accoppiamento Bluetooth

Tenere premuto il tasto SCAN per scollegare la connessione Bluetooth®, tenere nuovamente premuto il tasto SCAN per ricollegarla.

3.3 Controllo della riproduzione

3.3.1 Riproduzione/pausa

Premere il tasto SELECT per controllare la riproduzione/pausa della musica sulla radio.

3.3.2 Avanti/indietro veloce

Premere i pulsanti NEXT o PREV della radio per passare al brano precedente o successivo.

4. Modalità di ingresso AUX

4.1 Collegamento AUX

Se necessario, premere brevemente più volte il tasto MODE fino a raggiungere la modalità AUX-In.

4.2 Controllo della riproduzione

4.2.1 Riproduzione/pausa

Premere il pulsante SELEZIONE per controllare la riproduzione/messa a tacere della musica sulla radio.

5. Modalità di riproduzione USB

La modalità di riproduzione USB supporta la riproduzione di file audio su supporti di memoria con una capacità massima di 64 GB.

5.1 Avviare la modalità di riproduzione USB

Se necessario, premere brevemente il tasto MODE più volte fino a raggiungere la modalità di riproduzione USB.

5.2 CONTROLLO DELLA RIPRODUZIONE

5.2.1 Riproduzione/pausa

Premere il tasto SELECT per controllare la riproduzione/pausa della musica sulla radio.

5.2.2 Avanti/indietro veloce

Premere i pulsanti NEXT o PREV della radio per passare al brano precedente o successivo.

5.2.3 Riproduzione casuale e modalità loop

Premere il pulsante PRESET per passare dalla riproduzione sequenziale alla riproduzione casuale al loop singolo.

6. Impostazioni del sistema

È possibile impostare una serie di opzioni nelle impostazioni di sistema. È possibile accedere alle impostazioni del sistema da qualsiasi modalità. A tale scopo, tenere premuto il tasto MENU per circa 2 secondi e utilizzare la manopola di regolazione per spostarsi su <Sistema> e selezionarlo, quindi confermare con il tasto SELECT.

Sono ora disponibili le seguenti impostazioni:

- Retroilluminazione
- Tempo
- Allarme/sveglia
- Timer per il sonno
- Lingua
- Equalizzatore
- Ripristino delle impostazioni di fabbrica
- Recuperare la versione del software

Con la manopola selezionare l'impostazione desiderata e confermarla con il tasto SELECT.

Se non viene eseguita alcuna azione per 10 secondi, la radio torna automaticamente alla modalità di funzionamento normale.

6.1 Impostazione orario

In questo menu sono disponibili varie opzioni di impostazione.

Utilizzare la rotella per spostarsi sull'impostazione desiderata e confermare con il tasto SELECT.

6.1.1 Impostare ora/data

È possibile impostare l'ora/data utilizzando la manopola e i tasti NEXT o PREV e confermare con il tasto SELECT.

6.1.2 Aggiornamento automatico

L'ora/data può aggiornarsi e impostarsi da sola, selezionando una delle seguenti opzioni, <aggiornamento da qualsiasi> / <nessun aggiornamento> / <aggiornamento da FM> / <aggiornamento da DAB>.

6.1.3 Impostare il formato dell'ora

Selezionare il formato dell'ora tra <imposta 24 ore> / <imposta 12 ore>.

6.1.4 Impostare il formato della data

Selezionare il formato della data tra <DD-MM-AAAA> / <MM-GG-AAAA>.

6.2 Retroilluminazione

Per la retroilluminazione sono disponibili le seguenti opzioni di impostazione <spegnimento a tempo> / <livello di oscuramento> / <allo stesso livello>.

6.2.1 Spegnimento a tempo

Impostare la durata dopo la quale il display passa in modalità scura.

Selezionare <ON/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sec>.

6.2.2 Livello di oscuramento

Impostare la luminosità dello schermo della modalità scura.

Selezionare <basso / medio / alto>.

6.2.3 Sullo stesso livello

Impostare la luminosità dello schermo della modalità operativa.

Selezionare <basso / medio / alto>.

6.3 Sveglia

Avete a disposizione due sveglie, la cui tono di allarme può essere riprodotto con una frequenza radio (DAB/FM) o con un ronzio.

6.3.1 Allarme on/off

Usare la manopola o i tasti NEXT o PREV per selezionare l'allarme 1 / allarme 2 desiderato e premere il tasto SELECT per confermare l'attivazione/disattivazione.

6.3.2 Ora di inizio

Impostare l'ora e i minuti uno dopo l'altro utilizzando la manopola o i tasti NEXT o PREV e confermare premendo il tasto SELECT.

Oltre all'ora di inizio, è possibile impostare anche la durata del segnale acustico.

6.3.3 Durata del tono di allarme

Impostare la durata dopo la quale il segnale acustico deve cessare.

Scegliere tra <15/30/45/60/90/120 secondi>.

6.3.4 Suoneria della sveglia

Utilizzare la manopola o i pulsanti NEXT o PREV per selezionare il tono di allarme desiderato e confermare premendo il pulsante SELEZIONA. Se si seleziona DAB o FM, selezionare la frequenza desiderata con la manopola o i tasti NEXT o PREV e confermare con il tasto SELECT.

6.3.5 Frequenza di allarme

Le opzioni di impostazione comprendono Tutti i giorni, Una volta, Fine settimana e Giorno feriale. È possibile impostare la frequenza della sveglia utilizzando la manopola e i tasti NEXT o PREV e confermare con il tasto SELECT.

6.3.6 Volume dell'allarme

È possibile regolare il volume utilizzando la manopola e i tasti NEXT o PREV e confermare con il tasto SELECT.

6.3.7 Snooze:

Quando la sveglia suona, premere il pulsante SELEZIONE per accedere alla modalità snooze; la sveglia suonerà di

nuovo dopo 5 minuti. Per spegnere la sveglia, premere qualsiasi altro pulsante.

6.4 Timer per il sonno

Selezionare il timer di spegnimento nel menu di navigazione e impostare il tempo dopo il quale la radio deve spegnersi automaticamente. È possibile selezionare la durata desiderata con la manopola o i tasti NEXT o PREV e impostarla con il tasto SELECT. Sono disponibili le seguenti opzioni <OFF/15/30/45/60/90 minuti>.

6.5 Impostazione della lingua

Il menu di navigazione comprende 28 lingue; l'inglese è impostato come lingua predefinita in fabbrica. Per modificarla, seguire i passaggi indicati di seguito:

1. Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere la radio.
2. Tenere premuto il tasto MENU per aprire il menu di navigazione.
3. Utilizzare la manopola o i tasti NEXT o PREV per spostarsi su <System> e confermare con il tasto SELECT.
4. Con la manopola o i tasti NEXT o PREV spostarsi su <Language> e confermare con il tasto SELEZIONA
5. Utilizzare la manopola o i tasti NEXT o PREV per spostarsi sulla lingua desiderata e confermare con il tasto SELECT.

La lingua attiva è contrassegnata da un *.

6.6 Impostazione dell'equalizzatore

Lo schema sonoro può essere selezionato tra quelli predefiniti utilizzando il pulsante di selezione rapida EQ. Premendo ripetutamente il pulsante EQ, è possibile scegliere tra <Normale>, <Ufficio> e <Podcast>.

(Normal è consigliato per l'ascolto di musica e ha un suono bilanciato, office è consigliato se, ad esempio, le altre persone nella stanza non devono essere disturbate dai bassi, podcast enfatizza le voci)

In alternativa, la funzione di equalizzazione può essere richiamata anche tramite il menu di navigazione. L'impostazione predefinita è <Normale>; se si desidera modificare questa impostazione, richiamare la voce del menu di sistema <Equalizzatore>. Utilizzare la manopola o i tasti NEXT o PREV per spostarsi sul profilo sonoro desiderato e confermare con il tasto SELECT.

Il profilo attivo è contrassegnato da un *.

6.7 Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Se si desidera cancellare tutte le impostazioni effettuate e ripristinare le impostazioni di fabbrica, selezionare la voce di menu <Impostazioni di fabbrica>, confermare con il tasto SELEZIONE, selezionare <Si> e confermare nuovamente con il tasto SELEZIONE.

Il dispositivo si ripristina alle impostazioni di fabbrica e si riavvia.

6.8 Versione SW

Richiamare la voce di menu <Versione SW> per visualizzare la versione del software attualmente installata.

Manutenzione e cura

Pulire solo con un panno asciutto. Alcuni detergenti danneggiano la plastica o altre parti isolate. Mantenere il dispositivo pulito, asciutto, privo di olio e grasso.

Accessori e ricambi

Se il dispositivo si guasta nonostante le attente procedure di produzione e test, la riparazione deve essere eseguita da un Würth MASTERSERVICE.

Per tutte le domande e per gli ordini di pezzi di ricambio, assicurarsi di indicare il numero dell'articolo riportato sulla targhetta del dispositivo.

Se i rimedi qui menzionati non eliminano i guasti verificarsi, contattare il Würth MASTERSERVICE come descritto nel capitolo "Accessori e ricambi".

Simboli



Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare il dispositivo.



ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!



Utensile elettrico di classe di protezione II. Utensile elettrico sul quale la protezione contro la folgorazione elettrica non dipende soltanto dall'isolamento di base, ma anche dall'applicazione di ulteriori misure di protezione, come il doppio isolamento o l'isolamento maggiorato. Non è predisposto il collegamento di un conduttore di protezione.



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE)



Marchio di conformità europea



Marchio di conformità australiano



Collegamento di alimentazione



Modalità di ingresso AUX



Modalità di riproduzione USB



Porta USB-C

Alimentatore



Classe di protezione II



Utilizzare solo in ambienti interni.



Classe di efficienza energetica 6



Collegamento di alimentazione



Marchio di conformità europea



Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RAEE)

FR

Caractéristiques techniques

RADIO DE CHANTIER

Art.
BR18-DAB+
5701 458 000

Tension	18 - 20 V/DC
Puissance électrique absorbée nominale	60 W
Batteries conseillées	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Chargeurs conseillés	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Puissance musicale	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Puissance de radiofréquence	2dBm
Version	5.3
Fréquence	2402-2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Portée	10 m

USB de type A

Courant d'entrée	5 V / 2 A / max.10 W
max. Capacité de stockage du support de données	64 GB

USB de type C

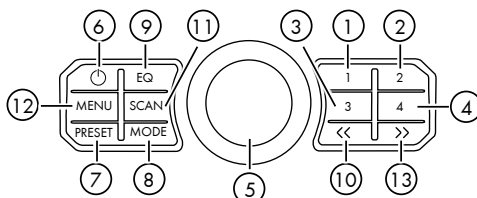
Courant d'entrée PD	5V2A 9V / 2A
Courant d'entrée QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Température ambiante conseillée pour le fonctionnement	0°C - +40°C
Poids sans batteries	4,1 kg

Bloc d'alimentation conseillé

Art. 5801 458 000

Tension d'entrée (V)	100 - 240 V/AC
Fréquence (Hz)	50 - 60 Hz
Courant d'entrée (A)	1500 mA
tension de sortie (V)	20 V/DC
Courant d'entrée (A)	3 A
Type de connecteur	C7/C8
Classe de protection	IP20

Menu



	Définition	Appui court sur le bouton	Maintenir le bouton enfoncé
1 2 3 4	Mémoire des stations	Sélectionner des stations à partir des favoris	Enregistrer les stations dans les favoris (mode FM/DAB)
5	Bouton rotatif multifonctionnel 	Pause/Play (Muet), SELECTION/VEILLE	-
6	Bouton ON/OFF 	Mise en veille/arrêt	Mise en marche/arrêt
7	PRESET	Afficher la liste des favoris	Enregistrer les favoris dans la liste de sélection
8	MODE	Régler les modes (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Égaliseur (EQ)	Sélectionner l'effet sonore	-
10	Retour en arrière <<	Titre/station précédent(e)	-
11	SCAN	Recherche automatique des stations	Supprimer/établir la connexion Bluetooth
12	MENU	Afficher et modifier les informations sur les stations et les programmes	Ouvrir le menu/les réglages
		Bouton de retour	
13	Avance rapide >>	Titre/station suivant(e)	-

Pour votre sécurité



Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi et le respecter à la lettre avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Conservez ce manuel d'utilisation pour une utilisation ultérieure ou pour les propriétaires suivants.

Avant la première mise en service, lire impérativement les consignes de sécurité! En cas de non-respect du mode d'emploi et des consignes de sécurité, l'appareil peut subir des dommages et l'opérateur et d'autres personnes s'exposent à des risques.

Consignes de sécurité

- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement mouillé ou humide. Ne pas exposer l'appareil à la pluie.
- Ne placez jamais l'appareil à proximité de sources de chaleur. Maintenez l'appareil loin du feu. Ne pas laisser tomber l'appareil et ne pas l'exposer à des chocs violents.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plane!
- L'appareil doit être mis en service uniquement lorsque le couvercle du compartiment de batterie est monté.
- Protégez votre ouïe, évitez de laisser fonctionner l'appareil trop longtemps à un volume sonore maximal.
- En cas de non-utilisation prolongée, éteindre l'appareil.
- Ne désassemblez jamais l'appareil, ne l'ouvrez jamais et ne le transformez en aucune manière.
- Pour ceci, il faut toujours utiliser les pièces détachées de la société Adolf Würth GmbH & Co. KG. Ceci permet de garantir et de préserver la sécurité de l'appareil.

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'appareil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, le blanchiment ou les produits de blanchiment etc. peuvent provoquer un court-circuit.

- Tenir toujours propres les orifices de ventilation de l'appareil.
- Toujours maintenir les orifices de ventilation dégagés et ne pas les recouvrir avec des objets tels que des journaux, des nappes de table, des rideaux etc.
- Protéger l'appareil des températures élevées, de la poussière et d'autres influences extérieures.
- Ne pas placer l'appareil dans des étagères ou des armoires fermées sans ventilation suffisante pendant le fonctionnement.

Utiliser uniquement des accessoires et pièces de rechange d'origine de Würth.

Batterie

Chargez entièrement la batterie ou les piles avant la première mise en service.

Risque d'incendie! Risque d'explosion!

- N'utilisez jamais de batteries ou de piles endommagées, défectueuses ou déformées. Ne jamais ouvrir, endommager ou laisser tomber les piles et batteries.
- Ne jamais charger les piles et batteries à proximité d'un milieu acide ou de matériaux facilement inflammables.
- En cas de charge incorrecte ou de charge en dehors de la plage de température autorisée, il y a un risque d'endommagement de la batterie ou de la pile et un risque accru d'incendie.
- Protéger les piles et batteries de la chaleur et du feu. Ne jamais déposer sur un corps chauffant ou exposer au rayonnement solaire pendant une période prolongée.
- Laisser refroidir après une mise à contribution importante.
- Ne pas court-circuiter les contacts de la pile ou de la batterie avec des pièces métalliques.
- En cas d'élimination, de transport ou de stockage, les batteries et piles doivent être emballées (sac en plastique, boîte), ou les contacts doivent être collés.

Les piles et batteries ne peuvent pas prendre l'humidité. Il convient donc de les protéger de l'eau et de l'humidité !

En cas d'endommagement ou d'usage incorrect, des vapeurs et liquides toxiques peuvent se dégager de la pile ou de la batterie.

Les vapeurs se dégageant d'une pile ou d'une batterie sont susceptibles d'irriter les voies respiratoires. Aérer immédiatement et consulter un médecin si nécessaire !

Si du liquide s'échappe d'une pile ou d'une batterie, veillez à ce qu'il n'y ait pas de contact avec la peau ou les yeux ! En cas de contact, rincez la zone concernée à l'eau et consultez un médecin !

Température de service: -10 °C – +40 °C

N'utilisez pas les piles et batteries par des températures situées en dehors de la plage de température définie.

Informations concernant le stockage de batteries

Afin de garantir une durée de vie optimale, les batteries doivent être chargées entièrement après utilisation. Afin de garantir une durée de vie la plus longue possible, le chargeur doit être débranché une fois la charge terminée.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours:

- Stocker la batterie au sec à une température d'env. 20 °C.
- Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.
- Recharger la batterie tous les 6 mois.

Élimination

Les outils électriques, les accessoires et les emballages doivent être recyclés dans le respect de l'environnement.



Pour les pays de l'Union européenne uniquement :

Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets

de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminés séparément. Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques. Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique. Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.

Pour les pays de l'Union européenne unique- ment :

Éliminer les piles et batteries de façon respectueuse de l'environnement, conformément à la directive européenne relative aux batteries et accumulateurs.

Ne pas éliminer les piles et batteries avec les ordures ménagères non triées. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de déposer les piles et batteries usagées dans un point de collecte des piles usagées, ou de les rapporter gratuitement au point de vente. Elles feront ainsi l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Lorsque les piles et batteries sont éliminées de façon non contrôlée sans être soumises à un recyclage approprié, il y a un risque que des substances dangereuses se retrouvent dans la nappe phréatique, et ainsi dans la chaîne alimentaire, et représentent un risque toxique pour la faune et la flore.

En rapportant vos piles et batteries usagées, vous contribuez au recyclage des matières et à la protection de notre environnement. Les piles et batteries à éliminer doivent être déchargées.

Fonctionnement

Mise en marche/arrêt

Maintenez le bouton de fonctionnement enfoncé pendant deux secondes pour allumer ou éteindre l'appareil. La radio s'allume automatiquement dans le dernier mode utilisé. Par défaut, la radio est réglée sur DAB.

Navigation générale dans les menus

Le bouton rotatif multifonction sert non seulement à régler le volume, mais aussi à naviguer plus rapidement dans le menu correspondant. En tournant le bouton, vous naviguez en conséquence à travers les différentes possibilités de réglage. En appuyant brièvement sur la touche SELECT, vous sélectionnez le réglage choisi ou vous descendez d'un niveau. La touche MENU vous permet de revenir au niveau précédent dans les réglages.

1. Mode DAB

1.1 Allumer la radio DAB

Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que vous soyez en mode DAB.

1.2 Effectuer une recherche automatique des stations

Appuyez sur la touche SCAN pour lancer la recherche automatique des stations. Une recherche complète des stations est effectuée, qui reconnaît toutes les stations DAB/DAB+ disponibles dans votre région et les mémorise dans la liste des stations par ordre alphanumérique.

1.3 Recherche manuelle des stations

en complément de la recherche automatique des chaînes, vous pouvez également déterminer la fréquence ou le canal manuellement. Pour ce faire, maintenez la touche

MENU enfoncée pour accéder au menu et sélectionnez <Rechercher manuellement>. Vous pouvez maintenant rechercher la fréquence souhaitée soit à l'aide du bouton rotatif, soit à l'aide des touches NEXT ou PREV, puis la sélectionner et la régler à l'aide de la touche SELECT.

1.4 Contrôle automatique du volume (DRC)

La fonction DRC permet de rendre les sons plus faibles et plus audibles lorsque la radio est utilisée dans un environnement bruyant. Cette fonction réduit l'écart de volume. Trois options sont disponibles :

Compression maximale/compression moyenne/pas de compression

Maintenez la touche MENU enfoncée pour accéder au menu. Naviguez jusqu'à la sélection <DRC> et confirmez-la. Vous pouvez maintenant choisir entre <DRC off/DRC bas/DRC haut>.

1.5 Effacer la liste des chaînes

Il se peut que certaines stations ne soient plus diffusées avec le temps ou que vous ne puissiez plus capter une station.

La fonction <CLEAR> permet de supprimer de la liste les stations DAB qui ne sont plus disponibles.

Maintenez la touche MENU enfoncée pour accéder au menu. Naviguez jusqu'au choix <Vider> et confirmez-le. Sélectionnez maintenant <Oui> pour supprimer toutes les stations inactives de la liste.

1.6 Affichage des informations DAB

Votre radio prend en charge un grand nombre d'options d'affichage en mode DAB. Appuyez sur la touche MENU pour faire défiler les différentes options.

a) Paragraphe de texte dynamique, des informations supplémentaires défilent sur l'écran sous forme de texte à côté de la station de radio DAB ou DAB+. Affichage de messages textuels tels que l'artiste/le titre, la hotline téléphonique, etc.

b) Type de programme de la station actuelle, comme par exemple pop, classique, actualités, etc.

c) Nom de la station actuelle.

d) Fréquence de la station et numéro de la station DAB actuelle.

e) Erreur de signal ou puissance du signal de la station actuelle. Un numéro d'erreur plus bas indique une meilleure qualité du signal radio.

f) Débit binaire audio numérique et type audio de la station DAB actuelle.

g) Date actuelle

1.7 Liste des stations

Appuyez longuement sur les boutons NEXT ou PREV pour faire défiler la liste des chaînes dans l'ordre, puis appuyez sur le bouton SELECT pour choisir la chaîne souhaitée.

1.8 Rappeler une station enregistrée dans la liste mémorisée

Appuyez sur les touches de présélection pour rappeler la station mémorisée souhaitée. Pour rappeler une station mémorisée qui n'est pas associée à une touche de raccourci, procédez comme suit.

1. Appuyez sur le bouton PRESET

2. Naviguez parmi les présélections de stations
3. Choisissez la station souhaitée et confirmez avec la touche SELECT

1.9 Enregistrer des stations dans la liste mémorisée

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations dans la mémoire prévue à cet effet. Pour cela, vous disposez de 4 mémoires de sélection rapide ainsi que de 26 autres. Pour mémoriser la station actuellement diffusée, procédez comme suit.

1. Maintenez la touche PRESET enfoncée
2. Naviguez parmi les présélections de stations
3. Sélectionnez l'emplacement de mémoire souhaité, si l'emplacement de mémoire est inoccupé, <vide> apparaît.
4. Confirmez avec la touche SELECT pour enregistrer la station sur la position souhaitée.

2. Mode radio FM

2.1 Démarrer la radio FM

Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que vous soyez en mode FM.

2.2 Effectuer une recherche automatique des stations

Appuyez sur le bouton SCAN pour lancer la recherche automatique des stations. Une recherche complète des stations est effectuée et toutes les stations sont recherchées et mémorisées en fonction de la sensibilité réglée pour la recherche complète.

Pour lancer la recherche semi-automatique, maintenez les boutons NEXT ou PREV enfoncés.

2.3 Recherche manuelle des stations

En plus de la recherche automatique, vous pouvez également déterminer la fréquence ou le canal manuellement. Pour ce faire, appuyez sur les touches NEXT ou PREV pour régler la fréquence par plage de 0,05 MHz. Pour changer de fréquence plus rapidement, maintenir le bouton rotatif enfoncé tout en le tournant vers la gauche ou vers la droite.

2.4 Paramètres de recherche automatique

Vous avez le choix entre deux réglages pour la sensibilité de la recherche automatique des stations.

1. <Tous les émetteurs> : Sensibilité élevée ;
 2. <Seulement les émetteurs puissants> : Sensibilité faible. Maintenez la touche MENU enfoncée pour accéder au menu et sélectionnez <Réglage de la recherche>. Confirmez avec la touche SELECT et choisissez votre réglage. Confirmez à nouveau avec la touche SELECT. Le réglage actuel est marqué d'un *.
- Appuyez ensuite sur la touche MENU pour quitter le réglage.

Appuyez maintenant sur la touche SCAN pour lancer la recherche automatique des stations avec la sensibilité que vous avez définie.

2.5 Affichage des informations FM

Votre radio prend en charge différentes options d'affichage en mode FM. Appuyez sur le bouton MENU pour faire défiler les différentes options. En appuyant brièvement sur le bouton MENU, vous pouvez afficher des informations pertinentes sur les stations de radio FM.

- a) Type de programme de la station actuelle, comme par exemple pop, classique, actualités, etc.
- b) Nom de la station actuelle
- c) Heure de la station actuelle
- d) Date actuelle

2.6 Rappeler une station enregistrée dans la liste mémorisée

Appuyez sur les touches de présélection pour rappeler la station mémorisée souhaitée.

Pour rappeler une station mémorisée qui n'est pas associée à une touche de raccourci, procédez comme suit.

1. Appuyez sur le bouton PRESET
2. Naviguez parmi les présélections de stations
3. Choisissez la station souhaitée et confirmez avec la touche SELECT

2.7 Enregistrer des stations dans la mémoire des stations

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 stations dans la mémoire prévue à cet effet. Vous disposez à cet effet de 4 mémoires de sélection rapide ainsi que de 26 autres. Pour mémoriser la station actuellement diffusée, procédez comme suit.

1. Maintenez la touche PRESET enfoncée
2. Naviguez parmi les présélections de stations
3. Sélectionnez l'emplacement de mémoire souhaité, si l'emplacement de mémoire est inoccupé, <vide> apparaît.
4. Confirmez avec la touche SELECT pour enregistrer la station sur la position souhaitée.

3. Mode Bluetooth

Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que vous soyez en mode Bluetooth®.

3.1 Couplage Bluetooth

1. Activez Bluetooth® sur votre appareil externe et ouvrez la liste des appareils Bluetooth®.

2. Sélectionnez l'appareil „Würrth BR18-DAB+“ et lancez l'appairage, si la connexion est réussie, „Connecté“ s'affiche à l'écran, sinon „Déconnecté“ s'affiche.

Si aucun appareil Bluetooth® n'est connecté dans les 10 minutes, la radio se met automatiquement en veille.

3.2 Déconnecter le couplage Bluetooth

Maintenir le bouton SCAN enfoncé pour couper la connexion Bluetooth®, maintenir à nouveau le bouton SCAN enfoncé pour rétablir la connexion.

3.3 Contrôle de la lecture

3.3.1 Lecture/Pause

Appuyez sur le bouton SELECT pour contrôler la lecture/pause de la musique sur la radio.

3.3.2 Avance rapide/retour rapide

Appuyez sur les boutons NEXT ou PREV pour passer au titre précédent ou suivant sur la radio.

4. Mode d'entrée AUX

4.1 Connexion AUX

Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que vous soyez en mode AUX-In.

4.2 Contrôle de la lecture

4.2.1 Lecture/Pause

Appuyez sur le bouton SELECT pour contrôler la „lecture/silence“ de la musique sur la radio.

5. Mode de lecture USB

Le mode de lecture USB prend en charge la lecture de fichiers audio sur des supports de stockage d'une capacité maximale de 64 Go.

5.1 Démarrer le mode de lecture USB

Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que vous vous trouviez en mode de lecture USB.

5.2 CONTRÔLE DE LECTURE

5.2.1 Lecture/Pause

Appuyez sur le bouton SELECT pour contrôler la lecture/pause de la musique sur la radio.

5.2.2 Avance rapide/retour rapide

Appuyez sur les boutons NEXT ou PREV pour passer au titre précédent ou suivant sur la radio.

5.2.3 Lecture aléatoire et mode boucle

Appuyez sur la touche PRESET pour passer de la lecture ordonnée / aléatoire / en répétition.

6. Paramètres du système

Dans les paramètres du système, vous pouvez régler un certain nombre d'options. Vous pouvez accéder aux paramètres du système à partir de n'importe quel mode. Pour ce faire, maintenez la touche MENU enfoncée pendant environ 2 secondes et naviguez à l'aide du bouton rotatif vers <Système> pour les sélectionner, puis confirmez en appuyant sur la touche SELECT.

Les paramètres suivants sont maintenant à votre disposition :

- Rétroéclairage
- Temps
- Alarme/réveil
- Mise en veille programmable
- Langue
- Égaliseur
- Rétablir les paramètres d'usine
- Consulter la version du logiciel

Utilisez le bouton rotatif pour naviguer jusqu'au paramètre souhaité afin de le sélectionner, puis appuyez sur le bouton SELECT pour confirmer.

Si aucune action n'est effectuée pendant 10 secondes, la radio revient automatiquement au mode de fonctionnement normal.

6.1 Régler de l'heure

Dans ce menu, vous disposez de différentes possibilités de réglage.

Utilisez le bouton rotatif pour naviguer jusqu'au paramètre souhaité afin de le sélectionner, puis appuyez sur le bouton SELECT pour confirmer.

6.1.1 Régler l'heure/la date

Vous pouvez régler l'heure/la date à l'aide du bouton rotatif et des touches NEXT ou PREV et confirmer à l'aide de la touche SELECT.

6.1.2 Mise à jour automatique

L'heure/la date peuvent se mettre à jour automatiquement, choisissez pour cela l'une des options suivantes, <Mise à jour complète> / <Pas de mise à jour> / <Mise à jour de la FM> / <Mise à jour du DAB>.

6.1.3 Régler le format de l'heure

Sélectionnez le format de l'heure entre <Régler sur 24 heures> / <Régler sur 12 heures>.

6.1.4 Régler le format de la date

Choisissez le format de la date entre <JJ-MM-AAAA> / <MM-JJ-AAAA>.

6.2 Rétroéclairage

Pour le rétroéclairage, vous disposez des possibilités de réglage suivantes <Coupure temporelle> / <Niveau de gradation> / <Sur le même niveau>.

6.2.1 Durée d'éclairage

Définissez la durée après laquelle l'écran passe en mode sombre.

Sélectionnez <ON/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sec>.

6.2.2 Niveau d'intensité lumineuse

Définissez la luminosité de l'écran du mode sombre.

Sélectionnez <faible / moyen / élevé>.

6.2.3 Au même niveau

Définissez la luminosité de l'écran du mode de fonctionnement.

Sélectionnez <faible / moyen / élevé>.

6.3 Réveil

Vous disposez de deux alarmes dont vous pouvez choisir la fréquence radio (DAB/FM) ou le son.

6.3.1 Alarme activée/désactivée

Utilisez le bouton rotatif ou les touches NEXT ou PREV pour sélectionner l'alarme 1 / alarme 2 souhaitée, puis appuyez sur la touche SELECT pour confirmer la mise en marche/l'arrêt.

6.3.2 Heure de début

Réglez successivement l'heure et les minutes à l'aide du bouton rotatif ou des touches NEXT ou PREV et confirmez en appuyant sur la touche SELECT.

En plus de l'heure de début, il est également possible de définir la durée du son de l'alarme.

6.3.3 Durée du signal d'alarme

Définissez la durée au bout de laquelle le signal d'alarme doit s'arrêter.

Choisissez entre <15/30/45/60/90/120 sec>.

6.3.4 Sonnerie d'alarme

Sélectionnez le type d'alarme souhaitée à l'aide du bouton rotatif ou des touches NEXT ou PREV et confirmez en appuyant sur la touche SELECT. Si vous choisissez DAB ou FM, sélectionnez ensuite la fréquence souhaitée à l'aide du bouton rotatif ou des touches NEXT ou PREV et confirmez en appuyant sur la touche SELECT.

6.3.5 Fréquence des alarmes

Les options de réglage comprennent Quotidienne\NUne fois\Nle week-end\Nle jour de la semaine. Vous pouvez régler la fréquence de l'alarme à l'aide du bouton rotatif et des touches NEXT ou PREV, puis confirmer en appuyant sur la touche SELECT.

6.3.6 Volume de l'alarme

Vous pouvez régler le volume à l'aide du bouton rotatif et des touches NEXT ou PREV et confirmer à l'aide de la touche SELECT.

6.3.7 Répétition d'alarme :

Lorsque le son de l'alarme retentit, appuyez sur la touche SELECT pour passer en mode répétition, le réveil sonnera à nouveau après 5 minutes. Pour désactiver le réveil, appuyez sur n'importe quelle autre touche.

6.4 Mise en veille programmable

Sélectionnez la minuterie de sommeil dans le menu et définissez la durée au bout de laquelle la radio doit s'éteindre automatiquement. Vous pouvez sélectionner la durée souhaitée à l'aide du bouton rotatif ou des touches NEXT ou PREV et la régler à l'aide de la touche SELECT. Les options suivantes sont à votre disposition <OFF/15/30/45/60/90 minutes>.

6.5 Choix de la langue

Le menu comprend 28 langues, l'anglais est réglé en usine comme langue par défaut. Pour la modifier, veuillez suivre les étapes suivantes :

1. Appuyer sur le bouton ON pour allumer la radio.
2. Maintenez la touche MENU enfoncée pour ouvrir le menu.
3. Naviguez vers <System> à l'aide du bouton rotatif ou des touches NEXT ou PREV et confirmez en appuyant sur la touche SELECT.
4. Naviguez jusqu'à <Language> à l'aide du bouton rotatif ou des touches NEXT ou PREV et confirmez en appuyant sur la touche SELECT.
5. Naviguez jusqu'à la langue souhaitée à l'aide du bouton rotatif ou des touches NEXT ou PREV et confirmez en appuyant sur la touche SELECT.

La langue active est indiquée par un *.

6.6 Réglage de l'égaliseur

La touche de sélection rapide EQ permet de choisir la qualité sonore parmi les réglages prédéfinis. En appuyant plusieurs fois sur la touche EQ, il est possible de choisir entre <Normal>, <Bureau> et <Podcast>.

(Normal est recommandé pour écouter de la musique et a une qualité sonore équilibrée, Bureau est recommandé si, par exemple, les autres personnes dans la pièce ne doivent pas être dérangées par les basses profondes, Podcast fait ressortir les voix)

Il est également possible d'accéder à la fonction d'égaliseur via le menu. Par défaut, le réglage <Normal> est sélectionné, si vous souhaitez modifier ce réglage, veuillez sélectionner le réglage du menu système <Equalizer>.

Naviguez avec le bouton rotatif ou les touches NEXT ou PREV jusqu'au profil sonore souhaité et confirmez avec la touche SELECT.

Le profil actif est marqué d'un *.

6.7 Rétablir les paramètres d'usine

Si vous souhaitez effacer tous les réglages que vous avez effectué et réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine, sélectionnez l'option de menu <Réglages d'usine>, confirmez avec la touche SELECT, choisissez <Oui> et confirmez à nouveau avec la touche SELECT.

L'appareil se réinitialise sur les paramètres d'usine et redémarre.

6.8 Version SW

Sélectionnez l'option de menu <SW-Version> pour afficher la version actuelle du logiciel installé.

Maintenance et entretien

Nettoyer uniquement avec un chiffon humide. Certains détergents endommagent la matière plastique ou d'autres parties isolées. Maintenir l'appareil dans un état propre et sec, exempt d'huile et de graisses.

Accessoires et pièces de rechange

Si l'appareil tombe en panne, malgré les procédés soigneux de production et de contrôle, il faut faire effectuer la réparation par un Würth MASTERSERVICE.

Pour la France, vous pouvez contacter le MASTERSERVICE Würth en appelant au numéro suivant : 02 42 03 03 03.

Pour toute question complémentaire et pour commander des pièces de rechange, il faut impérativement indiquer le numéro d'article de l'appareil figurant sur la plaque de type de l'appareil. La liste actuelle des pièces de rechange de cet appareil peut être consultée sur Internet à l'adresse « <http://www.wuerth.com/partsmanager> » ou obtenue auprès de la succursale Würth la plus proche.

Si les remèdes mentionnés ici n'éliminent pas les défauts survenus, veuillez contacter le Würth MASTERSERVICE comme décrit dans le chapitre « Accessoires et pièces de rechange ».

Symboles



Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le dispositif.



ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!



Outil électrique en classe de protection II.
Outil électrique équipé d'une protection contre la fulguration électrique qui ne dépend seulement de l'isolation de base mais aussi de l'application d'autres mesures de protection telles qu'une double isolation ou une isolation augmentée. La connexion d'un conducteur de protection n'est pas prédisposée.



Déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)



Marque de conformité européenne



Marque de conformité autrichienne



Raccordement électrique



Mode d'entrée AUX



Mode de lecture USB



Port USB-C

Bloc d'alimentation



Classe de protection II



Utilisation à l'intérieur uniquement.



Classe d'efficacité énergétique 6



Raccordement électrique



Marque de conformité européenne



Déchets d'équipements électriques et électroniques (directive DEEE)

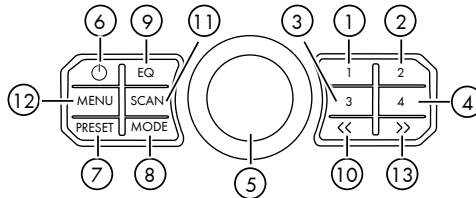
ES

Datos técnicos

RADIO DE OBRA	BR18-DAB+
Art.	5701 458 000
Tensión	18 - 20 V/DC
Potencia de entrada nominal	60 W
Juegos de baterías recomendados	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Cargadores recomendados	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Potencia	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz
Bluetooth®	
Potencia de radiofrecuencia	2dBm
Versión	5.3
Frecuencia	2402-2480 MHz
Perfil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
máx. Alcance	10 m
USB tipo A	
Corriente de salida	5 V / 2 A / máx.10 W
máx. Capacidad de almacenamiento del soporte de datos	64 GB
USB Tipo-C	
Corriente de salida PD	5V2A 9V / 2A
Corriente de salida QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A máx. 18W
Temperatura ambiente recomendada para la operación	0°C - +40°C
Peso sin baterías	4,1 kg

Fuente de alimentación recomendada	Art. 5801 458 000
Tensión de entrada (V)	100 - 240 V/AC
Frecuencia (Hz)	50 - 60 Hz
Corriente de entrada (A)	1500 mA
tensión de salida (V)	20 V/DC
Corriente de salida (A)	3 A
Tipo de enchufe	C7/C8
Clase de protección	IP20

Menú



	Definición	Pulsación corta	Pulsación larga
1 2	Memoria de emisoras	Recuperar canales de favoritos	Guardar emisoras en favoritos (modo FM/DAB)
3 4			
5	Ruleta multifunción	Pausa/Reproducción (Mute/Unmute), SELECT/SNOOZE	-
6	Botón de encendido	Stand-by on/off	Encender/apagar
7	PRESET	Abrir la lista de favoritos ampliada	Guardar favoritos en lista ampliada
8	MODE	Ajustar modos (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Ecualizador (EQ)	Seleccionar imagen de sonido	-
10	Rebobinar <<	Canción/emisora anterior	-
11	SCAN	Búsqueda automática de canales	Desconectar/conectar Bluetooth
12	MENU	Mostrar y cambiar la información sobre canales y programas	Abrir el menú de navegación/configuración
		Botón Atrás	
13	Avance rápido >>	Siguiente canción/emisora	-

Por su seguridad



Lea este manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo por primera vez y actúe en consecuencia. Guarde este manual de instrucciones para uso futuro o para propietarios posteriores.

Antes de la primera puesta en servicio, leer necesariamente las indicaciones de seguridad. En caso de inobservancia de las instrucciones de servicio y las indicaciones de seguridad pueden producirse daños en el aparato y riesgos para el usuario y otras personas.

Instrucciones de seguridad

- No está permitido usar el aparato en un entorno mojado o húmedo. No exponer el aparato a la lluvia.
- No coloque nunca el aparato cerca de fuentes de calor. Mantenga el aparato alejado de las llamas. No deje caer el dispositivo ni lo someta a golpes violentos.
- Coloque siempre el dispositivo sobre una superficie firme y nivelada.
- El dispositivo sólo se debe utilizar con la tapa del compartimento de las pilas puesta.
- Proteja su audición, evite hacer funcionar el dispositivo al máximo volumen durante largos periodos de tiempo.
- Apague el dispositivo si no lo va a utilizar durante mucho tiempo.
- Nunca desmonte, abra o modifique el dispositivo de ninguna manera.

- En este caso han de utilizarse siempre las piezas de repuesto originales de Adolf Würth GmbH & Co. KG. Con ello se garantiza que se mantenga la seguridad del aparato.

Para reducir el riesgo de incendio, lesiones personales y daños al producto a causa de un cortocircuito, nunca sumerja su dispositivo, el paquete de baterías o el cargador en líquidos ni permita que los líquidos puedan penetrar en los mismos. Los líquidos corrosivos o conductivos, como el agua marina, ciertos productos químicos industriales, lejía o productos que contengan lejía, etc., pueden causar un cortocircuito.

- Las ranuras de ventilación del dispositivo se deben mantener despejadas en todo momento.
- Mantenga siempre libres las ranuras de ventilación y no las cubra con objetos como periódicos, manteles, cortinas o similares.
- Proteja el dispositivo de las altas temperaturas, el polvo y otras influencias ambientales.
- No coloque el aparato en estanterías o armarios cerrados sin suficiente ventilación durante su funcionamiento.

Utilice exclusivamente accesorios y piezas de recambio originales Würth.

Batería

Cargue por completo la batería o la pila antes de la primera puesta en funcionamiento.

Peligro de quemaduras! Peligro de explosión!

- No utilice nunca baterías ni pilas dañadas, defectuosas o deformadas. No abra, dañe ni deje caer nunca las baterías ni las pilas.
- No cargue nunca las pilas ni las baterías en la proximidad de ácidos ni de materiales fácilmente inflamables.
- Una carga incorrecta o una carga fuera del rango de temperatura permitido pueden destruir la batería o la pila e incrementar el peligro de quemaduras.
- Proteja las baterías y las pilas contra el calor y el fuego. No las coloque nunca sobre radiadores ni las exponga de forma prolongada a una radiación solar intensa.
- Déjelo enfriar después de un uso intenso.
- No puentee los contactos de la batería o de la pila con piezas metálicas (cortocircuito).
- Las baterías y las pilas deben eliminarse, transportarse y almacenarse embaladas (bolsa de plástico, caja) o con los contactos desembrados.

Las baterías y las pilas no pueden mojarse. Protéjalas contra la humedad.

En caso de daños y de un uso indebido puede producirse una fuga de vapores y líquidos nocivos de la batería o de la pila.

Si se produjera un escape de vapores de una batería o de una pila, estos pueden irritar las vías respiratorias. Salga de inmediato al aire fresco y acuda al médico en caso de molestias.

Si sale líquido de una batería, ¡asegúrese de que no entre en contacto con la piel o los ojos! En caso de contacto, lave la zona afectada con agua y acuda a un médico.

Temperatura de funcionamiento: -10 °C – +40 °C

No utilice nunca las baterías ni las pilas a temperaturas fuera del rango especificado.

Información sobre el almacenamiento de baterías

Para una vida útil óptima, las baterías deben cargarse por completo después del uso. Para garantizar una vida útil prolongada, el cargador debe retirarse después de la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días:

- Almacenar la batería en un lugar seco a aprox. 20 °C.
- Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente.
- Recargar la batería cada 6 meses.

Eliminación

Las herramientas eléctricas, los accesorios y embalajes deben llevarse a un centro de reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



Sólo para países de la UE:

Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado. Retire

los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos.

Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos. Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en sus dispositivos usados.

Sólo para países de la UE:

Elimine las baterías y las pilas de forma medioambientalmente compatible conforme a la Directiva de la UE sobre pilas y acumuladores.

No elimine las baterías ni las pilas como residuos municipales sin clasificar. Como usuario, usted está obligado por ley a entregar las baterías y las pilas usadas en un punto de recogida de pilas usadas o, gratuitamente, a su distribuidor o punto de venta. Allí se reciclarán de forma medioambientalmente compatible.

Si las baterías y las pilas no se reciclan debidamente, sino que se eliminan sin el debido control, existe el riesgo de que sustancias peligrosas accedan a las aguas subterráneas y, de este modo, a la cadena alimentaria y envenenen la flora y la fauna.

Devolviendo las baterías y las pilas usadas hace una importante contribución al reciclaje de sustancias y a la protección de nuestro medioambiente. Elimine las baterías y las pilas descargadas.

Operación

Encender/apagar

Mantenga pulsado el botón de encendido durante dos segundos para encender o apagar el aparato. La radio cambia automáticamente al último modo utilizado. La radio viene ajustada de fábrica a DAB.

Navegación general en el menú de navegación

Además del control de volumen, la ruleta multifunción también se utiliza para navegar más rápidamente por el menú correspondiente. Girando el mando se navega por las distintas opciones de ajuste. Pulsando brevemente el mando giratorio SELECT BUTTON se selecciona el ajuste elegido o se desciende un nivel. Pulsando el botón MENU se retrocede un nivel en la navegación por el menú.

1. Modo DAB

1.1 Iniciar radio DAB

Si es necesario, pulse brevemente el botón MODE varias veces hasta que se encuentre en el modo DAB.

1.2 Realiza una búsqueda automática de canales

Pulse el botón SCAN para iniciar la búsqueda automática de emisoras. Se realiza una búsqueda completa de emisoras, que registra todas las emisoras DAB/DAB+ disponibles en su zona y las guarda en orden alfanumérico en la lista de emisoras.

1.3 Búsqueda manual de canales

Además de la búsqueda automática de canales, también puede ajustar la frecuencia o el canal manualmente. Para ello, mantenga pulsado el botón MENU para acceder al menú y seleccione <Sintonización manual>. Ahora puede buscar la frecuencia deseada utilizando la ruleta o los botones NEXT o PREV y seleccionarla y ajustarla utilizando el botón SELECT.

1.4 Control de rango dinámico (DRC)

Con la función DRC, los sonidos más bajos pueden hacerse más audibles cuando la radio se utiliza en un entorno ruidoso. Esta función reduce el rango dinámico de la señal de audio. Hay tres opciones disponibles:

Compresión máxima/compresión media/sin compresión
Mantenga pulsado el botón MENÚ para acceder al menú de navegación. Navegue hasta la selección <DRC> y confírmela. Ahora puede elegir entre <DRC desactivado/> DRC bajo/DRC alto>.

1.5 Borrar la lista de canales

Es posible que algunos servicios dejen de emitirse con el tiempo o que usted ya no pueda recibir una emisora. Con la función <Borrar>, las emisoras DAB que ya no están disponibles se eliminan de la lista de emisoras.

Mantenga pulsado el botón MENÚ para acceder al menú de navegación. Navegue hasta la selección <Borrar> y confírmela. Seleccione ahora <Si> para eliminar todos los canales inactivos de la lista de canales.

1.6 Pantalla de información DAB

Su radio admite diversas opciones de visualización en modo DAB. Pulse el botón MENU para desplazarse por las distintas opciones.

- a) Segmento de texto dinámico, la información adicional aparece en forma de texto junto a la emisora de radio DAB o DAB+ en la pantalla. Visualización de mensajes de texto como artista/título, línea telefónica directa, etc.
- b) Tipo de programa de la emisora actual, por ejemplo, pop, clásica, noticias, etc.
- c) Nombre del canal actual.
- d) Frecuencia y número de la emisora DAB actual.
- e) Error de señal o intensidad de la señal de la emisora actual. Un número de error más bajo indica una señal de radio de mejor calidad.
- f) Velocidad de bits de audio digital y tipo de audio de la emisora DAB actual.
- g) Fecha actual

1.7 Lista de canales

Mantenga pulsados los botones NEXT o PREV para desplazarse por la lista de emisoras y, a continuación, pulse el botón SELECT para seleccionar la emisora deseada.

1.8 Recuperar una emisora memorizada de la memoria de emisoras

Pulse los botones de preselección de emisoras para sintonizar la emisora preseleccionada deseada. Para recuperar una emisora presintonizada que no esté asignada a un botón de marcación rápida, proceda del siguiente modo.

- 1. Pulse el botón PRESET
- 2. Navegue por las emisoras presintonizadas
- 3. Seleccione el canal deseado y confirme con el botón SELECT

1.9 Guardar emisoras en la memoria de emisoras

Puede almacenar hasta 30 emisoras en la memoria de emisoras prevista a tal efecto. Hay 4 memorias de marcación rápida y 26 más disponibles para este fin.

Para guardar la emisora que se está reproduciendo, proceda del siguiente modo.

1. Mantenga pulsado el botón PRESET
2. Navegar por las emisoras presintonizadas
3. Seleccione la posición de memoria deseada; si la posición de memoria está desocupada, aparece <vacío>.
4. Confirme con el botón SELECT para guardar el transmisor en la posición deseada.

2. Modo radio FM

2.1 Iniciar radio FM

Si es necesario, pulse brevemente el botón MODE varias veces hasta que se encuentre en el modo FM.

2.2 Realiza una búsqueda automática de canales

Pulse el botón SCAN para iniciar el escaneo automático de emisoras. Se realiza un escaneo completo de emisoras, que escanea y guarda todas las emisoras según la sensibilidad establecida del escaneo completo.

Para iniciar la búsqueda semiautomática, mantenga pulsados los botones SIGUIENTE o PREV.

2.3 Búsqueda manual de canales

Además de la búsqueda automática de canales, también puede ajustar la frecuencia o el canal manualmente. Para ello, pulse los botones NEXT o PREV para ajustar la frecuencia en pasos de 0,05 MHz. Para cambiar la frecuencia más rápidamente, mantenga pulsada la ruleta y gírela hacia la izquierda o hacia la derecha.

2.4 Ajustes de búsqueda automática

Hay dos ajustes disponibles para la sensibilidad de la búsqueda automática de canales

1. <Todas las emisoras> :Alta sensibilidad;
 2. <Sólo emisoras con señal fuerte> :Sensibilidad baja.
- Mantenga pulsado el botón MENÚ para acceder al menú y seleccione <Ajuste de búsqueda>. Confirme con el botón SELECT y seleccione su ajuste. Confirme de nuevo con el botón SELECT. El ajuste actual se marca con *. A continuación, pulse el botón MENÚ para salir del ajuste. Pulse ahora el botón SCAN para iniciar la búsqueda automática de canales con la sensibilidad que haya ajustado.

2.5 Pantalla de información FM

Su radio admite varias opciones de visualización en el modo FM. Pulse el botón MENU para desplazarse por las distintas opciones. Pulsando brevemente el botón MENU, podrá visualizar información relevante sobre las emisoras de radio FM.

- a) Tipo de programa de la emisora actual, por ejemplo, pop, clásica, noticias, etc.
- b) Nombre de la emisora actual
- c) Hora del canal actual
- d) Fecha actual

2.6 Recuperar una emisora memorizada de la memoria de emisoras

Pulse los botones de presintonía para cambiar a una emisora presintonizada deseada.

Para sintonizar una emisora guardada que no esté asignada a un botón de marcación rápida, proceda del siguiente modo.

1. Pulse el botón PRESET
2. Navegar por las emisoras presintonizadas
3. Seleccione el canal deseado y confirme con el botón SELECT

2.7 Guardar emisoras en la memoria de emisoras

Puede almacenar hasta 30 emisoras en la memoria de emisoras prevista a tal efecto. Hay 4 memorias de marcación rápida y otras 26 disponibles para este fin. Para memorizar la emisora que se está reproduciendo, proceda del siguiente modo.

1. Mantenga pulsado el botón PRESET
2. Navegar por las emisoras presintonizadas
3. Seleccione la posición de memoria deseada; si la posición de memoria está desocupada, aparece <vacío>.
4. Confirme con el botón SELECT para guardar el transmisor en la posición deseada.

3. Modo Bluetooth

En caso necesario, pulse brevemente la tecla MODE varias veces hasta que se encuentre en modo Bluetooth

3.1 Emparejamiento Bluetooth

1. Activa Bluetooth® en tu dispositivo externo y abre la lista de dispositivos Bluetooth®.
2. Seleccione el dispositivo „Würth BR18-DAB+“ e inicie el emparejamiento; si la conexión se realiza correctamente, en la pantalla aparece „Conectado“; de lo contrario, aparece „Desconectado“.

Si no se conecta ningún dispositivo Bluetooth® en 10 minutos, la radio pasa automáticamente al modo de espera.

3.2 Desconectar el emparejamiento Bluetooth

Mantenga pulsado el botón SCAN para desactivar la conexión Bluetooth®, vuelva a mantener pulsado el botón SCAN para volver a activarla.

3.3 Control de reproducción

3.3.1 Reproducir/pausar

Pulse el botón SELECT para controlar la reproducción/pausa de la música en la radio.

3.3.2 Avance rápido/rebobinado

Pulse los botones NEXT o PREV de la radio para pasar a la pista anterior o siguiente.

4. Modo de entrada AUX

4.1 Conexión AUX

Si es necesario, pulse brevemente el botón MODE varias veces hasta que se encuentre en el modo AUX-In

4.2 Control de reproducción

4.2.1 Reproducir/pausar

Pulse el botón SELECT para controlar la „reproducción/silenciamiento“ de la música en la radio.

5. Modo de reproducción USB

El modo de reproducción USB admite la reproducción de archivos de audio en dispositivos almacenamiento con una capacidad máxima de 64 GB.

5.1 Iniciar el modo de reproducción USB

Si es necesario, pulse brevemente el botón MODE varias veces hasta que se encuentre en el modo de reproducción USB.

5.2 CONTROL DE REPRODUCCIÓN

5.2.1 Reproducir/pausar

Pulse el botón SELECT para controlar la reproducción/pausa de la música en la radio.

5.2.2 Avance rápido/rebobinado

Pulse los botones NEXT o PREV de la radio para pasar a la pista anterior o siguiente.

5.2.3 Reproducción aleatoria y modo bucle

Pulse el botón PRESET para cambiar entre reproducción secuencial / reproducción aleatoria / bucle único.

6. Configuración del sistema

Puedes configurar una serie de opciones en los ajustes del sistema. Puede acceder a los ajustes del sistema desde cualquier modo. Para ello, mantenga pulsado el botón MENU durante aprox. 2 segundos y utilice la ruleta multifunción para navegar hasta <Sistema> para seleccionarlos y, a continuación, confirme con el botón SELECT.

Ahora tiene a su disposición los siguientes ajustes:

- Luz de fondo
- Tiempo
- Alarma/despertador
- Temporizador
- Idioma
- Ecualizador
- Restablecer valores de fábrica
- Recuperar la versión del software

Desplácese con la ruleta hasta el ajuste deseado para seleccionarlo y confirme con el botón SELECT

Si no se realiza ninguna acción durante 10 segundos, la radio vuelve automáticamente al modo de funcionamiento normal.

6.1 Ajuste de la hora

En este menú dispone de varias opciones de configuración.

Desplácese con la ruleta hasta el ajuste deseado y confirme con el botón SELECT.

6.1.1 Fijar hora/fecha

Puede ajustar la hora/fecha con la ruleta y los botones NEXT o PREV y confirmar con el botón SELECT.

6.1.2 Actualización automática

La hora/fecha puede actualizarse y ajustarse sola, seleccione una de las siguientes opciones, <actualizar desde cualquiera> / <sin actualizar> / <actualizar desde FM> / <actualizar desde DAB>.

6.1.3 Establecer formato de hora

Selecione el formato de hora entre <fijar 24 horas> / <fijar 12 horas>.

6.1.4 Establecer formato de fecha

Selecione el formato de fecha entre <DD-MM-AAAA> / <MM-DD-AAAA>.

6.2 Luz de fondo

Para la retroiluminación se dispone de las siguientes opciones de ajuste <Apagado temporizado> / <Nivel de atenuación> / <Al mismo nivel>.

6.2.1 Desconexión horaria

Establece la duración tras la cual la pantalla pasa al modo oscuro.

Selecione <ON/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Seg>.

6.2.2 Nivel de atenuación

Ajusta el brillo de la pantalla del modo oscuro.

Selecione <bajo / medio / alto>.

6.2.3 Al mismo nivel

Ajuste el brillo de la pantalla del modo de funcionamiento.

Selecione <bajo / medio / alto>.

6.3 despertador

Tienes dos despertadores a tu disposición, cuyo tono de alarma puede reproducirse con una frecuencia de radio (DAB/FM) o con un zumbido.

6.3.1 Alarma on/off

Utilice el botón giratorio o los botones NEXT o PREV para seleccionar la Alarma 1 / Alarma 2 deseada y pulse el botón SELECT para confirmar la activación/desactivación.

6.3.2 Hora de inicio

Ajuste la hora y los minutos uno tras otro mediante la ruleta o los botones SIGUIENTE o ANTERIOR y confirme pulsando el botón SELECC.

Además de la hora de inicio, también se puede ajustar la duración del tono de alarma.

6.3.3 Duración del tono de alarma

Establezca la duración tras la cual debe detenerse el tono de alarma.

Elija entre <15/30/45/60/90/120 segundos>.

6.3.4 Tono de alarma

Selecione el tono de alarma deseado con el la ruleta o con los botones NEXT o PREV y confirme con el botón SELECT. Si se selecciona DAB o FM, seleccione a continuación la frecuencia deseada con el botón giratorio o los botones NEXT o PREV y confirme con el botón SELECT.

6.3.5 Frecuencia de alarma

Las opciones de ajuste incluyen Diario\Once\Fin de semana\Día de la semana. Puede ajustar la frecuencia de la alarma con el botón giratorio y los botones SIGUIENTE o ANTERIOR y confirmar con el botón SELECC.

6.3.6 Volumen de alarma

Puede ajustar el volumen con la ruleta y los botones NEXT o PREV y confirmar con el botón SELECT.

6.3.7 Posponer:

Cuando suene la alarma, pulse el botón SELECT para entrar en el modo de repetición, la alarma volverá a sonar pasados 5 minutos. Para apagar la alarma, pulse cualquier otro botón.

6.4 Temporizador

Seleccione el temporizador de apagado en el menú de navegación y ajuste el tiempo tras el cual la radio debe apagarse automáticamente. Puede seleccionar la duración deseada con el botón giratorio o los botones SIGUIENTE o PREV y ajustarla con el botón SELECC. Están disponibles las siguientes opciones <OFF/15/30/45/60/90 minutos>.

6.5 Configuración de idioma

El menú de navegación incluye 28 idiomas; el inglés viene configurado de fábrica como idioma por defecto. Para cambiarlo, siga los pasos que se indican a continuación:

1. Mantén pulsado el botón de encendido para encender la radio
2. Mantenga pulsado el botón MENÚ para abrir el menú de navegación
3. Utilice la ruleta multifunción o los botones NEXT o PREV para navegar hasta <System> y confirme con el botón SELECT.
4. Utilice la ruleta o los botones SIGUIENTE o PREV para navegar hasta <Language> y confirme con el botón SELECC.
5. Utilice la ruleta o los botones SIGUIENTE o ANTERIOR para navegar hasta el idioma deseado y confirme con el botón SELECC.

La lengua activa está marcada con un *.

6.6 Ajuste del ecualizador

El esquema de sonido puede seleccionarse entre los patrones de sonido predefinidos mediante el botón EQ de selección rápida. Pulsando repetidamente el botón EQ, se puede elegir entre <Normal>, <Oficina> y <Podcast>.

(Normal se recomienda para escuchar música y tiene un sonido equilibrado, oficina se recomienda si, por ejemplo, otras personas en la habitación no debe ser molestado por el bajo bajo, podcast hace hincapié en las voces) Alternativamente, la función de ecualizador también se puede activar a través del menú de navegación. Por defecto está seleccionado el ajuste <Normal>; si desea cambiar este ajuste, llame al punto del menú del sistema <Equalizer>. Navegue con la ruleta o las teclas NEXT o PREV hasta el perfil de sonido deseado y confirme con la tecla SELECT.

El perfil activo está marcado con un *.

6.7 Restablecer valores de fábrica

Si desea borrar todos los ajustes realizados y restablecer el dispositivo a los ajustes de fábrica, seleccione la opción de menú <Ajustes de fábrica>, confirme con el botón SELECT, seleccione <S> y confirme de nuevo con el botón SELECT.

El dispositivo se restablece a los valores de fábrica y se reinicia.

6.8 Versión SW

Acceda a la opción de menú <Versión SW> para ver la versión de software instalada actualmente.

Mantenimiento y cuidado

Limpiar sólo con un paño seco. Algunos productos de limpieza dañan el plástico u otras partes aisladas. Mantenga el dispositivo limpio y seco, sin aceite ni grasa.

Accesorios y piezas de recambio

Si el dispositivo fallara a pesar de los cuidadosos procedimientos de fabricación y comprobación, la reparación la deberá llevar a cabo un Würth MASTERSERVICE.

En Alemania puede llamar gratuitamente al Würth MASTERSERVICE al número 0800-WMASTER [0800-9 62 78 37]. Para cualquier consulta o pedido de piezas de repuesto, indique siempre el número de artículo que figura en la placa de características del dispositivo. Encontrará la lista actual de piezas de recambio para este dispositivo en Internet en «<http://www.wuerth.com/partsmanager>» o solicítela en su sucursal Würth más cercana.

Si las soluciones aquí mencionadas no subsanan los fallos producidos, póngase en contacto con el MASTERSERVICE de Würth tal y como se describe en el capítulo „Accesorios y piezas de recambio“.

Simbolos



Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.



¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!



Herramienta eléctrica de la clase de protección II. Herramientas eléctricas, en las que la protección contra un choque eléctrico no depende solamente del aislamiento básico sino también de la aplicación de medidas adicionales de protección, como doble aislamiento o aislamiento reforzado. No existe dispositivo para la conexión de un conductor protector.



Residuos eléctricos (Directiva RAEE)



Marcado de conformidad europea



Marcado de conformidad australiano



Conexión eléctrica



Modo de entrada AUX



Modo de reproducción USB



Conexión USB-C

Fuente de alimentación



Clase de protección II



Únicamente para uso interior.



Clase de eficiencia energética 6



Conexión eléctrica



Marcado de conformidad europea



Residuos eléctricos (Directiva RAEE)

PT
Dados técnicos
RÁDIO PARA ESTALEIROS DE CONSTRUÇÃO
Art.º
BR18-DAB+
5701 458 000

Tensão	18 - 20 V/DC
Consumo de potência nominal	60 W
Conjuntos de baterias recomendados	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Carregadores recomendados	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Potência musical	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Potência de radiofrequências	2dBm
Versão	5.3
Frequência	2402-2480 MHz
Perfil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
no máx. Alcance	10 m

USB tipo A

Corrente de saída	5 V / 2 A / no máx. 10 W
no máx. Capacidade de armazenamento do disco	64 GB

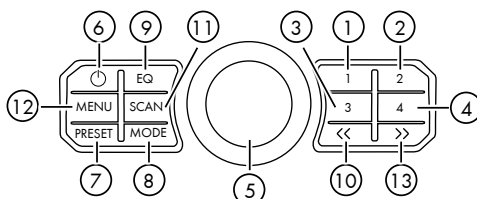
USB tipo C

Corrente de saída PD	5V2A 9V / 2A
Corrente de saída QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A no máx. 18W
Temperatura ambiente recomendada para a operação	0°C - +40°C
Peso sem baterias	4,1 kg

Adaptador de alimentação recomendado
Art. 5801 458 000

Tensão de entrada (V)	100 - 240 V/AC
Frequência (Hz)	50 - 60 Hz
Corrente de entrada (A)	1500 mA
Tensão de saída (V)	20 V/DC
Corrente de saída (A)	3 A
tipo de tomada	C7/C8
Classe de proteção	IP20

Menu



	Descrição	Tecla de atalho	Botão de retenção
1 2 3 4	Memória da estação	Recuperar canais dos favoritos	Guardar estações nos favoritos (modo FM/DAB)
5	Controlo rotativo multifuncional	Pausa/reprodução (silenciar/não silenciar), SELECT/SNOOZE	-
6	Botão on	Stand-by ligado/desligado	Ligar/desligar
7	PRESET	Abrir a lista alargada de favoritos	Guardar os favoritos na lista alargada
8	MODE	Definir modos (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Equalizador (EQ)	Selecionar imagem de som	-
10	Retroceder <<	Canção/estação anterior	-
11	SCAN	Pesquisa automática de canais	Desligar/estabelecer a ligação Bluetooth
12	MENU	Mostrar e alterar informações sobre canais e programas Botão de retrocesso	Abrir o menu de navegação/configurações
13	Avanço rápido >>	Próxima música/estação	-

Para sua segurança



Antes da primeira utilização do seu aparelho, leia o presente manual de instruções e proceda em conformidade. Guarde este manual de instruções para uso futuro ou para os proprietários subsequentes.

Leia imprimevelmente as instruções de segurança antes da primeira colocação em funcionamento! O não cumprimento do manual de instruções e das instruções de segurança pode levar à ocorrência de danos no aparelho e perigos tanto para o utilizador como para terceiros.

Instruções segurança

- O aparelho não deve ser operado num ambiente molhado ou húmido. Não exponha o aparelho à chuva.
- Nunca coloque o equipamento perto de fontes de aquecimento. Mantenha o equipamento afastado das chamas abertas. Não deixe cair o equipamento e não o exponha a choques violentos.
- Coloque sempre o equipamento sobre uma superfície sólida e plana!
- O equipamento só pode ser utilizado com a tampa do compartimento da bateria montada.
- Proteja a audição: evite utilizar o equipamento por um período prolongado, com volume máximo.
- Desligue o equipamento, quando não está a ser utilizado.
- Nunca desmonte, abra ou altere o equipamento de outra forma.

- Para tal, só é permitida a utilização de peças de reposição originais da Adolf Würth GmbH & Co. KG. Deste modo, garante-se que a segurança do aparelho é preservada.

Para reduzir o risco de incêndio, ferimentos e danos no produto devido a um curto-circuito, nunca mergulhe o dispositivo, o bloco da bateria ou o carregador em fluidos nem permita que entrem fluidos no seu interior. Fluidos corrosivos ou condutores, tais como a água do mar, certos produtos químicos industriais e lixívia ou produtos que contenham lixívia, etc., podem causar um curto-circuito.

- As ranhuras de ventilação do dispositivo devem ser mantidas sempre desobstruídas.
- Mantenha sempre as aberturas de ventilação livres e não as cubra com objetos, como, por exemplo, jornais, toalhas de mesa, cortinas ou afins.
- Proteja o equipamento contra temperaturas elevadas, poeiras e outras influências ambientais.
- Durante o funcionamento, não coloque o equipamento em prateleiras ou armários fechados, sem ventilação suficiente.

Utilizar somente acessórios e peças de reposição originais da Würth.

Bateria

Carregue completamente a bateria ou a pilha antes da primeira utilização.

Perigo de incêndio! Perigo de explosão!

- Nunca utilize baterias e pilhas danificadas, defeituosas ou deformadas. Nunca abra, danifique ou deixe cair as baterias e pilhas.
- Nunca carregue baterias e pilhas na presença de ácidos ou de materiais inflamáveis.
- Um carregamento incorreto ou fora do intervalo de temperaturas aprovado pode destruir a bateria ou a pilha e aumentar o perigo de incêndio.
- Proteja as baterias e pilhas do calor e do fogo. Nunca as coloque perto de aquecedores nem as exponha a luz solar forte durante longos períodos de tempo.
- Depois de uma carga intensa, deixe arrefecer primeiro.
- Curto-circuito - não ligue os contactos da bateria ou da pilha com peças metálicas.
- Em caso de eliminação, transporte ou armazenamento, as baterias e pilhas devem ser embaladas (saco de plástico, caixa) ou deve-se tapar os contactos com fita adesiva.

As baterias e as pilhas não se podem molhar; proteja as baterias e as pilhas da humidade e de locais molhados! Os danos e a utilização inadequada podem causar a fuga de vapores e líquidos nocivos da bateria ou da pilha. A fuga de vapores de uma bateria ou pilha pode causar irritação nas vias respiratórias. Procure imediatamente

apanhar ar fresco e, em caso de sintomas, consulte um médico!

Se sair líquido de uma pilha, não o deixe entrar em contacto com a pele ou com os olhos! Em caso de contacto, lave a área afetada com água e procure assistência médica!

Temperatura de funcionamento: -10°C - $+40^{\circ}\text{C}$

Nunca utilize baterias ou pilhas a temperaturas fora do intervalo especificado.

Informações sobre o armazenamento de baterias

Para uma melhor vida útil, as baterias devem estar totalmente carregadas após a sua utilização. Para a maior vida útil possível, o carregador deve ser removido após o carregamento.

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias:

- Armazene o pacote de bateria a aprox. 20°C num local seco.
- Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa.
- Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

Eliminação

Ferramentas elétricas, acessórios e embalagens devem ser reaproveitados de modo ecológico.



Só para países da UE:

Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos. Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado. Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contêm materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde. Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.

Só para países da UE:

Elimine as baterias e pilhas de acordo com a diretiva da UE relativa a pilhas e acumuladores.

Não elimine baterias e pilhas como resíduos urbanos não triados. Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar baterias e pilhas usadas num ponto de recolha de baterias usadas ou ao seu revendedor ou ponto de venda de forma gratuita. Aí, são recicladas de forma segura para o ambiente.

Se as baterias e pilhas não forem recicladas corretamente e forem eliminadas de forma descontrolada, existe o risco de substâncias perigosas entrarem nas águas subterrâneas e, consequentemente, na cadeia alimentar e contaminarem adicionalmente a flora e a fauna.

Ao devolver baterias e pilhas usadas ou defeituosas, está a contribuir significativamente para a reciclagem de substâncias e para a proteção do nosso ambiente. Elimine as baterias e pilhas quando estas estiverem descarregadas.

Funcionamento

Ligar/desligar

Premir e manter premido o botão de alimentação durante dois segundos para ligar ou desligar o dispositivo. O rádio muda automaticamente para o último modo utilizado. O rádio é definido para DAB de fábrica.

Utilização geral no menu de navegação

Para além do controlo do volume, o comando rotativo multifunções também é utilizado para uma navegação mais rápida no respetivo menu. Rodando o botão, navega-se pelas várias opções de configuração. Premindo brevemente o botão rotativo SELECT BUTTON, selecciona a definição escolhida ou desce um nível. Se premir o botão MENU, recua um nível no menu de navegação.

1. Modo DAB

1.1 Iniciar o rádio DAB

Se necessário, prima brevemente o botão MODE várias vezes até se encontrar no modo DAB.

1.2 Efetuar a pesquisa automática de canais

Prima o botão SCAN para iniciar a pesquisa automática de estações. É efectuada uma pesquisa completa de estações, que regista todas as estações DAB/DAB+ disponíveis na sua área e as guarda por ordem alfanumérica na lista de estações.

1.3 Pesquisa manual de canais

Para além da pesquisa automática de canais, também pode definir a frequência ou o canal manualmente. Para tal, prima e mantenha premido o botão MENU para aceder ao menu e seleccione <Sintonização manual>. Pode agora procurar a frequência pretendida utilizando o botão rotativo ou os botões NEXT ou PREV e seleccioná-la e defini-la utilizando o botão SELECT.

1.4 Controlo do som dinâmico (DRC)

Com a função DRC, os sons mais baixos podem ser tornados mais audíveis quando o rádio é utilizado num ambiente ruidoso. Esta função reduz a gama dinâmica do sinal de áudio. Estão disponíveis três opções: Compressão máxima/compressão média/sem compressão. Prima e mantenha premido o botão MENU para aceder ao menu de navegação. Navegue até à seleção <DRC> e confirme-a. Pode agora escolher entre <DRC desligado/> DRC baixo/> DRC alto>.

1.5 Limpar a lista de canais

Alguns serviços podem deixar de ser transmitidos ao longo do tempo ou pode já não ser possível receber uma estação. Com a função <Clear>, as estações DAB que já não estão disponíveis são removidas da lista de estações. Prima e mantenha premido o botão MENU para aceder ao menu de navegação. Navegue até à seleção <Clear> e confirme-a. Agora seleccione <Sim> para remover todos os canais inativos da lista de canais.

1.6 Ecrã de informações DAB

O seu rádio suporta uma variedade de opções de visualização no modo DAB. Premir o botão MENU para percorrer as várias opções.

- a) Segmento de texto dinâmico, informações adicionais em forma de texto ao lado da estação de rádio DAB ou DAB+ no ecrã. Visualização de mensagens de texto como, por exemplo, artista/título, linha telefónica direta, etc.
- b) Tipo de programa da estação atual, por exemplo, pop, clássico, notícias, etc.
- c) Nome da estação atual.
- d) Frequência da estação e número da estação da estação DAB atual.
- e) Erro de sinal ou intensidade do sinal da estação atual. Um número de erro mais baixo indica um sinal de rádio de melhor qualidade.
- f) Taxa de bits de áudio digital e tipo de áudio da estação DAB atual.
- g) Data atual

1.7 Lista de canais

Prima e mantenha premidos os botões NEXT ou PREV para percorrer a lista de estações e, em seguida, prima o botão SELECT para seleccionar a estação pretendida.

1.8 Recuperar uma estação memorizada da memória de estações

Prima os botões de predefinição de estação para chamar a estação predefinida pretendida. Para chamar uma estação predefinida que não esteja atribuída a um botão de marcação rápida, proceda da seguinte forma.

- 1. Premir o botão PRESET
- 2. Navegar pelas estações predefinidas
- 3. Seleccionar o canal pretendido e confirmar com o botão SELECT

1.9 Guardar estações na memória de estações

Pode guardar até 30 estações na memória de estações prevista para o efeito. Existem 4 memórias de marcação rápida e mais 26 disponíveis para este fim.

Para guardar a estação atualmente em reprodução, proceda da seguinte forma.

1. Premir e manter premido o botão PRESET
2. Navegar pelas estações predefinidas
3. Seleccionar a posição de memória pretendida; se a posição de memória estiver desocupada, aparece <vazio>
4. Confirmar com o botão SELECT para guardar o transmissor na posição pretendida.

2. Modo de rádio FM

2.1 Iniciar rádio FM

Se necessário, prima brevemente o botão MODE várias vezes até estar no modo FM.

2.2 Efetuar a pesquisa automática de canais

Prima o botão SCAN para iniciar a pesquisa automática de estações. É efectuada uma pesquisa completa de estações, que pesquisa e guarda todas as estações de acordo com a sensibilidade definida para a pesquisa completa.

Para iniciar a pesquisa semi-automática, prima sem soltar os botões NEXT ou PREV.

2.3 Pesquisa manual de canais

Para além da pesquisa automática de canais, também é possível definir manualmente a frequência ou o canal. Para o fazer, prima os botões NEXT ou PREV para definir a frequência em passos de 0,05 MHz. Para alterar a frequência mais rapidamente, mantenha premido o controlo rotativo e rode-o para a esquerda ou para a direita.

2.4 Definições de pesquisa automática

Estão disponíveis duas definições para a sensibilidade da pesquisa automática de canais

1. <Todos os transmissores> :Alta sensibilidade;
 2. <Somente transmissores fortes> :Sensibilidade baixa.
- Prima e mantenha premido o botão MENU para aceder ao menu e seleccione <Definição de pesquisa>. Confirme com o botão SELECT e seleccione a sua definição. Confirme novamente com o botão SELECT. A definição atual é assinalada com *. Em seguida, prima o botão MENU para sair da definição.

Agora prima o botão SCAN para iniciar a pesquisa automática de canais com a sensibilidade que definiu.

2.5 Ecrã de informação FM

O seu rádio suporta várias opções de visualização no modo FM. Premir o botão MENU para percorrer as várias opções. Ao premir brevemente o botão MENU, pode apresentar informações relevantes sobre as estações de rádio FM.

- a) Tipo de programa da estação atual, por exemplo, pop, clássico, notícias, etc.
- b) Nome do canal atual
- c) Hora do canal atual
- d) Data atual

2.6 Recuperar uma estação memorizada da memória de estações

Prima os botões predefinidos para chamar a estação predefinida pretendida.

Para chamar uma estação memorizada que não esteja atribuída a uma tecla de marcação rápida, proceda da seguinte forma.

1. Premir o botão PRESET
2. Navegar pelas estações predefinidas
3. Seleccionar o canal pretendido e confirmar com o botão SELECT

2.7 Guardar estações na memória de estações

Pode guardar até 30 estações na memória de estações prevista para o efeito. Existem 4 memórias de marcação rápida e 26 outras disponíveis para este fim. Para memorizar a estação atualmente em reprodução, proceda da seguinte forma.

1. Premir e manter premido o botão PRESET
2. Navegar pelas estações predefinidas
3. Seleccionar a posição de memória pretendida; se a posição de memória estiver desocupada, aparece <vazio>
4. Confirmar com o botão SELECT para guardar o transmissor na posição pretendida.

3. Modo Bluetooth

Se necessário, prima brevemente o botão MODE várias vezes até entrar no modo Bluetooth®

3.1 Emparelhamento Bluetooth

1. Active o Bluetooth® no seu dispositivo externo e abra a lista de dispositivos Bluetooth®
2. Seleccionar o aparelho „Würth BR18-DAB+“ e iniciar o emparelhamento; se a ligação for bem sucedida, aparece no ecrã „Ligado“, caso contrário aparece „Desligado“. Se nenhum dispositivo Bluetooth® for ligado no espaço de 10 minutos, o rádio passa automaticamente para o modo de espera.

3.2 Desligar o emparelhamento Bluetooth®.

Prima e mantenha premido o botão SCAN para desligar a ligação Bluetooth®, prima e mantenha premido o botão SCAN novamente para voltar a ligar.

3.3 Controlo de reprodução

3.3.1 Reproduzir/pausar

Premir o botão SELECT para controlar a reprodução/pausa da música no rádio.

3.3.2 Avanço rápido/retrocesso

Prima os botões NEXT ou PREV no rádio para mudar para a faixa anterior ou seguinte.

4. Modo de entrada AUX

4.1 Ligação AUX

Se necessário, prima brevemente o botão MODE várias vezes até entrar no modo AUX-In

4.2 Controlo de reprodução

4.2.1 Reproduzir/pausar

Premir o botão SELECT para controlar a „reprodução/mudo“ da música no rádio.

5. Modo de reprodução USB

O modo de reprodução USB suporta a reprodução de ficheiros de áudio em suportes de armazenamento com uma capacidade máxima de armazenamento de 64 GB.

5.1 Iniciar o modo de reprodução USB

Se necessário, prima brevemente o botão MODE várias vezes até se encontrar no modo de reprodução USB.

5.2 CONTROLO DE REPRODUÇÃO

5.2.1 Reproduzir/pausar

Premir o botão SELECT para controlar a reprodução/pausa da música no rádio.

5.2.2 Avanço rápido/retrocesso

Prima os botões NEXT ou PREV no rádio para mudar para a faixa anterior ou seguinte.

5.2.3 Reprodução aleatória e modo de loop

Prima o botão PRESET para alternar entre reprodução sequencial / reprodução aleatória / loop único.

6. Definições do sistema

É possível definir uma série de opções nas definições do sistema. Pode aceder às definições do sistema a partir de qualquer modo. Para tal, mantenha premido o botão MENU durante cerca de 2 segundos e utilize o botão rotativo de controlo para navegar até <System> para as seleccionar e, em seguida, confirme com o botão SELECT. As seguintes definições estão agora disponíveis:

- Luz de fundo
- Tempo
- Alarme/relógio despertador
- Temporizador de sono
- Língua
- Equalizador
- Repor as definições de fábrica
- Recuperar a versão do software

Utilize o controlo rotativo para navegar até à definição pretendida para a seleccionar e, em seguida, confirme com o botão SELECT

Se não for realizada qualquer ação durante 10 segundos, o rádio regressa automaticamente ao modo de funcionamento normal.

6.1 Definição do tempo

Neste menu, estão disponíveis várias opções de definição. Utilize o controlo rotativo para navegar até à definição pretendida e confirme com o botão SELECT.

6.1.1 Definir hora/data

Pode definir a hora/data utilizando o botão rotativo e os botões NEXT ou PREV e confirmar com o botão SELECT.

6.1.2 Atualização automática

A hora/data pode ser actualizada e definida por si própria, seleccione uma das seguintes opções, <atualização a partir de qualquer> / <sem atualizações> / <atualização a partir de FM> / <atualização a partir de DAB>.

6.1.3 Definir o formato da hora

Selecione o formato da hora entre <definir 24 horas> / <definir 12 horas>.

6.1.4 Definir o formato da data

Selecione o formato da data entre <DD-MM-AAAA> / <MM-DD-AAAA>

6.2 Luz de fundo

Estão disponíveis as seguintes opções de definição para a retroiluminação <desativação temporizada> / <nível de escurecimento> / <no mesmo nível>

6.2.1 Tempo de desativação

Definir a duração após a qual o ecrã entra no modo escuro.

Selecionar <ON/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Seg>

6.2.2 Nível de regulação da intensidade da luz

Definir o brilho do ecrã do modo escuro.

Selecione <baixo / médio / alto>.

6.2.3 No mesmo nível

Definir a luminosidade do ecrã do modo de funcionamento.

Selecione <baixo / médio / alto>.

6.3 Despertador

Tem à sua disposição dois despertadores, cujo som de alarme pode ser reproduzido com uma frequência de rádio (DAB/FM) ou com um som de zumbido.

6.3.1 Alarme ligado/desligado

Utilize o botão rotativo ou os botões NEXT ou PREV para seleccionar o Alarme 1 / Alarme 2 pretendido e prima o botão SELECT para confirmar a ativação/desativação.

6.3.2 Hora de início

Defina as horas e os minutos, um a seguir ao outro, utilizando o botão rotativo ou os botões NEXT ou PREV e confirme premindo o botão SELECT.

Para além da hora de início, a duração do som do alarme também pode ser definida.

6.3.3 Duração do som de alarme

Definir a duração após a qual o som do alarme deve parar.

Escolha entre <15/30/45/60/90/120 segundos>.

6.3.4 Toque de alarme

Utilize o botão rotativo ou os botões NEXT ou PREV para seleccionar o som de alarme pretendido e confirme premindo o botão SELECT. Se for seleccionado DAB ou FM, seleccione a frequência pretendida utilizando o botão rotativo ou os botões NEXT ou PREV e confirme com o botão SELECT.

6.3.5 Frequência do alarme

As opções de definição incluem Diário\Onça\Fim de semana\Dia da semana. Pode definir a frequência do alarme utilizando o botão rotativo e os botões NEXT ou PREV e confirmar com o botão SELECT.

6.3.6 Volume do alarme

Pode ajustar o volume utilizando o botão rotativo e os botões NEXT ou PREV e confirmar com o botão SELECT.

6.3.7 Soneca:

Quando o alarme soar, premir o botão SELECT para entrar no modo de adormecimento, o alarme tocará novamente após 5 minutos. Para desligar o alarme, prima qualquer outro botão.

6.4 Temporizador de sono

Selecione o temporizador no menu de navegação e defina o tempo após o qual o rádio deve desligar-se automaticamente. Pode seleccionar a duração pretendida com o botão rotativo ou com os botões NEXT ou PREV e defini-la com o botão SELECT. Estão disponíveis as seguintes opções <OFF/15/30/45/60/90 minutos>.

6.5 Definição da língua

O menu de navegação inclui 28 idiomas; o inglês é definido como o idioma predefinido de fábrica. Para o alterar, siga os passos abaixo:

1. Premir e manter premido o botão de alimentação para ligar o rádio
2. Prima e mantenha premido o botão MENU para abrir o menu de navegação
3. Utilize o botão rotativo ou os botões NEXT ou PREV para navegar até <System> e confirme com o botão SELECT.
4. Utilize o botão rotativo ou os botões NEXT ou PREV para navegar até <Language> e confirme com o botão SELECT
5. Utilize o botão rotativo ou os botões NEXT ou PREV para navegar até ao idioma pretendido e confirme com o botão SELECT.

A língua ativa está assinalada com um *.

6.6 Definição do equalizador

O esquema de som pode ser seleccionado a partir dos padrões de som predefinidos utilizando o botão de seleção rápida EQ. Ao premir repetidamente o botão EQ, pode escolher entre <Normal>, <Office> e <Podcast>.

(Normal é recomendado para ouvir música e tem um som equilibrado, escritório é recomendado se, por exemplo, as outras pessoas na sala não devem ser incomodadas pelos graves baixos, o podcast realça as vozes)

Alternativamente, a função de equalizador também pode ser chamada através do menu de navegação. A definição <Normal> é seleccionada por predefinição; se pretender alterar esta definição, aceda ao item do menu do sistema <Equaliser>. Utilize o botão rotativo ou os botões NEXT ou PREV para navegar para o perfil de som pretendido e confirme com o botão SELECT.

O perfil ativo é assinalado com um *.

6.7 Repor as definições de fábrica

Se pretender apagar todas as definições efectuadas e repor o aparelho nas definições de fábrica, seleccione o item de menu <Definições de fábrica>, confirme com o botão SELECT, seleccione <Sim> e confirme novamente com o botão SELECT.

O dispositivo repõe as definições de fábrica e reinicia.

6.8 Versão SW

Chamar o item de menu <Versão SW> para mostrar a versão atual do software instalado.

Manutenção e Conservação

Limpe apenas com um pano seco. Alguns detergentes danificam o plástico ou outras peças isoladas. Mantenha o equipamento limpo e seco, livre de óleo e gordura.

Acessórios e peças de reposição

Se, apesar dos processos de fabricação e controlo cuidadosos, o aparelho deixar de funcionar, a reparação terá de ser executada por um Würth MASTERSERVICE.

Em todos os pedidos de informação e encomendas de peças de reposição, indicar o número de artigo conforme a placa de características do aparelho. A lista atualizada de peças de reposição deste aparelho pode ser consultada na internet em «<http://www.wuerth.com/partsmanager>» ou solicitada à sucursal da Würth mais próxima.

Se não conseguir eliminar as anomalias, com as instruções de resolução do presente documento, contacte o SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA da Würth, conforme descrito no capítulo „Acessórios e Peças de reposição“.

Símbolos



Antes de utilizar o aparelho eléctrico, leia cuidadosamente o manual de instruções.



ATENÇÃO! PERIGO!



Ferramenta eléctrica da classe de protecção II. Ferramenta eléctrica, na qual a protecção contra choque eléctrico não só depende do isolamento básico, mas também da aplicação de medidas de protecção suplementares, como isolamento duplo ou reforçado. Não há um dispositivo para a conexão dum condutor de protecção.



Resíduos eletrónicos e eléctricos (Diretiva REEE)



Marca de Conformidade Europeia



Marca de conformidade australiana



Ligação eléctrica



Modo de entrada AUX



Modo de reprodução USB



Ligação USB-C

Adaptador de alimentação



Classe de protecção II



Apenas para uso em áreas interiores.



Classe de eficiência energética 6



Ligação eléctrica



Marca de Conformidade Europeia



Resíduos eletrónicos e eléctricos (Diretiva REEE)

NL

Technische gegevens

BOUWPLAATS RADIO

Art.

BR18-DAB+

5701 458 000

Spanning	18 - 20 V/DC
Nominaal opnamevermogen	60 W
Aanbevolen accupacks	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Aanbevolen laadtoestellen	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Muziekvermogen	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Radiofrequent vermogen	2dBm
Versie	5.3
Frequentie	2402-2480 MHz
Profiel	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Bereik	10 m

USB type-A

Uitgangsstroom	5 V / 2 A / max.10 W
max. geheugencapaciteit gegevensdrager	64 GB

USB Type-C

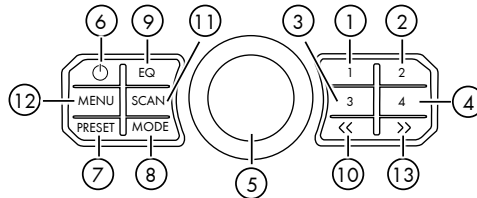
Uitgangsstroom PD	5V2A 9V / 2A
Uitgangsstroom QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Aanbevolen omgevingstemperatuur voor het bedrijf	0°C - +40°C
Gewicht zonder batterijen	4,1 kg

Aanbevolen netadapter

Art. 5801 458 000

Ingangsspanning (V)	100 - 240 V/AC
Frequentie (Hz)	50 - 60 Hz
Ingangsstroom (A)	1500 mA
Uitgangsspanning (V)	20 V/DC
Uitgangsstroom (A)	3 A
stekker type	C7/C8
Beschermingsklasse	IP20

Menu



	Beschrijving	Korte toetsaanslag	Knop vasthouden
1 2 3 4	Stationsgeheugen	Kanalen uit favorieten ophalen	Stations opslaan in favorieten (FM/DAB-modus)
5	Multifunctionele draaiknop	Pauzeren/afspelen (dempen/uitschakelen), SELECT/SNOOZE	-
6	Aan/uit-knop	Stand-by aan/uit	In-/uitschakelen
7	PRESET	Uitgebreide favorietenlijst openen	Favorieten opslaan in uitgebreide lijst
8	MODE	Modus instellen (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Equalizer (EQ)	Selecteer geluidsbeeld	-
10	Terugspoelen <<	Vorig nummer/station	-
11	SCAN	Automatische kanaalscan	Bluetooth-verbinding verbreken/herstellen
12	MENU	Kanaal- en programma-informatie tonen en wijzigen	Menu navigatie/instellingen openen
13	Snel vooruit >>	Volgende nummer/station	-

Voor uw veiligheid



Lees vóór het eerste gebruik van uw apparaat deze gebruiksaanwijzing en volg deze op. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik of voor volgende eigenaren.

Lees vóór het eerste gebruik altijd de veiligheidsaanwijzingen! Bij het negeren van de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen, kunnen beschadigingen aan het apparaat en gevaren voor de bediener en andere personen ontstaan.

Veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat mag niet in een natte of vochtige omgeving gebruikt worden. Het apparaat niet aan regen blootstellen.
- Plaats het apparaat nooit in de buurt van warmtebronnen. Houd het apparaat verwijderd van open vuur. Laat het apparaat niet vallen en stel het niet bloot aan hevige schokken.
- Plaats het apparaat altijd op een stevige en vlakke ondergrond!
- Het apparaat mag alleen met gemonteerde batterijvakdeksel worden gebruikt.
- Bescherm uw gehoor, laat het apparaat niet gedurende lange tijd op maximaal volume spelen.
- Schakel het apparaat uit, als het voor langere tijd niet wordt gebruikt.
- U mag het apparaat nooit demonteren, openen of op een andere manier veranderen.

- Gebruik hierbij altijd de originele onderdelen van Adolf Würth GmbH & Co. KG. Daarmee is gewaarborgd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

Dompel het gereedschap, accupacks of opladers nooit onder in een vloeistof en voorkom dat vloeistof erin binnendringt om de kans op brand, persoonlijk letsel en schade aan het product door kortsluiting ontstaat. Bijtende of geleidende vloeistoffen, zoals zeewater, bepaalde industriële chemicaliën en bleekmiddel of producten die bleekmiddel bevatten enzovoort, kunnen kortsluiting veroorzaken.

- De ventilatiesleuven van het gereedschap moeten altijd vrij zijn.
- Houd de ventilatiesleuven altijd vrij en dek deze niet af met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen of dergelijke.
- Bescherm het apparaat tegen hoge temperaturen, stof en andere milieu-invloeden.
- Plaats het apparaat tijdens het gebruik niet in een gesloten rek of kast zonder voldoende ventilatie.

Gebruik alleen origineel Würth-toebehooren en originele Würth-reserveonderdelen.

Accu

Laad de accu of de batterij vóór de eerste ingebruikname volledig op.

Brandgevaar! Explosiegevaar!

- Nooit beschadigde, defecte of vervormde accu's of batterijen gebruiken. Accu's en batterijen nooit openen, beschadigen en niet laten vallen.
- Accu's en batterijen nooit laden in de omgeving van zuren en licht ontvlambare materialen.
- Verkeerd laden, of laden buiten het toegestane temperatuurbereik, kan de accu of de batterij vernietigen en het brandrisico verhogen.
- Accu's en batterijen tegen hitte en vuur beschermen. Nooit op verwarmingen leggen of voor langere tijd aan zonlicht blootstellen.
- Na zware belasting eerst laten afkoelen.
- Kortsluiting - De contacten van de accu of batterij niet met metalen delen overbruggen.
- Bij afvoer, transport of opslag moeten accu's en batterijen verpakt worden (plastic zak, doos) of moeten de contacten worden afgeplakt.

Accu's en batterijen mogen niet nat worden. Accu's en batterijen beschermen tegen vocht en nattigheid!

Bij beschadiging en ondeskundig gebruik kunnen schadelijke dampen en vloeistoffen uit de accu of batterij ontsnappen.

Als er dampen uit een accu of batterij ontsnappen, kunnen deze irritatie van de luchtwegen veroorzaken. Direct frisse lucht toevoeren en bij aanhoudende klachten een arts raadplegen!

Als er vloeistof uit een batterij komt, zorg er dan voor dat deze niet in contact komt met de huid of ogen! Als het toch in contact komt, moet u het getroffen gebied met water afspoelen en een arts raadplegen!

Bedrijfstemperatuur: -10°C - +40°C

Accu's en batterijen nooit gebruiken bij temperaturen die buiten het opgegeven bereik vallen.

Informatie over de opslag van accu's

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik weer volledig geladen worden. Voor een zo lang mogelijke levensduur moet de lader na het opladen verwijderd worden.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen:

- accu bij ca. 20°C en droog bewaren.
- accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren.
- accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

Afvoer

Elektrische apparaten, hun toebehoren en verpakkingen moeten na afdanking milieuvriendelijk worden gerecycled.



Alleen voor EU-landen:

Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden

ingezameld en afgevoerd worden. Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten. Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen. Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid. Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.

Alleen voor EU-landen:

Accu's en batterijen conform de EU-richtlijn inzake batterijen en accu's op milieuvriendelijke wijze afvoeren.

Accu's en batterijen niet als ongesorteerd huisvuil afvoeren. Als gebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte accu's en batterijen, hetzij in te leveren bij een inzamelstation voor oude batterijen, of gratis bij uw dealer of verkooppunt af te geven. Daar worden ze aan een milieuvriendelijke recycling toegevoerd.

Als accu's en batterijen niet op de juiste wijze bij de recycling worden aangeboden, maar ongecontroleerd worden afgevoerd, bestaat het risico dat er gevaarlijke stoffen in het grondwater – en dus in de voedselketen – terechtkomen, die bovendien de flora en fauna vergiftigen.

Door oude en defecte accu's en batterijen weer terug te geven, levert u een belangrijke bijdrage aan de recycling van stoffen en aan de bescherming van ons milieu. Accu's en batterijen a.u.b. in niet-geleden toestand afvoeren.

Bediening

Inschakelen/uitschakelen

Houd de aan/uit-knop twee seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen. De radio schakelt automatisch naar de laatst gebruikte modus. De radio is in de fabriek ingesteld op DAB.

Algemene navigatie in de menunavigatie

Naast volumeregeling wordt de multifunctionele draaiknop ook gebruikt voor snellere navigatie in het betreffende menu. Door aan de knop te draaien navigeer je door de verschillende instelopties. Door kort op de draaiknop SELECT BUTTON te drukken, selecteert u de gekozen instelling of gaat u een niveau omlaag. Als u op de knop MENU drukt, gaat u een niveau terug in de menunavigatie.

1. DAB-modus

1.1 DAB-radio starten

Druk indien nodig verschillende keren kort op de MODE-knop tot u in DAB-modus bent.

1.2 Automatisch kanalen scannen

Druk op de knop SCAN om de automatische zenderzoekloop te starten. Er wordt een volledige zenderzoekloop uitgevoerd, waarbij alle DAB/DAB+ zenders die beschikbaar zijn in uw regio worden geregistreerd en in alfanumerieke volgorde worden opgeslagen in de zenderlijst.

1.3 Handmatig kanalen scannen

Naast de automatische kanaalscan kunt u de frequentie of het kanaal ook handmatig instellen. Houd hiervoor de knop MENU ingedrukt om het menu te openen en selecteer <Handmatig afstemmen>. U kunt nu de gewenste frequentie zoeken met de draaiknop of de knoppen NEXT of PREV en deze selecteren en instellen met de knop SELECT.

1.4 Dynamisch bereikcontrole (DRC)

Met de DRC-functie kunnen stillere geluiden beter hoorbaar worden gemaakt wanneer de radio wordt gebruikt in een lawaaiige omgeving. Deze functie vermindert het dynamische bereik van het audiosignaal. Er zijn drie opties beschikbaar:

Maximale compressie/middelmatige compressie/geen compressie

Houd de knop MENU ingedrukt om de menunavigatie te openen. Navigeer naar de selectie <DRC> en bevestig deze. U kunt nu kiezen tussen <DRC uit/DRC laag/DRC hoog>.

1.5 Kanalenlijst opschonen

Het is mogelijk dat sommige diensten na verloop van tijd niet meer worden uitgezonden of dat je een zender niet meer kunt ontvangen. Met de functie <Clear> worden DAB-zenders die niet langer beschikbaar zijn uit de zenderlijst verwijderd.

Houd de knop MENU ingedrukt om de menunavigatie te openen. Navigeer naar de selectie <Wissen> en bevestig deze. Selecteer nu <Ja> om alle inactieve kanalen uit de kanaallijst te verwijderen.

1.6 DAB-informatiescherm

Uw radio ondersteunt verschillende weergaveopties in DAB-modus. Druk op de knop MENU om door de verschillende opties te bladeren.

- a) Dynamisch tekstsegment, extra informatie verschijnt in tekstvorm naast de DAB of DAB+ radiozender op het display. Weergave van tekstberichten zoals artiest/titel, telefonische hotline, enz.
- b) Programmatype van de huidige zender, bijv. pop, klassiek, nieuws, enz.
- c) Kanaalnaam van het huidige kanaal.
- d) De zenderfrequentie en het zendernummer van de huidige DAB-zender.
- e) Signaalfout of signaalsterkte van de huidige zender. Een lager foutnummer duidt op een radiosignaal van betere kwaliteit.
- f) Digitale audiobitsnelheid en audiotype van de huidige DAB-zender.
- g) Huidige datum

1.7 Kanalenlijst

Houd de knoppen NEXT of PREV ingedrukt om door de zenderlijst te bladeren en druk vervolgens op de knop SELECT om de gewenste zender te selecteren.

1.8 Een opgeslagen zender oproepen uit het zendergeheugen

Druk op de preselectieknoppen om de gewenste preselectiezender op te roepen. Om een voorkeurszender op te roepen die niet is toegewezen aan een snelkiestoets, gaat u als volgt te werk.

1. Druk op de toets PRESET
2. Navigeren door de voorkeurszenders
3. Selecteer het gewenste kanaal en bevestig met de selectieknop

1.9 Stations opslaan in het stationsgeheugen

Je kunt tot 30 zenders opslaan in het hiervoor voorziene zendergeheugen. Er zijn 4 snelkiesgeheugens en nog 26 andere geheugens beschikbaar voor dit doel.

Ga als volgt te werk om de momenteel afgespeelde zender op te slaan.

1. Houd de toets PRESET ingedrukt
2. Navigeren door de voorkeurszenders
3. Selecteer de gewenste geheugenlocatie; als de geheugenlocatie onbezet is, verschijnt <leeg>.
4. Bevestig met de selectieknop om de zender in de gewenste positie op te slaan.

2. FM-radiomodus

2.1 FM-radio starten

Druk indien nodig verschillende keren kort op de knop MODE tot u in de FM-modus bent.

2.2 Automatisch kanalen scannen

Druk op de knop SCAN om de automatische zenderzoekloop te starten. Er wordt een volledige zenderzoekloop uitgevoerd die alle zenders scant en opslaat volgens de ingestelde gevoeligheid van de volledige zoekloop.

Houd de knoppen NEXT of PREV ingedrukt om het halfautomatisch zoeken te starten.

2.3 Handmatig kanalen scannen

Naast de automatische kanaalscan kunt u de frequentie of het kanaal ook handmatig instellen. Druk hiervoor op de knoppen NEXT of PREV om de frequentie in te stellen in stappen van 0,05 MHz. Om de frequentie sneller te wijzigen, houdt u de draaiknop ingedrukt en draait u hem naar links of rechts.

2.4 Instellingen voor automatisch zoeken

Er zijn twee instellingen beschikbaar voor de gevoeligheid van de automatische kanaalscan

1. <Alle zenders> :Hoge gevoeligheid;
2. <Alleen sterke zenders> :Lage gevoeligheid.

Houd de knop MENU ingedrukt om het menu te openen en selecteer <Zoekinstelling>. Bevestig met de selectieknop en selecteer uw instelling. Bevestig nogmaals met de selectieknop. De huidige instelling is gemarkeerd met *. Druk vervolgens op de knop MENU om de instelling te verlaten. Druk nu op de knop SCAN om de automatische kanaalscan te starten met de gevoeligheid die je hebt ingesteld.

2.5 FM-informatiescherm

Uw radio ondersteunt verschillende weergaveopties in FM-modus. Druk op de knop MENU om door de verschillende opties te bladeren. Door kort op de knop MENU te drukken, kunt u relevante informatie over FM-radiozenders weergeven.

- a) Programmatype van de huidige zender, bijv. pop, klassiek, nieuws, enz.
- b) Stationnaam van het huidige station
- c) Tijd van het huidige kanaal
- d) Huidige datum

2.6 Een opgeslagen zender oproepen uit het zendergeheugen

Druk op de preselectieknoppen om de gewenste preselectiezender op te roepen.

Ga als volgt te werk om een opgeslagen station op te roepen dat niet is toegewezen aan een snelkiesstoets.

1. Druk op de toets PRESET
2. Navigeren door de voorkeurszenders
3. Selecteer het gewenste kanaal en bevestig met de selectieknop

2.7 Stations opslaan in het stationsgeheugen

Je kunt tot 30 zenders opslaan in het hiervoor voorziene zendergeheugen. Er zijn 4 snelkiesgeheugens en 26 andere geheugens beschikbaar voor dit doel. Ga als volgt te werk om de huidige zender op te slaan.

1. Houd de toets PRESET ingedrukt
2. Navigeren door de voorkeurszenders
3. Selecteer de gewenste geheugenlocatie; als de geheugenlocatie onbezet is, verschijnt <leeg>.
4. Bevestig met de selectieknop om de zender in de gewenste positie op te slaan.

3. Bluetooth®-modus

Druk indien nodig verschillende keren kort op de knop MODE tot u in de Bluetooth®-modus bent.

3.1 Bluetooth®-koppeling

1. Activeer Bluetooth® op uw externe apparaat en open de Bluetooth®-apparatenlijst
2. Selecteer het „Würth BR18-DAB+“ apparaat en start de koppeling, als de verbinding succesvol is, wordt „Connected“ weergegeven op het scherm, anders wordt „Disconnected“ weergegeven.

Als er binnen 10 minuten geen Bluetooth®-apparaat wordt aangesloten, schakelt de radio automatisch over naar de stand-bymodus.

3.2 Verbreek de Bluetooth®-koppeling

Houd de SCAN-knop ingedrukt om de Bluetooth®-verbinding te verbreken, houd de SCAN-knop opnieuw ingedrukt om opnieuw verbinding te maken.

3.3 Afspelbesturing

3.3.1 Afspeken/pauzeren

Druk op de selectieknop om het afspeken/pauzeren van muziek op de radio te regelen.

3.3.2 Snel vooruitspoelen/terugspoelen

Druk op de NEXT of PREV knoppen op de radio om naar het vorige of volgende nummer te gaan.

4. AUX ingangsmodus

4.1 AUX-aansluiting

Druk indien nodig verschillende keren kort op de MODE-knop tot u in de AUX-In-modus bent.

4.2 Afspelbesturing

4.2.1 Afspeken/pauzeren

Druk op de selectieknop om de „play/mute“ van muziek op de radio te regelen.

5. USB-afspeelmodus

De USB-afspeelmodus ondersteunt het afspelen van audio-bestanden op opslagmedia met een maximale opslagcapaciteit van 64 GB.

5.1 USB-afspeelmodus starten

Druk indien nodig verschillende keren kort op de MODE-toets tot u in de USB-afspeelmodus bent.

5.2 AFSPEELBESTURING

5.2.1 Afspelen/pauzeren

Druk op de selectieknop om het afspelen/pauzeren van muziek op de radio te regelen.

5.2.2 Snel vooruitspoelen/terugspoelen

Druk op de NEXT of PREV knoppen op de radio om naar het vorige of volgende nummer te gaan.

5.2.3 Willekeurig afspelen en lusmodus

Druk op de toets PRESET om te schakelen tussen sequentieel afspelen / willekeurig afspelen / enkele lus.

6. Systeeminstellingen

U kunt een reeks opties instellen in de systeeminstellingen. U hebt vanuit elke modus toegang tot de systeeminstellingen. Houd hiervoor de knop MENU ongeveer 2 seconden ingedrukt en navigeer met de draaiknop naar <Systeem> om deze te selecteren en bevestig vervolgens met de knop SELECT.

De volgende instellingen zijn nu beschikbaar:

- Achtergrondverlichting
- Tijd
- Wekker/wekker
- Slaaptimer
- Taal
- Equalizer
- Terugzetten naar fabrieksinstellingen
- Softwareversie ophalen

Navigeer met de draaiknop naar de gewenste instelling om deze te selecteren en bevestig daarna met de selectieknop

Als er gedurende 10 seconden geen actie wordt ondernomen, keert de radio automatisch terug naar de normale bedieningsmodus.

6.1 Tijdinstelling

In dit menu zijn verschillende instelopties beschikbaar.

Navigeer met de draaiknop naar de gewenste instelling en bevestig deze met de selectieknop.

6.1.1 Tijd/datum instellen

U kunt de tijd/datum instellen met de draaiknop en de knoppen NEXT of PREV en bevestigen met de knop SELECT.

6.1.2 Automatisch bijwerken

De tijd/datum kan zichzelf updaten en instellen, selecteer een van de volgende opties, <update van any> / <no update> / <update van FM> / <update van DAB>.

6.1.3 Tijdformaat instellen

Selecteer de tijdnootatie tussen <instellen 24 uur> / <instellen 12 uur>.

6.1.4 Datumnotatie instellen

Selecteer de datumnotatie tussen <DD-MM-JJJJ> / <MM-DD-JJJJ>

6.2 Achtergrondverlichting

De volgende instelopties zijn beschikbaar voor de achtergrondverlichting <Tijd uitschakelen> / <Dimniveau> / <Op hetzelfde niveau>

6.2.1 Tijd uitschakeling

Stel de duur in waarna het scherm naar de donkere modus gaat.

Selecteer <AAN/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sec>.

6.2.2 Dimniveau

Stel de schermhelderheid van de donkere modus in.

Selecteer <laag / medium / hoog>.

6.2.3 Op hetzelfde niveau

De schermhelderheid van de bedieningsmodus instellen.

Selecteer <laag / medium / hoog>.

6.3 Wekker

Je hebt twee wekkers tot je beschikking, waarvan het alarmsignaal kan worden afgespeeld met een radiofrequentie (DAB/FM) of met een zoemend geluid.

6.3.1 Alarm aan/uit

Gebruik de draaiknop of de knoppen NEXT of PREV om het gewenste Alarm 1 / Alarm 2 te selecteren en druk op de selectieknop om het in-/uitschakelen te bevestigen.

6.3.2 Starttijd

Stel achtereenvolgens het uur en de minuten in met de draaiknop of de NEXT of PREV toetsen en bevestig met de SELECT toets.

Naast de starttijd kan ook de duur van de alarmtoon worden ingesteld.

6.3.3 Duur van de alarmtoon

Stel de duur in waarna het alarmsignaal moet stoppen.

Kies tussen <15/30/45/60/90/120 seconden>.

6.3.4 Beltoon alarm

Gebruik de draaiknop of de NEXT of PREV knoppen om de gewenste alarmtoon te selecteren en bevestig met de SELECT knop. Als DAB of FM is geselecteerd, selecteer dan de gewenste frequentie met de draaiknop of de knoppen NEXT of PREV en bevestig met de knop SELECT.

6.3.5 Alarmfrequentie

De instelopties zijn dagelijks, weekend en weekday. Je kunt de wekkerfrequentie instellen met de draaiknop en de NEXT of PREV knoppen en bevestigen met de SELECT knop.

6.3.6 Volume alarm

U kunt het volume instellen met de draaiknop en de knoppen NEXT of PREV en bevestigen met de knop SELECT.

6.3.7 Snooze:

Als de wekker afgaat, druk je op de selectieknop om naar de sluimerstand te gaan. De wekker gaat na 5 minuten opnieuw af. Druk op een andere knop om het alarm uit te zetten.

6.4 Slaaptimer

Selecteer de slaaptimer in de menunavigatie en stel de tijd in waarna de radio automatisch moet uitschakelen. U kunt de gewenste duur selecteren met de draaiknop of de knoppen NEXT of PREV en deze instellen met de knop SELECT. De volgende opties zijn beschikbaar <OFF/15/30/45/60/90 minutes>.

6.5 Taalinstelling

De menunavigatie bevat 28 talen; Engels is in de fabriek als standaardtaal ingesteld. Volg de onderstaande stappen om de taal te wijzigen:

1. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de radio in te schakelen.
2. Houd de knop MENU ingedrukt om de menunavigatie te openen.
3. Gebruik de draaiknop of de knoppen NEXT of PREV om naar <System> te gaan en bevestig met de knop SELECT.
4. Gebruik de draaiknop of de knoppen NEXT of PREV om naar <Language> te gaan en bevestig met de knop SELECT.
5. Gebruik de draaiknop of de knoppen NEXT of PREV om naar de gewenste taal te gaan en bevestig met de knop SELECT.

De actieve taal is gemarkeerd met een *.

6.6 Equalizer-instelling

Het geluidsschema kan worden geselecteerd uit de vooraf gedefinieerde geluidspatronen met behulp van de snelkeuzeknop EQ. Door herhaaldelijk op de EQ-knop te drukken, kun je kiezen tussen <Normal>, <Office> en <Podcast>.

(Normaal wordt aanbevolen voor het luisteren naar muziek en heeft een gebalanceerd geluid, office wordt aanbevolen als andere mensen in de kamer bijvoorbeeld niet gestoord mogen worden door de lage bas, podcast benadrukt stemmen)

De equalizerfunctie kan ook worden opgeroepen via de menunavigatie. Standaard is de instelling <Normal> geselecteerd; als je deze instelling wilt wijzigen, roep dan het systeemmenu-item <Equaliser> op. Gebruik de draaiknop of de knoppen NEXT of PREV om naar het gewenste geluidsprofiel te navigeren en bevestig met de knop SELECT. Het actieve profiel is gemarkeerd met een *.

6.7 Terugzetten naar fabrieksinstellingen

Als u alle gemaakte instellingen wilt wissen en het apparaat wilt terugzetten naar de fabrieksinstellingen, selecteert u de menuoptie <Fabrieksinstellingen>, bevestigt u met de selectieknoop, selecteert u <Ja> en bevestigt u nogmaals met de selectieknoop.

Het apparaat zet zichzelf terug naar de fabrieksinstellingen en start opnieuw op.

6.8 SW-versie

Roep het menu-item <SW-versie> op om de huidige geïnstalleerde softwareversie weer te geven.

Onderhoud en verzorging

Gebruik voor de reiniging alleen een droge doek.

Sommige reinigingsmiddelen beschadigen de kunststof of andere geïsoleerde delen. Houd het apparaat schoon, droog en vrij van olie en vet.

Toebehoren en reserveonderdelen

Mocht het apparaat ondanks zorgvuldige productie- en controleprocessen uitvallen, moet de reparatie worden uitgevoerd door een Würth MASTERSERVICE.

Bij alle vragen en reserveonderdeelbestellingen, altijd het artikelnummer op het typeplaatje van het apparaat opgeven. De actuele reserveonderdeellijst van dit apparaat kan op internet via „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ worden opgeroepen of bij de dichtstbijzijnde vestiging van Würth worden aangevraagd.

Als de hier genoemde oplossingen de opgetreden storingen niet verhelpen, neem dan contact op met de Würth MASTERSERVICE zoals beschreven in het hoofdstuk „Accessoires en reserveonderdelen“.

Symbolen



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.



OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!



Elektrisch gereedschap van de beschermingsklasse II. Elektrisch gereedschap waarbij de bescherming tegen elektrische schokken niet afhankelijk is van de basisisolatie, maar waarin ook extra veiligheidsmaatregelen worden toegepast zoals dubbele of versterkte isolatie. Er is geen voorziening voor de aansluiting van een aardleiding.



Elektronisch afval (WEEE-richtlijn)



Europees symbool van overeenstemming



Australische conformiteitsmarkering



Stroomaansluiting



AUX ingangsmodus



USB-afspeelmodus



USB-C-aansluiting

Voedingseenheid



Beschermingsklasse II



Uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.



Energie-efficiëntieklasse 6



Stroomaansluiting



Europees symbool van overeenstemming



Elektronisch afval (WEEE-richtlijn)

RADIO PÅ BYGGEPLADSEN
Art.
BR18-DAB+
5701 458 000

Spænding	18 - 20 V/DC
Nominelt strømforbrug	60 W
Anbefalede batteripakker	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Anbefalede opladere	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Musikeffekt	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Radiofrekvenseffekt	2dBm
Version	5.3
Frekvens	2402-2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
maks. Rækkevidde	10 m

USB Type-A

Udgangsstrøm	5 V / 2 A / maks. 10 W
maks. Lagerkapacitet databærer	64 GB

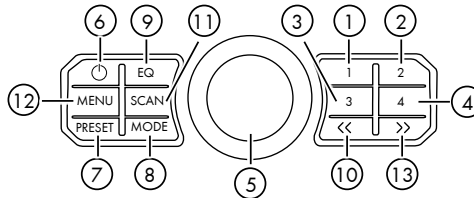
USB Type-C

Udgangsstrøm PD	5V2A 9V / 2A
Udgangsstrøm QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A maks. 18W
Anbefalet omgivelsestemperatur til driften	0°C - +40°C
Vægt uden batterier	4,1 kg

Anbefalet strømforsyning
Art. 5801 458 000

Indgangsspænding (V)	100 - 240 V/AC
Frekvens (Hz)	50 - 60 Hz
Indgangsstrøm (A)	1500 mA
Udgangsspændingen (V)	20 V/DC
Udgangsstrøm (A)	3 A
stik type	C7/C8
Beskyttelsesklasse	IP20

Menu



	Beskrivelse	Kort tastetryk	Hold-knap
1 2 3 4	Stationens hukommelse	Hent kanaler fra favoritter	Gem stationer i favoritter (FM/DAB-tilstand)
5	Multifunktionel drejekontrol	Pause/afspil (Mute/Unmute), SELECT/SNOOZE	-
6	Tænd/sluk-knap	Standby til/fra	Tænd/sluk
7	PRESET	Åbn udvidet favoritliste	Gem favoritter i udvidet liste
8	MODE	Indstil tilstande (DAB/FM/ Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Udligner (EQ)	Vælg lydbillede	-
10	Spol tilbage <<	Tidligere sang/station	-
11	SCAN	Automatisk kanalscanning	Afbryd/etabler Bluetooth-forbindelse
12	MENU	Vis og skift kanal- og programin- formation	Åbn menunavigation/indstillinger
13	Spol frem >>	Næste sang/station	-

Før din sikkerhed



Læs og følg denne betjeningsvejledning inden den første brug af dit apparat. Gem denne brugsanvisning til senere brug eller til efterfølgende ejere.

Det er strengt nødvendigt at læse sikkerhedshenvisningerne inden den første ibrugtagning! Ved manglende overholdelse af betjeningsvejledningen og sikkerhedshenvisninger, kan der opstå skader på apparatet og fare for brugeren og andre personer.

Sikkerhedshenvisninger

- Maskinen må ikke bruges i våde eller fugtige omgivelser. Enheden må ikke udsættes for regn.
- Opstil aldrig enheden i nærheden af varmekilder. Hold enheden væk fra åben ild. Tab ikke enheden, og udsæt den ikke for voldsomme slag/stød.
- Anbring altid enheden på en fast og plan overflade!
- Enheden må kun betjenes med et påmonteret batteridæksel.
- Beskyt din hørelse, og undgå at lade enheden køre på maksimal lydstyrke i længere tid.
- Sluk for enheden, hvis den ikke benyttes i længere tid.
- Skil aldrig enheden ad, åbn eller foretag ingen ændringer på nogen måde.
- Anvend herved altid de originale reservedele fra Adolf Würth GmbH & Co. KG. Derved sikres det, at apparatets sikkerhed bibeholdes.

For at mindske risikoen for brand, kvæstelse og skader på produktet pga. kortslutning, så nedsænk aldrig dit apparat, din batteripakke eller oplader i væske og tillad ikke, at en væske løber inde i dem. Ætsende eller ledende væsker, såsom havvand, bestemte kemikalier til industrien, og blegemiddel eller produkter, der indeholder blegemiddel etc., kan forårsage en kortslutning.

- Ventilationsåbningerne på apparatet skal altid holdes fri.
- Hold altid ventilationsåbningerne fri, og dæk dem ikke til med genstande, som f.eks. aviser, duge, gardiner eller lignende.
- Beskyt enheden mod høje temperaturer, støv og andre miljøpåvirkninger.
- Anbring ikke enheden på lukkede hylder eller i skabe uden tilstrækkelig ventilation under drift.

Anvend kun originale Würth tilbehør og reservedele.

Akkumulator

Lad akkumulatoren eller batteriet helt op, inden produktet tages i brug første gang.

Brandfare! Eksplosionsfare!

- Brug aldrig beskadigede, defekte eller deformerede akkumulatore eller batterier. Akkumulatore og batterier må aldrig åbnes, beskadiges eller tabes.
- Akkumulatore og batterier må aldrig lades op i omgivelser, hvor der forekommer syrer og letantændelige materialer.
- Forkert ladning eller ladning uden for det tilladte temperaturinterval kan ødelægge akkumulatoren eller batteriet og forøge brandfaren.
- Beskyt akkumulatore og batterier mod varme og åben ild. Læg dem aldrig på varmeapparater, og udsæt dem ikke for stærkt sollys i længere tid.
- Efter kraftig belastning skal produktet først have lov til at køle af.
- Kortslutning - Kontakterne på akkumulatoren eller batteriet må ikke forbindes med hinanden ved hjælp af metaldele.
- Ved bortskaftelse, transport og opbevaring skal akkumulatore og batterier være emballeret (plasticpose, æske), eller kontakterne skal være tapet til.

Akkumulatore og batterier må aldrig blive våde. Beskyt akkumulatore og batterier mod fugt og våde omgivelser! Ved beskadigelse og uheldsmæssig brug kan der trænge skadelige dampe og væsker ud af akkumulatoren eller batteriet.

Hvis der trænger dampe ud af en akkumulator eller et batteri, kan disse dampe irritere luftvejene. Søg omgående ud i frisk luft, og søg lægehjælp i tilfælde af komplikationer!

Hvis der løber væske ud af et batteri, skal du sørge for, at det ikke kommer i kontakt med huden eller øjnene! Hvis det

alligevel sker, skal du skylle det berørte område med vand og søge læge!

Driftstemperatur: -10 °C - +40 °C

Brug aldrig akkumulatore eller batterier ved temperaturer, som ligger uden for det anførte interval.

Oplysninger om opbevaring af akkumulatore

En optimal levetid opnås ved at lade akkumulatorene helt op igen efter brugen. Levetiden bliver længst mulig, hvis ladeapparatet fjernes efter opladningen.

Ved opbevaring af akkumulatoren længere end 30 dage:

- Opbevar akkumulatoren tørt ved ca. 20 °C.
- Opbevar akkumulatoren ved ca. 30%-50% ladetilstand.
- Lad akkumulatoren op igen hver 6. måned.

Bortskaffelse

El-værktøjer, tilbehør og emballager bør bortskaffes via miljøvenlig genbrug.



Kun for EU-lande:

Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt. Fjern udtjente batterier, udtjente akkumulatore og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes. Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler. Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage. Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Udtjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse. Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.

Kun for EU-lande:

Akkumulatore og batterier skal bortskaffes miljørigtigt iht. EU-direktivet om batterier og akkumulatore.

Akkumulatore og batterier må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Du er som forbruger ved lov forpligtet til enten at aflevere brugte akkumulatore og batterier på en genbrugsplads eller gratis hos din forhandler hhv. på salgsstedet. Her bliver batterierne tilført en miljørigtig genanvendelsesproces.

Hvis akkumulatorer og batterier ikke afleveres til korrekt genanvendelse, men bortskaffes ukontrolleret, er der risiko for, at farlige stoffer trænger ned i grundvandet og dermed kommer ind i fødekæden og derudover forgifter plante- og dyreliv.

Med aflevering af opbrugte og defekte akkumulatorer og batterier yder du et vigtigt bidrag til genanvendelse af forskellige stoffer og til beskyttelse af vores miljø. Bortskaf akkumulatorer og batterier i afladet tilstand.

Betjening

Tænd/sluk

Tryk på tænd/sluk-knappen og hold den nede i to sekunder for at tænde eller slukke for enheden. Radioen skifter automatisk til den sidst anvendte tilstand. Radioen er indstillet til DAB fra fabrikken.

Generel navigation i menunavigationen

Ud over volumenkontrol bruges multifunktionsdrejeknappen også til hurtigere navigation i den respektive menu. Ved at dreje på knappen navigerer du gennem de forskellige indstillingsmuligheder. Et kort tryk på SELECT BUTTON-drejeknappen vælger den valgte indstilling eller fører dig et niveau ned. Et tryk på MENU-knappen fører dig et niveau tilbage i menunavigationen.

1. DAB-tilstand

1.1 Start DAB-radio

Tryk om nødvendigt kortvarigt på MODE-knappen flere gange, indtil du er i DAB-tilstand.

1.2 Udfør automatisk kanalscanning

Tryk på SCAN-knappen for at starte den automatiske stationsscanning. Der udføres en komplet stationsscanning, som registrerer alle DAB/DAB+-stationer, der er tilgængelige i dit område, og gemmer dem i alfanumerisk rækkefølge i stationslisten.

1.3 Manuel kanalscanning

Ud over den automatiske kanalscanning kan du også indstille frekvensen eller kanalen manuelt. Det gør du ved at holde MENU-knappen nede for at få adgang til menuen og vælge <Manual tuning>. Du kan nu søge efter den ønskede frekvens enten ved hjælp af drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV og vælge og indstille den ved hjælp af knappen SELECT.

1.4 Kontrol af dynamisk område (DRC)

Med DRC-funktionen kan mere stille lyde gøres mere hørbare, når radioen bruges i støjende omgivelser. Denne funktion reducerer lydsignalets dynamiske område. Der er tre muligheder:

Maksimal kompression/medium kompression/ingen kompression

Tryk og hold MENU-knappen nede for at få adgang til menunavigationen. Naviger til valget <DRC>, og bekræft det. Du kan nu vælge mellem <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Ryd op i kanallisten

Nogle tjenester bliver måske ikke længere sendt med tiden, eller du kan måske ikke længere modtage en station. Med funktionen <Clear> fjernes DAB-stationer, der ikke længere er tilgængelige, fra stationslisten.

Tryk og hold MENU-knappen nede for at få adgang til menunavigationen. Naviger til valget <Ryd>, og bekræft det. Vælg nu <Yes> for at fjerne alle inaktive kanaler fra kanallisten.

1.6 DAB-informationsdisplay

Din radio understøtter en række forskellige visningsmuligheder i DAB-tilstand. Tryk på MENU-knappen for at rulle gennem de forskellige muligheder.

a) Dynamisk tekstsegment, ekstra information kører i tekstform ved siden af DAB- eller DAB+-radiostationen på displayet. Visning af tekstbeskeder som f.eks. kunstner/titel, telefonisk hotline osv.

b) Programtype for den aktuelle station, f.eks. pop, klassisk, nyheder osv.

c) Kanalnavn på den aktuelle kanal.

d) Stationsfrekvens og stationsnummer for den aktuelle DAB-station.

e) Signalfejl eller signalstyrke for den aktuelle station. Et lavere fejlnummer indikerer et radiosignal af bedre kvalitet.

f) Digital lydbitrate og lydtype for den aktuelle DAB-station.

g) Aktuell dato

1.7 Kanalliste

Tryk og hold NEXT- eller PREV-knapperne nede for at rulle gennem stationslisten, og tryk derefter på SELECT-knappen for at vælge den ønskede station.

1.8 Genkaldelse af en gemt station fra stationshukommelsen

Tryk på stationens forudindstillede knapper for at hente den ønskede forudindstillede station. For at hente en forudindstillet station, der ikke er tildelt en hurtigopkaldsknap, skal du gøre følgende.

1. Tryk på knappen PRESET

2. Naviger gennem de forudindstillede stationer

3. Vælg den ønskede kanal, og bekræft med SELECT-knappen

1.9 Gemme stationer i stationshukommelsen

Du kan gemme op til 30 stationer i stationshukommelsen, der er beregnet til dette formål. Der er 4 hurtigopkaldshukommelser og 26 andre tilgængelige til dette formål.

Gør som følger for at gemme den station, der afspilles i øjeblikket.

1. Tryk på og hold PRESET-knappen nede

2. Naviger gennem de forudindstillede stationer

3. Vælg den ønskede hukommelsesplacering; hvis hukommelsesplaceringen er ledig, vises <empty>.

4. Bekræft med SELECT-knappen for at gemme senderen i den ønskede position.

2. FM-radiotilstand

2.1 Start FM-radio

Tryk om nødvendigt kortvarigt på MODE-knappen flere gange, indtil du er i FM-tilstand.

2.2 Udfør automatisk kanalscanning

Tryk på SCAN-knappen for at starte den automatiske stationsscanning. Der udføres en komplet stationsscanning, som scanner og gemmer alle stationer i henhold til den indstillede følsomhed for den komplette scanning. For at starte den halvautomatiske søgning skal du trykke på og holde NEXT- eller PREV-knapperne nede.

2.3 Manuel kanalscanning

Ud over den automatiske kanalscanning kan du også indstille frekvensen eller kanalen manuelt. Det gør du ved at trykke på knapperne NEXT eller PREV for at indstille frekvensen i trin på 0,05 MHz. Hvis du vil ændre frekvensen hurtigere, skal du holde drejeknappen nede og dreje den til venstre eller højre.

2.4 Indstillinger for automatisk søgning

Der er to indstillinger for følsomheden af den automatiske kanalscanning

1. <Alle sendere> : Høj følsomhed;

2. <Kun stærke sendere> : Lav følsomhed.

Tryk og hold MENU-knappen nede for at åbne menuen, og vælg <Søgeindstilling>. Bekræft med knappen SELECT, og vælg din indstilling. Bekræft igen med knappen SELECT. Den aktuelle indstilling er markeret med *. Tryk derefter på MENU-knappen for at afslutte indstillingen.

Tryk nu på SCAN-knappen for at starte den automatiske kanalscanning med den følsomhed, du har indstillet.

2.5 FM-informationsdisplay

Din radio understøtter forskellige visningsmuligheder i FM-tilstand. Tryk på MENU-knappen for at rulle gennem de forskellige muligheder. Ved at trykke kortvarigt på MENU-knappen kan du få vist relevante oplysninger om FM-radiostationer.

a) Programtype for den aktuelle station, f.eks. pop, klassisk, nyheder osv.

b) Stationsnavn på den aktuelle station

c) Tidspunkt for den aktuelle kanal

d) Aktuel dato

2.6 Genkaldelse af en gemt station fra stationshukommelsen

Tryk på forudindstillingsknapperne for at kalde den ønskede forudindstillede station frem.

For at ringe op til en gemt station, som ikke er tildelt en hurtigkaldsknap, skal du gøre følgende.

1. Tryk på knappen PRESET

2. Naviger gennem de forudindstillede stationer

3. Vælg den ønskede kanal, og bekræft med SELECT-knappen

2.7 Gemte stationer i stationshukommelsen

Du kan gemme op til 30 stationer i stationshukommelsen, der er beregnet til dette formål. Der er 4 hurtigopkaldshukommelser og 26 andre tilgængelige til dette formål. Gør som følger for at gemme den station, der afspilles i øjeblikket.

1. Tryk på og hold PRESET-knappen nede

2. Naviger gennem de forudindstillede stationer

3. Vælg den ønskede hukommelsesplacering; hvis hukommelsesplaceringen er ledig, vises <empty>.

4. Bekræft med SELECT-knappen for at gemme senderen i den ønskede position.

3. Bluetooth®-tilstand

Tryk om nødvendigt kortvarigt på MODE-knappen flere gange, indtil du er i Bluetooth®-tilstand.

3.1 Bluetooth®-parring

1. Aktivér Bluetooth® på din eksterne enhed, og åbn listen over Bluetooth®-enheder

2. Vælg enheden „Würth BR18-DAB+“, og start parring, hvis forbindelsen er vellykket, vises „Connected“ på skærmen, ellers vises „Disconnected“.

Hvis ingen Bluetooth®-enhed er tilsluttet inden for 10 minutter, skifter radioen automatisk til standbytilstand.

3.2 Afbryd Bluetooth®-parring

Tryk og hold SCAN-knappen nede for at afbryde Bluetooth®-forbindelsen, og tryk og hold SCAN-knappen nede igen for at genoprette forbindelsen.

3.3 Kontrol af afspilning

3.3.1 Afspil/pause

Tryk på SELECT-knappen for at styre afspilning/pause af musik på radioen.

3.3.2 Spol frem/tilbage

Tryk på NEXT- eller PREV-knapperne på radioen for at skifte til forrige eller næste nummer.

4. AUX-indgangstilstand

4.1 AUX-forbindelse

Tryk om nødvendigt kortvarigt på MODE-knappen flere gange, indtil du er i AUX-tilstand

4.2 Kontrol af afspilning

4.2.1 Afspil/pause

Tryk på SELECT-knappen for at styre „play/mute“ af musikken på radioen.

5. USB-afspilningstilstand

USB-afspilningstilstanden understøtter afspilning af lydfiler på lagringsmedier med en maksimal lagringskapacitet på 64 GB.

5.1 Start USB-afspilningstilstand

Tryk om nødvendigt kortvarigt på MODE-knappen flere gange, indtil du er i USB-afspilningstilstand.

5.2 AFSPILNINGSKONTROL

5.2.1 Afspil/pause

Tryk på SELECT-knappen for at styre afspilning/pause af musik på radioen.

5.2.2 Spol frem/tilbage

Tryk på NEXT- eller PREV-knapperne på radioen for at skifte til forrige eller næste nummer.

5.2.3 Tilfældig afspilning og loop-tilstand

Tryk på PRESET-knappen for at skifte mellem sekventiel afspilning / tilfældig afspilning / enkelt loop.

6. Systemindstillinger

Du kan indstille en række muligheder i systemindstillingerne. Du kan få adgang til systemindstillingerne fra enhver tilstand. Tryk og hold MENU-knappen nede i ca. 2 sekunder, og brug drejeknappen til at navigere til <System> for at vælge disse, og bekræft derefter med SELECT-knappen.

Følgende indstillinger er nu tilgængelige for dig:

- Baggrundsbelysning
- Tid
- Alarm/vækkeur
- Sleep-timer
- Sprog
- Udligner
- Nulstil til fabriksindstillinger
- Hent softwareversion

Brug drejeknappen til at navigere til den ønskede indstilling for at vælge den, og bekræft derefter med knappen SELECT.

Hvis der ikke foretages noget i 10 sekunder, vender radioen automatisk tilbage til normal driftstilstand.

6.1 Indstilling af tid

Der er forskellige indstillingsmuligheder i denne menu. Brug drejeknappen til at navigere til den ønskede indstilling, og bekræft derefter med knappen SELECT.

6.1.1 Indstil tid/dato

Du kan indstille tid/dato med drejeknappen og knapperne NEXT eller PREV og bekræfte med knappen SELECT.

6.1.2 Automatisk opdatering

Tid/dato kan opdateres og indstilles af sig selv, vælg en af følgende muligheder, <opdatering fra enhver> / <ingen opdatering> / <opdatering fra FM> / <opdatering fra DAB>.

6.1.3 Indstil tidsformat

Vælg tidsformat mellem <indstil 24 timer> / <indstil 12 timer>.

6.1.4 Indstil datoformat

Vælg datoformatet mellem <DD-MM-YYYY> / <MM-DD-YYYY>.

6.2 Baggrundsbelysning

Følgende indstillingsmuligheder er tilgængelige for baggrundsbelysningen <tidspunkt for slukning> / <dæmpningsniveau> / <på samme niveau>.

6.2.1 Tidsafbrydelse

Indstil varigheden, hvorefter displayet går i mørk tilstand. Vælg <TIL/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>.

6.2.2 Dæmpningsniveau

Indstil skærmens lysstyrke i mørk tilstand. Vælg <lav / medium / høj>.

6.2.3 På samme niveau

Indstil skærmens lysstyrke i driftstilstanden. Vælg <lav / medium / høj>.

6.3 Vækkeur

Du har to vækkeure til rådighed, hvis alarmtone kan afspilles enten med en radiofrekvens (DAB/FM) eller med en brummende lyd.

6.3.1 Alarm til/fra

Brug drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV til at vælge den ønskede Alarm 1 / Alarm 2, og tryk på knappen SELECT for at bekræfte, at den er slået til/fra.

6.3.2 Starttidspunkt

Indstil time og minut efter hinanden ved hjælp af drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV, og bekræft ved at trykke på knappen SELECT.

Ud over starttidspunktet kan varigheden af alarmtonen også indstilles.

6.3.3 Varighed af alarmtonen

Indstil den varighed, efter hvilken alarmtonen skal stoppe. Vælg mellem <15/30/45/60/90/120 sekunder>.

6.3.4 Ringetone til alarm

Brug drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV til at vælge den ønskede alarmtone, og bekræft ved at trykke på knappen SELECT. Hvis DAB eller FM er valgt, skal du vælge den ønskede frekvens ved hjælp af drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV og bekræfte med knappen SELECT.

6.3.5 Alarmfrekvens

Indstillingsmulighederne omfatter Dag\Morgen\Week-end\Ugedag. Du kan indstille alarmfrekvensen ved hjælp af drejeknappen og knapperne NEXT eller PREV og bekræfte med knappen SELECT.

6.3.6 Alarmens lydstyrke

Du kan indstille lydstyrken med drejeknappen og knapperne NEXT eller PREV og bekræfte med knappen SELECT.

6.3.7 Snooze:

Når alarmen lyder, skal du trykke på SELECT-knappen for at gå i slumretilstand, og alarmen vil ringe igen efter 5 minutter. Tryk på en hvilken som helst anden knap for at slukke for alarmen.

6.4 Sleep-timer

Vælg sleep-timeren i menunavigationen, og indstil den tid, efter hvilken radioen skal slukke automatisk. Du kan vælge den ønskede varighed med drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV og indstille den med knappen SELECT. Følgende muligheder er tilgængelige <OFF/15/30/45/60/90 minutter>.

6.5 Indstilling af sprog

Menunavigationen omfatter 28 sprog; engelsk er indstillet som standardsprog fra fabrikken. Følg nedenstående trin for at ændre det:

1. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede for at tænde for radioen
2. Tryk og hold på MENU-knappen for at åbne menunavigationen
3. Brug drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV til at navigere til <System>, og bekræft med knappen SELECT.
4. Brug drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV til at navigere til <Language>, og bekræft med knappen SELECT.
5. Brug drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV til at navigere til det ønskede sprog, og bekræft med knappen SELECT.

Det aktive sprog er markeret med en *.

6.6 Indstilling af equalizer

Lydplanen kan vælges fra de foruddefinerede lydmønstre ved hjælp af hurtigvalgsknappen EQ. Ved at trykke gentagne gange på EQ-knappen kan du vælge mellem <Normal>, <Office> og <Podcast>.

(Normal anbefales til at lytte til musik og har en afbalanceret lyd, office anbefales, hvis f.eks. andre personer i rummet ikke skal forstyrres af den lave bas, podcast fremhæver stemmer).

Alternativt kan equalizerfunktionen også kaldes frem via menunavigationen. Indstillingen <Normal> er valgt som standard; hvis du vil ændre denne indstilling, skal du kalde systemmenupunktet <Equaliser> frem. Brug drejeknappen eller knapperne NEXT eller PREV til at navigere til den ønskede lydprofil, og bekræft med knappen SELECT.

Den aktive profil er markeret med en *.

6.7 Nulstil til fabriksindstillinger

Hvis du vil slette alle de indstillinger, du har foretaget, og nulstille enheden til fabriksindstillingerne, skal du vælge menupunktet <Fabriksindstillinger>, bekræfte med knappen VÆLG, vælge <Ja> og bekræfte igen med knappen VÆLG.

Enheden nulstiller sig selv til fabriksindstillingerne og genstarter.

6.8 SW-version

Hent menupunktet <SW version> for at få vist den aktuelt installerede softwareversion.

Pleje og vedligeholdelse

Rengør kun med en tør klud. Nogle rengøringsmidler beskadiger plastik eller andre isolerede dele. Hold enheden ren og tør, fri for olie og fedt.

Tilbehør og reservedele

Hvis apparatet svigter på trods omhyggelig produktionskontrol og afprøvning, skal reparationen foretages af en Würth MASTERSERVICE.

Ved alle forespørgsler og reservedelsbestillinger skal du i alle tilfælde oplyse varenummeret fra apparatets typeskilt. Den aktuelle reservedelsliste til dette apparat kan hentes på internettet på „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” eller bestilles på hos den nærmeste Würth filial.

Hvis de her nævnte foranstaltninger ikke afhjælper fejlene, bedes du kontakte Würth MASTERSERVICE, som beskrevet i kapitlet „Tilbehør og reservedele”.

Symboler



Læs brugsanvisningen grundigt igennem før apparatet bruges.



VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!



Kapslingsklasse II elværktøj. Elværktøj, hvor beskyttelsen mod et elektrisk stød ikke kun afhænger af basisisoleringen men også af, at der anvendes yderligere beskyttelsesforanstaltninger som dobbelt isolering eller forstærket isolering. Der findes ikke udstyr til tilslutning af en beskyttelsesleder.



Afald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE-direktivet)



Europæisk konformitetsmærke



Australsk overensstemmelsesmærke



Strømtilslutning



AUX-indgangstilstand



USB-afspilningstilstand



USB-C-tilslutning

Strømforsyningsenhed



Beskyttelsesklasse II



Kun til indendørs brug.



Energieffektivitetsklasse 6



Strømtilslutning



Europæisk konformitetsmærke



Affald af elektrisk og elektronisk udstyr
(WEEE-direktivet)

NO
Tekniske data
BYGGEPLASS RADIO
BR18-DAB+
Art.
5701 458 000

Spenning	18 - 20 V/DC
Nominell opptakseffekt	60 W
Anbefalte batteripakker	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Anbefalte ladere	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Musikkytelse	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Sendeeffekt	2dBm
Versjon	5.3
Frekvens	2402-2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
maks. Rekkevidde	10 m

USB-Type A

Utgangsstrøm	5 V / 2 A / maks.10 W
maks. Lagringskapasitet	64 GB

USB-Type C

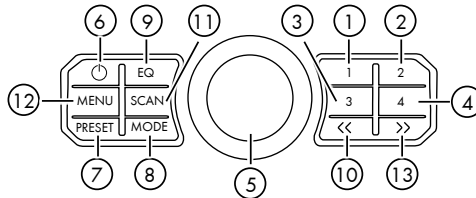
Utgangsstrøm PD	5V2A 9V / 2A
Utgangsstrøm QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A maks. 18W

Anbefalt omgivelsestemperatur for drift	0°C - +40°C
Vekt uten batterier	4,1 kg

Anbefalt strømforsyning
Art. 5801 458 000

Inngangsspenning (V)	100 - 240 V/AC
Frekvens (Hz)	50 - 60 Hz
Inngangsstrøm (A)	1500 mA
Utgangsspenning (V)	20 V/DC
Utgangsstrøm (A)	3 A
plugg type	C7/C8
Verneklasse	IP20

Meny



	Definisjon	Kort tastetrykk	Hold tasten inne
1 2 3 4	Kanalminne	Hent kanaler fra favoritter	Lagre kanaler i favoritter (FM/DAB-modus)
5	Multifunksjonell dreieknapp	Pause/avspilling (Mute/Unmute), SELECT/SNOOZE	-
6	Av/på-knapp	Standby på/av	Slå på/av
7	PRESET	Åpne utvidet favorittliste	Lagre favoritter i utvidet liste
8	MODE	Velg kilde (DAB/FM/Bluetooth®/ USB/AUX)	-
9	Utjevner (EQ)	Velg lydbilde	-
10	Spol tilbake <<	Forrige sang/kanal	-
11	SCAN	Automatisk kanalskanning	Koble fra/opprett en Bluetooth-tilkobling
12	MENU	Vis og endre kanal- og programin- formasjon	Åpne navigasjonsmeny/innstillinger
13	Spol fremover >>	Neste sang/kanal	-

Før din egen sikkerhet



Les denne brukerveiledningen før apparatet tas i bruk for første gang og følg anvisningene. Oppbevar denne bruksanvisningen for fremtidig bruk eller for senere eiere.

Les sikkerhetsinstruksene før første gangs bruk!

Hvis man neglisjerer brukerveiledningen og sikkerhetsinstruksene, kan apparatet bli skadet og det kan oppstå farlige situasjoner for brukeren av apparatet og andre personer.

Sikkerhetsinstrukser

- Enheten får ikke benyttes våt eller fuktig omgivelse. Man må ikke utsette apparatet for regn.
- Du må aldri plassere høyttaleren nær en varmekilde. Hold unna åpen ild. Høyttaleren må ikke utsettes for fall eller slag på noen måte.
- Høyttaleren skal stå på et solid og flatt sted!
- Høyttaleren skal kun brukes når batteridekslet er satt på.
- For å beskytte hørselen din, må du unngå å bruke høyttaleren på full styrke over lengre tid.
- Slå av høyttaleren dersom den ikke skal brukes over lengre tid.
- Du må aldri skru høyttaleren fra hverandre, åpne den eller endre på den på andre måter.
- Bruk alltid originale reservedeler fra firmaet Adolf Würth GmbH & Co. KG. På denne måten kan du være sikker på at det fortsatt er trygt å bruke apparatet.

For å redusere risikoen for brann, personskader og andre ødeleggelser grunnet kortslutning, må enheten, det elektriske batteriet eller laderen aldri senkes i vann eller tillate at vann flyter inn i dem. Etsende eller ledende væsker, f.eks. saltvann, noen industrielle kjemikalier, blekemiddel eller produkter som inneholder blekemiddel o.s.v. kan forårsake kortslutning.

- Enhetens ventilasjonsåpninger må aldri tildekkes.
- Luftingsporene må ikke tildekkes, ikke av aviser, en duk, en gardin eller andre lignende gjenstander.
- Høyttaleren må beskyttes mot varme, støv og annen miljøpåvirkning.
- Høyttaleren må ikke stå i lukkede reoler eller skap uten tilstrekkelig ventilasjon når den er i bruk.

Bruk kun originalt Würth ilbehør og reservedeler.

Batteri

Lad batteriet helt opp før du tar apparatet i bruk for første gang.

Brannfare! Eksplosjonsfare!

- Aldri bruk skadde, defekte eller deformerte batteri. Aldri åpne, skade eller la batteri falle.
- Ikke lad batteri i nærheten av syre eller lett antennelig materiale.
- Feil lading eller lading utenfor det tillatte temperaturområdet kan ødelegge batteriet og innebære større brannfare.
- Vern batteri mot varme og ild. Du må aldri legge dem fra deg på varmekilder eller utsette dem for sterk solstråling over lengre tid.
- La dem avkjøles etter sterk belastning.
- Kortslutning – ikke la metalldeler føre til at det går strøm mellom kontaktene på batteriet.
- Ved kassering, transport eller oppbevaring på batteriene emballeres (plastpose, eske) eller kontaktene klistres over.

Ikke la batteri bli våte. Sørg for å beskytte dem mot fukt og væte!

Ved skader og feil bruk kan det komme farlig gass og væske fra batteriet.

Hvis det kommer gass fra batteriet, kan det irritere luftveiene. Sørg for umiddelbar tilførsel av frisk luft, og oppsøk lege ved smerter!

Hvis væske lekker ut fra et batteri, må du sørge for at den ikke kommer i kontakt med hud eller øyne! Hvis kontakt likevel oppstår, skyll det aktuelle området med vann og oppsøk lege!

Driftstemperatur: -10°C – +40°C

Aldri bruk batteri utenfor temperaturområdet som er angitt.

Informasjon om oppbevaring av batteri

For å oppnå best mulig levetid må du lade batteriene helt opp etter bruk. For å oppnå best mulig levetid bør du koble fra laderen etter lading.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:

- Oppbevar batteriet tørt og ved ca. 20 °C.
- Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%.
- Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

Avhending

Elektrisk verktøy, tilbehør og emballasje må tilbakesendes til gjenbruksprosessen.



Kun for EU-land:

Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres. Fjern brukte batterier, akkumulatorer og lysmidler

fra apparatene før de kasseres. Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder. Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader. Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall. Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse. Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.

Kun for EU-land:

Kast batteri på miljøvennlig måte i tråd med EUs batteridirektiv.

Ikke kast batteri som usortert husholdningsavfall. Som forbruker har du lovpålagt plikt til å levere inn brukte batteri til gjenvinning. Du kan også levere dem inn gratis hos forhandleren eller utsalgssedet. Der vil de bli sendt videre til miljøvennlig gjenvinning.

Hvis batteri ikke blir levert inn til korrekt gjenvinning, men kassert på ukontrollert måte, vil det være fare for at det havner farlige stoff i grunnvannet. Stoffene vil da havne i næringskjeden og forgifte flora og fauna.

Ved å levere inn brukte og defekte batteri bidrar du til gjenvinning av stoffene og til å ta vare på miljøet. Kasser batteri i utladd tilstand.

Bruk

Slå på/av

Trykk på og hold inne av/på-knappen i to sekunder for å slå enheten av eller på. Radioen kopler automatisk til den sist brukte kilden. Radioen er innstilt på DAB fra fabrikk.

Generell betjening av navigasjonsmenyen

I tillegg til volumkontroll brukes multifunksvelgeren også til å navigere raskere i den aktuelle menyen. Ved å vri på knappen navigerer du gjennom de ulike innstillingsalternativene. Ved å trykke kort på SELECT-TASTEN velger du den valgte innstillingen eller går ned et nivå. Trykk på MENU-tasten for å gå ett nivå tilbake i meny navigasjonen.

1. DAB-modus

1.1 Start DAB-radio

Trykk om nødvendig kort på MODE-tasten flere ganger til du er i DAB-modus.

1.2 Utfør automatisk kanalsøk

Trykk på SCAN-tasten for å starte den automatiske kanalsøkingen. Det utføres et fullstendig kanalsøk, som registrerer alle DAB/DAB+-kanaler som er tilgjengelige i ditt område, og lagrer dem i alfabetisk rekkefølge i kanallisten.

1.3 Manuell kanalsøking

I tillegg til den automatiske kanalskanningen kan du også stille inn frekvensen eller kanalen manuelt. Dette gjør du ved å holde MENU-tasten nede for å åpne menyen og velge «Still inn manuelt». Du kan nå søke etter ønsket frekvens enten ved hjelp av dreiehjulet eller tastene NEXT eller PREV, og velge og stille den inn ved hjelp av SELECT-tasten.

1.4 Dynamisk områdekontroll (DRC)

Med DRC-funksjonen kan lavere lyder gjøres mer hørbare når radioen brukes i støyende omgivelser. Denne funksjonen reduserer lydsignalet dynamiske område. Tre alternativer er tilgjengelige:

Maksimal kompresjon/middels kompresjon/ingen kompresjon

Trykk og hold inne MENU-tasten for å åpne navigasjonsmenyen. Naviger til valget «DRC» og bekreft det. Du kan nå velge mellom «DRC av/DRC lav/DRC høy».

1.5 Rydde opp i kanallisten

Noen tjenester kan slutte å sende etter en viss tid, eller det kan hende at du ikke lenger kan motta en kanal. Med funksjonen «Slett» fjernes DAB-stasjoner som ikke lenger er tilgjengelige, fra kanallisten.

Trykk og hold inne MENU-tasten for å åpne meny navigasjonen. Naviger til valget «Tøm» og bekreft det. Velg «Ja» for å fjerne alle inaktive kanaler fra kanallisten.

1.6 DAB-informasjonsdisplay

Radioen støtter en rekke ulike visningsalternativer i DAB-modus. Trykk på MENU-tasten for å bla gjennom de ulike alternativene.

a) Dynamisk tekstsegment, tilleggsinformasjon vises i tekstform ved siden av DAB- eller DAB+-radiokanalen

på displayet. Visning av tekstmeldinger som artist/tittel, telefonlinje osv.

b) Programtype for den aktuelle kanalen, f.eks. pop, klassisk, nyheter osv.

c) Den aktuelle kanalens navn.

d) Den aktuelle DAB-kanalens kanalfrekvens og kanalnummer.

e) Den aktuelle senderens signalfeil eller signalstyrke. Et lavere feiltall indikerer bedre kvalitet på radiosignalet.

f) Digital lydbit hastighet og lydtype for den aktuelle DAB-kanalen.

g) Gjeldende dato

1.7 Kanalliste

Trykk lenge på NEXT- eller PREV-knappene for å bla gjennom kanallisten i rekkefølge, trykk deretter på SELECT-knappen for å velge ønsket kanal.

1.8 Hente frem en lagret kanal fra kanalminnet

Trykk på tastene for forhåndsinnstilling for å hente frem ønsket forhåndsinnstilt kanal. Hvis du vil ringe opp en lagret kanal som ikke er tilordnet en hurtigvalg tast, går du frem på følgende måte.

1. Trykk på PRESET-tasten

2. Naviger gjennom forhåndsinnstillingene for kanaler

3. Velg ønsket kanal og bekreft med SELECT-tasten

1.9 Lagre kanaler i kanalminnet

Du kan lagre opptil 30 kanaler i kanalminnet som er beregnet for dette formålet. Det finnes 4 hurtigvalgminner og 26 andre tilgjengelige for dette formålet.

Gjør følgende for å lagre kanalen som spilles av for øyeblikket.

1. Trykk på og hold inne PRESET-tasten

2. Naviger gjennom forhåndsinnstillingene for kanaler

3. Velg ønsket minneplass; hvis minneplassen er ledig, vises den som «tom»

4. Bekreft med SELECT-tasten for å lagre senderen i ønsket posisjon.

2. FM-radiomodus

2.1 Start FM-radio

Trykk om nødvendig kort på MODE-tasten flere ganger til du er i FM-modus.

2.2 Utfør automatisk kanalsøk

Trykk på SCAN-tasten for å starte den automatiske kanalsøkingen. Det utføres en fullstendig stasjonsskanning, som søker etter og lagrer alle stasjoner i samsvar med følsomheten som er angitt for den fullstendige skanningen. For å starte det halvautomatiske søket trykker du på NEXT- eller PREV-tasten og holder den nede.

2.3 Manuell kanalsøking

I tillegg til den automatiske kanalskanningen kan du også stille inn frekvensen eller kanalen manuelt. Dette gjør du ved å trykke på tastene NEXT eller PREV for å stille inn frekvensen i trinn på 0,05 MHz. Hvis du vil endre frekvensen raskere, holder du dreiebryteren nede og vrir den til venstre eller høyre.

2.4 Innstillinger for automatisk søk

Det finnes to innstillinger for følsomheten til den automatiske kanalsøkingen

1. «Alle sendere»: Høy følsomhet;
2. «Kun sterke sendere»: Lav følsomhet.

Trykk og hold inne MENU-knappen for å åpne menyen, og velg «Søkeinnstilling». Bekreft med SELECT-tasten, og velg innstillingen. Bekreft på nytt med SELECT-tasten. Den gjeldende innstillingen er merket med *. Trykk deretter på MENU-tasten for å avslutte innstillingen.

Trykk nå på SCAN-tasten for å starte den automatiske kanalsøkingen med den følsomheten du har stilt inn.

2.5 FM-informasjonsdisplay

Radioen støtter ulike visningsalternativer i FM-modus. Trykk på MENU-tasten for å bla gjennom de ulike alternativene. Ved å trykke kort på MENU-tasten kan du vise relevant informasjon om FM-radiokanaler.

- a) Programtype for den aktuelle kanalen, f.eks. pop, klassisk, nyheter osv.
- b) Den aktuelle kanalens navn
- c) Tidspunkt for gjeldende kanal
- d) Gjeldende dato

2.6 Hente frem en lagret kanal fra kanalminnet

Trykk på tastene for forhåndsinnstilling for å hente frem ønsket forhåndsinnstilt kanal.

Hvis du vil ringe opp en lagret kanal som ikke er tilordnet en hurtigvalg tast, går du frem på følgende måte.

1. Trykk på PRESET-tasten
2. Naviger gjennom forhåndsinnstillingene for kanaler
3. Velg ønsket kanal og bekreft med SELECT-tasten

2.7 Lagre kanaler i kanalminnet

Du kan lagre opptil 30 kanaler i kanalminnet som er beregnet for dette formålet. Det finnes 4 hurtigvalgminner og 26 andre tilgjengelige for dette formålet. For å lagre den kanalen som spilles for øyeblikket, gjør du følgende.

1. Trykk på og hold inne PRESET-tasten
2. Naviger gjennom forhåndsinnstillingene for kanaler
3. Velg ønsket minneplass; hvis minneplassen er ledig, vises den som «tom»
4. Bekreft med SELECT-tasten for å lagre senderen i ønsket posisjon.

3. Bluetooth®-modus

Trykk om nødvendig kort på MODE-tasten flere ganger til du er i Bluetooth®-modus

3.1 Bluetooth®-paring

1. Aktiver Bluetooth® på den eksterne enheten, og åpne listen over Bluetooth®-enheter
2. Velg enheten „Würth BR18-DAB+“ og start paringen. Hvis tilkoblingen er vellykket, vises «Tilkoblet» på skjermen, ellers vises «Frakoblet».

Hvis ingen Bluetooth®-enhet er tilkoblet i løpet av 10 minutter, går radioen automatisk over i standby-modus.

3.2 Koble fra Bluetooth®-paringen

Trykk og hold inne SCAN-tasten for å koble fra Bluetooth®-tilkoblingen, og trykk og hold inne SCAN-tasten igjen for å koble til igjen.

3.3 Avspillingskontroll

3.3.1 Spill av/pause

Trykk på SELECT-tasten for å styre avspilling/pause av musikk på radioen.

3.3.2 Spol frem/tilbake

Trykk på NEXT- eller PREV-tastene på radioen for å bytte til forrige eller neste spor.

4. AUX-inngangsmodus

4.1 AUX-tilkobling

Trykk om nødvendig kort på MODE-tasten flere ganger til du er i AUX-In-modus

4.2 Avspillingskontroll

4.2.1 Spill av/pause

Trykk på SELECT-knappen for å kontrollere „spill/dem-ping“ av musikk på radioen.

5. USB-avspillingsmodus

USB-avspillingsmodus støtter avspilling av lydfiler på lagringsmedier med en maksimal lagringskapasitet på 64 GB.

5.1 Start USB-avspillingsmodus

Trykk om nødvendig kort på MODE-tasten flere ganger til du er i USB-avspillingsmodus.

5.2 AVSPILLINGSKONTROLL

5.2.1 Spill av/pause

Trykk på SELECT-tasten for å styre avspilling/pause av musikk på radioen.

5.2.2 Spol frem/tilbake

Trykk på NEXT- eller PREV-tastene på radioen for å bytte til forrige eller neste spor.

5.2.3 Tilfeldig avspilling og loop-modus

Trykk på PRESET-tasten for å veksle mellom sekvensiell avspilling / tilfeldig avspilling / enkel loop.

6. Systeminnstillinger

Du kan angi en rekke alternativer i systeminnstillingene. Du kan få tilgang til systeminnstillingene fra hvilken som helst modus. Dette gjør du ved å holde MENU-tasten inne i ca. 2 sekunder og navigere til «System» med dreiehjulet for å velge dette, og deretter bekrefte med SELECT-tasten. Følgende innstillinger er nå tilgjengelige for deg:

- Bakgrunnsbelysning
- Tid
- Alarm/vekkerklokke
- Sleep-timer
- Språk
- Utjevner
- Tilbakestill til fabrikkinnstillingene
- Hent programvareversjon

Bruk dreiehjulet til å navigere til ønsket innstilling, velg den og bekreft med SELECT-tasten. Hvis det ikke utføres noen handling på 10 sekunder, går radioen automatisk tilbake til normal driftsmodus.

6.1 Tidsinnstilling

I denne menyen har du tilgang til ulike innstillingsalternativer.

Bruk dreiehjulet til å navigere til ønsket innstilling, og bekreft deretter med SELECT-knappen.

6.1.1 Angi klokkeslett/dato

Du kan stille inn klokkeslett/dato ved hjelp av dreiehjulet og tastene NEXT eller PREV og bekrefte med SELECT-tasten.

6.1.2 Automatisk oppdatering

Tid/dato kan oppdateres og stilles inn av seg selv, velg ett av følgende alternativer: «oppdater fra hvilken som helst» / «ingen oppdatering» / «oppdater fra FM» / «oppdater fra DAB».

6.1.3 Angi tidsformat

Velg tidsformat mellom «Still inn for 24 timer» / «Still inn for 12 timer».

6.1.4 Angi datoformat

Velg mellom datoformatene «DD-MM-YYYY» / «MM-DD-YYYY»

6.2 Bakgrunnsbelysning

Følgende innstillingsalternativer er tilgjengelige for bakgrunnsbelysningen: <Timeout> / <Dimmenivå> / <På samme nivå>

6.2.1 Tidssperre

Still inn hvor lenge skjermen skal gå over i mørk modus. Velg <PÅ/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 sek>

6.2.2 Dimmenivå

Still inn lysstyrken for mørk modus på skjermen. Velg «lav/middels/høy».

6.2.3 På samme nivå

Still inn lysstyrken på skjermens driftsmodus. Velg «lav/middels/høy».

6.3 Vekkerklokke

Du har to vekkerklokker til rådighet, der alarmtonen kan spilles av enten med en radiofrekvens (DAB/FM) eller med en brummelyd.

6.3.1 Alarm på/av

Bruk dreieknappen eller NEXT- eller PREV-knappene for å velge ønsket Alarm 1 / Alarm 2 og trykk på SELECT-knappen for å bekrefte strømmen på/av.

6.3.2 Starttidspunkt

Still inn time og minutt etter hverandre ved hjelp av dreiehjulet eller tastene NEXT eller PREV, og bekreft ved å trykke på SELECT-tasten.

I tillegg til starttidspunktet kan du også stille inn varigheten på alarmtonen.

6.3.3 Varighet for alarmtonen

Still inn hvor lenge alarmtonen skal vare før den stopper. Velg mellom «15/30/45/60/90/120 sekunder».

6.3.4 Ringetone for alarm

Bruk dreiehjulet eller tastene NEXT eller PREV for å velge ønsket alarmtone, og bekreft ved å trykke på SELECT-tasten. Hvis DAB eller FM er valgt, velger du ønsket frekvens ved hjelp av dreiehjulet eller tastene NEXT eller PREV, og bekrefter med SELECT-tasten.

6.3.5 Alarmfrekvens

Innstillingsalternativene inkluderer Daily\Once\Weekend\Weekday. Du kan stille inn alarmfrekvensen med dreieknappen og NEXT- eller PREV-knappene og bekrefte med SELECT-knappen.

6.3.6 Alarmvolum

Du kan stille inn volumet ved hjelp av dreiehjulet og tastene NEXT eller PREV og bekrefte med SELECT-tasten.

6.3.7 Snooze:

Når alarmen går, trykker du på SELECT-tasten for å gå inn i slumremodus, og alarmen vil ringe igjen etter 5 minutter. Trykk på en hvilken som helst annen tast for å slå av vekkerklokken.

6.4 Sleep-timer

Velg innsovningstimeren i meny navigasjonen og still inn tiden etter at radioen skal slå seg av automatisk. Du kan velge ønsket varighet med dreieknappen eller NEXT- eller PREV-knappene og stille inn den med SELECT-knappen. Følgende alternativer er tilgjengelige for deg <OFF/15/30/45/60/90 minutter>.

6.5 Språkinnstilling

Meny navigasjonen omfatter 28 språk, med engelsk som standard språk fra fabrikk. Følg trinnene nedenfor for å endre dem:

1. Trykk og hold inne av/på-knappen for å slå på radioen
2. Trykk og hold inne MENU-tasten for å åpne meny navigasjonen
3. Bruk dreiehjulet eller tastene NEXT eller PREV for å navigere til «System», og bekreft med SELECT-tasten.
4. Bruk dreiehjulet eller tastene NEXT eller PREV for å navigere til «Language», og bekreft med SELECT-tasten
5. Bruk dreiehjulet eller tastene NEXT eller PREV for å navigere til ønsket språk, og bekreft med SELECT-tasten. Det aktive språket er merket med en *.

6.6 Innstilling av equalizer

Lydskjemaet kan velges fra de forhåndsdefinerte lyd mønstrene ved hjelp av EQ-hurtigvalgstasten. Ved å trykke gjentatte ganger på EQ-tasten kan du velge mellom «Normal», «Kontor» og «Podkast».

(Normal anbefales for lytting til musikk og har en balansert lyd, office anbefales hvis for eksempel andre personer i rommet ikke skal bli forstyrret av den lave bassen, podkast fremhever stemmer)

Alternativt kan equalizer-funksjonen også hentes frem via meny navigasjonen. Standardinnstillingen er «Normal». Hvis du ønsker å endre denne innstillingen, gå du til systemmenyen og velger «Equaliser». Bruk dreiehjulet eller tastene NEXT eller PREV for å navigere til ønsket lydprofil, og bekreft med SELECT-tasten.

Den aktive profilen er merket med en *.

6.7 Tilbakestill til fabrikkinnstillingene

Hvis du vil slette alle innstillingene du har gjort, og tilbakeslette enheten til fabrikkinnstillingene, velger du meny punktet «Fabrikkinnstillinger», bekrefter med SELECT-tasten, velger «Ja» og bekrefter på nytt med SELECT-tasten. Enheten tilbakesetter seg selv til fabrikkinnstillingene og starter på nytt.

6.8 SW-versjon

Hent opp menypunktet «SW-versjon» for å vise den gjeldende installerte programwareversjonen.

Vedlikehold og pleie

Må kun holdes ren med en tørr klut. Mange rengjøringsmidler kan skade plastikk eller andre isolerte deler. Hold høyttaleren tørr og ren og fri for olje og fett.

Tilbehør og reservedeler

Dersom enheten slutter å virke, til tross for nøyaktige produksjons- og kontrollprosesser, skal den repareres av Würth master-Service.

Ved alle spørsmål og delebestillinger må alltid artikkelnummeret oppgis, det står på apparatets typeskilt. Den aktuelle delelisten til dette apparatet finner du på internett under «<http://www.wuerth.com/partsmanager>», eller du kan få den hos din nærmeste Würth-forhandler.

Dersom du ikke kan heve feilen ved hjelp av den informasjonen vi tilbyr her, ber vi deg ta kontakt med Würth MASTERSERVICE, som beskrevet for eksempel i kapittel «Tilbehør og reservedeler».

Symboler



Les instruksjonsmanualen grundig før apparatet tas i bruk.



OBS! ADVARSEL! FARE!



Elektroverktøy av verneklasse II. Elektroverktøy hvor beskyttelse mot elektrisk slag ikke bare er avhengig av basisisoleringen, men som også er avhengig av at tilleggs vernetiltak som dobbelt eller forsterket isolering blir brukt. Det finnes ingen innretning for tilkobling av en beskyttelsesleder.



Elektrisk og elektronisk avfall (WEEE-direktiv)



Europeisk samsvarsmerke



Australsk samsvarsmerke



Strømtilkobling



AUX-inngangsmodus



USB-avspillingsmodus



USB-C-tilkobling

Strømforsyning



Verneklasse II



Bare for innendørs bruk.



Energieffektivitetsklasse 6



Strømtilkobling



Europeisk samsvarsmerke



Elektrisk og elektronisk avfall
(WEEE-direktiv)

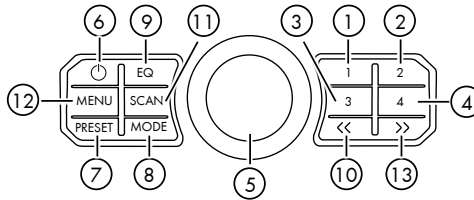
FI
Tekniset tiedot
TYÖMAARADIO
Tuote
BR18-DAB+
5701 458 000

Jännite	18 - 20 V/DC
Nimellisottoteho	60 W
Suosittelut akkusarjat	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Suosittelut latauslaitteet	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Musiikkiteho	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz
Bluetooth®	
Lähetysteho	2dBm
Versio	5.3
Taajuus	2402 - 2480 MHz
Profiili	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
maks. Kantama	10 m
USB Type-A	
Lähtövirta	5 V / 2 A / maks.10 W
maks. Tietovälineen muistikapasiteetti	64 GB
USB Type-C	
Lähtövirta PD	5V2A 9V / 2A
Lähtövirta QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A maks. 18W
Suosittelu ympäristön lämpötila käytön aikana	0°C - +40°C
Paino ilman akkuja	4,1 kg

Suosittelu verkkolaite
Art. 5801 458 000

Tulojännite (V)	100 - 240 V/AC
Taajuus (Hz)	50 - 60 Hz
Tulovirta (A)	1500 mA
Lähtöjännite (V)	20 V/DC
Lähtövirta (A)	3 A
pistokkeen tyyppi	C7/C8
Suojausluokka	IP20

Valikko



Määritelmä	Lyhyt näppäinpainallus	Pidä-painike
1 2 3 4	Aseman muisti	Kanavien hakeminen suosikeista
5	Monitoiminen kiertosäädin	Asemien tallentaminen suosikkeihin (FM/DAB-tila)
6	Virtapainike	Tauko/toisto (mykistäminen/ mykistykseen poistaminen), SELECT/ SNOOZE
7	PRESET	Valmiustila päälle/pois
8	MODE	Kytke päälle/pois
9	Taajuuskorjain (EQ)	Tallenna suosikit laajennettuun luetteloon
10	Kelaa taaksepäin <<	Asetetut tilat (DAB/FM/ Bluetooth®/USB/AUX)
11	SCAN	Valitse äänikuva
12	MENU	Edellinen kappale/asema
13	Nopeasti eteenpäin >>	Automaattinen kanavan haku
		Bluetooth-yhteyden katkaiseminen/ luominen
		Näytä ja vaihda kanava- ja ohjelmatietoja
		Takaisin-painike
		Avaa valikon navigointi/asetukset
		Seuraava kappale/asema

Turvallisuutesi vuoksi



Lue tämä käyttöohje ennen ensimmäistä käyttöönotto kertaa ja toimi näiden ohjeiden mukaisesti. Säilytä tämä käyttöohje tulevaa käyttöä tai myöhempiä omistajia varten.

Lue turvallisuusohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa! Käyttöohjeen ja turvallisuusohjeiden huomiotta jättäminen voi vaurioittaa laitetta ja vaarantaa käyttäjän ja muut henkilöt.

Turvallisuusohjeet

- Laitetta ei saa käyttää määritellyissä tai kosteissa olosuhteissa. Älä jätä laitetta sateeseen.
- Älä milloinkaan asenna laitetta lämpölähteiden läheisyyteen. Pidä laite loitolla avotulesta. Älä anna laitteen pudota, äläkä altista sitä voimakkaalle iskuille.
- Aseta laite aina lujalle ja tasaiselle alustalle!
- Laitetta ei saa käyttää vain akkulokeron kannen ollessa asennettuna.
- Suojaa kuuloasi ja vältä laitteen käyttämistä pitkiä aikoja suu- rimmalla äänenvoimakkuudella.
- Kytke laite pois päältä, jos sitä ei käytetä pidempään aikaan.
- Älä milloinkaan pura tai avaa laitetta tai muuta sitä millään muullakaan tavoin.
- Käytä vain alkuperäisiä Adolf Würth GmbH & Co. KG-varaosia. Siten varmistat laitteen käyttöturvallisuuden.

Jotta vältetään oikosulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota laitetta, irrotettavaa akkua tai laturia nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja valkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa oikosulun.

- Pidä laitteen ilmanottoaukot puhtaina.
- Pidä ilmanottoaukot aina vapaina äläkä peitä niitä esineillä, kuten sanomalehdillä, pöytäliinoilla, verhoilla tai vastaavilla.
- Suojaa laite korkeilta lämpötiloilta, pölyltä ja muilta ympäristövaikutuksilta.
- Älä sijoita laitetta suljettuihin hyllyihin tai kaappeihin ilman riittävää ilmanvaihtoa käytön aikana.

Käytä vain alkuperäisiä Würth-tarvikkeita ja -varaosia.

Akku

Lataa akku tai paristo täyteen ennen ensimmäistä käyttöönottoa.



Palovaara! Räjähdysvaara!

- Älä koskaan käytä vaurioituneita, viallisia tai vuotoa muuttaneita akkuja tai paristoja. Älä koskaan avaa tai vaurioita akkuja tai paristoja, äläkä päästä niitä putoamaan.
- Älä koskaan lataa akkuja tai paristoja happojen tai herkästi syttyvien materiaalien läheisyydessä.
- Virheellinen lataaminen tai lataaminen sallitun lämpötila-alueen ulkopuolella voi tuhota akun tai pariston ja suurentaa tulipalovaaraa.
- Suojaa akut ja paristot kuumuudelta ja tulelta. Älä koskaan aseta niitä lämmityspatterin päälle tai altista niitä pidemmäksi ajaksi voimakkaalle auringonpaisteelle.
- Anna sen ensin jäähtyä voimakkaan kuormituksen jälkeen.
- Oikosulku – Älä ohita akun tai pariston koskettimia metalliosilla.
- Hävittämisen, kuljetuksen tai säilytyksen ajaksi akut ja paketit on pakattava (muovipusseihin, laatikoihin) tai kontaktit teipattava piiloon.

Akut ja paristot eivät saa kastua, suojaa ne kosteudelta ja kastumiselta!

Jos akku tai paristo on vaurioitunut tai sitä käytetään epäasianmukaisesti, siitä voi tulla ulos haitallisia höyryjä ja nesteitä.

Akusta tai paristosta tulevat höyryt saattavat ärsyttää hengitysteitä. Niitä hengittänyt on vietävä välittömästi raittiiseen ilmaan ja toimitettava lääkäriin, jos vaikeuksia ilmenee.

Jos akusta vuotaa nestettä, varmista, ettei se pääse kosketuksiin ihon tai silmien kanssa! Jos kosketusta tapahtuu, huuhtelee kyseinen alue vedellä ja hakeudu lääkäriin!

Käyttölämpötila: -10°C – +40°C

Älä koskaan käytä akkuja ja paristoja ilmoitetusta alueesta poikkeavissa lämpötiloissa.

Ohjeita akkujen säilytykseen

Optimaalisen käyttöiän saavuttamiseksi akut on käytön jälkeen ladattava täyteen. Mahdollisimman pitkän käyttöiän saavuttamiseksi laturi on irrotettava latauksen jälkeen.

Akkua yli 30 päivää säilytettäessä:

- Säilytä akkua kuivassa ja noin 20 °C:ssa.
- Säilytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %.
- Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

Hävittäminen

Kierrätä sähkökyläkalut, tarvikkeet ja pakkausmateriaali ympäristömäärausten mukaisesti.



Vain EU-maat:

Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen. Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä. Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta. Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää. Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöstä välittömästi. Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.

Vain EU-maat:

Hävitä akut ja paristot ympäristöstä välittömästi paristoista ja akuista annetun EU-direktiivin mukaisesti.

Älä hävitä akkuja ja paristoja lajittelemattoman yhdyskuntajätteen joukossa. Kuluttajana olet velvollinen toimittamaan käytetyt akut ja paristot joko niiden keräyspisteeseen tai maksutta kauppiaille tai myyntipaikkaan. Sieltä ne toimitetaan ympäristöstä välittömästi uusiokäyttöön.

Ellei akkuja ja paristoja toimiteta asianmukaiseen uusiokäyttöön vaan ne hävitetään ilman valvontaa, on vaarana, että vaarallisia aineita päätyy pohjaveteen ja sitä kautta ravintoketjuun aiheuttaen lisäksi myrkytyksiä kasvilisäusdelle ja eläinkannalle.

Palauttaessasi käytetyt ja vialliset akut ja paristot osallistut tärkeällä tavalla materiaalien kierrätykseen ja ympäristömme suojeluun. Hävitä akut ja paristot tyhjinä.

Käyttö

Kytke päälle/kytke pois päältä

Kytke laite päälle tai pois päältä pitämällä virtapainiketta painettuna kahden sekunnin ajan. Radio siirtyy automaattisesti viimeksi käytettyyn tilaan. Radio on tehtaalla asetettu DAB-tilaan.

Yleinen navigointi valikkonavigoinnissa

Äänenvoimakkuuden säädön lisäksi monitoimikiertosäädintä käytetään myös nopeampaan navigointiin kyseisessä valikossa. Säädintä kääntämällä voit navigoida eri asetusvalintojen läpi. SELECT BUTTON -kääntösäätimen lyhyt painallus valitsee valitun asetuksen tai vie sinut tasoa alemmas. Painamalla MENU-painiketta siirryt valikkonavigoinnissa yhden tason taaksepäin.

1. DAB-tila

1.1 Käynnistä DAB-radio

Paina tarvittaessa MODE-painiketta lyhyesti useita kertoja, kunnes olet DAB-tilassa.

1.2 Suorita automaattinen kanavahaku

Paina SCAN-painiketta käynnistääksesi automaattisen asemien skannauksen. Suoritetaan täydellinen asemien skannaus, joka tallentaa kaikki alueellasi käytettävissä olevat DAB/DAB+-asemat ja tallentaa ne aakkosnumeerisessa järjestyksessä asemaluetteloon.

1.3 Manuaalinen kanavahaku

Automaattisen kanavahauksen lisäksi voit asettaa taajuuden tai kanavan myös manuaalisesti. Voit tehdä tämän painamalla pitkään MENU-painiketta päästäksesi valikkoon ja valitsemalla <Manuaalinen viritys>. Voit nyt etsiä haluamasi taajuuden joko kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla ja valita ja asettaa sen SELECT-painikkeella.

1.4 Dynaamisen alueen säätö (DRC)

DRC-toiminnon avulla hiljaisemmat äänet voidaan saada paremmin kuuluviin, kun radiota käytetään meluisassa ympäristössä. Tämä toiminto pienentää äänisignaalin dynaamista aluetta. Käytettävissä on kolme vaihtoehtoa: Maksimaalinen kompressointi/keskimääräinen kompressointi/ei kompressointia

Paina MENU-painiketta ja pidä sitä painettuna päästäksesi valikkonavigointiin. Siirry <DRC>-valintaan ja vahvista se. Voit nyt valita <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Puhdista kanavaluettelo

Jotakin palveluja ei ehkä enää lähetetä ajan myötä tai et ehkä enää pysty vastaanottamaan jotakin asemaa. <Clear>-toiminnolla DAB-asemat, jotka eivät ole enää käytettävissä, poistetaan asemaluettelosta.

Paina MENU-painiketta ja pidä sitä painettuna päästäksesi valikkonavigointiin. Siirry <Clear>-valintaan ja vahvista se. Valitse nyt <Kyllä> poistaaksesi kaikki inaktiiviset kanavat kanavaluettelosta.

1.6 DAB-informaationäyttö

Radiosi tukee useita eri näyttövaihtoehtoja DAB-tilassa. Paina MENU-painiketta selataksesi eri vaihtoehtoja.

a) Dynaaminen tekstisegmentti, lisätiedot näkyvät tekstinä DAB- tai DAB+-radioaseman vieressä näytössä. Tekstiviestien, kuten artistin/nimikkeen, puhelinlinjan jne. näyttäminen.

b) Nykyisen aseman ohjelmatyypin, esim. pop, klassinen, uutiset jne.

c) Nykyisen kanavan nimi.

d) Nykyisen DAB-aseman taajuus ja asemanumero.

e) Nykyisen aseman signaalivirhe tai signaalin voimakkuus. Pienempi virhenumero tarkoittaa parempilaatuista radiosignaalia.

f) Nykyisen DAB-aseman digitaalisen äänen bittinopeus ja äänityyppi.

g) Nykyinen päivämäärä

1.7 Kanavaluettelo

Selaa asemaluetteloa painamalla NEXT- tai PREV-painiketta pitkään ja valitse sitten haluamasi asema painamalla SELECT-painiketta.

1.8 Muistiin tallennetun aseman kutsuminen asemamuistista

Paina aseman esiasetuspainikkeita halutun esiasetetun aseman kutsumiseksi. Jos haluat kutsua esiasetetun aseman, jota ei ole määritetty pikavalintapainikkeelle, toimi seuraavasti.

1. Paina PRESET-painiketta

2. Navigoi asemien esiasetusten läpi

3. Valitse haluamasi kanava ja vahvista valinta SELECT-painikkeella.

1.9 Asemien tallentaminen asemamuistiin

Voit tallentaa enintään 30 asemaa tähän tarkoitukseen varattuun asemamuistiin. Tähän tarkoitukseen on käytettävissä 4 pikavalintamuistia ja 26 muuta muistia.

Voit tallentaa parhaillaan soivan aseman seuraavasti.

1. Pidä PRESET-painiketta painettuna

2. Navigoi asemien esiasetusten läpi

3. Valitse haluamasi muistipaikka; jos muistipaikka on vapaa, näyttöön tulee <tyhjä>.

4. Vahvista SELECT-painikkeella tallentaaksesi lähettimen haluttuun asentoon.

2. FM-radiotila

2.1 Käynnistä FM-radio

Paina tarvittaessa MODE-painiketta lyhyesti useita kertoja, kunnes olet FM-tilassa.

2.2 Suorita automaattinen kanavahaku

Paina SCAN-painiketta käynnistääksesi automaattisen asemien skannauksen. Suoritetaan täydellinen aseman skannaus, joka skannaa ja tallentaa kaikki asemat asetetun herkkyyden mukaisesti täydellisen skannauksen aikana. Aloita puoliautomaattinen haku painamalla NEXT- tai PREV-painiketta ja pitämällä sitä painettuna.

2.3 Manuaalinen kanavahaku

Automaattisen kanavahaun lisäksi voit asettaa taajuuden tai kanavan myös manuaalisesti. Paina tätä varten NEXT- tai PREV-painiketta taajuuden asettamiseksi 0,05 MHz:n askelin. Jos haluat muuttaa taajuutta nopeammin, pidä kiertosäädintä alhaalla ja käännä sitä vasemmalle tai oikealle.

2.4 Automaattisen haun asetukset

Automaattisen kanavahaun herkkyydelle on käytettävissä kaksi asetusta.

1. <Kaikki lähettimet> : Korkea herkkyys;
 2. <Vain voimakkaat lähettimet> : Alhainen herkkyys.
- Paina MENU-painiketta pitkään päästäksesi valikkoon ja valitse <Hakuasetus>. Vahvista SELECT-painikkeella ja valitse asetus. Vahvista uudelleen SELECT-painikkeella. Nykyinen asetus on merkitty * -merkillä. Poistu sitten asetuksesta painamalla MENU-painiketta.
- Paina nyt SCAN-painiketta käynnistääksesi automaattisen kanavahaun asettamalla herkkyydellä.

2.5 FM-tietonäyttö

Radio tukee erilaisia näyttöasetuksia FM-tilassa. Paina MENU-painiketta selataksesi eri vaihtoehtoja. Painamalla lyhyesti MENU-painiketta voit näyttää asiaankuuluvat tiedot FM-radioasemista.

- a) Nykyisen aseman ohjelmatyypin, esim. pop, klassinen, uutiset jne.
- b) Nykyisen aseman nimi
- c) Nykyisen kanavan aika
- d) Nykyinen päivämäärä

2.6 Muistiin tallennetun aseman kutsuminen asemamuistista

Paina esiasetuspainikkeita halutun esiasetetun aseman kutsumiseksi.

Jos haluat kutsua tallennetun aseman, jota ei ole määritetty pikavalintapainikkeelle, toimi seuraavasti.

1. Paina PRESET-painiketta
2. Navigoi asemien esiasetusten läpi
3. Valitse haluamasi kanava ja vahvista valinta SELECT-painikkeella.

2.7 Asemien tallentaminen asemamuistiin

Voit tallentaa enintään 30 asemaa tähän tarkoitukseen varattuun asemamuistiin. Tähän tarkoitukseen on käytettävissä 4 pikavalintamuistia ja 26 muuta muistia. Voit tallentaa parhaillaan soivan aseman seuraavasti.

1. Pidä PRESET-painiketta painettuna
2. Navigoi asemien esiasetusten läpi
3. Valitse haluamasi muistipaikka; jos muistipaikka on vapaa, näyttöön tulee <tyhjä>.
4. Vahvista SELECT-painikkeella tallentaaksesi lähettimen haluttuun asentoon.

3. Bluetooth®-tila

Paina tarvittaessa MODE-painiketta lyhyesti useita kertoja, kunnes olet Bluetooth®-tilassa.

3.1 Bluetooth®-pariliitäntä

1. Aktivoi Bluetooth® ulkoisessa laitteessa ja avaa Bluetooth®-laiteluettelo.
 2. Valitse „Würth BR18-DAB+“ -laite ja aloita pariliitos, jos yhteys onnistuu, näytössä näkyy „Connected“, muussa tapauksessa „Disconnected“.
- Jos mitään Bluetooth®-laitetta ei ole yhdistetty 10 minuuttiin, radio siirtyy automaattisesti valmiustilaan.

3.2 Irrota Bluetooth®-pariliitäntä

Katkaise Bluetooth®-yhteys painamalla SCAN-painiketta ja pitämällä sitä painettuna. Muodosta yhteys uudelleen painamalla SCAN-painiketta ja pitämällä sitä painettuna.

3.3 Toiston ohjaus

3.3.1 Toisto/tauko

Painamalla SELECT-painiketta voit ohjata musiikin toistoa/taukoa radiossa.

3.3.2 Kelaa eteenpäin/taaksepäin

Siirry edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla radion NEXT- tai PREV-painikkeita.

4. AUX-tulotila

4.1 AUX-liitäntä

Paina tarvittaessa MODE-painiketta lyhyesti useita kertoja, kunnes olet AUX-In-tilassa.

4.2 Toiston ohjaus

4.2.1 Toisto/tauko

Painamalla SELECT-painiketta voit ohjata musiikin toistoa/mykistystä radiossa.

5. USB-toistotila

USB-toistotila tukee äänitiedostojen toistoa tallennusvälineissä, joiden tallennuskapasiteetti on enintään 64 Gt.

5.1 Käynnistä USB-toistotila

Paina tarvittaessa MODE-painiketta lyhyesti useita kertoja, kunnes olet USB-toistotilassa.

5.2 TOISTON OHJAUS

5.2.1 Toisto/tauko

Painamalla SELECT-painiketta voit ohjata musiikin toistoa/taukoa radiossa.

5.2.2 Kelaa eteenpäin/taaksepäin

Siirry edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla radion NEXT- tai PREV-painikkeita.

5.2.3 Satunnaistoisto ja silmukatila

Paina PRESET-painiketta vaihtaaksesi peräkkäisen toiston / satunnaistoiston / yksittäisen silmukan välillä.

6. Järjestelmän asetukset

Voit määrittää useita vaihtoehtoja järjestelmäasetuksissa. Voit käyttää järjestelmäasetuksia mistä tahansa tilasta. Pidä MENU-painiketta painettuna n. 2 sekunnin ajan ja siirry kiertosäätimellä kohtaan <System> valitaksesi nämä ja vahvista sitten SELECT-painikkeella.

Seuraavat asetukset ovat nyt käytettävissä:

- Taustavallo
- Aika
- Hälytys/herätyskello

- Uniajastin
- Kieli
- Taajuuskorjain
- Palauta tehdasasetukset
- Hae ohjelmistoversio

Siirry kiertosäätimellä haluamasi asetuksen kohdalle valitaksesi sen ja vahvista sitten SELECT-painikkeella.

Jos mitään toimenpidettä ei suoriteta 10 sekuntiin, radio palaa automaattisesti normaaliin toimintatilaan.

6.1 Aika-asetus

Tässä valikossa on käytettävissä erilaisia asetusvaihtoehtoja.

Siirry kiertosäätimellä haluamasi asetuksen kohdalle ja vahvista sitten SELECT-painikkeella.

6.1.1 Aseta aika/päivämäärä

Voit asettaa kellonajan/päivämäärän kiertosäätimellä ja NEXT- tai PREV-painikkeilla ja vahvistaa sen SELECT-painikkeella.

6.1.2 Automaattinen päivitys

Aika/päivämäärä voi päivittyä ja asettaa itsensä, valitse jokin seuraavista vaihtoehdoista: <päivitä mistä tahansa> / <ei päivitystä> / <päivitä FM:stä> / <päivitä DAB:stä>.

6.1.3 Aseta aikaformaatti

Valitse aikamuoto välillä <aset 24 tuntia> / <aset 12 tuntia>.

6.1.4 Aseta päivämäärän muoto

Valitse päivämäärämuoto väliltä <PV-KK-V> / <KK-PV-V>

6.2 Taustavalo

Taustavaloa varten on käytettävissä seuraavat asetusvaihtoehdot: <Aikakytkeä> / <Himmennystaso> / <Samalle tasolle>.

6.2.1 Aika poiskytkentä

Aseta kesto, jonka jälkeen näyttö siirtyy pimeään tilaan. Valitse <PÄÄLLE/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Himmennystaso

Aseta näytön kirkkaus pimeässä tilassa.

Valitse <matala / keskitaso / korkea>.

6.2.3 Samalla tasolla

Asettaa käyttötilan näytön kirkkauden.

Valitse <matala / keskitaso / korkea>.

6.3 Herätyskello

Käytössäsi on kaksi herätyskelloa, joiden herätysääni voidaan soittaa joko radiotaajuudella (DAB/FM) tai huminalla.

6.3.1 Hälytys päälle/pois

Valitse haluamasi hälytys 1 / hälytys 2 kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla ja vahvista kytkentä päälle/pois painamalla SELECT-painiketta.

6.3.2 Aloitusaika

Aseta tunti ja minuutti peräkkäin kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla ja vahvista painamalla SELECT-painiketta.

Hälytysäänien alkamisajan lisäksi voidaan asettaa myös sen kesto.

6.3.3 Hälytysäänien kesto

Aseta kesto, jonka jälkeen hälytysääni lakkaa.

Valitse <15/30/45/60/90/120 sekuntia>.

6.3.4 Hälytyksen soittotähti

Valitse haluamasi hälytysääni kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla ja vahvista painamalla SELECT-painiketta. Jos DAB tai FM on valittu, valitse sitten haluamasi taajuus kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla ja vahvista valinta SELECT-painikkeella.

6.3.5 Hälytystaajuus

Asetusvaihtoehdot ovat Daily\Once\Weekend\Weekday.

Voit asettaa hälytystaajuuden kiertosäätimellä ja NEXT- tai PREV-painikkeilla ja vahvistaa sen SELECT-painikkeella.

6.3.6 Hälytyksen äänenvoimakkuus

Voit asettaa äänenvoimakkuuden kiertosäätimellä ja NEXT- tai PREV-painikkeilla ja vahvistaa sen SELECT-painikkeella.

6.3.7 Torkku

Kun hälytys soi, paina SELECT-painiketta siirtyäksesi torkkutilaan, hälytys soi uudelleen 5 minuutin kuluttua. Sammuuta hälytys painamalla mitä tahansa muuta painiketta.

6.4 Uniajastin

Valitse valikkonavigoinnista uniajastin ja aseta aika, jonka jälkeen radion tulee sammua automaattisesti. Voit valita haluamasi keston kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla ja asettaa sen SELECT-painikkeella. Käytettävissä ovat seuraavat vaihtoehdot <OFF/15/30/45/60/90 minuuttia>.

6.5 Kielen asetus

Valikkonavigointi sisältää 28 kieltä; tehtaalla oletuskieleksi on asetettu englanti. Jos haluat vaihtaa sen, noudata alla olevia ohjeita:

1. Kytke radio päälle painamalla virtapainiketta ja pitää-mällä sitä painettuna.
2. Avaa valikkonavigointi painamalla MENU-painiketta pitkään.
3. Siirry kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla kohtaan <System> ja vahvista valinta SELECT-painikkeella.
4. Siirry kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla kohtaan <Language> ja vahvista valinta SELECT-painikkeella.
5. Siirry haluamasi kielen kohdalle kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla ja vahvista valinta SELECT-painikkeella.

Aktiivinen kieli on merkitty *-merkillä.

6.6 Taajuuskorjaimen asetus

Ääniohjelma voidaan valita ennalta määritetyistä äänimalleista pikavalinta EQ-painikkeella. Painamalla EQ-painiketta toistuvasti voit valita vaihtoehdon <Normaali>, <Toimisto> ja <Podcast> välillä.

(Normal) suositellaan musiikin kuunteluun ja siinä on tasapainoinen ääni, office suositellaan, jos esimerkiksi matala basso ei saa häiritä muita huoneessa olevia henkilöitä, podcast korostaa ääniä).

Vaihtoehtoisesti taajuuskorjaintoiminto voidaan kutsua esiin myös valikkonavigoinnin kautta. Oletuksena on valittu <Normal>-asetus; jos haluat muuttaa tätä asetusta, kutsu

järjestelmävälikon kohta <Equaliser>. Siirry kiertosäätimellä tai NEXT- tai PREV-painikkeilla haluamasi ääniprofiilin kohdalle ja vahvista valinta SELECT-painikkeella. Aktiivinen profiili on merkitty *-merkillä.

6.7 Palauta tehdasasetukset

Jos haluat poistaa kaikki tekemäsi asetukset ja palauttaa laitteen tehdasasetukset, valitse valikkokohta <Tehdasasetukset>, vahvista SELECT-painikkeella, valitse <Kyllä> ja vahvista uudelleen SELECT-painikkeella.

Laitte palautuu tehdasasetuksiin ja käynnistyy uudelleen.

6.8 SW-versio

Kutsu esiin valikkokohta <SW-versio> näyttääksesi nykyisen asennetun ohjelmistoversion.

Huolto ja hoito

Puhdista vain kostealla liinalla pyyhkimällä. Jotkut puhdistusaineet vahingoittavat muovia tai muita eristettyjä osia. Pidä laite puhtaana ja kuivana, vapaana öljystä ja rasvasta.

Tarvikkeet ja varaosat

Jos huolellisista valmistus- ja testausmenetelmistä huolimatta laite lakkaa toimimasta, toimita se Würth MASTERSERVICE -huoltoon.

Ilmoita kaikissa kyselyissäsi ja varaosatilauksissasi laitteen arvokilvessä oleva tuotenumero. Tämän laitteen ajantasainen varaosaluettelo on osoitteessa <http://www.wuerth.com/partsmanager>. Voit myös pyytää luettelon lähimmältä Würth-jälleenmyyjältä.

Mikäli häiriöitä ei voida poistaa tässä kerrotuilla toimilla, käänny Würthin PÄÄHUOLLON puoleen, kuten luvussa "Lisävarusteet ja varaosat" on kerrottu.

Symbolit



Lue käyttöohjeet huolellisesti läpi ennen laitteen käyttämistä.



HUOMIO! VAROITUS! VAARA!



Suojaluokan II sähkötyökalu. Sähkötyökalu, jonka sähköiskunsuojaus ei ole riippuvainen ainoastaan peruseristyksestä, vaan myös siitä, että käytetään lisäturvatoimia, kuten kaksinkertaista eristystä tai vahvistettua eristystä. Laitteessa ei ole suojajohtimen liittämiseen tarvittavia varusteita.



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE-direktiivi)



Euroopan säännönmukaisuusmerkki



Australian vaatimustenmukaisuusmerkki



Virtaliitäntä



AUX-tulotila



USB-toistotila



USB-C-liitäntä

Virtalähde



Suojausluokka II



Vain käyttöön sisätiloissa.



Energiatohokkuusluokka 6



Virtaliitäntä



Euroopan säännönmukaisuusmerkki



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE-direktiivi)

SE
Tekniska data
RADIO FÖR BYGGARBETSPLATSER
Art.
BR18-DAB+
5701 458 000

Spänning	18 - 20 V/DC
Nominell effektförbrukning	60 W
Rekommenderade batterier (Akkupacks)	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Rekommenderade laddare	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Musikeffekt	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Radiofrekvenseffekt	2dBm
Version	5.3
Frekvens	2402-2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Räckvidd	10 m

USB typ A

Utgångsström	5 V / 2 A / max.10 W
max. Lagringskapacitet datamedium	64 GB

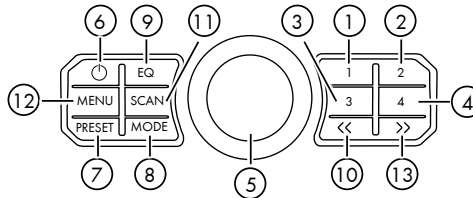
USB typ C

Utgångsström PD	5V2A 9V / 2A
Utgångsström QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Rekommenderad omgivningstemperatur för driften	0°C - +40°C
Vikt utan batterier	4,1 kg

Rekommenderad nätadapter
Art. 5801 458 000

Ingångsspänning (V)	100 - 240 V/AC
Frekvens (Hz)	50 - 60 Hz
Ingångsström (A)	1500 mA
Utgående spänning (V)	20 V/DC
Utgångsström (A)	3 A
typ av plugg	C7/C8
Skyddsklass	IP20

Meny



	Definition	Kort tangenttryckning	Håll-knappen
1 2 3 4	Stationsminne	Hämta kanaler från favoriter	Spara stationer i favoriter (FM/DAB-läge)
5	Multifunktionell roterande kontroll	Pausa/spela (stänga av/av ljudet), SELECT/SNOOZE	-
6	Strömknapp	Standby på/av	Slå på/av
7	PRESET	Öppna utökad favoritlista	Spara favoriter i en utökad lista
8	MODE	Inställda lägen (DAB/FM/ Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Utgjmnare (EQ)	Välj ljudbild	-
10	Spola tillbaka <<	Tidigare låt/station	-
11	SCAN	Automatisk kanalsökning	Koppla bort/upprätta Bluetooth-anslutning
12	MENU	Visa och ändra kanal- och progra- minformation	Öppna menynavigering/ inställningar
13	Snabbspolning framåt >>	Nästa låt/station	-

För din säkerhet



Läs denna bruksanvisning innan du börjar använda utrustningen och följ anvisningarna. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk eller för framtida ägare.

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar använda utrustningen! Om bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna inte följs kan utrustningen skadas och användaren och andra kan utsättas för risker.

Säkerhetsanvisningar

- Utrustningen får inte användas i våt eller fuktig omgivning. Utsätt inte utrustningen för regn.
- Placera enheten aldrig nära värmekällor. Håll enheten borta från öppna lågor. Tappa inte enheten och utsätt den inte för våldsamma slag.
- Placera enheten alltid på ett stabilt och jämnt underlag!
- Enheten får endast användas med monterat batterifackslock.
- Skydda din hörsel, undvik att låta enheten gå på maximal volym en längre tid.
- Stäng av enheten om den inte ska användas en längre tid.
- Ta aldrig isär, öppna eller förändra enheten på något sätt.
- Härvid skall alltid originalreservdelar från Adolf Würth GmbH & Co. KG användas. Därmed säkerställs att säkerheten bibehålls.

För att reducera risken för brand, person- och produktskador på grund av en kortslutning får din utrustning, ditt batteripack eller din laddare aldrig doppas i någon vätska och inte heller får vätska tränga in i nämnda föremål. Frätande eller ledande vätskor såsom saltvatten, vissa kemikalier och blekmedel eller produkter, som innehåller blekmedel kan orsaka en kortslutning.

- Ventilationsöppningarna på utrustningen måste alltid vara fria.
- Ventilationsöppningarna måste alltid vara fria och får inte täckas över med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner eller liknande.
- Skydda enheten mot höga temperaturer, damm och annan påverkan från miljön.
- Vid drift får enheten inte placeras i slutna hyllor eller skåp utan tillräcklig ventilation.

Använd endast originaltillbehör och originalreservdelar från Würth.

Batteri

Ladda batteriet helt innan det används första gången.

Brandrisk! Explosionsrisk!

- Använd aldrig skadade, defekta eller deformerade batterier. Batterier får aldrig öppnas, skadas eller tappas.
- Ladda aldrig batterier i närheten av syror och lättantändliga material.
- Felaktig laddning eller laddning i otillåtna temperaturer kan förstöra batteriet och öka brandrisken.
- Skydda batterier från värme och eld. Lägg aldrig batterier på radiatorer och utsätt dem inte för starkt solljus under längre tid.
- Låt dem svalna efter intensiv användning.
- Kortslutning – överbrygga inte batteriets kontakter med metalldelar.
- Vid kassering, transport eller förvaring måste batterier packas (plastpåse, kartong) alternativt ska kontakterna maskeras.

Batterier får inte bli våta, skydda batterier mot fuktighet och väta!

I händelse av skada och felaktig användning kan skadliga ångor och vätskor läcka ut från batteriet.

Ånga som läcker ut från ett batteri kan irritera luftvägarna. Se till att omedelbart andas frisk luft och uppsök läkare vid besvär!

Om vätska läcker ut från ett batteri, se till att den inte kommer i kontakt med hud eller ögon! Om kontakt ändå sker, skölj det drabbade området med vatten och uppsök läkare!

Drifttemperatur: -10°C – +40°C

Använd aldrig batterier vid temperaturer utanför det specificerade intervallet.

Info om förvaring av batterier

För en optimal livslängd ska batterier laddas upp helt igen efter användning. För en så lång livslängd som möjligt ska laddaren kopplas bort när laddningen är klar.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:

- Förvara batteriet torrt och i ca 20°C.
- Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.
- Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

Avfallshantering

Elverktyg, tillbehör och förpackningar skall lämnas till miljöriktig återvinning.



Endast för EU-länder:

Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshandteras separat. Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshandteras. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot. Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis. Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE. Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshandteras på korrekt sätt. Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshandtering.

Endast för EU-länder:

Kassera batterier på ett miljövänligt sätt i enlighet med EU:s direktiv om batterier och ackumulatorer.

Kassera inte batterier som osorterat hushållsavfall. Som konsument är du enligt lag skyldig att lämna in använda batterier antingen till en återvinningsstation för batterier, alternativt till din återförsäljare utan kostnad. Där återvinns de på ett miljövänligt sätt.

Om batterier inte återvinns på rätt sätt, utan kasseras på ett okontrollerat sätt, finns det en risk att farliga ämnen

tar sig ut i grundvattnet och därmed i näringskedjan och dessutom förgiftar flora och fauna.

Genom att lämna tillbaka använda och defekta batterier bidrar du på ett viktigt sätt till att återvinna material och skydda vår miljö. Kassera batterier i ett urladdat tillstånd.

Drift

Slå på/slå av

Håll strömbrytaren intryckt i två sekunder för att slå på eller stänga av enheten. Radion växlar automatiskt till det senast använda läget. Radion är fabriksinställd på DAB.

Allmän navigering i menynavigeringen

Förutom volymreglering används multifunktionsvredet även för snabbare navigering i respektive meny. Genom att vrida på ratten navigerar du genom de olika inställningsalternativen. Genom att trycka kort på SELECT BUTTON väljs den valda inställningen eller så går du ner en nivå. Om du trycker på MENU-knappen går du tillbaka en nivå i menynavigeringen.

1. DAB-läge

1.1 Starta DAB-radio

Tryck vid behov flera gånger kort på MODE-knappen tills du kommer till DAB-läget.

1.2 Utför automatisk kanalsökning

Tryck på SCAN-knappen för att starta den automatiska stationssökningen. En fullständig stationssökning utförs, som registrerar alla DAB/DAB+-stationer som finns tillgängliga i ditt område och sparar dem i alfanumerisk ordning i stationslistan.

1.3 Manuell kanalsökning

Förutom den automatiska kanalsökningen kan du även ställa in frekvensen eller kanalen manuellt. För att göra detta, håll knappen MENU intryckt för att öppna menyn och välj <Manual tuning>. Du kan nu söka efter önskad frekvens antingen med vridknappen eller med knapparna NEXT eller PREV och välja och ställa in den med knappen SELECT.

1.4 Kontroll av dynamiskt omfång (DRC)

Med DRC-funktionen kan tytare ljud göras mer hörbara när radion används i en bullrig miljö. Denna funktion minskar ljudsignalens dynamiska omfång. Tre alternativ finns tillgängliga:

Maximal kompression/medium kompression/ingen kompression

Håll knappen MENU intryckt för att öppna menynavigeringen. Navigera till valet <DRC> och bekräfta det. Du kan nu välja mellan <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Städa upp kanallistan

Vissa tjänster kanske inte längre sänds över tid eller så kanske du inte längre kan ta emot en station. Med funktionen <Clear> tas DAB-stationer som inte längre är tillgängliga bort från stationslistan.

Håll knappen MENU intryckt för att öppna menynavigeringen. Navigera till valet <Clear> och bekräfta det. Välj nu <Yes> för att ta bort alla inaktiva kanaler från kanallistan.

1.6 DAB-informationsdisplay

Din radio har stöd för en mängd olika visningsalternativ i DAB-läge. Tryck på MENU-knappen för att bläddra igenom de olika alternativen.

a) Dynamiskt textsegment, ytterligare information visas i textform bredvid DAB- eller DAB+-radiostationen på displayen. Visning av textmeddelanden som artist/titel, telefonhotline etc.

b) Programtyp för den aktuella stationen, t.ex. pop, klassiskt, nyheter etc.

c) Kanalnamn för den aktuella kanalen.

d) Stationsfrekvens och stationsnummer för den aktuella DAB-stationen.

e) Signalfel eller signalstyrka för den aktuella stationen. En lägre felsiffra indikerar en bättre kvalitet på radiosignalen.

f) Digital ljudbitr hastighet och ljudtyp för den aktuella DAB-stationen.

g) Aktuellt datum

1.7 Lista över kanaler

Håll NEXT- eller PREV-knappen intryckt för att bläddra igenom stationslistan och tryck sedan på SELECT-knappen för att välja önskad station.

1.8 Återkalla en sparad station från stationsminnet

Tryck på knapparna för förinställd station för att hämta önskad förinställd station. Gör på följande sätt för att hämta en förinställd station som inte är kopplad till en snabbvalsknapp.

1. Tryck på knappen PRESET

2. Navigera genom stationens förinställningar

3. Välj önskad kanal och bekräfta med knappen SELECT

1.9 Spara stationer i stationsminnet

Du kan lagra upp till 30 stationer i det stationsminne som är avsett för detta ändamål. Det finns 4 snabbuppsparingsminnen och 26 andra tillgängliga för detta ändamål.

Gör på följande sätt för att spara den station som spelas för tillfället.

1. Tryck och håll in PRESET-knappen

2. Navigera genom stationens förinställningar

3. Välj önskad minnesplats; om minnesplatsen är ledig visas <empty> (tom)

4. Bekräfta med SELECT-knappen för att spara sändaren i önskad position.

2. FM-radioläge

2.1 Starta FM-radio

Tryck vid behov flera gånger kort på MODE-knappen tills du kommer till FM-läget.

2.2 Utför automatisk kanalsökning

Tryck på SCAN-knappen för att starta den automatiska stationssökningen. En fullständig stationssökning utförs, som söker och sparar alla stationer enligt den inställda känsligheten för den fullständiga sökningen.

För att starta den halvautomatiska sökningen, tryck och håll in knapparna NEXT eller PREV.

2.3 Manuell kanalsökning

Förutom den automatiska kanalsökningen kan du också ställa in frekvensen eller kanalen manuellt. Tryck då på knapparna NEXT eller PREV för att ställa in frekvensen i steg om 0,05 MHz. Om du vill ändra frekvensen snabbare håller du vridreglaget intryckt och vrider det åt vänster eller höger.

2.4 Inställningar för automatisk sökning

Det finns två inställningar för känsligheten hos den automatiska kanalsökningen

1. <Alla sändare> :Hög känslighet;

2. <Bara starka sändare> :Låg känslighet.

Tryck och håll in MENU-knappen för att öppna menyn och välj <Sökinställning>. Bekräfta med knappen SELECT och välj din inställning. Bekräfta igen med knappen SELECT.

Den aktuella inställningen är markerad med *. Tryck sedan på MENU-knappen för att avsluta inställningen.

Tryck nu på SCAN-knappen för att starta den automatiska kanalsökningen med den känslighet du har ställt in.

2.5 FM-informationsdisplay

Din radio har stöd för olika visningsalternativ i FM-läge.

Tryck på MENU-knappen för att bläddra bland de olika alternativen. Genom att trycka kort på knappen MENU kan du visa relevant information om FM-radiostationer.

a) Programtyp för den aktuella stationen, t.ex. pop, klassiskt, nyheter etc.

b) Stationsnamn för den aktuella stationen

c) Tid för den aktuella kanalen

d) Aktuellt datum

2.6 Återkalla en sparad station från stationsminnet

Tryck på förvalsknapparna för att ringa upp önskad förvald station.

Gör så här om du vill ringa upp en lagrad station som inte är kopplad till en snabbvals knapp.

1. Tryck på knappen PRESET

2. Navigera genom stationens förinställningar

3. Välj önskad kanal och bekräfta med knappen SELECT

2.7 Spara stationer i stationsminnet

Du kan lagra upp till 30 stationer i det stationsminne som är avsett för detta ändamål. Det finns 4 snabbuppringningsminnen och 26 andra tillgängliga för detta ändamål.

Gör på följande sätt för att lagra den station som spelas för tillfället.

1. Tryck och håll in PRESET-knappen

2. Navigera genom stationens förinställningar

3. Välj önskad minnesplats; om minnesplatsen är ledig visas <empty> (tom)

4. Bekräfta med SELECT-knappen för att spara sändaren i önskad position.

3. Bluetooth®-läge

Tryck vid behov flera gånger kort på MODE-knappen tills du kommer till Bluetooth®-läget

3.1 Bluetooth®-parning

1. Aktivera Bluetooth® på din externa enhet och öppna Bluetooth®-enhetslistan

2. Välj enheten „Würth BR18-DAB+“ och påbörja par-kopplingen, om anslutningen lyckas visas „Connected“ på skärmen, annars visas „Disconnected“.

Om ingen Bluetooth®-enhet är ansluten inom 10 minuter växlar radion automatiskt till stand-by-läge.

3.2 Koppla bort Bluetooth®-anslutningen

Tryck och håll in SCAN-knappen för att koppla bort Bluetooth®-anslutningen, tryck och håll in SCAN-knappen igen för att ansluta igen.

3.3 Kontroll för uppspelning

3.3.1 Spela/pausa

Tryck på SELECT-knappen för att styra uppspelning/pausning av musik på radion.

3.3.2 Snabbspolning framåt/bakåt

Tryck på NEXT- eller PREV-knapparna på radion för att växla till föregående eller nästa spår.

4. AUX-ingångsläge

4.1 AUX-anslutning

Om det behövs, tryck kort på MODE-knappen flera gånger tills du är i AUX-In-läge

4.2 Kontroll för uppspelning

4.2.1 Spela/pausa

Tryck på SELECT-knappen för att styra „play/mute“ av musik på radion.

5.USB-uppspelningsläge

USB-uppspelningsläget stöder uppspelning av ljudfiler på lagringsmedia med en maximal lagringskapacitet på 64 GB.

5.1 Starta USB-uppspelningsläge

Om det behövs, tryck kort på MODE-knappen flera gånger tills du är i USB-uppspelningsläge.

5.2 UPPSPELNINGSKONTROLL

5.2.1 Spela/pausa

Tryck på SELECT-knappen för att styra uppspelning/pausning av musik på radion.

5.2.2 Snabbspolning framåt/bakåt

Tryck på NEXT- eller PREV-knapparna på radion för att växla till föregående eller nästa spår.

5.2.3 Slumpmässig uppspelning och loop-läge

Tryck på PRESET-knappen för att växla mellan sekventiell uppspelning / slumpmässig uppspelning / single loop.

6. Systeminställningar

Du kan ställa in en rad olika alternativ i systeminställningarna. Du kan komma åt systeminställningarna från alla lägen. Håll knappen MENU intryckt i ca 2 sekunder och navigera med hjälp av vridreglaget till <System> för att välja dessa och bekräfta sedan med knappen SELECT. Följande inställningar är nu tillgängliga för dig:

- Bakgrundsbelysning
- Tid
- Alarm/väckarklocka
- Timer för insomning
- Språk

- Utjämnare
- Återställ till fabriksinställningar
- Hämta programvaruversion

Använd vridreglaget för att navigera till önskad inställning för att välja den och bekräfta sedan med knappen SELECT. Om ingen åtgärd vidtas under 10 sekunder återgår radion automatiskt till normalt driftläge.

6.1 Tidsinställning

I den här menyn finns olika inställningsmöjligheter tillgängliga.

Använd vridreglaget för att navigera till önskad inställning och bekräfta sedan med knappen SELECT.

6.1.1 Ställ in tid/datum

Du kan ställa in tid/datum med hjälp av vridknappen och knapparna NEXT eller PREV och bekräfta med knappen SELECT.

6.1.2 Automatisk uppdatering

Tiden/datumet kan uppdateras och ställas in själv, välj ett av följande alternativ, <uppdatering från alla> / <ingen uppdatering> / <uppdatering från FM> / <uppdatering från DAB>.

6.1.3 Ställ in tidsformat

Välj tidsformat mellan <inställning 24 timmar> / <inställning 12 timmar>.

6.1.4 Ange datumformat

Välj datumformat mellan <DD-MM-YYYY> / <MM-DD-YYYY>.

6.2 Bakgrundsbelysning

Följande inställningsmöjligheter finns tillgängliga för bakgrundsbelysningen <tid för avstängning> / <dimningsnivå> / <på samma nivå>

6.2.1 Tidsavstängning

Ställ in hur lång tid det ska ta innan displayen går in i mörkt läge.

Välj <PÅ/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Dimningsnivå

Ställ in ljusstyrkan på skärmen i mörkt läge.

Välj <låg / medel / hög>.

6.2.3 På samma nivå

Ställ in ljusstyrkan för skärmen i driftläget.

Välj <låg / medel / hög>.

6.3 Väckarklocka

Du har två väckarklockor till ditt förfogande, vars väckningssignal kan spelas antingen med en radiofrekvens (DAB/FM) eller med ett brummande ljud.

6.3.1 Larm på/av

Använd vridknappen eller knapparna NEXT eller PREV för att välja önskat Alarm 1 / Alarm 2 och tryck på knappen SELECT för att bekräfta aktivering/avaktivering.

6.3.2 Starttidpunkt

Ställ in timme och minut efter varandra med hjälp av vridknappen eller knapparna NEXT eller PREV och bekräfta genom att trycka på knappen SELECT.

Förutom starttiden kan även varaktigheten för larmsignalen ställas in.

6.3.3 Varaktighet för larmsignalen

Ställ in den tid efter vilken larmsignalen ska upphöra.

Välj mellan <15/30/45/60/90/120 sekunder>.

6.3.4 Ringsignal för larm

Använd vridknappen eller knapparna NEXT eller PREV för att välja önskad larmton och bekräfta genom att trycka på knappen SELECT. Om DAB eller FM är valt, välj önskad frekvens med hjälp av vridknappen eller NEXT- eller PREV-knapparna och bekräfta med SELECT-knappen.

6.3.5 Larmfrekvens

Inställningsalternativen inkluderar Dag\Once\Weekend\Weekday. Du kan ställa in larmfrekvensen med hjälp av vridknappen och knapparna NEXT eller PREV och bekräfta med knappen SELECT.

6.3.6 Larmets volym

Du kan justera volymen med hjälp av vridknappen och knapparna NEXT eller PREV och bekräfta med knappen SELECT.

6.3.7 Snooze:

När alarmet ljuder, tryck på SELECT-knappen för att gå till snooze-läge, alarmet ringer igen efter 5 minuter. För att stänga av alarmet, tryck på någon annan knapp.

6.4 Timer för insomning

Välj Sleep Timer i menynavigeringen och ställ in den tid efter vilken radion ska stängas av automatiskt. Du kan välja önskad tid med hjälp av vridknappen eller knapparna NEXT eller PREV och ställa in den med knappen SELECT. Följande alternativ finns tillgängliga <OFF/15/30/45/60/90 minuter>.

6.5 Språkinställning

Menynavigeringen omfattar 28 språk; engelska är inställt som standardspråk på fabriken. Följ stegen nedan för att ändra det:

1. Tryck och håll in strömknappen för att slå på radion
2. Tryck och håll in MENU-knappen för att öppna menynavigeringen
3. Använd vridknappen eller knapparna NEXT eller PREV för att bläddra till <System> och bekräfta med knappen SELECT.
4. Använd vridknappen eller knapparna NEXT eller PREV för att bläddra till <Language> och bekräfta med knappen SELECT
5. Använd vridknappen eller knapparna NEXT eller PREV för att bläddra till önskat språk och bekräfta med knappen SELECT.

Det aktiva språket är markerat med en *.

6.6 Inställning av equalizer

Snabbvalsknappen EQ-knappen kan användas för att välja ljudschema från de fördefinierade ljudmönstren. Genom att trycka upprepade gånger på EQ-knappen kan du välja mellan <Normal>, <Office> och <Podcast>.

(Normal rekommenderas för musikklyssning och har ett balanserat ljud, office rekommenderas om t.ex. andra personer i rummet inte ska störas av den låga basen, podcast framhäver röster)

Alternativt kan equalizerfunktionen även hämtas via meny-navigeringen. Som standard är inställningen <Normal> vald; om du vill ändra den här inställningen ska du gå till systemmenyn och välja <Equaliser>. Använd vridknappen eller knapparna NEXT eller PREV för att navigera till önskad ljudprofil och bekräfta med knappen SELECT. Den aktiva profilen är markerad med en *.

6.7 Återställ till fabriksinställningar

Om du vill radera alla inställningar som du har gjort och återställa enheten till fabriksinställningarna väljer du menyalternativet <Factory settings>, bekräftar med knappen SELECT, väljer <Yes> och bekräftar igen med knappen SELECT.

Enheten återställer sig själv till fabriksinställningarna och startar om.

6.8 SW-version

Välj menyalternativet <SW version> för att visa den aktuella installerade programvaruversionen.

Underhåll och skötsel

Får endast rengöras med en torr duk. En del rengöringsmedel skadar plast eller andra isolerade komponenter. Håll enheten ren och torr, fri från olja och fett.

Tillbehör och reservdelar

Skulle produkten trots vår noggranna tillverknings- och kontrollprocess sluta fungera skall reparationen utföras av en Würth MASTERSERVICE-verkstad.

Vid alla förfrågningar och vid beställningar av reservdelar skall alltid artikelnumret på typskylten uppges. Aktuell reservdelslista för denna produkt kan hämtas från Internet på adressen „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” eller beställas från närmaste Würth-filial.

Om de åtgärder som nämns här inte eliminerar funktionsstörningarna, kontakta Würth MASTERSERVICE enligt beskrivningen i kapitlet „Tillbehör och reservdelar”.

Symboler



Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder utrustningen.



OBSERVERA! VARNING! FARA!



Elverktyg skyddsklass II. Elverktyg hos vilket skyddet mot elstötar inte bara är avhängigt av basisoleringen utan också av att det finns extra skyddsåtgärder, som en dubbel isolering eller en förstärkt isolering. Det finns ingen anordning för anslutning av en skyddsledare.



Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktiv)



Europeiskt konformitetsmärke



Australisk märkning om överensstämmelse



Strömanslutning



AUX-ingångsläge



USB-uppspelningsläge



USB-C-anslutning

Nätadapter



Skyddsklass II



Endast för inomhusbruk.



Energieffektivitetsklass 6



Strömanslutning



Europeiskt konformitetsmärke



Elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE-direktiv)

GR

Τεχνικά χαρακτηριστικά

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΕΡΓΟΤΑΞΙΟΥ

Κωδ.
**BR18-DAB+
5701 458 000**

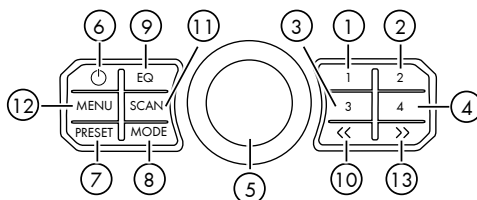
Τάση	18 - 20 V/DC
Ονομαστική ισχύς εισόδου	60 W
Συνιστώμενη δέσμη συσσωρευτών	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Συνιστώμενη συσκευή φόρτισης	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Ισχύς	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz
Bluetooth®	
Ισχύς εκπομπής	2dBm
Έκδοση	5.3
Συχνότητα	2402 - 2480 MHz
Προφίλ	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
Μέγ. Εμβέλεια	10 m
Τύπος USB-A	
Ρεύμα εξόδου	5 V / 2 A / Μέγ. 10 W
Μέγ. Χωρητικότητα αποθήκευσης φορέα δεδομένων	64 GB
USB Type-C	
Ρεύμα εξόδου PD	5V2A 9V / 2A
Ρεύμα εξόδου QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A Μέγ. 18W
Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος για τη λειτουργία	0°C - +40°C
Βάρος χωρίς μπαταρίες	4,1 kg

Συνιστώμενο τροφοδοτικό

Art. 5801 458 000

Τάση εισόδου (V)	100 - 240 V/AC
Συχνότητα (Hz)	50 - 60 Hz
Ρεύμα εισόδου (A)	1500 mA
Τάση εξόδου (V)	20 V/DC
Ρεύμα εξόδου (A)	3 A
τύπος βύσματος	C7/C8
Κατηγορία προστασίας	IP20

Μενού



Ορισμός	Σύντομη πληκτρολόγηση	Κουμπι Hold
1 2 3 4 Μνήμη σταθμού	Ανάκτηση καναλιών από τα αγαπημένα	Αποθήκευση σταθμών στα αγαπημένα (λειτουργία FM/DAB)
5 Πολυλειτουργικός περιστροφικός έλεγχος	Παύση/Παύση αναπαραγωγής (Σίγαση/Απενεργοποίηση σίγασης), SELECT/SNOOZE	-
6 Κουμπι λειτουργίας	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναμονής	Διακόπτης on/off
7 PRESET	Άνοιγμα εκτεταμένης λίστας αγαπημένων	Αποθήκευση αγαπημένων σε εκτεταμένη λίστα
8 MODE	Ρύθμιση λειτουργιών (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9 Ισορροπιστής (EQ)	Επιλέξτε εικόνα ήχου	-
10 Αναδίπλωση <<	Προηγούμενο τραγούδι/σταθμός	-
11 SCAN	Αυτόματη σάρωση καναλιών	Αποσύνδεση/εγκατάσταση σύνδεσης Bluetooth
12 MENU	Εμφάνιση και αλλαγή πληροφοριών καναλιού και προγράμματος	Άνοιγμα μενού πλοήγησης/ρυθμίσεων
13 Fast forward >>	Πίσω κουμπι Επόμενο τραγούδι/σταθμός	-

Για την ασφάλειά σας



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής σας διαβάστε τις οδηγίες χρήσης και ενεργείτε βάσει αυτών. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών για μελλοντική χρήση ή για επόμενους ιδιοκτήτες. Πριν θέσετε για πρώτη φορά σε λειτουργία τη συσκευή, διαβάστε οπωσδήποτε τις υποδείξεις ασφαλείας! Εάν παραβλέψετε τις οδηγίες χρήσης και τις υποδείξεις ασφαλείας μπορούν να προκληθούν ζημιές στη συσκευή και να προκύψουν κίνδυνοι για το χειριστή και άλλα άτομα.

Οδηγίες ασφαλείας

- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να λειτουργεί μέσα σε περιβάλλον, στο οποίο επικρατεί υγρασία. Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή.
- Ποτέ μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από ακάλυπτες φλόγες. Μην αφήνετε τη συσκευή να πέσει και προστατεύετε την από δυνατές κρούσεις.
- Τοποθετείτε πάντα τη συσκευή σε ομαλό και σταθερό υπόβαθρο!
- Η λειτουργία της συσκευής επιτρέπεται μόνο εφόσον έχει τοποθετηθεί στη θέση του το καπάκι της θήκης των επαναφορτιζόμενων μπαταριών.
- Προστατεύετε την ακοή σας, αποφεύγετε τη λειτουργία της συσκευής στη μέγιστη ένταση για μακρό διάστημα.

- Απενεργοποιείτε τη συσκευή εφόσον δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μακρό διάστημα.
- Ποτέ μην απουσαρμολογήσετε, ανοίξετε ή τροποποιήσετε κατ' άλλο τρόπο τη συσκευή.
- Στην περίπτωση αυτή θα πρέπει πάντα να χρησιμοποιούνται τα αυθεντικά ανταλλακτικά της Adolf Würth GmbH & Co. KG. Μόνο κατά αυτόν τον τρόπο διατηρείται η ασφάλεια της συσκευής.

Για να αποτρέπετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, τραυματισμών ή ζημιών του προϊόντος λόγω βραχυκυκλώματος, να μη βυθίζετε τη συσκευή, το πακέτο συσσωρευτών ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεισδύουν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές. Διαβρωτικές ή αγώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

- Διατηρείτε πάντοτε τις σχισμές εξερισμού της συσκευής καθαρές.
- Διατηρείτε πάντα ελεύθερες τις σχισμές εξερισμού της συσκευής και μην τις καλύπτετε με αντικείμενα όπως εφημερίδες, τραπεζομάντηλα, κουρτίνες ή παρόμοια.
- Προστατέψτε τη συσκευή από υψηλές θερμοκρασίες, σκόνη και άλλες περιβαλλοντικές επιδράσεις.
- Κατά τη λειτουργία της συσκευής μην την τοποθετείτε σε κλειστά ράφια ή ντουλάπια χωρίς επαρκή εξαερισμό.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά της Würth.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

Φορτίστε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή την μπαταρία πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.

Κίνδυνος πυρκαγιάς! Κίνδυνος έκρηξης!

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατεστραμμένες, ελαττωματικές ή παραμορφωμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μπαταρίες. Ποτέ μην ανοίγετε, καταστρέψετε ή ρίχνετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή τις μπαταρίες.
- Μην φορτίζετε ποτέ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μπαταρίες κοντά σε οξεία και εύφλεκτα υλικά.
- Η εσφαλμένη φόρτιση ή φόρτιση εκτός του επιτρεπόμενου εύρους θερμοκρασίας μπορεί να καταστρέψει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Προστατέψτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες από θερμότητα και φωτιά. Ποτέ μην τις τοποθετείτε κοντά σε καλοριφέρ και μην τις εκθέτετε σε ισχυρό ηλιακό φως για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Μετά από μεγάλο φορτίο, αφήστε τις να κρυώσουν.
- Βραχυκύκλωμα - Μην συνδέετε τις επαφές της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ή της μπαταρίας με μεταλλικά μέρη.

- Κατά την απόρριψη, μεταφορά ή αποθήκευση, οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μπαταρίες πρέπει να είναι συσκευασμένες (πλαστική σακούλα, κουτί) ή οι επαφές να είναι καλυμμένες.

Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μπαταρίες δεν πρέπει να βραχούν. Προστατέψτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες από την υγρασία!

Σε περίπτωση ζημιάς και ακατάλληλης χρήσης, ενδέχεται να διαφύγουν επιβλαβείς ατμοί και υγρά από την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή την μπαταρία.

Εάν διαφύγουν ατμοί από μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ή μια μπαταρία, ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στους αεραγωγούς. Παρέχετε αμέσως καθαρό αέρα και συμβουλευτείτε έναν γιατρό!

Εάν διαρρεύσει υγρό από μια μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεται σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια! Εάν έρθει σε επαφή, ξεπλύνετε την πληγείσα περιοχή με νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια!

Θερμοκρασία λειτουργίας: -10°C – $+40^{\circ}\text{C}$

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μπαταρίες σε θερμοκρασίες εκτός του καθορισμένου εύρους.

Πληροφορίες για την αποθήκευση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών

Για να εξασφαλίσετε τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής, πρέπει να φορτίζετε πλήρως τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μετά τη χρήση. Για να εξασφαλίσετε τη μεγαλύτερη δυνατή διάρκεια ζωής, πρέπει να αποσυνδέετε τον φορτιστή μετά τη φόρτιση.

Για την αποθήκευση της μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών:

- Αποθηκεύστε την μπαταρία σε ξηρό μέρος σε θερμοκρασία περίπου 20°C .
- Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης.
- Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου τη μπαταρία.

Απόρριψη

Τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες πρέπει να οδηγούνται σε φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση.



Μόνο για τις χώρες ΕΕ:

Απόβλητα ηλεκτρικών σπληνών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα ηλεκτρικών σπληνών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Πριν την

απόρριψη να αφαιρείτε ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των ηλεκτρικών στηλών, και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σας στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών (προπαντός ηλεκτρικών στηλών ιόντων λιθίου) και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικά ορθή διάθεσή τους. Πριν την απόρριψη να διαγράψετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.

Μόνο για τις χώρες ΕΕ:

Πρέπει να απορρίπτετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον, σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ για τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές.

Μην απορρίπτετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Ως καταναλωτής, φέρετε νομική ευθύνη να παραδίδετε τις χρησιμοποιημένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες είτε σε σημείο συλλογής απορριμμάτων μπαταριών είτε στον αντιπρόσωπό σας ή στο σημείο πώλησής σας δωρεάν. Σε αυτά τα σημεία ανακυκλώνονται με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.

Εάν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μπαταρίες δεν ανακυκλώνονται σωστά, αλλά απορριφθούν με μη ελεγχόμενο τρόπο, ενδέχεται οι επικίνδυνες ουσίες να καταλήξουν σε υπόγεια ύδατα και, επομένως, στην τροφική αλυσίδα και να δηλητηριάσουν τη χλωρίδα και την πανίδα.

Επιστρέφοντας χρησιμοποιημένες και ελαττωματικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μπαταρίες, συμβάλλετε σημαντικά στην ανακύκλωση υλικών και στην προστασία του περιβάλλοντος μας. Απορρίψτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και τις μπαταρίες σε πλήρη αποφόρτιση.

Χειρισμός

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για δύο δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Το ραδιόφωνο μεταβαίνει αυτόματα στην τελευταία λειτουργία που χρησιμοποιήθηκε. Το ραδιόφωνο είναι ρυθμισμένο στο DAB από το εργοστάσιο.

Γενική πλοήγηση στο μενού πλοήγησης

Εκτός από τον έλεγχο της έντασης ήχου, το περιστροφικό χειριστήριο πολλαπλών λειτουργιών χρησιμοποιείται επίσης για ταχύτερη πλοήγηση στο αντίστοιχο μενού. Περιστρέφοντας το κουμπί πλοήγησης στις διάφορες επιλογές ρύθμισης. Με σύντομο πάτημα του περιστροφικού χειριστηρίου SELECT BUTTON επιλέγεται την επιλεγμένη ρύθμιση ή μεταφέρεστε ένα επίπεδο πιο κάτω. Με το πάτημα του πλήκτρου MENU επιστρέφεται ένα επίπεδο πίσω στην πλοήγηση στο μενού.

1. Λειτουργία DAB

1.1 Έναρξη ραδιοφώνου DAB

Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε σύντομα το κουμπί MODE αρκετές φορές μέχρι να βρεθείτε στη λειτουργία DAB.

1.2 Εκτέλεση αυτόματης σάρωσης καναλιών

Πατήστε το κουμπί SCAN για να ξεκινήσει η αυτόματη σάρωση σταθμών. Πραγματοποιείται μια πλήρης σάρωση σταθμών, η οποία καταγράφει όλους τους σταθμούς DAB/DAB+ που είναι διαθέσιμοι στην περιοχή σας και τους αποθηκεύει με αλφαριθμητική σειρά στη λίστα σταθμών.

1.3 Χειροκίνητη σάρωση καναλιών

Εκτός από την αυτόματη σάρωση καναλιών, μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη συχνότητα ή το κανάλι χειροκίνητα. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MENU για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού και επιλέξτε <Χειροκίνητος συντονισμός>. Μπορείτε τώρα να αναζητήσετε την επιθυμητή συχνότητα είτε χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί είτε τα κουμπιά NEXT ή PREV και να την επιλέξετε και να την ορίσετε χρησιμοποιώντας το κουμπί SELECT.

1.4 Έλεγχος δυναμικού εύρους (DRC)

Με τη λειτουργία DRC, οι πιο αθόρυβοι ήχοι μπορούν να γίνουν πιο ακουστοί όταν το ραδιόφωνο χρησιμοποιείται σε θορυβώδες περιβάλλον. Αυτή η λειτουργία μειώνει το δυναμικό εύρος του ηχητικού σήματος. Είναι διαθέσιμες τρεις επιλογές:

Μεγίστη συμπίεση/μέτρια συμπίεση/καμία συμπίεση. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MENU για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού πλοήγησης. Πλοηγηθείτε στην επιλογή <DRC> και επιβεβαιώστε την. Μπορείτε τώρα να επιλέξετε μεταξύ <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Καθαρισμός της λίστας καναλιών

Ορισμένες υπηρεσίες ενδέχεται να μην μεταδίδονται πλέον με την πάροδο του χρόνου ή ενδέχεται να μην είστε πλέον σε θέση να λαμβάνετε έναν σταθμό. Με τη λειτουργία <Clear>, οι σταθμοί DAB που δεν είναι πλέον διαθέσιμοι αφαιρούνται από τη λίστα σταθμών.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MENU για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού πλοήγησης. Πλοηγηθείτε στην επιλογή <Clear> και επιβεβαιώστε την. Τώρα επιλέξτε <Nai> για να αφαιρέσετε όλα τα ανενεργά κανάλια από τη λίστα καναλιών.

1.6 Οθόνη πληροφοριών DAB

Το ραδιόφωνό σας υποστηρίζει διάφορες επιλογές απεικόνισης στη λειτουργία DAB. Πατήστε το κουμπί MENU για να μετακινηθείτε στις διάφορες επιλογές.

a) Δυναμικό τμήμα κειμένου, πρόσθετες πληροφορίες εμφανίζονται σε μορφή κειμένου δίπλα στον ραδιοφωνικό σταθμό DAB ή DAB+ στην οθόνη. Εμφάνιση μηνυμάτων κειμένου, όπως καλλιτέχνης/τίτλος, τηλεφωνική γραμμή κ.λπ.

b) Τύπος προγράμματος του τρέχοντος σταθμού, π.χ. ποπ, κλασική μουσική, ειδήσεις κ.λπ.

c) Όνομα καναλιού του τρέχοντος καναλιού.

d) Συχνότητα σταθμού και αριθμός σταθμού του τρέχοντος σταθμού DAB.

e) Σφάλμα σήματος ή ισχύς σήματος του τρέχοντος σταθμού. Ένας μικρότερος αριθμός σφάλματος υποδεικνύει καλύτερη ποιότητα ραδιοφωνικού σήματος.

f) Ρυθμός ψηφιακού ήχου και τύπος ήχου του τρέχοντος σταθμού DAB.

g) Τρέχουσα ημερομηνία

1.7 Λίστα καναλιών

Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά NEXT ή PREV για να μετακινηθείτε στη λίστα σταθμών και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί SELECT για να επιλέξετε τον επιθυμητό σταθμό.

1.8 Ανάκληση ενός αποθηκευμένου σταθμού από τη μνήμη σταθμών

Πατήστε τα κουμπιά προεπιλογής σταθμού για να ανακαλέσετε τον επιθυμητό προεπιλεγμένο σταθμό. Για να ανακαλέσετε έναν προεπιλεγμένο σταθμό που δεν έχει αντιστοιχιστεί σε κουμπί ταχείας κλήσης, προχωρήστε ως εξής.

1. Πατήστε το κουμπί PRESET

2. Πλοήγηση στις προεπιλογές σταθμών

3. Επιλέξτε το επιθυμητό κανάλι και επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT.

1.9 Αποθήκευση σταθμών στη μνήμη σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 30 σταθμούς στη μνήμη σταθμών που παρέχεται για το σκοπό αυτό.

Υπάρχουν 4 μνήμες ταχείας κλήσης και άλλες 26 διαθέσιμες για το σκοπό αυτό.

Για να αποθηκεύσετε τον τρέχοντα σταθμό αναπαραγωγής, προχωρήστε ως εξής.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί PRESET

2. Πλοήγηση στις προεπιλογές σταθμών

3. Επιλέξτε την επιθυμητή θέση μνήμης- αν η θέση μνήμης είναι κενή, εμφανίζεται η ένδειξη <άδειο>.

4. Επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT για να αποθηκεύσετε τον πομπό στην επιθυμητή θέση.

2. Λειτουργία ραδιοφώνου FM

2.1 Έναρξη ραδιοφώνου FM

Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε σύντομα το κουμπί MODE αρκετές φορές μέχρι να βρεθείτε στη λειτουργία FM.

2.2 Εκτέλεση αυτόματης σάρωσης καναλιών

Πατήστε το κουμπί SCAN για να ξεκινήσει η αυτόματη σάρωση σταθμών. Πραγματοποιείται μια πλήρης σάρωση σταθμών, η οποία σαρώνει και αποθηκεύει όλους τους σταθμούς σύμφωνα με τη ρυθμισμένη ευαισθησία της πλήρους σάρωσης.

Για να ξεκινήσετε την ημιαυτόματη αναζήτηση, πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά NEXT ή PREV.

2.3 Χειροκίνητη σάρωση καναλιών

Εκτός από την αυτόματη σάρωση καναλιών, μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη συχνότητα ή το κανάλι χειροκίνητα.

Για να το κάνετε αυτό, πατήστε τα κουμπιά NEXT ή PREV για να ρυθμίσετε τη συχνότητα σε βήματα των 0,05 MHz.

Για να αλλάξετε τη συχνότητα πιο γρήγορα, κρατήστε πατημένο το περιστροφικό χειριστήριο και γυρίστε το προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά.

2.4 Ρυθμίσεις αυτόματης αναζήτησης

Υπάρχουν δύο ρυθμίσεις για την ευαισθησία της αυτόματης σάρωσης καναλιών

1. <Όλοι οι πομποί> :Υψηλή ευαισθησία,

2. <Μόνο ισχυροί πομποί> :Χαμηλή ευαισθησία.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MENU για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού και επιλέξτε <Ρύθμιση αναζήτησης>. Επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT και επιλέξτε τη ρύθμισή σας. Επιβεβαιώστε ξανά με το κουμπί SELECT. Η τρέχουσα ρύθμιση επισημαίνεται με *. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί MENU για να βγείτε από τη ρύθμιση.

Τώρα πατήστε το κουμπί SCAN για να ξεκινήσει η αυτόματη σάρωση καναλιών με την ευαισθησία που έχετε ορίσει.

2.5 Οθόνη πληροφοριών FM

Το ραδιόφωνό σας υποστηρίζει διάφορες επιλογές απεικόνισης στη λειτουργία FM. Πατήστε το κουμπί MENU για να μετακινηθείτε στις διάφορες επιλογές.

Πατώντας σύντομα το κουμπί MENU, μπορείτε να εμφανίσετε σχετικές πληροφορίες για τους ραδιοφωνικούς σταθμούς FM.

a) Τύπος προγράμματος του τρέχοντος σταθμού, π.χ. ποπ, κλασική μουσική, ειδήσεις κ.λπ.

b) Όνομα σταθμού του τρέχοντος σταθμού

c) Όρα του τρέχοντος καναλιού

d) Τρέχουσα ημερομηνία

2.6 Ανάκληση ενός αποθηκευμένου σταθμού από τη μνήμη σταθμών

Πατήστε τα κουμπιά προεπιλογής για να καλέσετε τον επιθυμητό προεπιλεγμένο σταθμό.

Για να καλέσετε έναν αποθηκευμένο σταθμό που δεν έχει εκχωρηθεί σε κουμπί ταχείας κλήσης, προχωρήστε ως εξής.

1. Πατήστε το κουμπί PRESET

2. Πλοήγηση στις προεπιλογές σταθμών

3. Επιλέξτε το επιθυμητό κανάλι και επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT.

5.2 Αποθήκευση σταθμών στη μνήμη σταθμών

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 30 σταθμούς στη μνήμη σταθμών που παρέχεται για το σκοπό αυτό. Υπάρχουν 4 μνήμες ταχείας κλήσης και άλλες 26 διαθέσιμες για το σκοπό αυτό. Για να αποθηκεύσετε τον τρέχοντα σταθμό αναπαραγωγής, προχωρήστε ως εξής.

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί PRESET
2. Πλοήγηση στις προεπιλογές σταθμών
3. Επιλέξτε την επιθυμητή θέση μνήμης- αν η θέση μνήμης είναι κενή, εμφανίζεται η ένδειξη <άδειο>.
4. Επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT για να αποθηκεύσετε τον πομπό στην επιθυμητή θέση.

3. Λειτουργία Bluetooth®

Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε σύντομα το κουμπί MODE αρκετές φορές μέχρι να βρεθείτε στη λειτουργία Bluetooth®.

3.1 Σύζευξη Bluetooth®

1. Ενεργοποιήστε το Bluetooth® στην εξωτερική σας συσκευή και ανοίξτε τη λίστα συσκευών Bluetooth®.
 2. Επιλέξτε τη συσκευή „Würth BR18-DAB+“ και ξεκινήστε τη σύζευξη, εάν η σύνδεση είναι επιτυχής, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη „Connected“, διαφορετικά εμφανίζεται η ένδειξη „Disconnected“.
- Εάν δεν συνδεθεί καμία συσκευή Bluetooth® εντός 10 λεπτών, το ραδιόφωνο μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής.

3.2 Αποσυνδέστε τη ζεύξη Bluetooth®

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί SCAN για να αποσυνδέσετε τη σύνδεση Bluetooth®, πατήστε και κρατήστε πατημένο ξανά το κουμπί SCAN για να επανασυνδεθείτε.

3.3 Έλεγχος αναπαραγωγής

3.3.1 Αναπαραγωγή/παύση

Πατήστε το κουμπί SELECT για να ελέγξετε την αναπαραγωγή/παύση της μουσικής στο ραδιόφωνο.

3.3.2 Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός/πίσω

Πατήστε τα κουμπιά NEXT ή PREV στο ραδιόφωνο για να μεταβείτε στο προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι.

4. Λειτουργία εισόδου AUX

4.1 Σύνδεση AUX

Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε σύντομα το κουμπί MODE αρκετές φορές μέχρι να βρεθείτε στη λειτουργία AUX-In.

4.2 Έλεγχος αναπαραγωγής

4.2.1 Αναπαραγωγή/παύση

Πατήστε το κουμπί SELECT για να ελέγξετε την „αναπαραγωγή/σίγαση“ της μουσικής στο ραδιόφωνο.

5. Λειτουργία αναπαραγωγής USB

Η λειτουργία αναπαραγωγής USB υποστηρίζει την αναπαραγωγή αρχείων ήχου σε μέσα αποθήκευσης με μέγιστη χωρητικότητα 64 GB.

5.1 Έναρξη λειτουργίας αναπαραγωγής USB

Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε σύντομα το κουμπί MODE αρκετές φορές μέχρι να βρεθείτε στη λειτουργία αναπαραγωγής USB.

5.2 ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

5.2.1 Αναπαραγωγή/παύση

Πατήστε το κουμπί SELECT για να ελέγξετε την αναπαραγωγή/παύση της μουσικής στο ραδιόφωνο.

5.2.2 Γρήγορη μετακίνηση προς τα εμπρός/πίσω

Πατήστε τα κουμπιά NEXT ή PREV στο ραδιόφωνο για να μεταβείτε στο προηγούμενο ή το επόμενο κομμάτι.

5.2.3 Τυχαία αναπαραγωγή και λειτουργία επανάληψης

Πατήστε το κουμπί PRESET για να αλλάξετε μεταξύ διαδοχικής αναπαραγωγής / τυχαίας αναπαραγωγής / μονής επανάληψης.

6. Ρυθμίσεις συστήματος

Μπορείτε να ορίσετε μια σειρά επιλογών στις ρυθμίσεις συστήματος. Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις συστήματος από οποιαδήποτε λειτουργία. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MENU για περίπου 2 δευτερόλεπτα και χρησιμοποιήστε το περιστροφικό κουμπί ελέγχου για να πλοηγηθείτε στο <System> για να τις επιλέξετε και, στη συνέχεια, επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT.

Οι ακόλουθες ρυθμίσεις είναι πλέον στη διάθεσή σας:

- Οπισθοφορισμός
- Χρόνος
- Συναγερμός/ρολόι συναγερμού
- Χρονοδιακόπτης ύπνου
- Γλώσσα
- Ισορροπιήσεις
- Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις
- Ανάκτηση έκδοσης λογισμικού

Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό χειριστήριο για να πλοηγηθείτε στην επιθυμητή ρύθμιση για να την επιλέξετε και, στη συνέχεια, επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT. Εάν δεν πραγματοποιηθεί καμία ενέργεια για 10 δευτερόλεπτα, ο ασύρματος επιστρέφει αυτόματα στην κανονική λειτουργία.

6.1 Ρύθμιση χρόνου

Σε αυτό το μενού έχετε στη διάθεσή σας διάφορες επιλογές ρύθμισης.

Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό χειριστήριο για να πλοηγηθείτε στην επιθυμητή ρύθμιση και, στη συνέχεια, επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT.

6.1.1 Ρύθμιση ώρας/ημερομηνίας

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα/ημερομηνία χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί και τα κουμπιά NEXT ή PREV και να επιβεβαιώσετε με το κουμπί SELECT.

6.1.2 Αυτόματη ενημέρωση

Η ώρα/ημερομηνία μπορεί να ενημερώνεται και να ρυθμίζεται μόνη της, επιλέξτε μία από τις ακόλουθες επιλογές: <ενήμερωση από οποιοδήποτε> / <καμία ενημέρωση> / <ενήμερωση από FM> / <ενήμερωση από DAB>.

6.1.3 Ορισμός μορφής ώρας

Επιλέξτε τη μορφή ώρας μεταξύ <ορισμός 24 ωρών> / <ορισμός 12 ωρών>.

6.1.4 Ορισμός μορφής ημερομηνίας

Επιλέξτε τη μορφή ημερομηνίας μεταξύ <HM-MM-YYYY> / <MMMM-HM-YYYY>.

6.2 Οπισθοφωτισμός

Οι ακόλουθες επιλογές ρύθμισης είναι διαθέσιμες για τον οπίσθιο φωτισμό <χρονική απενεργοποίηση> / <επίπεδο εξασθένισης> / <στο ίδιο επίπεδο>

6.2.1 Χρόνος απενεργοποίησης

Ορίστε τη διάρκεια μετά την οποία η οθόνη μεταβαίνει σε σκοτεινή λειτουργία.

Επιλέξτε <ENERGO/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Δευτ>

6.2.2 Επίπεδο εξασθένισης

Ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης στη σκοτεινή λειτουργία.

Επιλέξτε <χαμηλή / μεσαία / υψηλή>.

6.2.3 Στο ίδιο επίπεδο

Ρυθμίστε τη φωτεινότητα της οθόνης του τρόπου λειτουργίας.

Επιλέξτε <χαμηλή / μεσαία / υψηλή>.

6.3 Ξυπνητήρι

Έχετε στη διάθεσή σας δύο ξυπνητήρια, των οποίων ο ήχος αφύπνισης μπορεί να αναπαράγεται είτε με ραδιοφωνική συχνότητα (DAB/FM) είτε με ήχο βουητό.

6.3.1 Συναγερμός on/off

Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό κουμπί ή τα κουμπιά NEXT ή PREV για να επιλέξετε τον επιθυμητό συναγερμό 1 / συναγερμό 2 και πατήστε το κουμπί SELECT για να επιβεβαιώσετε την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση.

6.3.2 Ώρα έναρξης

Ρυθμίστε την ώρα και το λεπτό το ένα μετά το άλλο χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί ή τα κουμπιά NEXT ή PREV και επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί SELECT.

Εκτός από την ώρα έναρξης, μπορεί επίσης να ρυθμιστεί η διάρκεια του ήχου συναγερμού.

6.3.3 Διάρκεια του ήχου συναγερμού

Ορίστε τη διάρκεια μετά την οποία θα πρέπει να σταματήσει ο ήχος συναγερμού.

Επιλέξτε μεταξύ <15/30/45/60/90/120 δευτερόλεπτα>.

6.3.4 Ήχος κλήσης συναγερμού

Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό κουμπί ή τα κουμπιά NEXT ή PREV για να επιλέξετε τον επιθυμητό ήχο συναγερμού και επιβεβαιώστε πατώντας το κουμπί SELECT. Εάν έχει επιλεγεί DAB ή FM, παρακαλούμε στη συνέχεια επιλέξτε την επιθυμητή συχνότητα χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί ή τα κουμπιά NEXT ή PREV και επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT.

6.3.5 Συχνότητα συναγερμού

Οι επιλογές ρύθμισης περιλαμβάνουν Καθημερινή\Μια φορά\Το Σάββατοκύριακο\Την Εβδομάδα. Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συχνότητα συναγερμού χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί και τα κουμπιά NEXT ή PREV και να επιβεβαιώσετε με το κουμπί SELECT.

6.3.6 Ένταση συναγερμού

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση ήχου χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί και τα κουμπιά NEXT ή PREV και να επιβεβαιώσετε με το κουμπί SELECT.

6.3.7 Snooze:

Όταν ηχεί το ξυπνητήρι, πατήστε το κουμπί SELECT για να εισέλθετε στη λειτουργία snooze, το ξυπνητήρι θα χτυπήσει ξανά μετά από 5 λεπτά. Για να απενεργοποιήσετε το ξυπνητήρι, πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί.

6.4 Χρονοδιακόπτης ύπνου

Επιλέξτε το χρονοδιακόπτη ύπνου στο μενού πλοήγησης και ρυθμίστε το χρόνο μετά τον οποίο το ραδιόφωνο θα πρέπει να απενεργοποιείται αυτόματα. Μπορείτε να επιλέξετε την επιθυμητή διάρκεια χρησιμοποιώντας το περιστροφικό κουμπί ή τα κουμπιά NEXT ή PREV και να την ρυθμίσετε χρησιμοποιώντας το κουμπί SELECT. Οι ακόλουθες επιλογές είναι διαθέσιμες <OFF/15/30/45/60/90 λεπτά>.

6.5 Ρύθμιση γλώσσας

Η πλοήγηση στο μενού περιλαμβάνει 28 γλώσσες. Τα αγγλικά έχουν οριστεί ως προεπιλεγμένη γλώσσα από το εργοστάσιο. Για να την αλλάξετε, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί MENU για να ανοίξετε το μενού πλοήγησης.
3. Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό κουμπί ή τα κουμπιά NEXT ή PREV για να πλοηγηθείτε στο <System> και επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT.
4. Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό κουμπί ή τα κουμπιά NEXT ή PREV για να πλοηγηθείτε στην επιλογή <Language> και επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT.
5. Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό κουμπί ή τα κουμπιά NEXT ή PREV για να πλοηγηθείτε στην επιθυμητή γλώσσα και επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT.

Η ενεργή γλώσσα επισημαίνεται με *.

6.6 Ρύθμιση ισοσταθμιστή

Το ηχητικό σχήμα μπορεί να επιλεγεί από τα προκαθορισμένα ηχητικά σχήματα χρησιμοποιώντας το κουμπί γρήγορης επιλογής EQ. Πατώντας επανειλημμένα το κουμπί EQ, μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ <Normal>, <Office> και <Podcast>.

(Το Normal συνιστάται για την ακρόαση μουσικής και έχει ισορροπημένο ήχο, το office συνιστάται εάν, για παράδειγμα, οι άλλοι άνθρωποι στο δωμάτιο δεν πρέπει να ενοχλούνται από τα χαμηλά μπάσα, το podcast τονίζει τις φωνές)

Εναλλακτικά, η λειτουργία ισοσταθμιστή μπορεί επίσης να κληθεί μέσω της πλοήγησης στο μενού. Η ρύθμιση <Normal> είναι προεπιλεγμένη- αν θέλετε να αλλάξετε αυτή τη ρύθμιση, καλέστε το στοιχείο του μενού συστήματος <Equaliser>. Χρησιμοποιήστε το περιστροφικό κουμπί ή τα κουμπιά NEXT ή PREV για να πλοηγηθείτε στο επιθυμητό προφίλ ήχου και επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT.

Το ενεργό προφίλ επισημαίνεται με *.

6.7 Επαναφορά στις εργοστασιακές ρυθμίσεις

Εάν θέλετε να διαγράψετε όλες τις ρυθμίσεις που έχετε κάνει και να επαναφέρετε τη συσκευή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, επιλέξτε το στοιχείο μενού <Εργοστασιακές ρυθμίσεις>, επιβεβαιώστε με το κουμπί SELECT, επιλέξτε <Ναι> και επιβεβαιώστε ξανά με το κουμπί SELECT.

Η συσκευή επανέρχεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και επανεκκινείται.

6.8 Έκδοση SW

Καλέστε το στοιχείο μενού <Έκδοση λογισμικού SW> για να εμφανίσετε την τρέχουσα εγκατεστημένη έκδοση λογισμικού.

Συντήρηση και περιποίηση

Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί. Ορισμένα καθαριστικά προκαλούν ζημιά στο πλαστικό ή σε άλλα υλικά μόνωσης. Διατηρείτε τη συσκευή καθαρή και στεγνή, μακριά από λιπαρές ουσίες.

Αξεσουάρ και ανταλλακτικά

Σε περίπτωση που η συσκευή, παρά την εφαρμογή των σωστών διαδικασιών κατασκευής και ελέγχου, παρουσιάσει κάποια στιγμή βλάβη, η επισκευή θα πρέπει να πραγματοποιηθεί από κέντρο σέρβις MASTERSERVICE της Würth.

Για ερωτήσεις και παραγγελίες ανταλλακτικών δηλώνετε οπωσδήποτε τον κωδικό προϊόντος, ο οποίος αναγράφεται στην πινακίδα τύπου της συσκευής. Ο ισχύων κατάλογος ανταλλακτικών αυτής της συσκευής υπάρχει διαθέσιμος στο διαδίκτυο, στη σελίδα „http://www.wuerth.com/partsmanager“, ή μπορείτε να τον ζητήσετε στο πλησιέστερο υποκατάστημα της Würth.

Σε περίπτωση που οι εδώ προτεινόμενοι τρόποι αντιμετώπισης δεν επιλύσουν το πρόβλημα, μπορείτε να απευθυνθείτε στην Würth MASTERSERVICE, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Αξεσουάρ και ανταλλακτικά».

Συμβολα



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
ΚΙΝΔΥΝΟΣ!



Ηλεκτρικό εργαλείο κατηγορίας ασφάλειας II. Ηλεκτρικό εργαλείο στο οποίο η προστασία από ηλεκτροπληξία δεν εξαρτάται μόνο από την βασική μόνωση αλλά και από συμπληρωματικά μέτρα ασφάλειας όπως διπλή ή ενισχυμένη μόνωση. Δεν υπάρχει εξοπλισμός για να συνδεθεί με την γείωση.



Ηλεκτρικό απόβλητο (Οδηγία περί ΑΗΗΕ)



Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας



Αυστραλιανό σήμα πιστότητας



Σύνδεση ρεύματος



Λειτουργία εισόδου AUX



Λειτουργία αναπαγωγής USB



Σύνδεση USB-C

Τροφοδοτικό



Κατηγορία προστασίας II



Να χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.



Κλάση ενεργειακής απόδοσης 6



Σύνδεση ρεύματος



Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας



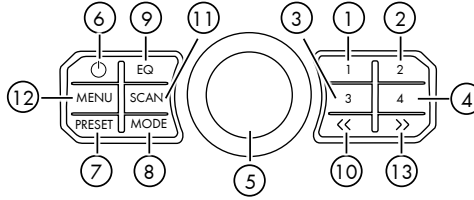
Ηλεκτρικό απόβλητο (Οδηγία περί ΑΗΗΕ)

TR	Teknik Veriler
-----------	-----------------------

ŞANTIYE TELSİZİ	BR18-DAB+
Ürün	5701 458 000
Voltaj	18 - 20 V/DC
Çekilen nominal güç	60 W
Tavsiye edilen güç paketleri	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Tavsiye edilen şarj aletleri	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Müzik performansı	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz
Bluetooth®	
İletim gücü	2dBm
Sürüm	5.3
Frekans	2402 - 2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
Maks. Kapsama alanı	10 m
USB Tip A	
çıkış akımı	5 V / 2 A / Maks.10 W
Maks. Veri taşıyıcı hafıza kapasitesi	64 GB
USB Tip-C	
çıkış akımı PD	5V2A 9V / 2A
çıkış akımı QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A Maks. 18W
Çalıştırılması için tavsiye edilen ortam sıcaklığı	0°C - +40°C
Piller olmadan ağırlık	4,1 kg

Tavsiye edilen adaptör	Art. 5801 458 000
Giriş gerilimi (V)	100 - 240 V/AC
Frekans (Hz)	50 - 60 Hz
Giriş akımı (A)	1500 mA
Çıkış voltajı (V)	20 V/DC
çıkış akımı (A)	3 A
fiş tipi	C7/C8
Koruma sınıfı	IP20

Menü



	Tanım	Düğmeye Kısa Basma	Bekletme düğmesi
1 2 3 4	İstasyon hafızası	Favori Kanalları arama	İstasyonları sık kullanılanlara kaydetme (FM/DAB modu)
5	Çok fonksiyonlu döner kontrol	Duraklat/Oynat (Sessize Al/Sesi Aç), SEÇ/SNOOZE	-
6	Güç düğmesi	Stand-by açık/kapalı	Açma/kapama
7	PRESET	Genişletilmiş sık kullanılanlar listesini açın	Sık kullanılanları genişletilmiş listeye kaydetme
8	MODE	Modları ayarlama (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Ekolayzer (EQ)	Ses görüntüsünü seçin	-
10	Geri sar <<	Önceki şarkı/istasyon	-
11	SCAN	Otomatik kanal taraması	Bluetooth bağlantısını kes/kur
12	MENU	Kanal ve program bilgilerini gösterme ve değiştirme	Menü gezintisini/ayarları aç
13	Hızlı ileri >>	Sonraki şarkı/istasyon	-

Güvenliğiniz İçin



Cihazınızı ilk defa kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyup buna göre davranınız. Bu kullanım kılavuzunu ileriye dönük kullanım için veya sonraki sahipler için saklayın.

İlk kez işleme almadan önce güvenlik uyarılarını mutlaka okuyun! Kullanım kılavuzunun ve emniyet uyarılarının dikkate alınmaması halinde cihazda hasar, kullanıcıda ve diğer kişilerde tehlike oluşabilir.

Güvenlik Uyarıları

- Cihaz, ıslak veya nemli ortamlarda çalıştırılmamalıdır. Cihazı yağmura maruz bırakmayın.
- Cihazı asla ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Cihazı açık alevlerden uzak tutun. Cihazı düşürmeyin veya şiddetli darbelerle maruz bırakmayın.
- Cihazı her zaman sağlam ve düz bir zemin üzerine yerleştirin!
- Cihaz yalnızca pil bölmesi kapağı takılıken çalıştırılabilir.
- Kulaklarınızı koruyun, cihazı uzun süre maksimum ses düzeyinde çalışır durumda bırakmaktan kaçının.
- Uzun süre kullanılmadığında cihazı kapatın.
- Cihazı asla demonte etmeyin, açmayın veya üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın.
- Daima Adolf Würth GmbH & Co. KG firmasının orijinal yedek parçalarını kullanınız. Bu sayede cihaz güvenliğinin devamlılığı sağlanmış olur.

Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için cihazı, pil paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayın ve içlerine sıvı girmesini önleyin. Tuzlu su, belirli kimyasallar, aşarıcı madde veya aşarıcı madde içeren ürünler gibi korozyif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

- Cihazın havalandırma aralıklarını daima temiz tutun.
- Havalandırma aralıklarını daima açık tutun ve gazete, masa örtüsü, perde vs. gibi nesnelerle örtmeyin.
- Cihazı yüksek sıcaklıklardan, tozdan ve başka çevresel etkilere koruyun.
- Cihaz çalışır durumdayken yeterli havalandırmanın olmadığı kapalı raflara veya dolaplara yerleştirmeyin.

Sadece orijinal Würth aksesuarı ve yedek parçaları kullanın.

Akü

İlk işleme almadan önce aküyü veya bataryayı komple şarj edin.

Yangın tehlikesi! Patlama tehlikesi!

- Asla zarar görmüş, bozuk veya deforme olmuş aküler ve bataryalar kullanmayın. Aküleri ve bataryaları asla açmayın, düşürmeyin ve bunlara zarar vermeyin.
- Aküleri ve bataryaları asla asitlerin ve kolay tutuşabilir malzemelerin olduğu ortamda şarj etmeyin.
- Yanlış şarj etmek veya izin verilen sıcaklık aralığının dışında şarj etmek aküye veya bataryaya zarar verebilir ve yangın riskini artırabilir.
- Aküleri ve bataryaları ısıdan ve ateşten koruyun. Asla kalorifer peteklerinin üzerine koymayın veya uzun süre güneş ışınlarına maruz bırakmayın.
- Aşırı yüklenme sonrasında soğumasını bekleyin.
- Kısa devre - Akünün veya bataryanın kontaklarını metal parçalarla köprülemeyin.
- Bertaraf ederken, taşırken veya depolarken aküler ve bataryalar ambalaj içine (plastik poşet, kutu) konulmalıdır veya kontakların üzeri yapılandırılmalıdır.

Aküler ve bataryalar ıslanmamalıdır, aküleri ve bataryaları nemden ve ıslaklıktan koruyun!

Hasar ve hatalı kullanım durumunda aküden veya bataryadan zararlı buharlar ve sıvılar çıkabilir.

Bir aküden veya bir bataryadan buharlar çıkarsa bunlar solunum yollarını tahriş edebilir. En kısa sürede temiz havaya çıkın ve şikayet durumunda bir doktora başvurun!

Bataryadan akma varsa, cilde veya gözlere temas etmediğinden emin olun! Eğer temas olursa, etkilenen bölgeyi suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın!

Çalışma sıcaklığı: -10°C – +40°C

Belirtilen aralığın dışındaki sıcaklıklarda aküleri ve bataryaları kullanmayın.

Akülerin depolanmasına ilişkin bilgiler

Optimum bir çalışma ömrü için kullanıldıktan sonra aküler komple şarj edilmelidir. Çalışma ömrünün mümkün olduğunca uzun olması için şarj işleminden sonra şarj cihazı çıkarılmalıdır.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde:

- Aküyü yaklaşık 20°C'de ve kuru bir yerde depolayın.
- Aküyü yükleme durumunun takriben % 30 - %50 olarak depolayın.
- Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

Bertaraf etme

Elektronik cihazlar, aksesuarlar ve ambalajlar çevreye uygun tekrar değerlendirme tesislerine gönderilmelidir.



Sadece AB devletleri için:

Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidirler. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık

pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık pillerinizi, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edildiklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.

Sadece AB devletleri için:

Aküleri ve bataryaları, akü ve bataryalar hakkında olan AB direktifi doğrultusunda çevreye zarar vermeden bertaraf edin.

Aküleri ve bataryaları tasnif edilmemiş atık olarak asla bertaraf etmeyin. Kullanılmış aküleri ve bataryaları ya bir eski bataryaya toplama merkezine vermekle ya da ücretsiz olarak satıcınıza veya satış mağazasına vermekle tüketici olarak yasal yükümlülüğünüz vardır. Burada aküler çevreye saygılı şekilde geri dönüşüm zincirine dahili edilir.

Aküler ve bataryalar şayet geri dönüşüm zincirine verilmez ve kontrolsüz şekilde bertaraf edilirse, içme suyu ve dolayısıyla beslenme zincirine tehlikeli maddelerin ulaşma

riski söz konusudur; ayrıca bitkilerin ve hayvanların zehirlenme tehlikesi de söz konusudur.

Kullanılmış ve bozuk aküleri ve bataryaları iade ederek maddelerin geri dönüşümüne ve çevremizin korunmasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Aküleri ve bataryaları deşarj olmuş halde bertaraf edin.

Çalışma

Açma/kapama

Cihazı açmak veya kapatmak için güç düğmesini iki saniye basılı tutun. Radyo otomatik olarak son kullanılan moda geçer. Radyo fabrikada DAB olarak ayarlanmıştır.

Menü navigasyonunda gezinme

Ses seviyesi kontrolüne ek olarak, çok fonksiyonlu döner kontrol de ilgili menüde daha hızlı gezinmek için kullanılır. Düğmeyi çevirerek çeşitli ayar seçenekleri arasında gezinebilirsiniz. SELECT BUTTON döner kumandaya kısa bir süre basıldığında seçilen ayar seçilir veya bir seviye aşağı inilir. MENU düğmesine basıldığında menü navigasyonunda bir seviye geri gidilir.

1. DAB modu

1.1 DAB radyoyu başlatın

Gerekirse, DAB moduna geçene kadar MODE düğmesine birkaç kez kısaca basın.

1.2 Otomatik kanal taraması gerçekleştirin

Otomatik istasyon taramasını başlatmak için SCAN düğmesine basın. Bölgenizde bulunan tüm DAB/DAB+ istasyonlarını kaydeden ve bunları istasyon listesinde alfanümerik sırayla kaydeden eksiksiz bir istasyon taraması gerçekleştirilir.

1.3 Manuel kanal taraması

Otomatik kanal taramasına ek olarak, frekansı veya kanalı manuel olarak da ayarlayabilirsiniz. Bunu yapmak için MENU düğmesini basılı tutarak menüye erişin ve <Manuel ayar> ögesini seçin. Şimdi döner düğmeyi ya da NEXT veya PREV düğmelerini kullanarak istediğiniz frekansı arayabilir ve SELECT düğmesini kullanarak seçip ayarlayabilirsiniz.

1.4 Dinamik aralık kontrolü (DRC)

DRC işlevi ile, radyo gürültülü bir ortamda kullanıldığında daha sessiz sesler daha duyulabilir hale getirilebilir. Bu işlev ses sinyalinin dinamik aralığını azaltır. Üç seçenek mevcuttur:

Maksimum baskılama/orta baskılama/baskılama yok
Menü navigasyonuna erişmek için MENU düğmesini basılı tutun. <DRC> seçimine gidin ve onaylayın. Şimdi <DRC kapalı/DRC düşük/DRC yüksek> arasında seçim yapabilirsiniz.

1.5 Kanal listesini temizleyin

Bazı hizmetler zaman içinde artık yayınlanmayabilir veya bir istasyonu artık alamayabilirsiniz. <Clear> fonksiyonu ile artık kullanılmayan DAB istasyonları istasyon listesinden kaldırılır.

Menü navigasyonuna erişmek için MENU düğmesini basılı tutun. <Temizle> seçimine gidin ve onaylayın. Şimdi tüm etkin olmayan kanalları kanal listesinden kaldırmak için <Evet> ögesini seçin.

1.6 DAB bilgi ekranı

Radyonuz DAB modunda çeşitli ekran seçeneklerini destekler. Çeşitli seçenekler arasında gezinmek için MENU düğmesine basın.

a) Dinamik metin bölümü, ekrandaki DAB veya DAB+ radyo istasyonunun yanında metin biçiminde görüntülenir. Sanatçı/başlık,... gibi metin mesajlarını görüntüleyin.

b) Mevcut istasyonun program türü, örneğin pop, klasik, haberler, vb.

c) Geçerli kanalın kanal adı.

d) Geçerli DAB istasyonunun istasyon frekansı ve istasyon numarası.

e) Geçerli istasyonun sinyal hatası veya sinyal gücü.

Daha düşük bir hata sayısı daha kaliteli bir radyo sinyalini gösterir.

f) Geçerli DAB istasyonunun dijital ses bit hızı ve ses türü.

g) Güncel tarih

1.7 Kanal listesi

İstasyon listesinde gezinmek için NEXT (SONRAKİ) veya PREV (ÖNCEKİ) düğmelerini basılı tutun ve ardından istediğiniz istasyonu seçmek için SELECT (SEÇ) düğmesine basın.

1.8 Hafızaya alınmış bir istasyonun istasyon hafızasından geri çağırılması

İstediğiniz kayıtlı istasyonu çağırmak için istasyon ön ayar düğmelerine basın. Hızlı arama düğmesi olmayan kayıtlı bir istasyonu geri çağırmak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. PRESET düğmesine basın

2. İstasyon ön ayarları arasında gezinme

3. İstediğiniz kanalı seçin ve SELECT tuşu ile onaylayın

1.9 İstasyonları istasyon belleğine kaydetme

Bu amaçla sağlanan istasyon hafızasına 30 adede kadar istasyon kaydedebilirsiniz. Bu amaç için 4 hızlı arama hafızası ve 26 hafıza daha mevcuttur.

Çalmakta olan istasyonu kaydetmek için aşağıdaki adımları izleyin.

1. PRESET düğmesini basılı tutun

2. İstasyon ön ayarları arasında gezinme

3. İstenen bellek konumunu seçin; bellek konumu boşsa <boş> görüntülenir

4. Vericiyi istenen konuma kaydetmek için SELECT düğmesi ile onaylayın.

2. FM radyo modu

2.1 FM radyoyu başlatın

Gerekirse, FM moduna geçene kadar MODE düğmesine birkaç kez kısaca basın.

2.2 Otomatik kanal taraması gerçekleştirin

Otomatik istasyon taramasını başlatmak için SCAN düğmesine basın. Tam bir istasyon taraması gerçekleştirilir ve tüm istasyonlar tam taramanın ayarlanan hassasiyetine göre taranır ve kaydedilir.

Yarı otomatik aramayı başlatmak için NEXT veya PREV düğmelerini basılı tutun.

2.3 Manuel kanal taraması

Otomatik kanal taramasına ek olarak, frekansı veya kanalı manuel olarak da ayarlayabilirsiniz. Bunu yapmak için, frekansı 0,05 MHz'lik adımlarla ayarlamak üzere NEXT veya PREV düğmelerine basın. Frekansı daha hızlı değiştirmek için kontrol düğmesini basılı tutun ve sola veya sağa çevirin.

2.4 Otomatik arama ayarları

Otomatik kanal taramasının hassasiyeti için iki ayar mevcuttur

1. <Tüm vericiler> :Yüksek hassasiyet;
 2. <Sadece güçlü vericiler> :Düşük hassasiyet.
- Menüye erişmek için MENU düğmesini basılı tutun ve <Arama ayarı> öğesini seçin. SELECT düğmesi ile onaylayın ve ayarınızı seçin. SELECT düğmesi ile tekrar onaylayın. Geçerli ayar * ile işaretlenir. Ardından ayardan çıkmak için MENU düğmesine basın.
- Şimdi ayarladığınız hassasiyetle otomatik kanal taramasını başlatmak için SCAN düğmesine basın.

2.5 FM bilgi ekranı

Radyonuz FM modunda çeşitli ekran seçeneklerini destekler. Çeşitli seçenekler arasında gezinmek için MENU düğmesine basın. MENU düğmesine kısa bir süre basarak FM radyo istasyonları hakkında ilgili bilgileri görüntüleyebilirsiniz.

- a) Mevcut istasyonun program türü, örneğin pop, klasik, haberler, vb.
- b) Geçerli istasyonun istasyon adı
- c) Geçerli kanalın saati
- d) Güncel tarih

2.6 Hafızaya alınmış bir istasyonun istasyon hafızasından geri çağırılması

İstediğiniz kayıtlı istasyonu çağırmak için istasyon ön ayar düğmelerine basın.

Bir hızlı arama düğmesine atanmamış kayıtlı bir istasyonu aramak için aşağıdaki adımları izleyin.

1. PRESET düğmesine basın
2. İstasyon ön ayarları arasında gezinme
3. İstediğiniz kanalı seçin ve SELECT tuşu ile onaylayın

2.7 İstasyonları istasyon belleğine kaydetme

Bu amaçla sağlanan istasyon hafızasına 30 adede kadar istasyonu kaydedebilirsiniz. Bu amaç için 4 hızlı arama hafızası ve 26 diğer hafıza mevcuttur. Çalmakta olan istasyonu kaydetmek için aşağıdaki işlemleri yapın.

1. PRESET düğmesini basılı tutun
2. İstasyon ön ayarları arasında gezinme
3. İstenen bellek konumunu seçin; bellek konumu boşsa <boş> görüntülenir
4. Vericiyi istenen konuma kaydetmek için SELECT düğmesi ile onaylayın.

3. Bluetooth® modu

Gerekirse, Bluetooth® moduna geçene kadar MODE düğmesine birkaç kez kısaca basın

3.1 Bluetooth® eşleştirme

1. Harici cihazınızda Bluetooth®'u etkinleştirin ve Bluetooth® cihaz listesini açın
2. Würth BR18-DAB+ cihazınızı seçin ve eşleştirmeyi başlatın, bağlantı başarılı olursa ekranda „Bağlandı“ görüntülenir, aksi takdirde „Bağlantı Kesildi“ görüntülenir. Eğer 10 dakika içinde hiçbir Bluetooth® cihazı bağlanmazsa, radyo otomatik olarak bekleme moduna geçer.

3.2 Bluetooth® eşleştirme bağlantısını kesme

Bluetooth® bağlantısını kesmek için SCAN düğmesini basılı tutun, yeniden bağlanmak için SCAN düğmesini tekrar basılı tutun.

3.3 Oynatma kontrolü

3.3.1 Oynat/duraklat

Radyodaki müziğin çalınmasını/duraklatılmasını kontrol etmek için SELECT (SEÇ) düğmesine basın.

3.3.2 Hızlı ileri/geri sarma

Bir önceki veya bir sonraki parçaya geçmek için radyo üzerindeki NEXT (SONRAKİ) veya PREV (ÖNCEKİ) düğmelerine basın.

4. AUX giriş modu

4.1 AUX bağlantısı

Gerekirse, AUX-In moduna geçene kadar MODE düğmesine birkaç kez kısaca basın

4.2 Oynatma kontrolü

4.2.1 Oynat/duraklat

Radyodaki müziğin „çalınmasını/susturulmasını“ kontrol etmek için SELECT (SEÇ) düğmesine basın.

5.USB oynatma modu

USB oynatma modu, maksimum 64 GB depolama kapasitesine sahip depolama ortamındaki ses dosyalarının oynatılmasını destekler.

5.1 USB oynatma modunu başlatma

Gerekirse, USB oynatma moduna geçene kadar MODE düğmesine birkaç kez kısaca basın.

5.2 OYNATMA KONTROLÜ

5.2.1 Oynat/duraklat

Radyodaki müziğin çalınmasını/duraklatılmasını kontrol etmek için SELECT (SEÇ) düğmesine basın.

5.2.2 Hızlı ileri/geri sarma

Bir önceki veya bir sonraki parçaya geçmek için radyo üzerindeki NEXT (SONRAKİ) veya PREV (ÖNCEKİ) düğmelerine basın.

5.2.3 Rastgele oynatma ve döngü modu

Sıralı oynatma / rastgele oynatma / tek döngü arasında geçiş yapmak için PRESET düğmesine basın.

6. Sistem ayarları

Sistem ayarlarında bir dizi seçenek belirleyebilirsiniz. Sistem ayarlarına herhangi bir moddan erişebilirsiniz. Bunu yapmak için MENU düğmesini yaklaşık 2 saniye basılı tutun ve döner düğmeyi kullanarak <Sistem> seçeneğine gidin ve ardından SELECT düğmesiyle onaylayın. Aşağıdaki ayarlar artık kullanımınıza sunulmuştur:

- Arka ışık
- Zaman

- Alarm/alarmlı saat
- Uyku zamanlayıcısı
- Dil
- Ekolayzer
- Fabrika ayarlarına sıfırla
- Yazılım sürümünü görüntüle

Döner kumanda ile istediğiniz ayara giderek seçin ve

ardından SELECT düğmesi ile onaylayın

Eğer 10 saniye boyunca herhangi bir işlem yapılmazsa, radyo otomatik olarak normal çalışma moduna döner.

6.1 Zaman ayarı

Bu menüde çeşitli ayar seçenekleri mevcuttur.

Döner kumandayı kullanarak istediğiniz ayara gidin ve ardından SEÇİM düğmesiyle onaylayın.

6.1.1 Saat/tarih ayarlama

Döner düğmeyi ve NEXT veya PREV düğmelerini kullanarak saati/tarihi ayarlayabilir ve SELECT düğmesini kullanarak onaylayabilirsiniz.

6.1.2 Otomatik güncelleme

Saat/tarih kendini güncelleyebilir ve ayarlayabilir, aşağıdaki seçeneklerden birini seçin, <herhangi birinden güncelle> / <güncelleme yok> / <FM'den güncelle> / <DAB'den güncelle>.

6.1.3 Saat biçimini ayarlama

Saat formatını <24 saat ayarla> / <12 saat ayarla> arasından seçin.

6.1.4 Tarih biçimini ayarlama

<DD-MM-YYYY> / <MM-DD-YYYY> arasında tarih formatını seçin

6.2 Arka ışık

Arka aydınlatma için aşağıdaki ayar seçenekleri mevcuttur <Zaman kapatma> / <Karartma seviyesi> / <Aynı seviyede>

6.2.1 Zamanı kapatma

Ekranın karanlık moda geçeceği süreyi ayarlayın.

Seç <AÇIK/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sn>

6.2.2 Karartma düzeyi

Karanlık modun ekran parlaklığını ayarlayın.

<Düşük / orta / yüksek> ögesini seçin.

6.2.3 Aynı seviyede

Çalışma modunun ekran parlaklığını ayarlayın.

<Düşük / orta / yüksek> ögesini seçin.

6.3 Çalar saat

Alarm sesini, radyo frekansı (DAB/FM) olarak veya hoş kısa bir sesle iki farklı çalar saat şeklinde ayarlayabilirsiniz.

6.3.1 Alarm açık/kapalı

İstenen Alarm 1 / Alarm 2'yi seçmek için döner düğmeyi veya NEXT veya PREV düğmelerini kullanın ve açma/kapama işlemini onaylamak için SELECT düğmesine basın.

6.3.2 Başlangıç zamanı

Döner düğmeyi veya NEXT veya PREV düğmelerini kullanarak saat ve dakikayı birbirini ardına ayarlayın ve SELECT düğmesine basarak onaylayın.

Başlangıç zamanına ek olarak, alarm süresi de ayarlanabilir.

6.3.3 Alarm süresi

Alarmın durması gereken süreyi ayarlayın.

<15/30/45/60/90/120 saniye> arasında seçim yapın.

6.3.4 Alarm zil sesi

Döner düğmeyi veya NEXT (İLERİ) veya PREV (ÖNCEKİ) düğmelerini kullanarak istediğiniz alarm tonunu seçiniz ve SELECT (SEÇ) düğmesine basarak onaylayınız. Eğer DAB veya FM seçilmişse, lütfen döner düğmeyi veya NEXT veya PREV düğmelerini kullanarak istediğiniz frekansı seçiniz ve SELECT düğmesi ile onaylayınız.

6.3.5 Alarm frekansı

Ayar seçenekleri arasında Günlük\Akşam\Hafta sonu\Hafta içi bulunur. Döner düğmeyi ve NEXT veya PREV düğmelerini kullanarak alarm frekansını ayarlayabilir ve SELECT düğmesi ile onaylayabilirsiniz.

6.3.6 Alarm ses seviyesi

Döner düğmeyi ve NEXT veya PREV düğmelerini kullanarak ses seviyesini ayarlayabilir ve SELECT düğmesini kullanarak onaylayabilirsiniz.

6.3.7 Ertele:

Alarm çaldığında, erteleme moduna girmek için SELECT düğmesine basın, alarm 5 dakika sonra tekrar çalacaktır. Alarmı kapatmak için başka bir düğmeye basın.

6.4 Uyku zamanlayıcısı

Menü navigasyonunda uyku zamanlayıcısını seçin ve radyonun otomatik olarak kapanacağı süreyi ayarlayın. Döner düğmeyi veya NEXT veya PREV düğmelerini kullanarak istediğiniz süreyi seçebilir ve SELECT düğmesini kullanarak ayarlayabilirsiniz. Aşağıdaki seçenekler mevcuttur <OFF/15/30/45/60/90 dakika>.

6.5 Dil ayarı

Menü navigasyonu 28 dil içerir; İngilizce fabrika ayarlarında varsayılan dil olarak ayarlanmıştır. Değiştirmek için lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

1. Radyoyu açmak için güç düğmesini basılı tutun
 2. Menü navigasyonunu açmak için MENU düğmesini basılı tutun
 3. Döner düğmeyi veya NEXT (SONRAKİ) veya PREV (ÖNCEKİ) düğmelerini kullanarak <System> ögesine gidin ve SELECT (SEÇ) düğmesiyle onaylayın.
 4. Döner düğmeyi veya NEXT veya PREV düğmelerini kullanarak <Language> ögesine gidin ve SELECT düğmesi ile onaylayın
 5. İsteddiğiniz dile gitmek için döner düğmeyi veya NEXT (SONRAKİ) veya PREV (ÖNCEKİ) düğmelerini kullanın ve SELECT (SEÇ) düğmesiyle onaylayın.
- Etkin dil * ile işaretlenmiştir.

6.6 Ekolayzer ayarı

EQ düğmesi, önceden tanımlanmış ses düzenlerinden ses düzenini seçmek için kullanılabilir. EQ düğmesine tekrar tekrar basarak <Normal>, <Ofis> ve <Podcast> arasında seçim yapabilirsiniz.

(Müzik dinlemek için normal ve dengeli bir sese sahip olması önerilir, örneğin odadaki diğer kişilerin derin baslardan, podcast'in öne çıkan seslerinden rahatsız olmak istememesi durumunda ofis modu önerilir)

Alternatif olarak, ekolayzer fonksiyonu menü navigasyonu üzerinden de seçilebilir. Varsayılan olarak <Normal> ayarı seçilidir; bu ayarı değiştirmek isterseniz, lütfen <Equaliser> sistem menü ögesini seçin. Döner düğmeyi veya NEXT veya PREV düğmelerini kullanarak istediğiniz ses profiline gidin ve SELECT düğmesi ile onaylayın.

Aktif profil bir * ile işaretlenmiştir.

6.7 Fabrika ayarlarını sıfırla

Yaptığınız tüm ayarları silmek ve cihazı fabrika ayarlarına sıfırlamak istiyorsanız, <Fabrika ayarları> menü ögesini seçin, SEÇİM düğmesiyle onaylayın, <Evet> ögesini seçin ve SEÇİM düğmesiyle tekrar onaylayın.

Cihaz kendini fabrika ayarlarına sıfırlar ve yeniden başlar.

6.8 SW versiyonu

Mevcut yüklü yazılım sürümünü görüntülemek için <SW sürümü> menü ögesini çağırın.

Bakım ve Koruma

Yalnızca kuru bir bezle temizleyin. Bazı deterjanlar plastiğe veya diğer yalıtımlı parçalara zarar verir. Cihazı yağ ve gresten arındırılmış halde temiz ve kuru tutun.

Aksesuarlar ve yedek parçalar

Cihaz özenli üretim ve kontrol işlemlerine rağmen bozulacak olursa, tamir işlemi Würth MASTERSERVICE tarafından yapılmalıdır.

Tüm sorularda ve yedek parça taleplerinde lütfen cihazın tip levhası üzerinde bulunan ürün numarasını belirtiniz.

Bu cihazın güncel yedek parça listesini internette „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” adresi altında bulabilirsiniz ya da size en yakın Würth şubesinden isteyebilirsiniz.

Burada belirtilen yardım önerileri meydana gelen arızaları ortadan kaldırmazsa, lütfen „Aksesuarlar ve Yedek Parçalar” bölümünde açıklandığı gibi Würth MASTERSERVICE ile iletişime geçin.

Semboller



Cihazı kullanmadan önce talimatlar eli kitabını dikkatle okuyun.



DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!



Koruma sınıfı II olan elektrikli aletler. Elektrik çarpmasına karşı korumanın sadece temel izolasyona bağlı olmayıp, aynı zamanda çift izolasyon veya takviyeli izolasyon gibi ek koruyucu önlemlerin alınmasına bağlı olan elektrikli alet. Bir koruyucu iletken bağlamak için düzeneği bulunmamaktadır.



Elektronik hurda (WEEE Yönetmeliği)



Avrupa uyumluluk işareti



Avustralya Uygunluk İşareti



Güç bağlantısı



AUX giriş modu



USB oynatma modu



USB-C bağlantısı

Güç kaynağı



Koruma sınıfı II



Sadece iç mekanlarda kullanın.



Enerji verimlilik sınıfı 6



Güç bağlantısı



Avrupa uyumluluk işareti



Elektronik hurda (WEEE Yönetmeliği)

PL
Dane techniczne
RADIO NA PLACU BUDOWY
Art.
BR18-DAB+
5701 458 000

Napięcie	18 - 20 V/DC
Znamionowa moc pobierana	60 W
Zalecane zestawy akumulatorowe	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Zalecane ładowarki	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Wydajność muzyki	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

moc częstotliwości radiowej	2dBm
Wersja	5.3
Częstotliwość	2402-2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
maks. Zasięg	10 m

USB typu A

Prąd wyjściowy	5 V / 2 A / maks.10 W
maks. Pojemność pamięci nośnika danych	64 GB

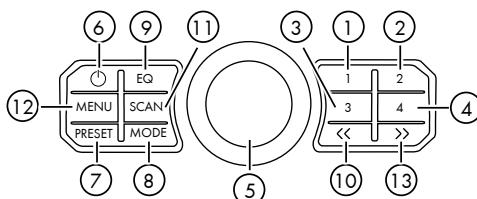
USB typu C

Prąd wyjściowy PD	5V2A 9V / 2A
Prąd wyjściowy QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A maks. 18W
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie eksploatacji	0°C - +40°C
Waga bez baterii	4,1 kg

Zalecany zasilacz
Art. 5801 458 000

Napięcie wejściowe (V)	100 - 240 V/AC
Częstotliwość (Hz)	50 - 60 Hz
Prąd wejściowy (A)	1500 mA
Napięcie wyjściowe (V)	20 V/DC
Prąd wyjściowy (A)	3 A
Typ wtyczki	C7/C8
Klasa ochronności	IP20

Menu



	Definicja	Krótkie naciśnięcie klawisza	Przycisk zatrzymania
1 2 3 4	Pamięć stacji	Pobieranie kanałów z ulubionych	Zapisywanie stacji w ulubionych (tryb FM/DAB)
5	Wielofunkcyjne pokrętko sterujące	Pauza/odtwarzanie (wyciszenie/wyłączenie wyciszenia), SELECT/SNOOZE	-
6	Przycisk zasilania	Włączanie/wyłączanie trybu gotowości	Włączanie/wyłączanie
7	PRESET	Otwórz rozszerzoną listę ulubionych	Zapisywanie ulubionych na liście rozszerzonej
8	MODE	Ustawianie trybów (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Korektor (EQ)	Wybierz barwę dźwięku	-
10	Przewijanie <<	Poprzedni utwór/stacja	-
11	SCAN	Automatyczne skanowanie kanałów	Rozłączanie/nawiązywanie połączenia Bluetooth
12	MENU	Wyświetlanie i zmiana informacji o kanałach i programach	Otwórz menu nawigacji/ustawień
		Przycisk Wstecz	
13	Szybkie przewijanie >>	Następny utwór/stacja	-

Dla własnego bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać niniejszą instrukcję eksploatacji i następnie stosować się do niej. Zachowaj tę instrukcję obsługi do późniejszego użytku lub dla przyszłych właścicieli.

Przed pierwszym uruchomieniem koniecznie przeczytać instrukcję bezpieczeństwa! Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji eksploatacji oraz instrukcji bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz sytuacji niebezpiecznych dla operatora lub innych osób.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Urządzenia nie wolno używać w mokrym lub wilgotnym otoczeniu. Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu.
- Nigdy nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ogrzewania. Urządzenie trzymać z dala od otwartych płomieni. Nie doprowadzić do upadku urządzenia i nie narażać go na oddziaływanie silnych uderzeń.
- Zawsze stawiać urządzenie na stabilnym i płaskim podłożu.
- Obsługiwać urządzenie wyłącznie z zamontowaną osłoną wewnętrznej baterii.
- Należy chronić słuch; nie dopuszczać do tego, aby urządzenie pracowało przez dłuższy czas z maksymalnym poziomem głośności.
- Nieużywane przez dłuższy czas urządzenie należy wyłączyć.

- Nigdy nie rozkładać urządzenia, nie otwierać go lub nie modyfikować w jakikolwiek inny sposób.
- Zawsze używać oryginalnych części zamiennych firmy Adolf Würth GmbH & Co. KG. Dzięki temu będzie można mieć pewność, że bezpieczeństwo urządzenia pozostanie zachowane.

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, obrażeń ciała lub uszkodzeń produktu w wyniku zwarcia, nigdy nie zanurzać urządzenia, wymiennej baterii ani ładowarki w cieczy ani nie dopuszczać, aby ciecz przeniknęła do ich wnętrza. Płyny agresywne korozyjnie i przewodzące prąd elektryczny jak woda morska, niektóre przemysłowe substancje chemiczne i środki wybielające lub produkty zawierające środki wybielające itd. mogą powodować zwarcie.

- Otwory wentylacyjne urządzenia muszą być utrzymywane w czystości przez cały czas.
- Nigdy nie zasłaniać otworów wentylacyjnych i nie zakrywać ich przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony lub podobne.
- Chronić urządzenie przed wysokimi temperaturami, pyłem i innymi wpływami środowiska.
- Pracującego urządzenia nie stawiać w zamkniętych regałach lub szafkach bez wystarczającej wentylacji.

Stosować tylko oryginalne akcesoria i części zamienne firmy Würth.

Akumulator

Przed pierwszym użyciem naładować w pełni akumulator lub baterię.

Niebezpieczeństwo pożaru! **Niebezpieczeństwo eksplozji!**

- Nie używać uszkodzonych, wadliwych lub zdeformowanych akumulatorów lub baterii. W żadnym wypadku nie można otwierać, uszkodzić ani upuścić akumulatorów lub baterii.
- Nie ładować akumulatorów i baterii w pobliżu kwasów i wysoko łatwopalnych materiałów.
- Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie poza dopuszczalnym zakresem temperatury może spowodować uszkodzenie akumulatora lub baterii i zwiększyć ryzyko pożaru.
- Chronić akumulatory i baterie przed wysoką temperaturą i ogniem. W żadnym wypadku nie kłaść na kaloryferach i nie wystawiać na długotrwałe działanie silnego promieniowania słonecznego.
- Przy większym obciążeniu należy najpierw pozostawić do schłodzenia.
- Zwarcie – nie mostkować styków akumulatora lub baterii częściami metalowymi.
- W celu utylizacji, transportu i przechowywania akumulatorów i baterii należy je spakować (do reklamówki lub pudełka) lub należy zakleić ich styki.

Uważać, aby akumulatory i baterie nie zamokły, należy je chronić przed wilgocią!

W przypadku uszkodzenia lub niewłaściwego użytkowania może dojść do wydostania się szkodliwych oparów lub cieczy z akumulatora lub baterii.

Opary wydostające się z akumulatora lub baterii mogą podrażnić drogi oddechowe. Natychmiast zapewnić dopływ świeżego powietrza i w razie dolegliwości skonsultować się z lekarzem!

W przypadku wycieku płynu z akumulatora należy upewnić się, że nie dojdzie do kontaktu płynu ze skórą lub oczami! Jeśli dojdzie do kontaktu, należy przemyć dotknięty obszar wodą i skontaktować się z lekarzem!

Temperatura pracy: -10°C – +40°C

Nigdy nie używać akumulatorów i baterii w temperaturach niewzględzonych w podanym zakresie.

Informacje na temat przechowywania akumulatorów

W celu zapewnienia optymalnej żywotności należy po zakończeniu użytkowania w pełni naładować akumulatory. Aby zagwarantować jak najdłuższy okres użytkowania, należy po naładowaniu odłączyć ładowarkę.

W przypadku składowania akumulatorów dłużej niż 30 dni:

- Przechowywać je w suchym miejscu w temperaturze ok. 20°C.
- Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%.
- Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

Usuwanie

Elektronarzędzia, akcesoria i opakowania powinny być przekazane do ponownego wykorzystania zgodnie z wymogami ochrony środowiska.



Dotyczy tylko krajów UE:

Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać

oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez ponowne wykorzystanie i

recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce. Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.

Dotyczy tylko krajów UE: Zgodnie z dyrektywą UE w sprawie baterii i akumulatorów należy utylizować akumulatory i baterie w sposób przyjazny dla środowiska.

Nie można traktować akumulatorów i baterii jako niesortowane odpady komunalne. Konsument jest zobowiązany ustawowo do oddania zużytych akumulatorów i baterii do punktu zbiórki albo nieodpłatnie sprzedawcy lub do punktu sprzedaży. Wówczas zostaną one poddane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Jeżeli akumulatory i baterie nie zostaną poddane właściwemu recyklingowi oraz zostaną zutylizowane w sposób niekontrolowany, istnieje ryzyko przedostania się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych i tym samym do łańcucha pokarmowego oraz zniszczenia flory i fauny.

Zwracając zużyte oraz uszkodzone akumulatory i baterie, wnosi się istotny wkład w recykling materiałów i ochronę środowiska. Należy utylizować rozładowane akumulatory i baterie.

Proces cięcia

Włączanie/wyłączanie

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez dwie sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Radio automatycznie przełączy się na ostatnio używany tryb. Radio jest fabrycznie ustawione na DAB.

Ogólna nawigacja w menu nawigacyjnym

Oprócz regulacji głośności, wielofunkcyjne pokrętło służy również do szybszej nawigacji w odpowiednim menu. Obracanie pokrętła umożliwia nawigację po różnych opcjach ustawień. Krótkie naciśnięcie przycisku SELECT BUTTON powoduje wybranie wybranego ustawienia lub przejście o jeden poziom w dół. Naciśnięcie przycisku MENU powoduje cofnięcie się o jeden poziom w nawigacji po menu.

1. Tryb DAB

1.1 Uruchom radio DAB

W razie potrzeby naciśnij krótko przycisk MODE kilka razy, aż znajdziesz się w trybie DAB.

1.2 Automatyczne skanowanie kanałów

Naciśnij przycisk SCAN, aby rozpocząć automatyczne skanowanie stacji. Wykonywane jest pełne skanowanie stacji, które rejestruje wszystkie stacje DAB/DAB+ dostępne w danym obszarze i zapisuje je w kolejności alfanumerycznej na liście stacji.

1.3 Ręczne skanowanie kanałów

Oprócz automatycznego skanowania kanałów można również ustawić częstotliwość lub kanał ręcznie. W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać przycisk MENU, aby uzyskać dostęp do menu i wybrać opcję <Ręczne strojenie>. Można teraz wyszukać żądaną częstotliwość za pomocą pokrętła lub przycisków NEXT lub PREV, a następnie wybrać ją i ustawić za pomocą przycisku SELECT.

1.4 Kontrola zakresu dynamiki (DRC)

Dzięki funkcji DRC cichsze dźwięki mogą być lepiej słyszalne, gdy radio jest używane w hałaśliwym otoczeniu. Funkcja ta zmniejsza zakres dynamiki sygnału audio. Dostępne są trzy opcje:

Maksymalna kompresja/>średnia kompresja/brak kompresji
Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU, aby przejść do menu nawigacji. Przejdź do opcji <DRC> i potwierdź ją. Można teraz wybrać pomiędzy <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Czyszczenie listy kanałów

Niektóre usługi mogą z czasem przestać być nadawane lub odbiór danej stacji może być niemożliwy. Za pomocą funkcji <Clear> stacje DAB, które nie są już dostępne, są usuwane z listy stacji.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU, aby uzyskać dostęp do menu nawigacji. Przejdź do opcji <Clear> i potwierdź ją. Teraz wybierz opcję <Tak>, aby usunąć wszystkie nieaktywne kanały z listy kanałów.

1.6 Wyświetlacz informacyjny DAB

Radio obsługuje różne opcje wyświetlania w trybie DAB. Naciśnij przycisk MENU, aby przewijać różne opcje.

- a) Dynamiczny segment tekstowy, dodatkowe informacje wyświetlane w formie tekstowej obok stacji radiowej DAB lub DAB+ na wyświetlaczu. Wyświetlanie wiadomości tekstowych, takich jak artysta/tytuł, gorąca linia telefoniczna itp.
- b) Typ programu bieżącej stacji, np. pop, klasyczny, wiadomości itp.
- c) Nazwa bieżącego kanału.
- d) Częstotliwość i numer stacji bieżącej stacji DAB.
- e) Błąd sygnału lub siła sygnału bieżącej stacji. Niższa wartość błędu oznacza lepszą jakość sygnału radiowego.
- f) Szybkość transmisji cyfrowego sygnału audio i typ dźwięku bieżącej stacji DAB.
- g) Bieżąca data

1.7 Lista kanałów

Naciśnij i przytrzymaj przycisk NEXT lub PREV, aby przewinąć listę stacji, a następnie naciśnij przycisk SELECT, aby wybrać żądaną stację.

1.8 Przywoływanie zapamiętanej stacji z pamięci stacji

Naciśnij przyciski zaprogramowanych stacji, aby przywołać żądaną zaprogramowaną stację. Aby przywołać zaprogramowaną stację, która nie jest przypisana do przycisku szybkiego wybierania, wykonaj następujące czynności.

1. Naciśnij przycisk PRESET
2. Nawigacja po zaprogramowanych stacjach
3. Wybierz żądaną stację i potwierdź przyciskiem SELECT.

1.9 Zapisywanie stacji w pamięci stacji

W przeznaczonej do tego celu pamięci stacji można zapisać do 30 stacji. Dostępne są 4 pamięci szybkiego wybierania i 26 innych pamięci.

Aby zapisać aktualnie odtwarzaną stację, wykonaj następujące czynności.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PRESET
2. Nawigacja po zaprogramowanych stacjach
3. Wybierz żądaną lokalizację pamięci; jeśli lokalizacja pamięci nie jest zajęta, pojawi się <puste>
4. Potwierdź przyciskiem SELECT, aby zapisać nadajnik w żądanej pozycji.

2. Tryb radia FM

2.1 Uruchomienie radia FM

W razie potrzeby należy kilkakrotnie krótko nacisnąć przycisk MODE, aby przejść do trybu FM.

2.2 Automatyczne skanowanie kanałów

Naciśnij przycisk SCAN, aby rozpocząć automatyczne skanowanie stacji. Wykonywane jest pełne skanowanie stacji, które skanuje i zapisuje wszystkie stacje zgodnie z ustawioną czułością pełnego skanowania.

Aby rozpocząć półautomatyczne wyszukiwanie, naciśnij i przytrzymaj przyciski NEXT lub PREV.

2.3 Ręczne skanowanie kanałów

Oprócz automatycznego skanowania kanałów można również ustawić częstotliwość lub kanał ręcznie. W tym celu należy nacisnąć przyciski NEXT lub PREV, aby ustawić częstotliwość w krokach co 0,05 MHz. Aby szybciej zmienić częstotliwość, przytrzymaj pokrętkę i obróć ją w lewo lub w prawo.

2.4 Ustawienia automatycznego wyszukiwania

Dostępne są dwa ustawienia czułości automatycznego skanowania kanałów

1. <Wszystkie nadajniki> : Wysoka czułość;
2. <Tylko silne nadajniki> : Niska czułość.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU, aby przejść do menu i wybierz opcję <Ustawienie wyszukiwania>.

Potwierdź przyciskiem SELECT i wybierz ustawienie.

Potwierdź ponownie przyciskiem SELECT. Bieżące ustawienie zostanie oznaczone symbolem *. Następnie naciśnij przycisk MENU, aby wyjść z ustawień.

Teraz naciśnij przycisk SCAN, aby rozpocząć automatyczne skanowanie kanałów z ustawioną czułością.

2.5 Wyświetlacz informacyjny FM

Radio obsługuje różne opcje wyświetlania w trybie FM.

Naciśnij przycisk MENU, aby przewijać różne opcje. Krótkie naciśnięcie przycisku MENU umożliwia wyświetlenie odpowiednich informacji o stacjach radiowych FM.

- a) Typ programu bieżącej stacji, np. pop, klasyczny, wiadomości itp.
- b) Nazwa bieżącej stacji
- c) Czas bieżącego kanału
- d) Bieżąca data

2.6 Przywoływanie zapamiętanej stacji z pamięci stacji

Naciśnij przyciski zaprogramowanych stacji, aby wywołać żądaną zaprogramowaną stację.

Aby wywołać zapisaną stację, która nie jest przypisana do przycisku szybkiego wybierania, wykonaj następujące czynności.

1. Naciśnij przycisk PRESET
2. Nawigacja po zaprogramowanych stacjach
3. Wybierz żądaną stację i potwierdź przyciskiem SELECT.

2.7 Zapisywanie stacji w pamięci stacji

W przeznaczonej do tego celu pamięci stacji można zapisać do 30 stacji. Dostępne są 4 pamięci szybkiego wybierania i 26 innych pamięci. Aby zapisać aktualnie odtwarzaną stację, wykonaj następujące czynności.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PRESET
2. Nawigacja po zaprogramowanych stacjach
3. Wybierz żądaną lokalizację pamięci; jeśli lokalizacja pamięci nie jest zajęta, pojawi się <puste>
4. Potwierdź przyciskiem SELECT, aby zapisać nadajnik w żądanej pozycji.

3. Tryb Bluetooth®

W razie potrzeby należy kilkakrotnie krótko nacisnąć przycisk MODE, aby przejść do trybu Bluetooth®

3.1 Parowanie Bluetooth

1. Aktywuj Bluetooth® na urządzeniu zewnętrznym i otwórz listę urządzeń Bluetooth®.
2. Wybierz urządzenie „Würth BR18-DAB+” i rozpocznij parowanie, jeśli połączenie się powiedzie, na ekranie zostanie wyświetlony komunikat „Connected” (Połączono), w przeciwnym razie zostanie wyświetlony komunikat „Disconnected” (Rozłączono).

Jeśli w ciągu 10 minut nie zostanie podłączone żadne urządzenie Bluetooth®, radio automatycznie przełączy się w tryb gotowości.

3.2 Rozłączenie parowania Bluetooth®

Naciśnij i przytrzymaj przycisk SCAN, aby rozłączyć połączenie Bluetooth®, ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk SCAN, aby ponownie nawiązać połączenie.

3.3 Sterowanie odtwarzaniem

3.3.1 Odtwarzanie/pauza

Naciśnij przycisk SELECT, aby sterować odtwarzaniem/pauzą muzyki w radiu.

3.3.2 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Naciśnij przycisk NEXT lub PREV na radiu, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.

4. Tryb wejścia AUX

4.1 Połączenie AUX

W razie potrzeby naciśnij krótko przycisk MODE kilka razy, aż znajdziesz się w trybie AUX-In

4.2 Sterowanie odtwarzaniem

4.2.1 Odtwarzanie/pauza

Naciśnij przycisk SELECT, aby sterować odtwarzaniem/wyciszaniem muzyki w radiu.

5. Tryb odtwarzania USB

Tryb odtwarzania USB obsługuje odtwarzanie plików audio na nośnikach pamięci o maksymalnej pojemności 64 GB.

5.1 Uruchamianie trybu odtwarzania USB

W razie potrzeby należy kilkakrotnie krótko nacisnąć przycisk MODE, aby przejść do trybu odtwarzania USB.

5.2 STEROWANIE ODTWARZANIEM

5.2.1 Odtwarzanie/pauza

Naciśnij przycisk SELECT, aby sterować odtwarzaniem/pauzą muzyki w radiu.

5.2.2 Szybkie przewijanie do przodu/do tyłu

Naciśnij przycisk NEXT lub PREV na radiu, aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu.

5.2.3 Odtwarzanie losowe i tryb pętli

Naciśnij przycisk PRESET, aby przełączyć między odtwarzaniem sekwencyjnym / odtwarzaniem losowym / pojedynczą pętlą.

6. Ustawienia systemowe

W ustawieniach systemu można ustawić szereg opcji. Dostęp do ustawień systemowych można uzyskać z dowolnego trybu. Aby to zrobić, naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU przez około 2 sekundy i użyj pokrętki sterowania, aby przejść do <System>, aby je wybrać, a następnie potwierdź przyciskiem SELECT.

Dostępne są teraz następujące ustawienia:

- Podświetlenie
- Czas
- Alarm/budzik
- Wyłącznik czasowy
- Język
- Korektor
- Przywracanie ustawień fabrycznych
- Pobieranie wersji oprogramowania

Użyj pokrętki, aby przejść dożądanego ustawienia i wybierz je, a następnie potwierdź przyciskiem SELECT. Jeśli przez 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, radio automatycznie powróci do normalnego trybu pracy.

6.1 Ustawienie czasu

W tym menu dostępne są różne opcje ustawień.

Użyj pokrętki, aby przejść dożądanego ustawienia, a następnie potwierdź przyciskiem SELECT.

6.1.1 Ustaw czas/datę

Godzinę/datę można ustawić za pomocą pokrętki i przycisków NEXT lub PREV, a następnie potwierdzić przyciskiem SELECT.

6.1.2 Automatyczna aktualizacja

Godzina/data może aktualizować się i ustawiać samodzielnie, wybierz jedną z następujących opcji: <aktualizacja z dowolnego> / <brak aktualizacji> / <aktualizacja z FM> / <aktualizacja z DAB>.

6.1.3 Ustawianie formatu czasu

Wybierz format czasu pomiędzy <ustaw 24 godziny> / <ustaw 12 godzin>.

6.1.4 Ustawianie formatu daty

Wybierz format daty pomiędzy <DD-MM-RRRR> / <MM-DD-RRRR>.

6.2 Podświetlenie

Dla podświetlenia dostępne są następujące opcje ustawień <Czas wyłączenia> / <Poziom przyciemnienia> / <Na tym samym poziomie>.

6.2.1 Czas wyłączenia

Ustaw czas, po którym wyświetlacz przechodzi w tryb ciemny.

Wybierz <WŁĄCZ/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Poziom przyciemnienia

Ustawienie jasności ekranu w trybie ciemnym.

Wybierz <niski / średni / wysoki>.

6.2.3 Na tym samym poziomie

Ustawienie jasności ekranu w trybie pracy.

Wybierz <niski / średni / wysoki>.

6.3 Budzik

Użytkownik ma do dyspozycji dwa budziki, których dźwięk alarmu może być odtwarzany na częstotliwości radiowej (DAB/FM) lub za pomocą brzęczącego dźwięku.

6.3.1 Włączanie/wyłączanie alarmu

Użyj pokrętki lub przycisków NEXT lub PREV, aby wybrać żądany Alarm 1 / Alarm 2 i naciśnij przycisk SELECT, aby potwierdzić włączenie/wyłączenie.

6.3.2 Czas rozpoczęcia

Ustaw kolejno godzinę i minutę za pomocą pokrętki lub przycisków NEXT lub PREV i potwierdź, naciskając przycisk SELECT.

Oprócz czasu rozpoczęcia można również ustawić czas trwania sygnału alarmowego.

6.3.3 Czas trwania sygnału alarmowego

Ustaw czas, po którym dźwięk alarmu ma się wyłączyć. Wybierz pomiędzy <15/30/45/60/90/120 sekund>.

6.3.4 Dzwonek alarmu

Za pomocą pokrętki lub przycisków NEXT lub PREV wybierz żądany dźwięk alarmu i potwierdź przyciskiem SELECT. Jeśli wybrano DAB lub FM, wybierz żądaną częstotliwość za pomocą pokrętki lub przycisków NEXT lub PREV i potwierdź przyciskiem SELECT.

6.3.5 Częstotliwość alarmów

Dostępne opcje ustawień obejmują Codzienny\Wieczór\Weekend\Dzień powszedni. Częstotliwość alarmu można ustawić za pomocą pokrętki i przycisków NEXT lub PREV, a następnie potwierdzić przyciskiem SELECT.

6.3.6 Głośność alarmu

Głośność można ustawić za pomocą pokrętki i przycisków NEXT lub PREV, a następnie potwierdzić przyciskiem SELECT.

6.3.7 Drzemka:

Gdy włączy się alarm, naciśnij przycisk SELECT, aby przejść do trybu drzemki, alarm zadzwoni ponownie po 5 minutach. Aby wyłączyć alarm, naciśnij dowolny inny przycisk.

6.4 Wyłącznik czasowy

Wybierz wyłącznik czasowy w menu nawigacji i ustaw czas, po którym radio ma się automatycznie wyłączyć. Można wybrać żądany czas za pomocą pokrętki lub przycisków NEXT lub PREV i ustawić go za pomocą przycisku SELECT. Dostępne są następujące opcje <OFF/15/30/45/60/90 minut>.

6.5 Ustawienie języka

Menu nawigacyjne obejmuje 28 języków; język angielski jest ustawiony fabrycznie jako język domyślny. Aby go zmienić, wykonaj poniższe czynności:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć radio
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU, aby otworzyć menu nawigacji
3. Użyj pokrętki lub przycisków NEXT lub PREV, aby przejść do <System> i potwierdź przyciskiem SELECT.
4. Użyj pokrętki lub przycisków NEXT lub PREV, aby przejść do <Language> i potwierdź przyciskiem SELECT.
5. Użyj pokrętki lub przycisków NEXT lub PREV, aby przejść do żądanego języka i potwierdź przyciskiem SELECT.

Aktywny język jest oznaczony symbolem *.

6.6 Ustawienie korektora

Schemat dźwiękowy można wybrać spośród wstępnie zdefiniowanych schematów dźwiękowych za pomocą przycisku szybkiego wyboru EQ. Wielokrotne naciśnięcie przycisku EQ umożliwia wybór między opcjami <Normal>, <Office> i <Podcast>.

(Normalny jest zalecany do słuchania muzyki i ma zrównoważony dźwięk, biurowy jest zalecany, jeśli na przykład inne osoby w pokoju nie powinny być zakłócanie przez niski bas, podcast podkreśla głosy).

Funkcję korektora można również wywołać za pomocą menu nawigacyjnego. Domyślnie wybrane jest ustawienie <Normal>; jeśli chcesz zmienić to ustawienie, wywołaj pozycję menu systemowego <Equaliser>. Za pomocą pokrętki lub przycisków NEXT lub PREV przejdź do żądanego profilu dźwięku i potwierdź przyciskiem SELECT. Aktywny profil jest oznaczony symbolem *.

6.7 Przywracanie ustawień fabrycznych

Jeśli chcesz usunąć wszystkie wprowadzone ustawienia i zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych, wybierz pozycję menu <Ustawienia fabryczne>, potwierdź przyciskiem SELECT, wybierz <Tak> i potwierdź ponownie przyciskiem SELECT.

Urządzenie zresetuje się do ustawień fabrycznych i uruchomi ponownie.

6.8 Wersja SW

Wywołaj pozycję menu <WersjaSW>, aby wyświetlić bieżącą wersję zainstalowanego oprogramowania.

Konserwacja i czyszczenie

Czyścić wyłącznie suchą szmatką. Niektóre środki czyszczące są szkodliwe dla tworzywa sztucznego lub innych izolowanych części. Należy utrzymywać urządzenie w stanie czystym i suchym, z dala od oleju i smaru.

Wypożyczenie dodatkowe i części zamienne

Jeżeli pomimo bardzo starannych metod produkcji i testowania dojdzie do awarii urządzenia, zlecić wykonanie naprawy firmie Würth MASTERSERVICE.

W przypadku wszelkich pytań i zamówień części zamiennych należy koniecznie podać numer artykułu zgodnie z tabliczką znamionową urządzenia. Aktualna lista części zamiennych urządzenia znajduje się w Internecie na stronie „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” lub można ją zamówić w najbliższym oddziale firmy Würth.

Jeżeli wymienione tutaj środki zaradcze nie wyeliminują wadliwego działania, należy skontaktować się z serwisem Würth MASTERSERVICE zgodnie z informacjami podanymi w opisie zamieszczonym w rozdziale „Akcesoria i części zamienne”.

Symbole



Przed użyciem urządzenia prosimy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.



**UWAGA! OSTRZEŻENIE
NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Elektronarzędzie klasy ochrony II.
Elektronarzędzie, w którym zabezpieczenie przed porażeniem prądowym zależy nie tylko od izolacji podstawowej, lecz również od tego, czy zostały zastosowane dodatkowe środki ochrony, takie jak: izolacja podwójna lub izolacja wzmocniona. Nie ma żadnego urządzenia do podłączenia przewodu ochronnego.



Elektroodpady (dyrektywa WEEE)



Europejski Certyfikat Zgodności



Australijski znak zgodności



Podłączenie zasilania



Tryb wejścia AUX



Tryb odtwarzania USB



Złącze USB-C

Zasilacz



Klasa ochronności II



Tylko do użytku wewnętrznego.



Klasa efektywności energetycznej 6



Podłączenie zasilania



Europejski Certyfikat Zgodności



Elektroodpady (dyrektywa WEEE)

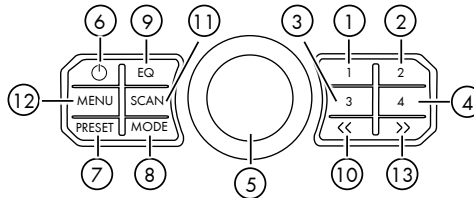
ÉPÍTÉSI RÁDIÓKÉSZÜLÉK
Cikksz.
BR18-DAB+
5701 458 000

Feszültség	18 - 20 V/DC
Névleges felvett teljesítmény	60 W
Ajánlott akkucsomagok	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Ajánlott töltőkészülékek	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Zenei teljesítmény	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz
Bluetooth®	
Jelerősség	2dBm
Verzió	5.3
Frekvencia	2402-2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Hatótávolság	10 m
USB typu A	
Kimeneti áram	5 V / 2 A / max.10 W
max. Adathordozó tárolókapacitása	64 GB
USB typu C	
Kimeneti áram PD	5V2A 9V / 2A
Kimeneti áram QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Üzemeléshez ajánlott környezeti hőmérséklet	0°C - +40°C
Súly akkumulátorok nélkül	4,1 kg

Javasolt hálózati adapter
Art. 5801 458 000

Bemeneti feszültség (V)	100 - 240 V/AC
Frekvencia (Hz)	50 - 60 Hz
Bemeneti áram (A)	1500 mA
Kimeneti feszültség (V)	20 V/DC
Kimeneti áram (A)	3 A
dugó típusa	C7/C8
Védelmi osztály	IP20

Menu



Leírás	Krótkie naciśnięcie klawisza	Szünet gomb
1 2 3 4 Állomás memória	Csatornák visszakeresése a kedvencekből	Állomások mentése a kedvencek közé (FM/DAB üzemmód)
5 Többfunkciós forgóvezérlés	Szünet/Játszás (némítás/némítás feloldása), SELECT/SNOOZE	-
6 Bekapcsológomb	Stand-by be/ki	Be/ki kapcsoló
7 PRESET	Bővített kedvencek listájának megnyitása	Kedvencek mentése a bővített listában
8 MODE	Beállított üzemmódok (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9 Hangszínszabályzó (EQ)	Hangkép kiválasztása	-
10 Visszatekerés <<	Előző dal/állomás	-
11 SCAN	Automatikus csatornakeresés	Bluetooth-kapcsolat megszakítása/helyreállítása
12 MENU	Csatorna- és programinformációk megjelenítése és módosítása	12 13 12 13
13 Gyors előretekérés >>	Következő dal/állomás	-

Az Ön biztonsága érdekében



A készülék első használata előtt olvassa el ezt az üzemeltetési útmutatót, és ez alapján járjon el. Őrizze meg ezt a használati útmutatót későbbi használatra vagy az utólagos tulajdonosok számára.

Az első üzembe helyezés előtt feltétlenül olvassa el a Biztonsági tudnivalókat! Az üzemeltetési útmutató és a biztonsági tudnivalók be nem tartása esetén a készülék károsodhat, és a kezelőt, valamint más személyeket fenyegető veszélyek keletkezhetnek.

Biztonsági tudnivalók

- A készüléket tilos vizes vagy nedves környezetben üzemeltetni. Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Soha ne állítsa a készüléket hőforrások közelébe. Tartsa távol a készüléket nyílt lángtól. Ne ejtse le a készüléket, és ne tegye ki erős ütdéseknek.
- A készüléket mindig stabil és egyenes felületen állítsa fel!
- A készülék csak felszerelt akkumulátortartó fedéllel szabad üzemeltetni.
- Óvja a hallását, és ne működtesse a készüléket hosszabb ideig maximális hangerővel.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha hosszabb ideig nem használja.
- Soha ne szerelje szét a készüléket, ne nyissa fel és semmilyen más módon ne módosítsa.
- A munkához mindig az Adolf Würth GmbH & Co. KG vállalat eredeti pótalkatrészeit használja. Ezzel biztosított, hogy a készülék biztonságos maradjon.

Tűz, személyi sérülés és termékkárosodás rövidzár miatt fellépő kockázatának csökkentése érdekében soha ne mérítse az eszközt, az akkumulátort vagy a töltőt folyadékba és ne engedje folyadék bejutását azokba. Korrodáló vagy áramvezető folyadékok – így tengervíz, egyes ipari vegyszerek, klór vagy klór tartalmú termékek stb. – rövidzárat okozhatnak.

- Az eszköz szellőző nyílásait minden esetben szabadon kell hagyni.
- Mindig tartsa szabadon a szellőzőnyílást, és ne takarja le olyan tárgyakkal, mint újságok, asztalterítők, függönyök vagy hasonlók.
- Óvja a készüléket a magas hőmérsékletektől, portól és más környezeti behatásoktól.
- Ne helyezze a működő készüléket zárt polcokra vagy szekrényekbe megfelelő szellőzés hiányában.

Kizárólag eredeti Würth tartozékokat és pótalkatrészeket használjon.

Akkumulátor

Az első használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort vagy az elemet.

Tűzveszély! Robbanásveszély!

- Soha ne használjon sérült, hibás vagy deformálódott akkumulátorokat és elemeket. Soha ne nyissa fel, ne sértse meg vagy ejtse le az akkumulátorokat és az elemeket.
- Soha ne töltsön akkumulátorokat és elemeket savak és enyhén gyúlékony anyagok közelében.
- A nem megfelelő töltés vagy a megengedett hőmérsékletartományon kívüli töltés tönkretelheti az akkumulátort vagy az elemet, és fokozhatja a tűzveszélyt.
- Óvja az akkumulátorokat és az elemeket a tűztől. Soha ne tegye fűtőtestre, illetve ne tegye ki hosszú ideig erős napfénynek.
- Erős terhelés után először hagyja kihűlni.
- Rövidzárlat – ne hidalja át az akkumulátor vagy az elem érintkezőit fémrészekkel.
- Az ártalmatlanításhoz, szállításhoz vagy tároláshoz az elemeket és akkumulátorokat be kell csomagolni (műanyag tasak, doboz), vagy le kell takarni az érintkezőket.

Az elemek és akkumulátorok nem lehetnek nedvesedhetnek; óvja az elemeket és akkumulátorokat a párától és a nedvességtől!

Sérülés és nem rendeltetésszerű használat esetén káros gázok és folyadékok távozhatnak az elemből vagy az akkumulátorból.

Ha egy elemből vagy akkumulátorból gázok távoznak, irritálhatják a légutakat. Azonnal biztosítson friss levegőt, és panasz esetén forduljon orvoshoz!

Ha folyadék szívárog az akkumulátorból, ügyeljen arra, hogy az ne érintkezzen a bőrrrel vagy a szemmel! Ha mégis érintkezésbe kerül, öblítse le az érintett területet vízzel, és forduljon orvoshoz!

Üzemi hőmérséklet: -10°C – +40°C

Soha ne használjon elemeket és akkumulátorokat a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten.

Információk az akkumulátorok tárolásához

Az optimális élettartam érdekében az akkumulátorokat használat után teljesen fel kell tölteni. A lehető leghosszabb élettartam érdekében a töltőt töltés után el kell távolítani.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén:

- Az akkumulátort száraz helyen, kb. 20 °C-on tárolja.
- Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.
- Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

Ártalmatlanítás

Az elektromos készülékeket, tartozékokat és csomagolókat el kell juttatni egy környezetbarát újrahasznosítási gyűjtőhelyre.



Csak EU-tagországok esetén:

A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve

kell gyűjteni és ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről. A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni. A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiként újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez. A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaiként értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére. Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.

Csak EU-tagországok esetén:

Az elemeket és akkumulátorokat környezetbarát módon ártalmatlanítsa az EU elemekről és akkumulátorokról szóló irányelveinek megfelelően.

Ne dobja ki az elemeket és akkumulátorokat a válogatottan háztartási hulladékba. Fogyasztóként törvényi kötelezettsége áll fenn, hogy a használt akkumulátorokat és elemeket díjmentesen leadja egy hulladékkezelő-gyűjtőhelyen, a kereskedőnél, ill. az értékesítési helyen. Ott azokat környezetbarát módon újrahasznosítják.

Ha az elemeket és akkumulátorokat nem megfelelően hasznosítják újra, hanem azokat ellenőrizetlen módon ártalmatlanítják, fennáll annak a veszélye, hogy veszélyes anyagok kerülnek a talajvízbe, ezáltal a táplálékláncba, és ezenkívül mérgezik a növény- és állatvilágot.

A használt és hibás elemek és akkumulátorok visszajuttatásával Ön jelentősen hozzájárul az anyagok újrahasznosításához és környezetünk védelméhez. Az akkumulátorokat és elemeket lemerült állapotban ártalmatlanítsa.

Üzemeltetés

Bekapcsolás/kikapcsolás

A készülék be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva a bekapcsológombot két másodpercig. A rádió automatikusan átvált az utoljára használt üzemmódra. A rádiót gyárilag DAB üzemmódra állították be.

Általános navigáció a menü navigációban

A hangerőszabályozás mellett a multifunkciós forgókapcsoló a megfelelő menüben való gyorsabb navigációra is szolgál. A forgatógomb elforgatásával navigálhat a különböző beállítási lehetőségek között. A SELECT BUTTON forgatógomb rövid megnyomásával kiválasztja a kiválasztott beállítást, vagy egy szinttel lejjebb lép. A MENÜ gomb megnyomásával egy szintet visszaléphet a menü navigációban.

1. DAB üzemmód

1.1 DAB rádió indítása

Ha szükséges, nyomja meg többször röviden a MODE gombot, amíg DAB üzemmódra nem kerül.

1.2 Automatikus csatornakeresés végrehajtása

Nyomja meg a SCAN gombot az automatikus állomás keresés elindításához. Teljes állomáskeresés történik, amely rögzíti az összes, az Ön területén elérhető DAB/DAB+ állomást, és alfanumerikus sorrendben elmenti azokat az állomáslistában.

1.3 Kézi csatornakeresés

Az automatikus csatornakeresés mellett a frekvenciát vagy csatornát manuálisan is beállíthatja. Ehhez tartsa lenyomva a MENU gombot a menü eléréséhez, és válassza a <Kézi hangolás> lehetőséget. Ezután vagy a forgatógombbal, vagy a NEXT vagy PREV gombokkal keresheti meg a kívánt frekvenciát, majd a SELECT gombbal kiválaszthatja és beállíthatja azt.

1.4 Dinamikatartomány-szabályozás (DRC)

A DRC funkcióval a halkabb hangok jobban hallhatóvá tehetők, ha a rádiót zajos környezetben használják. Ez a funkció csökkenti a hangjel dinamikatartományát. Három lehetőség áll rendelkezésre:

Maximális tömörítés/közepes tömörítés/nincs tömörítés
Nyomja meg és tartsa lenyomva a MENÜ gombot a menü navigáció eléréséhez. Navigáljon a <DRC> kiválasztáshoz, és erősítse meg azt. Most már választhat a <DRC off/DRC low/DRC high> beállítások közül.

1.5 Csatornák listájának tisztítása

Előfordulhat, hogy egyes szolgáltatások idővel megszűnnek, vagy Ön már nem tud fogadni egy állomást. A <Clear> funkcióval a már nem elérhető DAB-állomások kikerülnek az állomáslistából.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a MENÜ gombot a menü navigáció eléréséhez. Navigáljon a <Clear> (Törlés) kiválasztásig, és erősítse meg azt. Most válassza az <Yes> lehetőséget az összes inaktív csatorna eltávolításához a csatornalistából.

1.6 DAB információs kijelző

Az Ön rádiója számos megjelenítési lehetőséget támogat DAB üzemmódban. Nyomja meg a MENU gombot a különböző opciók közötti görgetéshez.

a) Dinamikus szöveges szegmens, további információk futnak szöveges formában a DAB vagy DAB+ rádióállomás mellett a kijelzőn. Szöveges üzenetek megjelenítése, például előadó/cím, telefonos forrádról stb.

b) Az aktuális állomás műsortípusa, pl. pop, klasszikus zene, hírek stb.

c) Az aktuális csatorna neve.

d) Az aktuális DAB-állomás frekvenciája és állomásszáma.

e) Az aktuális állomás jelhibája vagy jelerőssége. Az alacsonyabb hibaszám jobb minőségű rádiójelet jelez.

f) Az aktuális DAB-állomás digitális hangbitráta és hangtípusa.

g) Aktuális dátum

1.7 Csatorna lista

Nyomja meg és tartsa lenyomva a NEXT vagy PREV gombokat az állomáslistában való görgetéshez, majd nyomja meg a SELECT gombot a kívánt állomás kiválasztásához.

1.8 Memorizált állomás visszahívása az állomásmemóriából

Nyomja meg az állomástároló gombokat a kívánt előre beállított állomás előhívásához. Egy olyan előre beállított állomás előhívásához, amely nincs gyors hívógombhoz rendelve, a következőképpen járjon el.

1. Nyomja meg a PRESET gombot

2. Navigálás az állomáskészletek között

3. Válassza ki a kívánt csatornát, és erősítse meg a SELECT gombbal.

1.9 Állomások mentése az állomásmemóriában

Az erre a célra szolgáló állomásmemóriában legfeljebb 30 állomás tárolható. Erre a célra 4 gyorsíró memória és további 26 áll rendelkezésre.

Az aktuálisan lejátszott állomás mentéséhez a következőképpen járjon el.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a PRESET gombot
2. Navigálás az állomáskészletek között
3. Válassza ki a kívánt memóriahelyet; ha a memóriahely nem foglalt, <üres> jelenik meg.
4. A SELECT gombbal erősítse meg a jeladó mentését a kívánt pozícióba.

2. FM rádió üzemmód

2.1 FM rádió indítása

Ha szükséges, nyomja meg többször röviden a MODE gombot, amíg FM üzemmódba nem kerül.

2.2 Automatikus csatornakeresés végrehajtása

Nyomja meg a SCAN gombot az automatikus állomáskeresés elindításához. Teljes állomáskeresés történik, amely a teljes keresés beállított érzékenységének megfelelően az összes állomást letapogatja és elmenti.

A félautomata keresés elindításához tartsa lenyomva a NEXT vagy PREV gombot.

2.3 Kézi csatornakeresés

Az automatikus csatornakeresés mellett a frekvenciát vagy csatornát manuálisan is beállíthatja. Ehhez nyomja meg a NEXT vagy PREV gombokat a frekvencia 0,05 MHz-es lépésekben történő beállításához. A frekvencia gyorsabb lépésváltoztatásához tartsa lenyomva a forgatógombot, és forgassa balra vagy jobbra.

2.4 Automatikus keresési beállítások

Az automatikus csatornakeresés érzékenysége két beállítás áll rendelkezésre

1. <Minden adó> :Nagy érzékenység;
2. <Kizárólag erős adók> :Alacsony érzékenység.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a MENU gombot a menü megnyitásához, és válassza ki a <Keresési beállítás> lehetőséget. Erősítse meg a SELECT gombbal, és válassza ki a beállítást. Erősítse meg ismét a SELECT gombbal. Az aktuális beállítást * jelöli. Ezután nyomja meg a MENU gombot a beállításból való kilépéshez.

Most nyomja meg a SCAN gombot az automatikus csatornakeresés elindításához a beállított érzékenységgel.

2.5 FM információs kijelző

Az Ön rádiója FM üzemmódban különböző megjelenítési lehetőségeket támogat. Nyomja meg a MENU gombot a különböző opciók közötti görgetéshez. A MENU gomb rövid megnyomásával megjelenítheti az FM rádióállomásokra vonatkozó releváns információkat.

- a) Az aktuális állomás műsortípusa, pl. pop, klasszikus zene, hírek stb.
- b) Az aktuális állomás neve
- c) Az aktuális csatorna ideje
- d) Aktuális dátum

2.6 Memorizált állomás visszahívása az állomásmemóriából

Nyomja meg az előre beállított gombokat a kívánt előre beállított állomás előhívásához.

Ha olyan elmentett állomást szeretne hívni, amely nincs gyorsírógombhoz rendelve, járjon el a következőképpen.

1. Nyomja meg a PRESET gombot
2. Navigálás az állomáskészletek között
3. Válassza ki a kívánt csatornát, és erősítse meg a SELECT gombbal.

2.7 Állomások mentése az állomásmemóriában

Az erre a célra szolgáló állomásmemóriában legfeljebb 30 állomás tárolható. Erre a célra 4 gyorsírócsászási memória és 26 további memória áll rendelkezésre. Az éppen lejátszott állomás tárolásához a következőképpen járjon el.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a PRESET gombot
2. Navigálás az állomáskészletek között
3. Válassza ki a kívánt memóriahelyet; ha a memóriahely nem foglalt, <üres> jelenik meg.
4. A SELECT gombbal erősítse meg a jeladó mentését a kívánt pozícióba.

3. Bluetooth® üzemmód

Ha szükséges, nyomja meg többször röviden a MODE gombot, amíg Bluetooth® üzemmódba nem kerül.

3.1 Bluetooth® párosítás

1. Aktiválja a Bluetooth®-ot a külső eszközön, és nyissa meg a Bluetooth® eszközlíst.
2. Válassza ki a „Würth BR18-DAB+” készüléket, és indítsa el a párosítást, ha a kapcsolat sikeres, a képernyőn megjelenik a „Connected”, ellenkező esetben a „Disconnected”. Ha 10 percen belül nem csatlakozik Bluetooth® készülék, a rádió automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol.

3.2 A Bluetooth® párosítás megszüntetése

A Bluetooth®-kapcsolat megszakításához nyomja meg és tartsa lenyomva a SCAN gombot, a visszakapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a SCAN gombot.

3.3 Lejátszásvezérlés

3.3.1 Lejátszás/szünet

Nyomja meg a SELECT gombot a rádióban lévő zene lejátszásának/szüneteltetésének vezérléséhez.

3.3.2 Gyors előre/visszatekerés

Nyomja meg a NEXT vagy PREV gombokat a rádión az előző vagy a következő zeneszámra való váltáshoz.

4. AUX bemeneti mód

4.1 AUX csatlakozás

Ha szükséges, nyomja meg többször röviden a MODE gombot, amíg AUX-In üzemmódba nem kerül.

4.2 Lejátszásvezérlés

4.2.1 Lejátszás/szünet

Nyomja meg a SELECT gombot a rádióban lévő zene „lejátszásának/némításának” vezérléséhez.

5.USB lejátszási mód

Az USB lejátszási mód támogatja a hangfájlok lejátszását a legfeljebb 64 GB tárolókapacitású adathordozókon.

5.1 USB lejátszási mód indítása

Ha szükséges, nyomja meg többször röviden a MODE gombot, amíg USB lejátszási módba nem kerül.

5.2 LEJÁTSZÁSZEVÉRLÉS

5.2.1 Lejátszás/szünet

Nyomja meg a SELECT gombot a rádióban lévő zene lejátszásának/szüneteltetésének vezérléséhez.

5.2.2 Gyors előre/visszatekerés

Nyomja meg a NEXT vagy PREV gombokat a rádión az előző vagy a következő zeneszámra való váltáshoz.

5.2.3 Véletlenszerű lejátszás és loop mód

A PRESET gomb megnyomásával válthat a szekenciális lejátszás / véletlenszerű lejátszás / egyszeri loop között.

6. Rendszerbeállítások

A rendszerbeállításokban számos beállítás beállítható.

A rendszerbeállításokat bármely üzemmódból elérheti.

Ehhez tartsa lenyomva a MENU gombot kb. 2 másodpercig, majd a forgatógombbal navigáljon a <System> (Rendszer) menüpontra, és válassza ki ezeket, majd erősítse meg a SELECT gombbal.

A következő beállítások állnak az Ön rendelkezésére:

- Háttérvilágítás
- Idő
- Ébresztő/ébresztőóra
- Alvás időzítő
- Nyelv
- Hangszínszabályzó
- Gyári beállítások visszaállítása
- Szoftver verziójának lekérdezése

A forgótárcsával navigáljon a kívánt beállítás kiválasztásához, majd erősítse meg a SELECT gombbal.

Ha 10 másodpercig nem történik semmilyen művelet, a rádió automatikusan visszatér a normál üzemmódba.

6.1 Időbeállítás

Ebben a menüben különböző beállítási lehetőségek állnak rendelkezésére.

A forgótárcsával navigáljon a kívánt beállításhoz, majd erősítse meg a SELECT gombbal.

6.1.1 Időpont/időpont beállítása

Az időt/dátumot a forgatógombbal és a NEXT vagy PREV gombokkal állíthatja be, majd a SELECT gombbal erősítheti meg.

6.1.2 Automatikus frissítés

Az idő/időpont frissíthető és beállítható magától, válassza ki a következő lehetőségek egyikét: <frissítés bármelyikből> / <nem frissítés> / <frissítés FM-ből> / <frissítés DAB-ból>.

6.1.3 Idő formátum beállítása

Válassza ki az időformátumot a <beállítás 24 óra> / <beállítás 12 óra> között.

6.1.4 Dátum formátum beállítása

Válassza ki a dátumformátumot a <PP-MM-JJJJ> / <MM-DD-JJJJ> között.

6.2 Háttérvilágítás

A háttérvilágításhoz a következő beállítási lehetőségek állnak rendelkezésre: <időzített kikapcsolás> / <sötétítési szint> / <azonos szint>.

6.2.1 Időzített kikapcsolás

Állítsa be azt az időtartamot, amely után a kijelző sötét üzemmódba kerül.

Válassza <BE/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 mp>

6.2.2 Dimmelési szint

Állítsa be a képernyő fényerejét a sötét üzemmódban.

Válassza ki az <alacsony / közepes / magas> lehetőséget.

6.2.3 Ugyanezen a szinten

A képernyő fényerejének beállítása a működési módban.

Válassza ki az <alacsony / közepes / magas> lehetőséget.

6.3 Ébresztőóra

Két ébresztőóra áll a rendelkezésére, amelyek ébresztőhangja vagy rádiófrekvenciával (DAB/FM), vagy züm-mögő hanggal szólal meg.

6.3.1 Riasztás be/ki

Használja a forgatógombot vagy a NEXT vagy PREV gombokat a kívánt Alarm 1 / Alarm 2 kiválasztásához, majd nyomja meg a SELECT gombot a be/kikapcsolás megerősítéséhez.

6.3.2 Kezdesi idő

Állítsa be az órát és a percet egymás után a forgatógomb vagy a NEXT vagy PREV gombok segítségével, majd erősítse meg a SELECT gomb megnyomásával.

A kezdesi időn kívül a riasztási hang időtartamát is be lehet állítani.

6.3.3 A riasztási hang időtartama

Állítsa be azt az időtartamot, amely után a riasztási hangjelzésnek le kell állnia.

Válasszon <15/30/45/60/90/120 másodperc> között.

6.3.4 Riasztás csengőhang

Használja a forgatógombot vagy a NEXT vagy PREV gombokat a kívánt riasztási hang kiválasztásához, és erősítse meg a SELECT gomb megnyomásával. Ha DAB vagy FM van kiválasztva, kérjük, válassza ki a kívánt frekvenciát a forgatógombbal vagy a NEXT vagy PREV gombokkal, majd erősítse meg a SELECT gombbal.

6.3.5 Riasztási gyakoriság

A beállítási lehetőségek között szerepel a Napi\Naponta\Hétféle\Hétköznapi. Az ébresztési gyakoriságot a forgatógombbal és a NEXT vagy PREV gombokkal állíthatja be, majd a SELECT gombbal erősítheti meg.

6.3.6 Riasztás hangereje

A hangerőt a forgatógombbal és a NEXT vagy PREV gombokkal állíthatja be, majd a SELECT gombbal erősítheti meg.

6.3.7 Szundi:

Amikor az ébresztő megszólal, nyomja meg a SELECT gombot a szundi üzemmódba lépéshez, az ébresztő 5 perc múlva újra megszólal. A riasztás kikapcsolásához nyomja meg bármelyik másik gombot.

6.4 Alvás időzítő

Válassza ki az alvásidőzítőt a menü navigációban, és állítsa be azt az időt, amely után a rádió automatikusan kikapcsol. A kívánt időtartamot a forgatógombbal vagy a NEXT vagy PREV gombokkal választhatja ki, és a SELECT gombbal állíthatja be. A következő lehetőségek állnak rendelkezésre <OFF/15/30/30/45/60/90 perc>.

6.5 Nyelvi beállítás

A menü navigációja 28 nyelvet tartalmaz; a gyárilag beállított alapértelmezett nyelv az angol. Ennek megváltoztatásához kövesse az alábbi lépéseket:

1. A rádió bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a MENÜ gombot a menü navigáció megnyitásához.
3. A forgatógombbal vagy a NEXT vagy PREV gombokkal navigáljon a <System> pontra, és erősítse meg a SELECT (VÁLASZTÁS) gombbal.
4. A forgatógombbal vagy a NEXT vagy PREV gombokkal navigáljon a <Language> pontra, és erősítse meg a SELECT gombbal.
5. A forgatógombbal vagy a NEXT vagy PREV gombokkal navigáljon a kívánt nyelvre, és erősítse meg a SELECT gombbal.

Az aktív nyelvet * jelöli.

6.6 Hangszínszabályzó beállítása

A gyorsválasztó gomb EQ gombbal kiválasztható a hangséma az előre definiált hangsémák közül. Az EQ gomb ismételt megnyomásával választhat a <Normál>, <Irodai> és <Podcast> között.

(A Normál ajánlott zenehallgatáshoz, kiegyensúlyozott hangzást biztosít, az Office akkor ajánlott, ha például a szobában lévő többi embert nem zavarja a mély basszus, a podcast a hangokat hangsúlyozza.)

Alternatívaként a kiegyenlítő funkció a menü navigáción keresztül is előhívható. Alapértelmezés szerint a <Normal> beállítás van kiválasztva; ha ezt a beállítást szeretné megváltoztatni, hívja fel a rendszermenü <Equaliser> pontját.

A forgatógombbal vagy a NEXT vagy PREV gombokkal navigáljon a kívánt hangprofilhoz, és erősítse meg a SELECT gombbal.

Az aktív profil * jelöli.

6.7 Gyári beállítások visszaállítása

Ha törölni szeretné az összes elvégzett beállítást, és vissza szeretné állítani a készüléket a gyári beállításokra, válassza ki a <Gyári beállítások> menüpontot, erősítse meg a SELECT gombbal, válassza az <Igen> lehetőséget, és erősítse meg ismét a SELECT gombbal.

A készülék visszaáll a gyári beállításokra és újraindul.

6.8 SW verzió

Az aktuálisan telepített szoftver verziójának megjelenítéséhez hívja fel a <SW verzió> menüpontot.

Karbantartás és ápolás

A tisztításhoz csak száraz törlőkendőt használjon. Bizonyos tisztítószerek kárt tesznek a műanyagokban vagy más szigetelt részekben. Tartsa a készüléket tisztán és szárazon, továbbá olajtól és zsírtól mentesen.

Tartozékok és pótalkatrészek

Amennyiben a készülék a gondos gyártási és ellenőrzési eljárások ellenére meghibásodik, akkor a javítást a Würth MASTERSERVICE egyik műhelyével végeztesse el.

Bármilyen kérdés és pótalkatrészek rendelése esetén, kérjük, feltétlenül adja meg a készülék adattábláján szereplő cikkszámot. A készülék aktuális alkatrészlistáját megtalálhatja az interneten a „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” címen vagy megrendelheti a legközelebbi Würth-kirendeltségtől.

Amennyiben az itt megjelölt intézkedésekkel az üzembavartakat nem lehet elhárítani, akkor a „Tartozékok és pótalkatrészek” című fejezetben megadott módon forduljon a Würth MASTERSERVICE-hez.

Szimbólumok



A készülék használata előtt alaposan olvassa át a használati útmutatót.



FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!



II. védelmi osztályú elektromos szerszám. Olyan elektromos szerszám, amelynél az elektromos áramütés elleni védelem nem csak az alapszigeteléstől függ, hanem amelyben kiegészítő védőintézkedéseket, mint pl. kettős szigetelés vagy megerősített szigetelés, alkalmaznak. Nincs lehetőség védőérintkező csatlakoztatására.



Elektromos hulladék (WEEE-irányelv)



Európai megfelelőségi jelölés



Ausztrál megfelelőségi jelölés



Tápcsatlakozás



AUX bemeneti mód



USB lejátszási mód



USB-C csatlakozó

Hálózati tápegység



Védelmi osztály II



Kizárólag beltéri használatra.



Energiahatékonysági osztály 6



Tápcsatlakozás



Európai megfelelőségi jelölés



Elektromos hulladék (WEEE-irányelv)

RÁDIO NA STAVENÍŠTI
Výr. č.
BR18-DAB+
5701 458 000

napětí	18 - 20 V/DC
Jmenovitý příkon	60 W
Doporučené akupaky	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Doporučené nabíječky	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Hudební výkon	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Radiofrekvenční výkon	2dBm
Verze	5.3
Frekvence	2402-2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Rozsah	10 m

USB typu A

Výstupní proud	5 V / 2 A / max.10 W
max. Nosič dat s kapacitou úložiště	64 GB

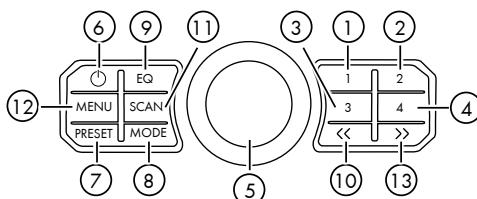
USB typu C

Výstupní proud PD	5V2A 9V / 2A
Výstupní proud QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Doporučená teplota okolí pro provoz	0°C - +40°C
Hmotnost bez baterií	4,1 kg

Doporučený zdroj napájení
Art. 5801 458 000

Vstupní napětí (V)	100 - 240 V/AC
Frekvence (Hz)	50 - 60 Hz
Vstupní proud (A)	1500 mA
Výstupné napětí (V)	20 V/DC
Výstupní proud (A)	3 A
typ zástrčky	C7/C8
Třída ochrany	IP20

Nabídka



	Opis	Krátké stisknutí klávesy	Podržet tlačítko
1 2 3 4	Paměť stanice	Získání kanálů z oblíbených	Ukládání stanic do oblíbených (režim FM/DAB)
5	Multifunkční otočný ovladač	Pauza/přehrávání (ztlumení/vypnutí zvuku), SELECT/SNOOZE	-
6	Tlačítko napájení	Zapnutí/vypnutí pohotovostního režimu	Zapnutí/vypnutí
7	PRESET	Otevření rozšířeného seznamu oblíbených položek	Uložení oblíbených položek do rozšířeného seznamu
8	MODE	Nastavení režimů (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Ekvalizér (EQ)	Výběr zvukového obrazu	-
10	Přetáčení <<	Předchozí skladba/stanice	-
11	SCAN	Automatické skenování kanálů	Odpojení/obnovení připojení Bluetooth
12	MENU	Zobrazení a změna informací o kanálech a programech Tlačítko Zpět	Otevřít navigační menu/nastavení
13	Rychlý posun vpřed >>	Další skladba/stanice	-

Pro vaši bezpečnost



Před prvním použitím přístroje si přečtěte tento návod k použití a informace v něm uvedené dodržujte. Uchovejte tento návod k použití pro pozdější použití nebo pro následující majitele.

Před prvním uvedením do provozu je

bezpodmínečně nutné, abyste si přečetli bezpečnostní pokyny! Při nedodržení pokynů uvedených v návodu na použití a bezpečnostních pokynů může dojít ke vzniku škod na přístroji a ohrožení obsluhy nebo jiných osob.

Bezpečnostní pokyny

- Přístroj je zakázáno provozovat v mokřem nebo vlhkém prostředí. Nevystavujte přístroj dešti.
- Nikdy neumisťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla. Uchovávejte zařízení mimo dosah otevřeného ohně. Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili, a nevystavujte jej prudkým nárazům.
- Vždy zařízení umístěte na pevný a rovný povrch!
- Zařízení uvádějte do provozu pouze s nasazeným krytem zásobníku na baterii.
- Chraňte svůj sluch. Zařízení nenechávejte delší dobu puštěné při nastavené maximální hlasitosti.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vypněte jej.
- Nikdy zařízení nerozebírejte, neotvírejte ani žádným způsobem neupravujte.

- Vždy používejte originální náhradní díly společnosti Adolf Würth GmbH & Co. KG. Tak je zaručeno, že zůstane zachována bezpečnost přístroje.

Abyste snížili riziko požáru, zranění osob a poškození výrobku v důsledku zkratu, nikdy neponořujte Vaše zařízení, akumulátorový článek nebo nabíječku do kapaliny a zabraňte jí, aby do nich vnikla. Korozivní nebo vodivé kapaliny, jako je mořská voda, některé průmyslové chemikálie a bělidla nebo produkty obsahující bělidlo, atd., mohou způsobit zkrat.

- Větrací otvory zařízení musí být vždy udržovány v čistotě.
- Dbejte na to, aby byly větrací otvory vždy volné, a nezakrývejte je předměty, jako jsou noviny, ubrusy, závesy a podobně.
- Chraňte zařízení před vysokými teplotami, prachem a jinými okolními vlivy.
- Zařízení během provozu neumísťujte do uzavřených polic nebo skříní bez dostatečného větrání.

Používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly od společnosti Würth.

Akumulátory

Před prvním použitím úplně nabijte baterii nebo akumulátor.

Nebezpečí požáru! Nebezpečí exploze!

- Nikdy nepoužívejte poškozené, vadné nebo deformované akumulátory a baterie. Akumulátory a baterie nikdy neotevírejte, nepoškozujte ani je nenechte spadnout.
- Akumulátory a baterie nikdy nenabíjejte v prostředí s kyselinami a snadno hořlavými materiály.
- Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo dovolený rozsah teplot může způsobit zničení akumulátoru nebo baterie a může zvýšit nebezpečí požáru.
- Akumulátory a baterie chraňte před vysokými teplotami a ohněm. Nikdy je neodkládejte na topná tělesa ani je nevystavujte po delší dobu silnému slunečnímu záření.
- Po silném zatížení je nechte vychladnout.
- Zkrat - kontakty akumulátoru nebo baterie nepropojte kovovými předměty.
- Při likvidaci, přepravě nebo skladování musíte baterie a akumulátory zabalit (plastový sáček, krabice) nebo musíte zalepit kontakty.

Akumulátory a baterie nesmějí zmoknout, chraňte akumulátory a baterie před vlhkostí a mokrem!

Při poškození a nesprávném použití mohou z akumulátoru nebo baterie unikat škodlivé výpary a kapaliny.

Pokud z akumulátoru nebo baterie unikají výpary, mohou dráždit dýchací cesty. Neprodleně přiveďte čerstvý vzduch a při potížích vyhledejte lékaře!

Pokud z baterie uniká kapalina, dbejte na to, aby se nedostala do kontaktu s pokožkou nebo očima! Dojde-li ke

kontaktu, opláchněte zasažené místo vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!

Provozní teplota: -10°C – +40°C

Nikdy nepoužívejte akumulátory a baterie za teplot mimo uvedený rozsah.

Informace o skladování akumulátorů

Pro optimální životnost musíte akumulátory po použití zcela nabít. Pro dosažení co nejdelší životnosti musíte po nabití odpojit nabíječku.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní:

- Skladujte akumulátor při teplotě cca 20 °C v suchém prostředí.
- Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacitě.
- Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

Likvidace

Elektrické nářadí, příslušenství a obaly musí být předány k ekologické likvidaci.



Pouze pro státy EU:

Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací

odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst. Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snížení potřeby surovin. Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.

Pouze pro státy EU:

Likvidujte akumulátory a baterie podle směrnice EU o bateriích a akumulátorech.

Nelikvidujte akumulátory a baterie jako netříditý komunální odpad. Jako spotřebitelné jste ze zákona povinni odevzdat použité akumulátory a baterie buď ve sběrně starých baterií nebo zdarma u prodejce nebo v prodejním místě. Zde je zajištěna ekologická recyklace.

Jestliže akumulátory a baterie neodevzdáte k odborné recyklaci, ale zlikvidujete je nekontrolovaně, hrozí nebezpečí úniku nebezpečných látek do vody a tím i do potravního řetězce a následně k otravě flóry a fauny.

Vrácením spotřebovaných a vadných akumulátorů a baterií výraznou měrou přispíváte k recyklaci surovin a k ochraně našeho životního prostředí. Likvidujte akumulátory a baterie vybité.

Szczegółowe ustawienia funkcji

Zapnutí/vypnutí

Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu dvou sekund zařízení zapnete nebo vypnete. Rádio se automaticky přepne do posledního použitého režimu. Rádio je z výroby nastaveno na DAB.

Obecná navigace v navigačním menu

Kromě ovládní hlasitosti slouží multifunkční otočný ovladač také k rychlejší navigaci v příslušné nabídce. Otáčením knoflíku můžete procházet různé možnosti nastavení. Krátkým stisknutím otočného ovladače SELECT BUTTON vyberete zvolené nastavení nebo se přesunete o úroveň níže. Stisknutím tlačítka MENU se v navigaci v menu vrátíte o jednu úroveň zpět.

1. Režim DAB

1.1 Spuštění rádia DAB

V případě potřeby několikrát krátce stiskněte tlačítka MODE, dokud se nedostanete do režimu DAB.

1.2 Provádění automatického skenování kanálů

Stisknutím tlačítka SCAN spustíte automatické vyhledávání stanic. Proveďte se kompletní skenování stanic, které zaznamená všechny stanice DAB/DAB+ dostupné ve vaší oblasti a uloží je v alfanumerickém pořadí do seznamu stanic.

1.3 Ruční skenování kanálů

Kromě automatického vyhledávání kanálů můžete frekvenci nebo kanál nastavit také ručně. Chcete-li tak učinit, stiskněte a podržte tlačítko MENU pro vstup do nabídky a vyberte možnost <Ruční ladění>. Nyní můžete vyhledat požadovanou frekvenci buď pomocí otočného ovladače, nebo tlačítek NEXT či PREV a vybrat a nastavit ji pomocí tlačítka SELECT.

1.4 Řízení dynamického rozsahu (DRC)

Díky funkci DRC mohou být tišší zvuky lépe slyšitelné, pokud je rádio používáno v hlučném prostředí. Tato funkce snižuje dynamický rozsah zvukového signálu. K dispozici jsou tři možnosti:

Maximální komprese/střední komprese/žádná komprese
Stisknutím a podržením tlačítka MENU přejděte do navigačního menu. Přejděte na volbu <DRC> a potvrďte ji. Nyní můžete volit mezi <DRC vypnuto>/<DRC nízké>/<DRC vysoké>.

1.5 Vycištění seznamu kanálů

Některé služby již nemusí být časem vysílány nebo se může stát, že již nebudete moci přijímat danou stanici. Pomocí funkce <Clear> se stanice DAB, které již nejsou dostupné, odstraní ze seznamu stanic.

Stisknutím a podržením tlačítka MENU přejděte do navigačního menu. Přejděte na volbu <Clear> a potvrďte ji. Nyní výběrem možnosti <Ano> odstraníte všechny neaktivní kanály ze seznamu kanálů.

1.6 Informační displej DAB

Vaše rádio podporuje různé možnosti zobrazení v režimu DAB. Stisknutím tlačítka MENU můžete procházet různé možnosti.

- a) Dynamický textový segment, doplňkové informace se zobrazují v textové podobě vedle rozhlasové stanice DAB nebo DAB+ na displeji. Zobrazení textových zpráv, jako je interpret/titulek, telefonní linka atd.
- b) Typ programu aktuální stanice, např. pop, klasika, zprávy atd.
- c) Název aktuálního kanálu.
- d) Frekvence a číslo stanice aktuální stanice DAB.
- e) Chyba signálu nebo síla signálu aktuální stanice. Nižší číslo chyby signalizuje kvalitnější rádiový signál.
- f) Digitální přenosová rychlost a typ zvuku aktuální stanice DAB.
- g) Aktuální datum

1.7 Seznam kanálů

Stisknutím a podržením tlačítek NEXT nebo PREV procházejte seznamem stanic a poté stisknutím tlačítka SELECT vyberte požadovanou stanici.

1.8 Vyvolání zapamatované stanice z paměti stanic

Stisknutím tlačítek předvolby stanice vyvoláte požadovanou předvolbu stanice. Chcete-li vyvolat předvolenou stanici, která není přiřazena tlačítku rychlé volby, postupujte následovně.

1. Stiskněte tlačítko PRESET
2. Procházení předvoleb stanic
3. Vyberte požadovaný kanál a potvrďte tlačítkem SELECT.

1.9 Ukládání stanic do paměti stanic

Do paměti stanic určené k tomuto účelu lze uložit až 30 stanic. K tomuto účelu jsou k dispozici 4 paměti rychlé volby a dalších 26 pamětí.

Chcete-li uložit právě přehrávanou stanici, postupujte takto.

1. Stiskněte a podržte tlačítko PRESET
2. Procházení předvoleb stanic
3. Vyberte požadované místo v paměti; pokud je místo v paměti neobsazené, zobrazí se <prázdné>.
4. Potvrzením tlačítka SELECT uložíte vysíláč do požadované polohy.

2. Režim rádia FM

2.1 Spuštění rádia FM

V případě potřeby několikrát krátce stiskněte tlačítko MODE, dokud se nedostanete do režimu FM.

2.2 Provádění automatického skenování kanálů

Stisknutím tlačítka SCAN spustíte automatické vyhledávání stanic. Provede se kompletní skenování stanic, které skenuje a ukládá všechny stanice podle nastavené citlivosti kompletního skenování.

Chcete-li spustit poloautomatické vyhledávání, stiskněte a podržte tlačítko NEXT nebo PREV.

2.3 Ruční skenování kanálů

Kromě automatického vyhledávání kanálů můžete frekvenci nebo kanál nastavit také ručně. To provedete stisknutím tlačítka NEXT nebo PREV a nastavením frekvence v krocích po 0,05 MHz. Chcete-li změnit frekvenci rychleji, podržte otočný ovladač stisknutý a otáčejte jím doleva nebo doprava.

2.4 Nastavení automatického vyhledávání

Pro citlivost automatického vyhledávání kanálů jsou k dispozici dvě nastavení.

1. <Všechny vysílače> :Vysoká citlivost;
2. <Pouze silné vysílače> :Nízká citlivost.

Stisknutím a podržením tlačítka MENU přejděte do nabídky a vyberte možnost <Nastavení vyhledávání>.

Potvrďte tlačítkem SELECT a vyberte nastavení. Opětovně potvrďte tlačítkem SELECT. Aktuální nastavení se označí *.

Poté stiskněte tlačítko MENU pro ukončení nastavení.

Nyní stiskněte tlačítko SCAN pro spuštění automatického skenování kanálů s nastavenou citlivostí.

2.5 Informační displej FM

Rádio podporuje různé možnosti zobrazení v režimu FM. Stisknutím tlačítka MENU můžete procházet různé možnosti. Krátkým stisknutím tlačítka MENU můžete zobrazit příslušné informace o rozhlasových stanicích FM.

- a) Typ programu aktuální stanice, např. pop, klasika, zprávy atd.
- b) Název aktuální stanice
- c) Čas aktuálního kanálu
- d) Aktuální datum

2.6 Vyvolání zapamatované stanice z paměti stanic

Stisknutím tlačítek předvolby vyvoláte požadovanou předvolenou stanici.

Chcete-li vyvolat uloženou stanici, která není přiřazena tlačítku rychlé volby, postupujte takto.

1. Stiskněte tlačítko PRESET
2. Procházení předvoleb stanic
3. Vyberte požadovaný kanál a potvrďte tlačítkem SELECT.

2.7 Ukládání stanic do paměti stanic

Do paměti stanic určené k tomuto účelu lze uložit až 30 stanic. K tomuto účelu jsou k dispozici 4 paměti rychlé volby a 26 dalších. Pro uložení aktuálně přehrávané stanice postupujte následovně.

1. Stiskněte a podržte tlačítko PRESET
2. Procházení předvoleb stanic
3. Vyberte požadované místo v paměti; pokud je místo v paměti neobsazeno, zobrazí se <prázdné>.
4. Potvrzením tlačítka SELECT uložte vysílač do požadované polohy.

3. Režim Bluetooth®

V případě potřeby několikrát krátce stiskněte tlačítko MODE, dokud se nedostanete do režimu Bluetooth®.

3.1 Párování přes Bluetooth®

1. Aktivujte Bluetooth® na externím zařízení a otevřete seznam zařízení Bluetooth®.
 2. Vyberte zařízení „Würth BR18-DAB+“ a spusťte párování, pokud je spojení úspěšné, na obrazovce se zobrazí „Připojeno“, jinak se zobrazí „Odpojeno“.
- Pokud není do 10 minut připojeno žádné zařízení Bluetooth®, rádio se automaticky přepne do pohotovostního režimu.

3.2 Odpojte párování Bluetooth®

Stisknutím a podržením tlačítka SCAN připojení Bluetooth® odpojte, opětovným stisknutím a podržením tlačítka SCAN připojení obnovíte.

3.3 Ovládání přehrávání

3.3.1 Přehrát/pozastavit

Stisknutím tlačítka SELECT ovládáte přehrávání/pozastavení hudby v rádiu.

3.3.2 Rychlé přetáčení vpřed/vzad

Stisknutím tlačítek NEXT nebo PREV na rádiu přepnete na předchozí nebo následující skladbu.

4. Režim vstupu AUX

4.1 Připojení AUX

V případě potřeby několikrát krátce stiskněte tlačítko MODE, dokud se nedostanete do režimu AUX-In.

4.2 Ovládání přehrávání

4.2.1 Přehrát/pozastavit

Stisknutím tlačítka SELECT můžete ovládat „přehrávání/ztlumení“ hudby v rádiu.

5. Režim přehrávání USB

Režim přehrávání USB podporuje přehrávání zvukových souborů na paměťových médiích s maximální kapacitou 64 GB.

5.1 Spuštění režimu přehrávání USB

V případě potřeby několikrát krátce stiskněte tlačítko MODE, dokud se nedostanete do režimu přehrávání USB.

5.2 OVLÁDÁNÍ PŘEHŘÁVÁNÍ

5.2.1 Přehrát/pozastavit

Stisknutím tlačítka SELECT ovládáte přehrávání/pozastavení hudby v rádiu.

5.2.2 Rychlé přetáčení vpřed/vzad

Stisknutím tlačítek NEXT nebo PREV na rádiu přepnete na předchozí nebo následující skladbu.

5.2.3 Náhodné přehrávání a režim smyčky

Stisknutím tlačítka PRESET přepínáte mezi sekvenčním přehráváním / náhodným přehráváním / jednotlivými smyčkami.

6. Nastavení systému

V nastavení systému můžete nastavit řadu možností. K systémovým nastavením můžete přistupovat z libovolného režimu. Za tímto účelem stiskněte a podržte tlačítko MENU po dobu přibližně 2 sekund a pomocí otočného ovladače přejděte na položku <Systém>, vyberte je a potvrďte tlačítkem SELECT.

Nyní máte k dispozici následující nastavení:

- Podsvícení
- Čas
- Budík/budík
- Časovač spánku
- Jazyk
- Ekvalizér
- Obnovení továrního nastavení
- Získání verze softwaru

Otočným ovladačem přejděte na požadované nastavení a vyberte jej a potvrďte tlačítkem SELECT.

Pokud po dobu 10 sekund neprovedete žádnou akci, rádio se automaticky vrátí do normálního provozního režimu.

6.1 Nastavení času

V této nabídce jsou k dispozici různé možnosti nastavení. Otočným ovladačem přejděte na požadované nastavení a potvrďte jej tlačítkem SELECT.

6.1.1 Nastavení času/data

Čas/datum můžete nastavit pomocí otočného ovladače a tlačítek NEXT nebo PREV a potvrdit tlačítkem SELECT.

6.1.2 Automatická aktualizace

Čas/datum se může aktualizovat a nastavit sám, vyberte jednu z následujících možností: <aktualizace z libovolného> / <žádá aktualizace> / <aktualizace z FM> / <aktualizace z DAB>.

6.1.3 Nastavení formátu času

Zvolte formát času mezi <nastavit 24 hodin> / <nastavit 12 hodin>.

6.1.4 Nastavení formátu data

Vyberte formát data mezi <DD-MM-RRRR> / <MM-DD-RRRR>.

6.2 Podsvícení

Pro podsvícení jsou k dispozici následující možnosti nastavení <Časové vypnutí> / <Úroveň stmívání> / <Stejná úroveň>.

6.2.1 Časové vypnutí

Nastavení doby, po které displej přejde do tmavého režimu.

Vyberte <ZAP/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Úroveň stmívání

Nastavení jasu obrazovky v tmavém režimu.

Zvolte <nízký / střední / vysoký>.

6.2.3 Na stejné úrovni

Nastavení jasu obrazovky v provozním režimu.

Zvolte <nízký / střední / vysoký>.

6.3 Budík

K dispozici máte dva budíky, jejichž budicí tón může být přehráván buď pomocí rádiové frekvence (DAB/FM), nebo pomocí bzučivého zvuku.

6.3.1 Zapnutí/vypnutí alarmu

Otočným ovladačem nebo tlačítky NEXT nebo PREV vyberte požadovaný Alarm 1 / Alarm 2 a stisknutím tlačítka SELECT potvrdíte zapnutí/vypnutí.

6.3.2 Čas zahájení

Pomocí otočného ovladače nebo tlačítek NEXT nebo PREV nastavte postupně hodiny a minuty a potvrďte je stisknutím tlačítka SELECT.

Kromě času spuštění lze nastavit také dobu trvání tónu budíku.

6.3.3 Doba trvání tónu alarmu

Nastavte dobu, po které má tón budíku přestat znít.

Vyberte si mezi <15/30/45/60/90/120 sekundami>.

6.3.4 Vyzvánění budíku

Otočným ovladačem nebo tlačítky NEXT nebo PREV vyberte požadovaný tón budíku a potvrďte stisknutím tlačítka SELECT. Pokud je vybrána možnost DAB nebo FM, zvolte otočným ovladačem nebo tlačítky NEXT nebo PREV požadovanou frekvenci a potvrďte tlačítkem SELECT.

6.3.5 Frekvence alarmů

Mezi možnostmi nastavení patří Denní\Oncový\Vikendový\Týdenní. Frekvenci budíku můžete nastavit pomocí otočného ovladače a tlačítek NEXT nebo PREV a potvrdit tlačítkem SELECT.

6.3.6 Hlasitost alarmu

Hlasitost můžete nastavit pomocí otočného ovladače a tlačítek NEXT nebo PREV a potvrdit tlačítkem SELECT.

6.3.7 Snooze:

Když možnost zazní, stiskněte tlačítko SELECT pro přechod do režimu odložení, budík zazvoní znovu po 5 minutách. Chcete-li budík vypnout, stiskněte jakékoli jiné tlačítko.

6.4 Časovač spánku

V navigační nabídce vyberte časovač spánku a nastavte dobu, po které se má rádio automaticky vypnout. Požadovanou dobu trvání můžete zvolit pomocí otočného ovladače nebo tlačítek NEXT či PREV a nastavit ji pomocí tlačítka SELECT. K dispozici jsou následující možnosti <VYPNUTO/15/30/45/60/90 minut>.

6.5 Nastavení jazyka

Navigace v menu zahrnuje 28 jazyků; jako výchozí jazyk je z výroby nastavena angličtina. Chcete-li ji změnit, postupujte podle níže uvedených kroků:

1. Rádio zapnete stisknutím a podržením tlačítka napájení.
2. Stisknutím a podržením tlačítka MENU otevřete navigační nabídku.
3. Otočným ovladačem nebo tlačítky NEXT nebo PREV přejděte na položku <System> a potvrďte tlačítkem SELECT.
4. Otočným ovladačem nebo tlačítky NEXT nebo PREV přejděte na položku <Language> a potvrďte tlačítkem SELECT.
5. Otočným ovladačem nebo tlačítky NEXT nebo PREV přejděte na požadovaný jazyk a potvrďte tlačítkem SELECT.

Aktivní jazyk je označen *.

6.6 Nastavení ekvalizéru

Zvukové schéma lze vybrat z předdefinovaných zvukových vzorů pomocí tlačítka rychlého výběru EQ. Opakovaným stisknutím tlačítka EQ můžete vybírat mezi možnostmi <Normální>, <Kancelářský> a <Podcast>.

(Normal se doporučuje pro poslech hudby a má vyvážený zvuk, office se doporučuje, pokud například ostatní lidé v místnosti nemají být rušeni nízkými basy, podcast zvýrazňuje hlasy).

Funkci ekvalizéru lze vyvolat také prostřednictvím navigačního menu. Ve výchozím nastavení je vybráno nastavení <Normální>; pokud chcete toto nastavení změnit, vyvolejte položku systémového menu <Equaliser>. Otočným ovladačem nebo tlačítky NEXT nebo PREV přejděte na požadovaný zvukový profil a potvrďte tlačítkem SELECT.

Aktivní profil je označen *.

6.7 Obnovení továrního nastavení

Pokud chcete vymazat všechna provedená nastavení a obnovit tovární nastavení přístroje, vyberte položku nabídky <Tovární nastavení>, potvrďte tlačítkem SELECT, vyberte možnost <Ano> a znovu potvrďte tlačítkem SELECT.

Zařízení se resetuje do továrního nastavení a restartuje se.

6.8 Verze SW

Vyvoláním položky nabídky <Verze SW> zobrazíte aktuální nainstalovanou verzi softwaru.

Údržba a ošetření

Čistěte pouze suchým hadříkem. Některé čisticí prostředky mohou poškodit plastové či jiné izolované části. Udržujte zařízení čisté a suché, bez oleje a mastnoty.

Příslušenství a náhradní díly

Pokud dojde k selhání přístroje i navzdory správným výrobním a kontrolním postupům, musí být přístroje opraven v některé provozovně MASTERSERVICE společnosti Würth. V případě dotazů nebo při objednávání náhradních dílů je nutné, abyste vždy uváděli číslo výrobku podle typového štítku na přístroji. Aktuální seznam náhradních dílů pro tento přístroj naleznete na internetových stránkách „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ nebo si jej můžete vyžádat od nejbližší pobočky společnosti Würth. Pokud zde uvedená opatření neodstraní poruchy, kontaktujte prosím Würth MASTERSERVICE, jak je popsáno v kapitole „Příslušenství a náhradní díly“.

Symbody



Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte návod k použití.



POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!



Elektrický přístroj s třídou ochrany II. Elektrický přístroj, u kterého ochrana před zásahem el. proudem závisí nejen na základní izolaci, ale i na tom, že budou použita také doplňková ochranná opatření, jakými jsou dvojitá izolace nebo zesílená izolace. Neexistuje žádné zařízení pro připojení ochranného vodiče.



Elektroodpad (směrnice o OEEZ)



Značka shody v Evropě



Australská značka shody



Připojení napájení



Režim vstupu AUX



Režim přehrávání USB



USB-C přípojka

Napájecí zdroj



Třída ochrany II



Pouze pro použití ve vnitřních prostorách.



Třída energetické účinnosti 6



Připojení napájení



Značka shody v Evropě



Elektroodpad (směrnice o OEEZ)

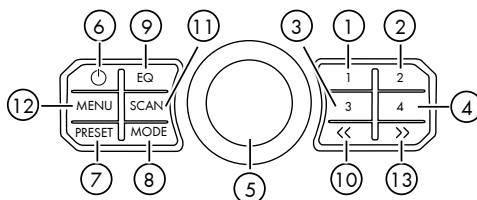
SK

Technické údaje

RÁDIO NA STAVENISKU	
Výr.	BR18-DAB+ 5701 458 000
Napätie	18 - 20 V/DC
Menovitý príkon	60 W
Odporúčané akupaky	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Odporúčané nabíjačky	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Audio výkon	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz
Bluetooth®	
Vysokofrekvenčný výkon	2dBm
Verzia	5.3
Frekvencia	2402 - 2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Dosah	10 m
USB typu A	
Výstupný prúd	5 V / 2 A / max.10 W
max. Kapacita pamäte dátového nosiča	64 GB
USB typu C	
Výstupný prúd PD	5V2A 9V / 2A
Výstupný prúd QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Odporúčaná teplota okolia pre prevádzku	0°C - +40°C
Hmotnosť bez batérií	4,1 kg

Odporúčaný sieťový diel	
Art. 5801 458 000	
Vstupné napätie (V)	100 - 240 V/AC
Frekvencia (Hz)	50 - 60 Hz
Vstupný prúd (A)	1500 mA
Výstupné napätie (V)	20 V/DC
Výstupný prúd (A)	3 A
typ zástrčky	C7/C8
Zaštitni razred	IP20

Ponuka



Opis	Krátke stlačenie klávesu	Podržať tlačidlo
1 2 3 4 Pamäť stanice	Vyhľadávanie kanálov z obľúbených	Uloženie staníc do obľúbených (režim FM/DAB)
5 Multifunkčný otočný ovládač	Pozastavenie/prehrávanie (stlmenie/odstránenie zvuku), SELECT/SNOOZE	-
6 Tlačidlo napájania	Zapnutie/vypnutie pohotovostného režimu	Zapnutie/vypnutie
7 PRESET	Otvorenie rozšíreného zoznamu obľúbených položiek	Uloženie obľúbených položiek do rozšíreného zoznamu
8 MODE	Nastavenie režimov (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9 Ekvalizér (EQ)	Výber zvukového obrazu	-
10 Pretáčanie <<	Predchádzajúca skladba/stanica	-
11 SCAN	Automatické skenovanie kanálov	Odpojenie/obnovenie pripojenia Bluetooth
12 MENU	Zobrazenie a zmena informácií o kanáli a programe Tlačidlo Späť	Otvorenie navigačného menu/nastavenia
13 Rýchly posun vpred >>	Ďalšia skladba/stanica	-

Pre vašu bezpečnosť



Pred prvým použitím vášho prístroja si prečítajte tento návod na obsluhu a riaďte sa jeho pokynmi. Uchovajte tento návod na použitie pre budúce použitie alebo pre ďalších vlastníkov.

Pred prvým uvedením do prevádzky si bezpodmienečne prečítajte bezpečnostné pokyny!

Nedodržiavanie pokynov návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť škody na náradí a nebezpečenstvo pre obsluhu a iné osoby.

Bezpečnostné pokyny

- Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí. Prístroj nevystavujte dažďu.
- Nikdy neumiestňujte zariadenie do blízkosti zdrojov tepla. Udržujte zariadenie mimo dosahu otvoreného ohňa. Nenechajte zariadenie spadnúť a nevystavujte ho prudkým nárazom.
- Zariadenie vždy postavte na pevný a rovný povrch!
- Zariadenie je možné prevádzkovať len s nasadeným krytom priestoru akumulátorovej batérie.
- Chráňte svoj sluch, nenechajte zariadenie dlho spustené pri maximálnej hlasitosti.
- Ak sa zariadenie dlhší čas nepoužíva, vypnite ho.
- Zariadenie nikdy nerozoberajte, neotvárajte ani žiadnym spôsobom neupravujte.

- Vždy pri tom používajte originálne náhradné diely spoločnosti Adolf Würth GmbH & Co. KG. Tým sa zabezpečí to, že zostane zachovaná bezpečnosť prístroja.

Aby ste znížili riziko požiaru, zranenia osôb a poškodenia výrobku v dôsledku skratu, nikdy neponárajte Váš prístroj, akumulátorový článok alebo nabíjačku do kvapaliny a zabráňte jej, aby do nich vnikla. Korozívne alebo vodivé kvapaliny, ako je morská voda, niektoré priemyselné chemikálie a bieliadla alebo produkty obsahujúce bieliadlo, atď., môžu spôsobiť skrat.

- Vetracie otvory prístroja musia byť vždy udržiavané v čistote.
- Vetracie otvory udržiavajte vždy voľné a nezakrývajte ich predmetmi ako sú noviny, obrusy, závesy a podobne.
- Chráňte zariadenie pred vysokými teplotami, prachom a inými vplyvmi prostredia.
- Počas prevádzky neumiestňujte zariadenie do uzavretých políc alebo skriň bez dostatočného vetrania.

Používajte iba originálne príslušenstvo a náhradné diely Würth.

Akumulátor

Pred prvým použitím úplne nabite akumulátor alebo batériu.



Nebezpečenstvo požiaru! Nebezpečenstvo explózie!

- Nepoužívajte poškodené, chybné alebo deformované akumulátory a batérie. Akumulátory a batérie nikdy neotvárajte, nepoškodzujte ani nenechajte spadnúť.
- Nikdy nenabíjajte akumulátor alebo batérie v prostredí s kyselinami alebo vysoko horľavými materiálmi.
- Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo schváleného teplotného rozsahu môže zničiť akumulátor alebo batériu a zvýšiť riziko požiaru.
- Chráňte akumulátory a batérie pred teplom a ohňom. Neodkladajte ich na radiátory ani ich dlhodobo nevystavujte silnému slnečnému žiareniu.
- Po intenzívnom používaní ho nechajte vychladnúť.
- Skrat – neprekryvajte kontakty akumulátora alebo batérie kovovými časťami.
- V prípade likvidácie, prepravy alebo skladovania musia byť akumulátory a batérie zabalené (plastové vrecko, škatuľa) alebo musia byť kontakty prelepené páskou.

Akumulátory a batérie sa nesmú zamokriť, chráňte ich pred vlhkosťou a mokrom!

Poškodenie a nesprávne používanie môže spôsobiť únik škodlivých výparov a kvapalín z akumulátora alebo batérie.

Ak z akumulátora alebo batérie uniknú výpary, môžu podráždiť dýchacie cesty. Okamžite zabezpečte čerstvý vzduch a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára!

Ak z batérie uniká kvapalina, dbajte na to, aby sa nedostala do kontaktu s pokožkou alebo očami! Ak dôjde ku kontaktu, opláchnite zasiahnuté miesto vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!

Prevádzková teplota: -10°C – +40°C

Nikdy nepoužívajte akumulátory alebo batérie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu.

Informácie o skladovaní akumulátorov

Na dosiahnutie optimálnej životnosti musia byť akumulátory po použití úplne nabité. Aby bola životnosť čo najdlhšia, nabíjačka by sa mala po nabití odpojiť/vybrať.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní:

- Skladujte akumulátor v suchom prostredí pri teplote cca 20 °C.
- Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity.
- Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

Likvidácia

Elektrické náradie, príslušenstvo a obaly by mali byť privedené do procesu opätovného zhodnocovania.



Len pre krajinu EÚ:

Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom.

Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou

odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky. Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest. Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení. Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu potreby surovín. Použité batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.

Len pre krajiny EÚ:

Akumulátory a batérie likvidujte ekologickým spôsobom v súlade so smernicou EÚ o batériách a akumulátoroch.

Akumulátory a batérie nevyhadzujte ako netriedený komunálny odpad. Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinný odovzdať použité akumulátory a batérie buď na zbernom mieste pre staré batérie alebo bezplatne u svojho predajcu či na predajnom mieste. Tam budú recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Ak sa akumulátory a batérie nerecyklujú správne, ale sa likvidujú nekontrolovaným spôsobom, vzniká nebezpečenstvo, že sa nebezpečné látky dostanú do podzemných vôd, a tým do potravinového reťazca a navyše otrávia flóru a faunu.

Vrátením použitých a poškodených akumulátorov a batérií významne prispievate k recyklácii materiálov a ochrane nášho životného prostredia. Akumulátory a batérie po vybití zlikvidujte.

Prevádzka

Zapnutie/vypnutie

Stlačením a podržaním tlačidla napájania na dve sekundy zariadenie zapnete alebo vypnete. Rádio sa automaticky prepne do naposledy použitého režimu. Rádio je z výroby nastavené na DAB.

Všeobecná navigácia v navigačnom menu

Okrem ovládania hlasitosti sa multifunkčný otočný ovládač používa aj na rýchlejšiu navigáciu v príslušnej ponuke. Otáčaním tlačidla sa naviguje cez rôzne možnosti nastavenia. Krátkym stlačením otočného ovládača SELECT BUTTON vyberiete zvolené nastavenie alebo sa presuniete o úroveň nižšie. Stlačením tlačidla MENU sa vrátite v navigácii v ponuke o jednu úroveň späť.

1. Režim DAB

1.1 Spustenie rádia DAB

V prípade potreby niekoľkokrát krátko stlačte tlačidlo MODE, kým sa nedostanete do režimu DAB.

1.2 Vykonávanie automatického skenovania kanálov

Stlačením tlačidla SCAN spustíte automatické vyhľadávanie staníc. Vykonať sa kompletne skenovanie staníc, ktoré zaznamená všetky stanice DAB/DAB+ dostupné vo vašej oblasti a uloží ich v alfanumerickom poradí do zoznamu staníc.

1.3 Manuálne skenovanie kanálov

Okrem automatického vyhľadávania kanálov môžete frekvenciu alebo kanál nastaviť aj manuálne. Ak to chcete urobiť, stlačením a podržaním tlačidla MENU vstúpite do ponuky a vyberte položku <Ručné ladenie>. Teraz môžete vyhľadať požadovanú frekvenciu buď pomocou otočného ovládača, alebo tlačidlami NEXT alebo PREV a vybrať a nastaviť ju pomocou tlačidla SELECT.

1.4 Kontrola dynamického rozsahu (DRC)

Vďaka funkcii DRC môžu byť tichšie zvuky lepšie počuteľné, keď sa rádio používa v hlučnom prostredí. Táto funkcia znižuje dynamický rozsah zvukového signálu. K dispozícii sú tri možnosti:

Maximálna kompresia/stredná kompresia/žiadna kompresia

Stlačením a podržaním tlačidla MENU vstúpite do navigačného menu. Prejdite na výber <DRC> a potvrdte ho. Teraz si môžete vybrať medzi <DRC off/>DRC low/>DRC high>.

1.5 Vyčistenie zoznamu kanálov

Niektoré služby sa časom môžu prestať vysielat alebo sa môže stať, že stanica už nebude dostupná. Pomocou funkcie <Clear> sa stanice DAB, ktoré už nie sú dostupné, odstránia zo zoznamu staníc.

Stlačením a podržaním tlačidla MENU vstúpite do navigačného menu. Prejdite na voľbu <Clear> a potvrdte ju. Teraz výberom možnosti <Yes> odstráňte všetky neaktívne kanály zo zoznamu kanálov.

1.6 Informačný displej DAB

Vaše rádio podporuje rôzne možnosti zobrazenia v režime DAB. Stlačením tlačidla MENU môžete prechádzať rôznymi možnosťami.

a) Dynamický textový segment, dodatočné informácie sa zobrazujú v textovej forme vedľa rozhlasovej stanice DAB alebo DAB+ na displeji. Zobrazenie textových správ, ako je interpret/titul, telefónna linka atď.

b) Typ programu aktuálnej stanice, napr. pop, klasika, správy atď.

c) Názov aktuálneho kanála.

d) Frekvencia a číslo stanice aktuálnej stanice DAB.

e) Chyba signálu alebo sila signálu aktuálnej stanice.

Nižšie číslo chyby signalizuje kvalitnejší rádiový signál.

f) Digitálna prenosová rýchlosť a typ zvuku aktuálnej stanice DAB.

g) Aktuálny dátum

1.7 Zoznam kanálov

Stlačením a podržaním tlačidla NEXT alebo PREV prechádzajte zoznamom staníc a potom stlačením tlačidla SELECT vyberte požadovanú stanicu.

1.8 Vyvolanie zapamätanej stanice z pamäte staníc

Stlačením tlačidiel predvoľby stanice vyvoláte požadovanú predvolenú stanicu. Ak chcete vyvolať prednastavenú stanicu, ktorá nie je priradená k tlačidlu rýchlej voľby, postupujte nasledovne.

1. Stlačte tlačidlo PRESET

2. Navigácia v predvoľbách staníc

3. Vyberte požadovaný kanál a potvrdte tlačidlom SELECT

1.9 Ukladanie staníc do pamäte staníc

Do pamäte staníc určenej na tento účel môžete uložiť až 30 staníc. Na tento účel sú k dispozícii 4 pamäte rýchlej voľby a ďalších 26 pamätí.

Ak chcete uložiť aktuálne prehrávanú stanicu, postupujte takto.

1. Stlačte a podržte tlačidlo PRESET
2. Navigácia v predvoľbách staníc
3. Vyberte požadované miesto v pamäti; ak je miesto v pamäti neobsadené, zobrazí sa <prázdné>.
4. Potvrdením tlačidla SELECT uložíte vysielac do požadovanej polohy.

2. Režim rádia FM

2.1 Spustenie rádia FM

V prípade potreby niekoľkokrát krátko stlačte tlačidlo MODE, kým sa nedostanete do režimu FM.

2.2 Vykonávanie automatického skenovania kanálov

Stlačením tlačidla SCAN spustíte automatické vyhľadávanie staníc. Vykoná sa kompletne skenovanie staníc, ktoré skenuje a ukladá všetky stanice podľa nastavení citlivosti kompletneho skenovania.

Ak chcete spustiť poloaautomatické vyhľadávanie, stlačte a podržte tlačidlá NEXT alebo PREV.

2.3 Manuálne skenovanie kanálov

Okrem automatického vyhľadávania kanálov môžete frekvenciu alebo kanál nastaviť aj manuálne. Ak to chcete urobiť, stlačením tlačidiel NEXT alebo PREV nastavte frekvenciu v krokoch po 0,05 MHz. Ak chcete zmeniť frekvenciu rýchlejšie, podržte otočný ovládač stlačený a otáčajte ním doľava alebo doprava.

2.4 Nastavenia automatického vyhľadávania

K dispozícii sú dve nastavenia citlivosti automatického vyhľadávania kanálov

1. <Všetky vysielace> :Vysoká citlivosť;
2. <Pouze silné vysielace> :Nízka citlivosť.

Stlačením a podržaním tlačidla MENU vstúpte do ponuky a vyberte položku <Nastavenie vyhľadávania>. Potvrďte tlačidlom SELECT a vyberte nastavenie. Opäť potvrďte tlačidlom SELECT. Aktuálne nastavenie sa označí symbolom *. Potom stlačte tlačidlo MENU, aby ste ukončili nastavenie.

Teraz stlačením tlačidla SCAN spustíte automatické vyhľadávanie kanálov s nastavenou citlivosťou.

2.5 Informačný displej FM

Vaše rádio podporuje rôzne možnosti zobrazenia v režime FM. Stlačením tlačidla MENU môžete prechádzať rôznymi možnosťami. Krátkym stlačením tlačidla MENU môžete zobraziť príslušné informácie o rozhlasových staniciach v pásme FM.

- a) Typ programu aktuálnej stanice, napr. pop, klasika, správy atď.
- b) Názov aktuálnej stanice
- c) Čas aktuálneho kanála
- d) Aktuálny dátum

2.6 Vyvolanie zapamätanej stanice z pamäte staníc

Stlačením tlačidiel predvoľby vyvoláte požadovanú predvoľbenú stanicu.

Ak chcete vyvolať uloženú stanicu, ktorá nie je priradená k tlačidlu rýchlej voľby, postupujte takto.

1. Stlačte tlačidlo PRESET
2. Navigácia v predvoľbách staníc
3. Vyberte požadovaný kanál a potvrďte tlačidlom SELECT

2.7 Ukladanie staníc do pamäte staníc

Do pamäte staníc určenej na tento účel môžete uložiť až 30 staníc. Na tento účel sú k dispozícii 4 pamäte rýchlej voľby a 26 ďalších. Ak chcete uložiť aktuálne prehrávanú stanicu, postupujte nasledovne.

1. Stlačte a podržte tlačidlo PRESET
2. Navigácia v predvoľbách staníc
3. Vyberte požadované miesto v pamäti; ak je miesto v pamäti neobsadené, zobrazí sa <prázdné>.
4. Potvrdením tlačidla SELECT uložíte vysielac do požadovanej polohy.

3. Režim Bluetooth®

V prípade potreby niekoľkokrát krátko stlačte tlačidlo MODE, kým sa nedostanete do režimu Bluetooth®.

3.1 Párovanie cez Bluetooth®

1. Aktivujte funkciu Bluetooth® na externom zariadení a otvorte zoznam zariadení Bluetooth®.
2. Vyberte zariadenie „Würth BR18-DAB+“ a spustíte párovanie, ak je pripojenie úspešné, na obrazovke sa zobrazí „Connected“ (Pripojené), v opačnom prípade sa zobrazí „Disconnected“ (Odpojené).

Ak sa do 10 minút nepripojí žiadne zariadenie Bluetooth®, rádio sa automaticky prepne do pohotovostného režimu.

3.2 Odpojte párovanie Bluetooth®

Stlačením a podržaním tlačidla SCAN odpojte pripojenie Bluetooth®, opätovným stlačením a podržaním tlačidla SCAN ho obnovíte.

3.3 Ovládanie prehrávania

3.3.1 Prehrávanie/pauza

Stlačením tlačidla SELECT ovládáte prehrávanie/pozastavenie hudby v rádiu.

3.3.2 Rýchly posun vpred/vzad

Stlačením tlačidla NEXT alebo PREV na rádiu prepnete na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.

4. Režim vstupu AUX

4.1 Pripojenie AUX

V prípade potreby niekoľkokrát krátko stlačte tlačidlo MODE, kým sa nedostanete do režimu AUX-In.

4.2 Ovládanie prehrávania

4.2.1 Prehrávanie/pauza

Stlačením tlačidla SELECT môžete ovládať „prehrávanie/vypínanie“ hudby v rádiu.

5. Režim prehrávania USB

Režim prehrávania USB podporuje prehrávanie zvukových súborov na pamäťových médiách s maximálnou kapacitou 64 GB.

5.1 Spustenie režimu prehrávania USB

V prípade potreby niekoľkokrát krátko stlačte tlačidlo MODE, kým sa nedostanete do režimu prehrávania USB.

5.2 OVLÁDANIE PREHRÁVANIA

5.2.1 Prehrávanie/pauza

Stlačením tlačidla SELECT ovládáte prehrávanie/pozastavenie hudby v rádiu.

5.2.2 Rýchly posun vpred/vzad

Stlačením tlačidiel NEXT alebo PREV na rádiu prepnete na predchádzajúcu alebo nasledujúcu skladbu.

5.2.3 Náhodné prehrávanie a režim slučky

Stlačením tlačidla PRESET môžete prepínať medzi sekvencným prehrávaním / náhodným prehrávaním / jednotlivými slučkami.

6. Nastavenia systému

V nastaveniach systému môžete nastaviť celý rad možností. K systémovým nastaveniam môžete pristupovať z ľubovoľného režimu. Ak to chcete urobiť, stlačte a podržte tlačidlo MENU približne 2 sekundy a pomocou otočného ovládača prejdite na položku <Systém>, vyberte ich a potom potvrdte tlačidlom SELECT.

Teraz máte k dispozícii nasledujúce nastavenia:

- Podsvietenie
- Čas
- Budík/budík
- Časovač spánku
- Jazyk
- Ekvalizér
- Obnovenie výrobných nastavení
- Vyhľadanie verzie softvéru

Pomocou otočného ovládača prejdite na požadované nastavenie a vyberte ho a potom potvrdte tlačidlom SELECT. Ak počas 10 sekúnd nevykonáte žiadnu akciu, rádio sa automaticky vráti do normálneho prevádzkového režimu.

6.1 Nastavenie času

V tejto ponuke máte k dispozícii rôzne možnosti nastavenia.

Pomocou otočného ovládača prejdite na požadované nastavenie a potom ho potvrdte tlačidlom SELECT.

6.1.1 Nastavenie času/dátumu

Čas/dátum môžete nastaviť pomocou otočného ovládača a tlačidiel NEXT alebo PREV a potvrdiť tlačidlom SELECT.

6.1.2 Automatická aktualizácia

Čas/dátum sa môže aktualizovať a nastaviť sám, vyberte jednu z nasledujúcich možností: <aktualizácia z ľubovoľného> / <žiadna aktualizácia> / <aktualizácia z FM> / <aktualizácia z DAB>.

6.1.3 Nastavenie formátu času

Vyberte formát času medzi <nastaviť 24 hodín> / <nastaviť 12 hodín>.

6.1.4 Nastavenie formátu dátumu

Vyberte formát dátumu medzi <DD-MM-RRRR> / <MM-DD-RRRR>.

6.2 Podsvietenie

Pre podsvietenie sú k dispozícii nasledujúce možnosti nastavenia <Časové vypnutie> / <Úroveň stmivenia> / <Na rovnakej úrovni>.

6.2.1 Čas vypnutia

Nastavenie doby trvania, po ktorej displej prejde do tmavého režimu.

Vyberte <ZAP/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>.

6.2.2 Úroveň stmievania

Nastavenie jasú obrazovky v tmavom režime.

Zvoľte <nízky / stredný / vysoký>.

6.2.3 Na rovnakej úrovni

Nastavenie jasú obrazovky prevádzkového režimu.

Zvoľte <nízky / stredný / vysoký>.

6.3 Budík

K dispozícii máte dva budíky, ktorých tón budíka môže byť prehrávaný buď pomocou rádiovéj frekvencie (DAB/FM), alebo pomocou bzučiaceho zvuku.

6.3.1 Zapnutie/vypnutie alarmu

Otočným ovládačom alebo tlačidlami NEXT alebo PREV vyberte požadovaný Alarm 1 / Alarm 2 a stlačením tlačidla SELECT potvrdíte zapnutie/vypnutie.

6.3.2 Čas začiatku

Nastavte hodinu a minútu jednu po druhej pomocou otočného ovládača alebo tlačidiel NEXT alebo PREV a potvrdte stlačením tlačidla SELECT.

Okrem času spustenia je možné nastaviť aj trvanie tónu alarmu.

6.3.3 Trvanie tónu alarmu

Nastavte trvanie, po ktorom sa má zastaviť tón alarmu.

Vyberte si medzi <15/30/45/60/90/120 sekúnd>.

6.3.4 Zvonenie budíka

Pomocou otočného ovládača alebo tlačidiel NEXT alebo PREV vyberte požadovaný tón budíka a potvrdte stlačením tlačidla SELECT. Ak je vybraná možnosť DAB alebo FM, potom otočným ovládačom alebo tlačidlami NEXT alebo PREV vyberte požadovanú frekvenciu a potvrdte stlačením tlačidla SELECT.

6.3.5 Frekvencia alarmov

Medzi možnosťami nastavenia patrí Denne\Once\Víkend\Týždeň. Frekvenciu budenia môžete nastaviť pomocou otočného ovládača a tlačidiel NEXT alebo PREV a potvrdiť tlačidlom SELECT.

6.3.6 Hlasitosť alarmu

Hlasitosť môžete nastaviť pomocou otočného ovládača a tlačidiel NEXT alebo PREV a potvrdiť tlačidlom SELECT.

6.3.7 Snooze:

Keď budík zaznie, stlačením tlačidla SELECT vstúpte do režimu odloženia, budík zazvoní znova po 5 minútach. Ak chcete budík vypnúť, stlačte akékoľvek iné tlačidlo.

6.4 Časovač spánku

V navigačnom menu vyberte časovač spánku a nastavte čas, po ktorom sa má rádio automaticky vypnúť. Požadovaný dĺžku trvania môžete vybrať pomocou otočného ovládača alebo tlačidiel NEXT alebo PREV a nastaviť ju pomocou tlačidla SELECT. K dispozícii sú nasledujúce možnosti <VYPNUTIE/15/30/45/60/90 minút>.

6.5 Nastavenie jazyka

Navigácia v menu obsahuje 28 jazykov; angličtina je nastavená ako predvolený jazyk z výroby. Ak ho chcete zmeniť, postupujte podľa nižšie uvedených krokov:

1. Stlačením a podržaním tlačidla napájania zapnete rádio
2. Stlačením a podržaním tlačidla MENU otvorte navigačné menu

3. Otočným ovládačom alebo tlačidlami NEXT alebo PREV prejdite na položku <System> a potvrďte ju tlačidlom SELECT.

4. Pomocou otočného ovládača alebo tlačidiel NEXT alebo PREV prejdite na položku <Language> a potvrďte ju tlačidlom SELECT.

5. Pomocou otočného ovládača alebo tlačidiel NEXT alebo PREV prejdite na požadovaný jazyk a potvrďte ho tlačidlom SELECT.

Aktívny jazyk je označený symbolom *.

6.6 Nastavenie ekvalizéra

Zvukovú schému môžete vybrať z preddefinovaných zvukových schém pomocou tlačidla rýchleho výberu EQ. Opakovaným stláčaním tlačidla EQ môžete vyberať medzi možnosťami <Normálny>, <Kancelária> a <Podcast>.

(Normal sa odporúča na počúvanie hudby a má vyvážený zvuk, office sa odporúča, ak napríklad ostatní ľudia v miestnosti nemajú byť rušení nízkymi basmi, podcast zvýrazňuje hlasy)

Funkciu ekvalizéra môžete vyvolať aj prostredníctvom navigačného menu. Predvolené je zvolené nastavenie <Normálne>; ak chcete toto nastavenie zmeniť, vyvolajte položku systémového menu <Equaliser>. Pomocou otočného ovládača alebo tlačidiel NEXT alebo PREV prejdite na požadovaný zvukový profil a potvrďte tlačidlom SELECT.

Aktívny profil je označený *.

6.7 Obnovenie továrenských nastavení

Ak chcete vymazať všetky vykonané nastavenia a obnoviť výrobné nastavenia zariadenia, vyberte položku ponuky <Factory settings>, potvrďte ju tlačidlom SELECT, vyberte položku <Yes> a opäť ju potvrďte tlačidlom SELECT.

Zariadenie sa obnoví na výrobné nastavenia a reštartuje sa.

6.8 Verzia SW

Vyvolaním položky ponuky <Verzia SW> zobrazíte aktuálnu verziu nainštalovaného softvéru.

Ak tu uvedené nápravné opatrenia nevedú k odstráneniu porúch, obráťte sa na Würth MASTERSERVICE tak, ako je popísané v kapitole „Príslušenstvo a náhradné diely“.

Symbols



Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie.



POZOR! NEBEZPEČENSTVO!



Elektrický prístroj triedy ochrany II. Elektrický prístroj, pri ktorom ochrana pred zásahom el. prúdom závisí nie len od základnej izolácie, ale aj od toho, že budú použité aj doplnkové ochranné opatrenia, akými sú dvojité izolácia alebo zosilnená izolácia. Neexistuje žiadne zariadenie na pripojenie ochranného vodiča.



Elektrošrot (Smernica OEEZ)



Značka zhody v Európe



Austrálska značka zhody



Pripojenie napájania



Režim vstupu AUX



Režim prehrávania USB



USB-C prípojka

Údržba a ošetrovanie

Čistite iba suchou handričkou. Niektoré čistiace prostriedky poškodzujú plastové alebo iné izolované časti. Udržujte zariadenie čisté a suché, bez oleja a mastnoty.

Príslušenstvo a náhradné diely

Ak by prístroj aj napriek starostlivým výrobným a kontrolným postupom niekedy zlyhal, opravu nechajte vykonať vo Würth MASTERSERVICE.

Pri všetkých otázkach a objednávkach náhradných dielov, prosím, bezpodmienečne uveďte číslo výrobku podľa typového štítku prístroja. Aktuálny zoznam náhradných dielov k tomuto prístroju nájdete na internete na „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ alebo si ho môžete vyžiadať v najbližšej pobočke Würth.

Sieťový diel



Zaščitni razred II



Použitie len vo vnútorných priestoroch.



Trieda energetickej účinnosti 6



Pripojenie napájania



Značka zhody v Európe



Elektrošrot (Smernica OEEZ)

RO

Date tehnice

RADIO DE ȘANTIER

Art.

**BR18-DAB+
5701 458 000**

Tensiune	18 - 20 V/DC
Putere de intrare nominală	60 W
Seturi de baterii recomandate	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Încărcător de baterii recomandat	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Performanță de redare	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Puterea de radiofrecvență	2dBm
Versiune	5.3
Frecvență	2402 - 2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Rază de acoperire	10 m

USB tip A

Curent de ieșire	5 V / 2 A / max. 10 W
max. Capacitatea de stocare a suportului de date	64 GB

USB tip C

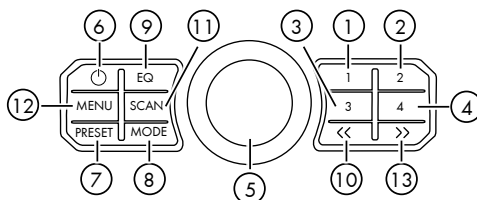
Curent de ieșire PD	5V2A 9V / 2A
Curent de ieșire QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Temperatură ambientală recomandată pentru funcționare	0°C - +40°C
Greutate fără baterii	4,1 kg

Bloc de alimentare recomandat

Art. 5801 458 000

Tensiunea de intrare (V)	100 - 240 V/AC
Frecvență (Hz)	50 - 60 Hz
Curent de intrare (A)	1500 mA
Tensiune de ieșire (V)	20 V/DC
Curent de ieșire (A)	3 A
tip priză	C7/C8
Clasa de protecție	IP20

Meniu



Definiție	Apăsare scurtă a tastelor	Buton de menținere în așteptare
1 2 3 4	Recuperarea canalelor din favorite	Salvarea posturilor în favorite (modul FM/DAB)
5	Pauză/Reproducere (Mute/Unmute), SELECT/SNOOZE	-
6	Stand-by pornit/oprit	Comutator pornit/oprit
7	Deschideți lista extinsă a preferințelor	Salvați favoritele în lista extinsă
8	Setați modulele (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Selectați imaginea sunetului	-
10	Melodie/stație anterioară	-
11	Scanare automată a canalelor	Deconectați/restabiliți conexiunea Bluetooth
12	Afișați și modificați informațiile despre canale și programe	Deschideți meniul de navigare/setări
	Buton înapoi	
13	Următoarea melodie/stație	-

Pentru siguranța dumneavoastră



Citiți acest manual de utilizare înainte de prima utilizare a aparatului dumneavoastră și acționați în conformitate cu el. Păstrați acest manual de utilizare pentru utilizări viitoare sau pentru următorii proprietari.

Înainte de prima punere în funcțiune citiți obligatoriu instrucțiunile de siguranță! În cazul nerespectării manualului de utilizare și instrucțiunilor de siguranță pot rezulta defecțiuni ale aparatului și pericole pentru utilizator și alte persoane.

Instrucțiuni privind siguranța

- Este interzisă utilizarea aparatului în apă sau în mediu umed. Este interzisă expunerea aparatului la ploaie.
- Nu așezați niciodată dispozitivul lângă surse de căldură. Țineți dispozitivul departe de flăcări deschise. Nu scăpați dispozitivul și nu îl supuneți loviturilor violente.
- Așezați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață fixă și uniformă!
- Dispozitivul se va utiliza numai cu capacul compartimentului acumulatorului instalat.
- Protejați-vă auzul; nu lăsați dispozitivul să funcționeze la volum maxim pentru o perioadă lungă de timp.
- Decuplați dispozitivul dacă nu îl utilizați pe perioade lungi.
- Nu dezmembrați, deschideți sau modificați niciodată dispozitivul, în niciun fel.

- Folosiiți întotdeauna în acest sens doar piese de schimb originale ale Adolf Würth GmbH & Co. KG. Este garantată astfel menținerea siguranței aparatului.

Pentru a reduce riscul de incendiu, rănirea personalului și deteriorarea produsului din cauza unui scurtcircuit, nu imersați niciodată dispozitivul, blocul de baterii sau încărcătorul în fluide și nici nu permiteți pătrunderea fluidelor în acestea. Fluidele corozive sau conductive, cum ar fi apa de mare, anumite substanțe chimice industriale și înălbitorul sau produsele cu conținut de înălbitor etc. pot provoca scurtcircuitul.

- Fantele de ventilare ale dispozitivului trebuie menținute curate în permanență.
- Mențineți întotdeauna neacoperite fantele de ventilație și la distanță de obiecte precum ziare, fețe de masă, perdele sau alte articole similare.
- Protejați dispozitivul împotriva temperaturilor ridicate, prafului și altor influențe ale mediului.
- În timpul funcționării, nu așezați dispozitivul pe etajere sau în dulapuri închise, fără ventilație adecvată.

Utilizați numai accesorii și piese de schimb originale Würth.

Acumulator

Încărcați complet acumulatorul sau bateria înainte de prima punere în funcțiune.



Pericol de incendiu! Pericol de explozie!

- Nu folosiți niciodată acumulatori sau baterii deteriorate, defecte sau deformate. Niciodată nu deschideți, nu deteriorați și nu lăsați să cadă acumulatorii și bateriile.
- Nu încărcați niciodată acumulatorii și bateriile în mediu cu acizi sau materiale ușor inflamabile.
- Încărcarea incorectă sau la temperaturi situate în afara domeniului de temperaturi admisibil ar putea cauza deteriorarea acumulatorului sau a bateriei și ar putea mări riscul de incendiu.
- Protejați acumulatorii și bateriile împotriva căldurii și focului. Nu așezați niciodată pe calorifere sau nu expuneți radiației puternice solare pentru un timp mai îndelungat.
- După o încărcare mai puternică lăsați mai întâi să se răcească.
- Nu șunțați contactele de scurtcircuit ale acumulatorului sau ale bateriei cu piese metalice.
- Pentru eliminare, transport și depozitare, acumulatorii și bateriile trebuie ambalate (pungi de plastic, cutii) sau contactele trebuie lipite.

Acumulatorii și bateriile nu trebuie să se ude, protejați acumulatorii și bateriile împotriva umidității și umezelii!

În cazul deteriorării sau utilizării necorespunzătoare, din acumulator sau baterie pot să se scurgă vapori și lichide nocive.

Dacă dintr-un acumulator sau dintr-o baterie se scurg vapori, aceștia pot irita căile respiratorii. Mergeți imediat la aer curat și, în cazul simptomelor, consultați un medic!

În cazul în care lichidul scapă dintr-o baterie, asigurați-vă că nu intră în contact cu pielea sau cu ochii! Dacă are loc un contact, clătiți zona afectată cu apă și solicitați asistență medicală!

Temperatură de funcționare: -10°C – +40°C

Nu folosiți niciodată acumulatori și baterii la temperaturi în afara intervalului specificat.

Informații privind depozitarea acumulatorilor

Pentru o durată de viață optimă, după utilizare acumulatorii trebuie încărcate complet. Pentru o durată de viață cât posibil de lungă, încărcătorul trebuie îndepărtat după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:

- Depozitați acumulatorii la cca. 20°C și în mediu uscat.
- Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.
- Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

Eliminarea

Sculele electromagnetice, accesoriiile și ambalajele trebuie date înapoi la o reciclare într-un mod nepoluant.



Nu numai pentru țări UE:

Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeurile municipale nesortate. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de baterii,

deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic. În cazul în care pe echipamente au

foșt înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.

Numai pentru țări UE:

Eliminarea ecologică a acumulatorilor și a bateriilor în conformitate cu Directiva Europeană privind bateriile și acumulatorii.

Nu eliminați acumulatorii și bateriile ca deșeu municipal nesortat. În calitate de consumator sunteți obligat să predați acumulatorii și bateriile uzate fie la un centru de colectare pentru baterii uzate sau gratuit la distribuitorul dvs., respectiv la punctul de vânzare. De acolo, acestea vor fi transportate pentru o reciclare ecologică.

Când acumulatorii și bateriile nu sunt predate pentru o reciclare ecologică, ci sunt eliminate necontrolat, există pericolul ca substanțe periculoase să ajungă în pânza freatică și astfel să ajungă în lanțul alimentar și, în plus, să contamineze flora și fauna.

Prin returnarea acumulatorilor și a bateriilor uzate și defecte aduceți o contribuție esențială la reciclarea substanțelor și la protejarea mediului nostru înconjurător. Eliminați acumulatorii și bateriile în stare descărcată.

Operarea

Pornire/oprire

Țineți apăsat butonul de alimentare timp de două secunde pentru a porni sau opri dispozitivul. Aparatul de radio trece automat la ultimul mod utilizat. Radioul este setat din fabrică pe DAB.

Navigare generală în meniul de navigare

Pe lângă controlul volumului, controlul rotativ multifuncțional este utilizat și pentru a naviga mai rapidă în meniul respectiv. Prin rotirea butonului se navighează printre diferitele opțiuni de setare. Apăsarea scurtă a butonului rotativ SELECT BUTON selectează setarea aleasă sau vă duce în jos cu un nivel. Apăsarea butonului MENU vă duce înapoi cu un nivel în navigarea în meniu.

1. Modul DAB

1.1 Porniți radio DAB

Dacă este necesar, apăsați scurt butonul MODE de mai multe ori până când vă aflați în modul DAB.

1.2 Efectuați scanarea automată a canalelor

Apăsați butonul SCAN pentru a începe scanarea automată a posturilor. Se efectuează o scanare completă a posturilor, care înregistrează toate posturile DAB/DAB+ disponibile în zona dvs. și le salvează în ordine alfanumerică în lista de posturi.

1.3 Scanare manuală a canalelor

În plus față de scanarea automată a canalelor, puteți seta manual frecvența sau canalul. Pentru a face acest lucru, apăsați și mențineți apăsat butonul MENU pentru a accesa meniul și selectați <Sincronizare manuală>. Acum puteți căuta frecvența dorită fie cu ajutorul butonului rotativ, fie cu ajutorul butoanelor NEXT sau PREV și o puteți selecta și seta cu ajutorul butonului SELECT.

1.4 Controlul gamei dinamice (DRC)

Cu ajutorul funcției DRC, sunetele mai silențioase pot fi mai bine auzite atunci când radioul este utilizat într-un mediu zgomotos. Această funcție reduce gama dinamică a semnalului audio. Sunt disponibile trei opțiuni: Compresie maximă/compresie medie/fără compresie. Apăsați și mențineți apăsat butonul MENU pentru a accesa meniul de navigare. Navigați până la selecția <DRC> și confirmați-o. Acum puteți alege între <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Stergere lista de canale

Este posibil ca unele servicii să nu mai fie difuzate în timp sau să nu mai puteți recepționa un post. Cu ajutorul funcției <Clear>, posturile DAB care nu mai sunt disponibile sunt eliminate din lista de posturi.

Apăsați și mențineți apăsat butonul MENU pentru a accesa meniul de navigare. Navigați până la selecția <Clear> și confirmați-o. Acum selectați <Yes> pentru a elimina toate canalele inactice din lista de canale.

1.6 Afișaj de informații DAB

Radioul dumneavoastră acceptă o varietate de opțiuni de afișare în modul DAB. Apăsați butonul MENU pentru a parcurge diferitele opțiuni.

a) Segmentul de text dinamic, informații suplimentare sunt afișate sub formă de text lângă postul de radio DAB sau DAB+ pe ecran. Afișarea de mesaje text, cum ar fi artistul/titlul, linia telefonică de urgență etc.

b) Tipul de program al postului actual, de exemplu, pop, clasic, știri etc.

c) Numele canalului actual.

d) Frecvența și numărul postului de radio al postului DAB curent.

e) Eroare de semnal sau intensitatea semnalului stației curente. Un număr mai mic de erori indică o calitate mai bună a semnalului radio.

f) Rata de biți audio digitală și tipul audio al postului DAB curent.

g) Data curentă

1.7 Lista de canale

Apăsați și mențineți apăsat butoanele NEXT sau PREV pentru a parcurge lista posturilor și apoi apăsați butonul SELECT pentru a selecta postul dorit.

1.8 Rechemare a unui post memorat din memoria de posturi

Apăsați butoanele de preselectare a posturilor pentru a rechema postul presetat dorit. Pentru a rechema un post presetat care nu este atribuit unui buton de apelare rapidă, procedați după cum urmează.

1. Apăsați butonul PRESET

2. Navigați prin presetările posturilor

3. Selectați canalul dorit și confirmați cu butonul SELECT

1.9 Salvarea stațiilor în memoria stațiilor

Puteți stoca până la 30 de posturi în memoria de posturi prevăzută în acest scop. Există 4 memorii de apelare rapidă și alte 26 disponibile în acest scop.

Pentru a salva postul de redare curent, procedați după cum urmează.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul PRESET
2. Navigați prin presetările posturilor
3. Selectați locația de memorie dorită; în cazul în care locația de memorie este neocupată, apare <empty> (gol)
4. Confirmați cu butonul SELECT pentru a salva emițătorul în poziția dorită.

2. Modul radio FM

2.1 Porniți radioul FM

Dacă este necesar, apăsăți scurt butonul MODE de mai multe ori până când vă aflați în modul FM.

2.2 Efectuați scanarea automată a canalelor

Apăsăți butonul SCAN pentru a începe scanarea automată a posturilor. Se efectuează o scanare completă a stațiilor, care scanează și salvează toate stațiile în funcție de sensibilitatea setată pentru scanarea completă.

Pentru a porni căutarea semiautomată, apăsăți și mențineți apăsat butoanele NEXT sau PREV.

2.3 Scanare manuală a canalelor

În plus față de scanarea automată a canalelor, puteți seta manual frecvența sau canalul. Pentru a face acest lucru, apăsăți butoanele NEXT sau PREV pentru a seta frecvența în pași de 0,05 MHz. Pentru a modifica mai rapid frecvența, țineți apăsat controlul rotativ și rotiți-l spre stânga sau spre dreapta.

2.4 Setări de căutare automată

Sunt disponibile două setări pentru sensibilitatea scanării automate a canalelor

1. <Toate emițătoarele> :Sensibilitate ridicată;
2. <Doar emițătoare puternice> :Sensibilitate scăzută.

Apăsăți și mențineți apăsat butonul MENU pentru a accesa meniul și selectați <Search setting>. Confirmați cu butonul SELECT și selectați setarea dorită. Confirmați din nou cu butonul SELECT. Setarea curentă este marcată cu *. Apăsăți apoi butonul MENU pentru a ieși din setare. Acum apăsăți butonul SCAN pentru a începe scanarea automată a canalelor cu sensibilitatea pe care ați setat-o.

2.5 Afișaj de informații FM

Radioul dvs. acceptă diverse opțiuni de afișare în modul FM. Apăsăți butonul MENU pentru a parcurge diferitele opțiuni. Prin apăsarea scurtă a butonului MENU, puteți afișa informații relevante despre posturile de radio FM.

- a) Tipul de program al postului actual, de exemplu, pop, clasic, știri etc.
- b) Numele stației curente
- c) Ora canalului curent
- d) Data curentă

2.6 Rechemare a unui post memorat din memoria de posturi

Apăsăți butoanele de preselecție pentru a apela postul presetat dorit.

Pentru a apela un post salvat care nu este atribuit unui buton de apelare rapidă, procedați după cum urmează.

1. Apăsăți butonul PRESET
2. Navigați prin presetările posturilor
3. Selectați canalul dorit și confirmați cu butonul SELECT

2.7 Salvarea stațiilor în memoria stațiilor

Puteți stoca până la 30 de posturi în memoria de posturi prevăzută în acest scop. Există 4 memorii de apelare rapidă și alte 26 de memorii disponibile în acest scop.

Pentru a memora postul care se redă în prezent, procedați după cum urmează.

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul PRESET
2. Navigați prin presetările posturilor
3. Selectați locația de memorie dorită; în cazul în care locația de memorie este neocupată, apare <empty> (gol)
4. Confirmați cu butonul SELECT pentru a salva emițătorul în poziția dorită.

3. Modul Bluetooth®

Dacă este necesar, apăsăți scurt butonul MODE de mai multe ori până când vă aflați în modul Bluetooth®.

3.1 Asociere Bluetooth®.

1. Activați Bluetooth® pe dispozitivul extern și deschideți lista de dispozitive Bluetooth®.
2. Selectați dispozitivul „Würth BR18-DAB+” și începeți împerecherea, dacă conexiunea este reușită, pe ecran se afișează „Connected” (Conectat), în caz contrar se afișează „Disconnected” (Deconectat).

Dacă nu este conectat niciun dispozitiv Bluetooth® în decurs de 10 minute, radioul trece automat în modul de așteptare.

3.2 Deconectați împerecherea Bluetooth®.

Apăsăți și mențineți apăsat butonul SCAN pentru a deconecta conexiunea Bluetooth®, apăsăți și mențineți apăsat din nou butonul SCAN pentru a o reconecta.

3.3 Controlul redării

3.3.1 Redare/pausare

Apăsăți butonul SELECT pentru a controla redarea/oprirea muzicii de pe radio.

3.3.2 Avansare rapidă înainte/întoarcere înapoi

Apăsăți butoanele NEXT sau PREV de pe radio pentru a trece la piesa anterioară sau următoare.

4. Modul de intrare AUX

4.1 Conexiune AUX

Dacă este necesar, apăsăți scurt butonul MODE de mai multe ori până când vă aflați în modul AUX-In

4.2 Controlul redării

4.2.1 Redare/pausare

Apăsăți butonul SELECT pentru a controla „redarea/mutare” muzicii la radio.

5. Modul de redare USB

Modul de redare USB acceptă redarea fișierelor audio de pe un suport de stocare cu o capacitate maximă de stocare de 64 GB.

5.1 Porniți modul de redare USB

Dacă este necesar, apăsați scurt butonul MODE de mai multe ori până când vă aflați în modul de redare USB.

5.2 CONTROLUL REDĂRII

5.2.1 Redare/pausare

Apăsați butonul SELECT pentru a controla redarea/oprirea muzicii de pe radio.

5.2.2 Avansare rapidă înainte/întoarcere înapoi

Apăsați butoanele NEXT sau PREV de pe radio pentru a trece la piesa anterioară sau următoare.

5.2.3 Modul de redare aleatorie și modul buclă

Apăsați butonul PRESET pentru a comuta între redare secvențială / redare aleatorie / buclă unică.

6. Setări de sistem

Puteți seta o serie de opțiuni în setările sistemului. Puteți accesa setările sistemului din orice mod. Pentru a face acest lucru, apăsați și mențineți apăsat butonul MENU timp de aproximativ 2 secunde și utilizați butonul rotativ de control pentru a naviga până la <System> pentru a le selecta și apoi confirmați cu butonul SELECT.

Aveți la dispoziție următoarele setări:

- Lumina de fundal
- Timp
- Alarma/alarmă
- Timer de somn
- Limba
- Egalizator
- Resetare la setările din fabrică
- Preluarea versiunii de software

Utilizați butonul rotativ pentru a naviga până la setarea dorită pentru a o selecta și apoi confirmați cu butonul SELECT.

Dacă nu se efectuează nicio acțiune timp de 10 secunde, radioul revine automat la modul de funcționare normală.

6.1 Setarea timpului

În acest meniu aveți la dispoziție diverse opțiuni de setare.

Utilizați butonul rotativ pentru a naviga până la setarea dorită și apoi confirmați cu butonul SELECT.

6.1.1 Setări ora/data

Puteți seta ora/data cu ajutorul butonului rotativ și al butoanelor NEXT sau PREV și confirmați cu ajutorul butonului SELECT.

6.1.2 Actualizare automată

Ora/data se poate actualiza și se poate seta singură, selectați una dintre următoarele opțiuni, <update from any> / <no update> / <update from FM> / <update from DAB>.

6.1.3 Setări formatul orei

Selectați formatul orei între <set 24 ore> / <set 12 ore>.

6.1.4 Setări formatul datei

Selectați formatul datei între <DD-MM-AAAA> / <MM-DD-AAAA>.

6.2 Lumina de fundal

Următoarele opțiuni de setare sunt disponibile pentru iluminarea de fundal <Oprire în timp> / <Nivel de atenuare> / <La același nivel>

6.2.1 Oprire în timp

Setați durata după care afișajul trece în modul întunecat. Selectați <ACTIV/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sec>

6.2.2 Nivelul de atenuare

Setați luminozitatea ecranului din modul întunecat.

Selectați <low / medium / high>.

6.2.3 La același nivel

Setați luminozitatea ecranului din modul de operare.

Selectați <low / medium / high>.

6.3 Ceas deșteptător

Aveți la dispoziție două ceasuri deșteptătoare, al căror ton de alarmă poate fi redat fie cu o frecvență radio (DAB/FM), fie cu un sunet de zumzet.

6.3.1 Pornirea/oprirea alarmei

Utilizați butonul rotativ sau butoanele NEXT sau PREV pentru a selecta alarma 1 / alarma 2 dorită și apăsați butonul SELECT pentru a confirma activarea / dezactivarea.

6.3.2 Ora de începere

Setați ora și minutele unul după altul cu ajutorul butonului rotativ sau al butoanelor NEXT sau PREV și confirmați apăsând butonul SELECT.

Pe lângă ora de începere, poate fi setată și durata sunetului de alarmă.

6.3.3 Durata tonului de alarmă

Setați durata după care tonul de alarmă trebuie să se oprească.

Alegeți între <15/30/45/60/60/90/120 secunde>.

6.3.4 Sunet de alarmă

Utilizați butonul rotativ sau butoanele NEXT sau PREV pentru a selecta tonul de alarmă dorit și confirmați apăsând butonul SELECT. Dacă este selectat DAB sau FM, selectați apoi frecvența dorită cu ajutorul butonului rotativ sau al butoanelor NEXT sau PREV și confirmați cu butonul SELECT.

6.3.5 Frecvența alarmei

Opțiunile de setare includ Daily\Once\Weekend\Week-day. Puteți seta frecvența alarmei folosind butonul rotativ și butoanele NEXT sau PREV și confirmați cu butonul SELECT.

6.3.6 Volumul alarmei

Puteți regla volumul cu ajutorul butonului rotativ și al butoanelor NEXT sau PREV și confirmați cu ajutorul butonului SELECT.

6.3.7 Snooze:

Când sună alarma, apăsați butonul SELECT pentru a intra în modul de amânare, alarma va suna din nou după 5 minute. Pentru a opri alarma, apăsați orice alt buton.

6.4 Cronometru de somn

Selecționați Sleep Timer în meniul de navigare și setați timpul după care radioul trebuie să se oprească automat. Puteți selecta durata dorită utilizând butonul rotativ sau butoanele NEXT sau PREV și o puteți seta utilizând butonul SELECT. Sunt disponibile următoarele opțiuni <OFF/15/30/45/60/90 minute>.

6.5 Setarea limbii

Meniul de navigare include 28 de limbi; limba engleză este setată din fabrică ca limbă implicită. Pentru a o schimba, urmați pașii de mai jos:

1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire pentru a porni radioul
2. Apăsăți și mențineți apăsat butonul MENU pentru a deschide meniul de navigare
3. Utilizați butonul rotativ sau butoanele NEXT sau PREV pentru a naviga până la <System> și confirmați cu butonul SELECT.
4. Utilizați butonul rotativ sau butoanele NEXT sau PREV pentru a naviga până la <Language> și confirmați cu butonul SELECT
5. Utilizați butonul rotativ sau butoanele NEXT sau PREV pentru a naviga până la limba dorită și confirmați cu butonul SELECT.

Limba activă este marcată cu un *.

6.6 Setarea egalizatorului

Schema de sunet poate fi selectată din modelele de sunet predefinite cu ajutorul butonului EQ de selecție rapidă. Prin apăsarea repetată a butonului EQ, puteți alege între <Normal>, <Office> și <Podcast>.

(Normal este recomandat pentru a asculta muzică și are un sunet echilibrat, Office este recomandat dacă, de exemplu, alte persoane din cameră nu trebuie să fie deranjate de basul scăzut, podcastul subliniază vocile).

Alternativ, funcția de egalizator poate fi apelată și prin intermediul meniului de navigare. Setarea <Normal> este selectată în mod implicit; dacă doriți să modificați această setare, vă rugăm să apăsați elementul de meniu de sistem <Equaliser>. Utilizați butonul rotativ sau butoanele NEXT sau PREV pentru a naviga până la profilul de sunet dorit și confirmați cu butonul SELECT.

Profilul activ este marcat cu un *.

6.7 Resetare la setările din fabrică

Dacă doriți să ștergeți toate setările pe care le-ați făcut și să resetați aparatul la setările din fabrică, selecționați elementul de meniu <Factory settings>, confirmați cu butonul SELECT, selecționați <Yes> și confirmați din nou cu butonul SELECT.

Dispozitivul se resetează la setările din fabrică și repornește.

6.8 Versiunea SW

Apelați elementul de meniu <SW version> pentru a afișa versiunea curentă a software-ului instalat.

Îngrijirea și întreținerea

Curățați numai cu o cârpă uscată. Unii detergenți deteriorează plasticul sau alte componente izolate. Păstrați dispozitivul curat și uscat, fără ulei și grăsimi.

Accesorii și piese de schimb

Dacă aparatul se defectează, în pofida proceselor de producție și control conștiincioase, reparația trebuie executată de un centru Würth MASTERSERVICE.

Pentru toate întrebările și comenzile de piese de schimb vă rugăm să indicați neapărat numărul articolului de pe placheta de identificare a aparatului. Lista curentă a pieselor de schimb pentru acest aparat poate fi accesată pe Internet la adresa „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” sau poate fi solicitată de la cea mai apropiată filială Würth.

Dacă remediile menționate aici nu elimină defecțiunile care au avut loc, vă rugăm să contactați Würth MASTERSERVICE așa cum este descris la capitolul „Accesorii și piese de schimb”.

Simboluri



A se citi cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de utilizarea aparatului.



PERICOL! AVERTIZARE! ATENȚIE!



Sculă electrică cu clasa de protecție II. Sculă electrică la care protecția împotriva unei electrocutări nu depinde doar de izolația de bază, ci și de aplicarea de măsuri suplimentare de protecție, cum ar fi o izolație dublă sau o izolație mai puternică. Nu există un dispozitiv pentru conectarea unui conductor de protecție.



Deșeu de echipament electric (Directiva DEEE)



Marcă de conformitate europeană



Marcă de conformitate australiană



Conexiune de alimentare



Modul de intrare AUX



Modul de redare USB



Conexiune USB-C

Unitatea de alimentare



Clasa de protecție II



Numai pentru utilizare în interior.



Clasa de eficiență energetică 6



Conexiune de alimentare



Marcă de conformitate europeană



Deșeu de echipament electric (Directiva DEEE)

SI

Tehnični podatki

RADIO NA GRADBIŠČU

BR18-DAB+
5701 458 000

Izdelek

Napetost	18 - 20 V/DC
Nazivna moč	60 W
Priporočeni kompleti akumulatorjev	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Priporočeni polnilniki	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Jakost glasbe	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Radijsko frekvenco	2dBm
Različica	5.3
Frekvenca	2402 - 2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
maks. Doseg	10 m

USB tip-A

Izhodni tok	5 V / 2 A / maks.10 W
maks. Zmogljivost pomnilnika nosilca podatkov	64 GB

USB tip-C

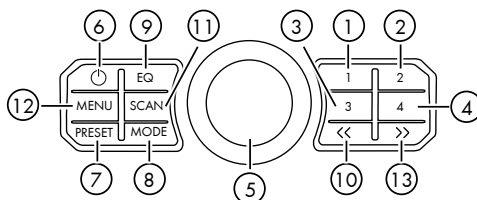
Izhodni tok PD	5V2A 9V / 2A
Izhodni tok QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A maks. 18W
Priporočena temperatura okolice za obratovanje	0°C - +40°C
Teža brez baterij	4,1 kg

Priporočen napajalnik

Art. 5801 458 000

Vhodna napetost (V)	100 - 240 V/AC
Frekvenca (Hz)	50 - 60 Hz
Vhodni tok (A)	1500 mA
Izhodna napetost (V)	20 V/DC
Izhodni tok (A)	3 A
vrsta vtičnice	C7/C8
Trieda ochrany	IP20

Meni



	Opredelitev	Kratek pritisk tipke	Gumb za pridrzanje
1 2 3 4	Pomnilnik postaje	Priklic kanalov iz priljubljenih	Shranjevanje postaj v priljubljene (način FM/DAB)
5	Večnamenski vrtljivi upravljalnik	Zaustavitev/predvajanje (izklop/vklop zvoka), IZBERI/SPANJE	-
6	Gumb za vklop	Vklop/izklop stanja pripravljenosti	Vklop/izklop
7	PRESET	Odprtje razširjenega seznama priljubljenih	Shranjevanje priljubljenih na razširjenem seznamu
8	MODE	Nastavitev načinov (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Izenačevalnik (EQ)	Izberite zvočno sliko	-
10	Previjanje <<	Prejšnja pesem/postaja	-
11	SCAN	Samodejno iskanje kanalov	Odklop/ponovna vzpostavitev povezave Bluetooth
12	MENU	Prikaz in spreminjanje informacij o kanalu in programu Gumb nazaj	Odprite navigacijski meni/nastavitve
13	Hitro naprej >>	Naslednja pesem/postaja	-

Za vašo varnost



Pred prvo uporabo naprave preučite navodila za uporabo in jih upoštevajte. Shranite ta navodila za uporabo za prihodnjo uporabo ali za naslednje lastnike.

Pred prvo uporabo obvezno preučite varnostna opozorila. Neupoštevanje navodil za uporabo in varnostnih opozoril lahko povzroči poškodbe naprave in tudi nevarnosti za uporabnika in druge osebe.

Varnostna opozorila

- Naprave ne smete uporabljati v mokrem ali vlažnem okolju. Naprave ne izpostavljajte dežju.
- Naprave nikoli ne postavljajte v bližino grelnih virov. Naprave ne izpostavljajte odprtim plamenom. Pazite, da vam naprava ne pade na tla in ne izpostavljajte je močnim udarcem.
- Napravo vedno postavite na trdno in ravno podlago!
- Naprava sme delovati le z nameščenim pokrovčkom predala za akumulatorske baterije.
- Zaščitite svoj sluh in poskrbite, da naprava ne bo delovala z največjo jakostjo zvoka daljše časovno obdobje.
- V primeru, da naprave dalj časa ne boste uporabljali, jo izklopite.
- Naprave nikoli ne razstavljajte, odpirajte ali je na kakršen koli način spreminjajte.

- Pri tem je potrebno brezpogojno uporabljati originalne nadomestne dele Adolf Würth GmbH & Co. KG. Na ta način boste še nadalje zagotovili varno delovanje naprave.

Da bi zmanjšali nevarnost požarov, telesnih poškodb in poškodb izdelka zaradi kratkega stika, nikoli ne potopite naprave, nadomestnega akumulatorja ali polnilnika v tekočino ali preprečite da bi tekočina prodrla vanje. Jedke ali prevodne tekočine, kot so morska voda, določene industrijske kemikalije in belila ali izdelki, ki vsebujejo belila itd. lahko povzročijo kratek stik.

- Prezračevalne odprtine naprave morajo biti vedno čiste.
- Poskrbite, da bo prezračevalna odprtina vedno pretočna in je ne prekrivajte s časopisom, namiznimi prti, zavesami ali podobnimi predmeti.
- Zaščitite napravo pred visokimi temperaturami, prahom in drugimi okoljskimi vplivi.
- Naprave med delovanjem ne postavljajte v zaprte regale ali omaro brez zadostnega prezračevanja.

Uporabljajte samo originalno Würth -opremo in nadomestne dele.

Baterije

Pred prvo uporabo popolnoma napolnite akumulator ali baterijo.

Nevarnost požara! Nevarnost eksplozije!

- Nikoli ne uporabljajte poškodovanih, okvarjenih ali deformiranih baterij ali akumulatorjev. Nikoli ne odpirajte, poškodujte ali izpraznite akumulatorjev ali baterij.
- Nikoli ne polnite akumulatorjev ali baterij v bližini kislin in vnetljivih materialov.
- Nepravilno polnjenje ali polnjenje zunaj dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči akumulator ali baterijo in poveča nevarnost požara.
- Zaščitite akumulatorje in baterije pred vročino in ognjem. Nikoli jih ne postavljajte na radiatorje ali jih izpostavljajte močni sončni svetlobi dalj časa.
- Po težki obremenitvi počakajte, da se ohladi.
- Kratak stik - ne dotikajte se baterije ali akumulatorja s kovinskimi deli.
- Za odstranjevanje, transport ali skladiščenje morajo biti akumulatorji ali baterije zapakirani (plastična vrečka, škatla) ali pa morajo biti kontakti pokriti.

Akumulatorji in baterije se ne smejo zmočiti in jih zato zaščitite pred vlago in tekočinami!

V primeru poškodb in nepravilne uporabe lahko iz akumulatorja ali baterije izhajajo škodljivi hlapi in tekočine.

Hlapi, ki izhajajo iz akumulatorja ali baterije, lahko dražijo dihalo. Takoj omogočite svež zrak, v primeru težav pa se posvetujte z zdravnikom!

Če iz baterije izteče tekočina, pazite, da ne pride v stik s kožo ali očmi! Če pride do stika, prizadeto območje sperite z vodo in poiščite zdravniško pomoč!

Delovna temperatura: -10 °C – +40 °C

Nikoli ne uporabljajte akumulatorjev ali baterij pri temperaturah izven navedenega območja.

Informacije o shranjevanju akumulatorja

Za optimalno življenjsko dobo je treba akumulatorje po uporabi popolnoma napolniti. Za maksimalno življenjsko dobo je treba polnilnik po polnjenju odstraniti.

Pri skladiščenju akumulatorjev več kot 30 dni:

- Akumulator hranite na suhem mestu pri približno 20 °C.
- Akumulator skladiščite pri 30%-50% stanja polnjenja.
- Akumulator spet napolnite vsakih 6 mesecev.

Odlaganje med odpadke

Električna orodja, dodatno opremo in embalažo posredujte podjetju, pristojnemu za ustrezno recikliranje tovrstnih odpadkov.



Samo za države članice EU:

Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadke.

Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije,

odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo. Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah. Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbrisate osebne podatke, če obstajajo.

Samo za države članice EU:

Akumulatorje in baterije zavrzite na okolju prijazen način v skladu z direktivo EU o akumulatorjih in baterijah.

Akumulatorjev ali baterij ne odlagajte med nerazvrščene komunalne odpadke. Kot potrošnik ste zakonsko zavezani, da rabljene baterije in akumulatorje vrnete na zbirno mesto odpadnih baterij ali pri prodajalcu ali prodajnem mestu brez kakršnega koli nadomestila. Tam ga bodo reciklirali na okolju prijazen način.

Če akumulatorjev in baterij ne recikliramo pravilno, temveč jih nenadzorovano odlagamo, obstaja nevarnost, da nevarne snovi vstopijo v podtalnico in s tem v prehranjevalno verigo ter povzročijo dodatno zastrupitev rastlinstva in živalstva.

Z vračilom rabljenih in pokvarjenih akumulatorjev in baterij pomembno prispevate k recikliranju materiala in varovanju okolja. Akumulatorje in baterije zavržite, ko so prazne.

Upravljanje

Vklop/izklop

Za vklop ali izklop naprave pritisnite gumb za vklop in ga držite dve sekundi. Radio samodejno preklopi na zadnji uporabljeni način. Radio je tovarniško nastavljen na DAB.

Splošna navigacija v meni

Poleg uravnavanja glasnosti se večnamenski vrtljivi gumb uporablja tudi za hitrejšo navigacijo v ustreznem meniju. Z vrtenjem gumba lahko krmarite po različnih možnostih nastavitve. S kratkim pritiskom na vrtljivi gumb SELECT BUT-TON izberete izbrano nastavitve ali se pomaknete za eno stopnjo navzdol. S pritiskom na gumb MENU se v meniju vrnete za eno stopnjo nazaj.

1. Način DAB

1.1 Zagon radia DAB

Po potrebi večkrat na kratko pritisnite gumb MODE, dokler ne preklopite v način DAB.

1.2 Izvajanje samodejnega iskanja kanalov

Pritisnite gumb SCAN, da zaženete samodejno iskanje postaj. Izvede se popolno iskanje postaj, ki zabeleži vse postaje DAB/DAB+, ki so na voljo na vašem območju, in jih v alfanumeričnem vrstnem redu shrani na seznam postaj.

1.3 Ročno iskanje kanalov

Poleg samodejnega iskanja kanalov lahko frekvenco ali kanal nastavite tudi ročno. To storite tako, da pritisnete in pridržite gumb MENU za dostop do menija in izberete <Ročno nastavljanje>. Zdaj lahko želeno frekvenco poiščete z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV ter jo izberete in nastavite z gumbom SELECT.

1.4 Nadzor dinamičnega razpona (DRC)

S funkcijo DRC lahko tišji zvoki postanejo bolj slišni, če radio uporabljate v hrupnem okolju. Ta funkcija zmanjša dinamični razpon zvočnega signala. Na voljo so tri možnosti:

Največje stiskanje/srednje stiskanje/brez stiskanja

Pritisnite in pridržite gumb MENU, da dostopate do navigacije po menijih. Pojdite do izbire <DRC> in jo potrdite. Zdaj lahko izbirate med <DRCizklopljen/DRC nizek/DRC visok>.

1.5 Čiščenje seznama kanalov

Nekatere storitve se sčasoma morda ne bodo več oddajale ali pa določene postaje ne boste mogli več sprejemati.

S funkcijo <Počisti> se postaje DAB, ki niso več na voljo, odstranijo s seznama postaj.

Pritisnite in pridržite gumb MENU, da dostopate do navigacije po meniju. Pojdite do izbire <Clear> in jo potrdite. Zdaj izberite <Da>, da s seznama kanalov odstranite vse neaktivne kanale.

1.6 Informacijski zaslon DAB

Vaš radio podpira različne možnosti prikaza v načinu DAB. Pritisnite gumb MENU, da se pomikate med različnimi možnostmi.

a) Dinamični segment besedila, dodatne informacije se na zaslonu ob radijski postaji DAB ali DAB+ prikažejo v obliki besedila. Prikaz besedilnih sporočil, kot so izvajalec/naslov, telefonska številka itd.

b) Vrsta programa trenutne postaje, npr. pop, klasična glasba, novice itd.

c) Ime trenutnega kanala.

d) Frekvenca in številka postaje trenutne postaje DAB.

e) Napaka signala ali moč signala trenutne postaje.

Manjša številka napake pomeni boljše kakovost radijskega signala.

f) Digitalna bitna hitrost in vrsta zvoka trenutne postaje DAB.

g) Trenutni datum

1.7 Seznam kanalov

Pritisnite in držite gumb NEXT ali PREV, da se pomikate po seznamu postaj, nato pa pritisnite gumb SELECT, da izberete želeno postajo.

1.8 Priklic zapomnjene postaje iz pomnilnika postaj

Pritisnite gume za prednastavitve postaje, da priključite želeno prednastavljeno postajo. Če želite priklicati prednastavljeno postajo, ki ni dodeljena gumbu za hitro izbiranje, postopajte, kot sledi.

1. Pritisnite gumb PRESET

2. Navigacija po prednastavljenih postajah

3. Izberite želeni kanal in potrdite z gumbom SELECT

1.9 Shranjevanje postaj v pomnilnik postaj

V pomnilnik postaj, ki je na voljo v ta namen, lahko shranite do 30 postaj. V ta namen so na voljo 4 pomnilniki za hitro izbiranje in še 26 drugih pomnilnikov.

Če želite shraniti trenutno predvajano postajo, ravnejte, kot sledi.

1. Pritisnite in pridržite gumb PRESET

2. Navigacija po prednastavljenih postajah

3. Izberite želeno pomnilniško mesto; če je pomnilniško mesto nezasedeno, se prikaže <Prazno>.

4. Potrdite z gumbom SELECT, da shranite oddajnik na želeno mesto.

2. Način radia FM

2.1 Zagon radia FM

Po potrebi večkrat na kratko pritisnite gumb MODE, dokler ne preklopite v način FM.

2.2 Izvajanje samodejnega iskanja kanalov

Pritisnite gumb SCAN, da zaženete samodejno iskanje postaj. Izvede se popolno skeniranje postaj, ki skenira in shrani vse postaje glede na nastavljeno občutljivost popolnega skeniranja.

Za začetek polavtomatskega iskanja pritisnite in pridržite gumb NEXT ali PREV.

2.3 Ročno iskanje kanalov

Poleg samodejnega iskanja kanalov lahko frekvenco ali kanal nastavite tudi ročno. To storite tako, da pritisnete gumba NEXT ali PREV in nastavite frekvenco v korakih po 0,05 MHz. Če želite hitreje spremeniti frekvenco, držite vrtljivi gumb in ga obrnite v levo ali desno.

2.4 Nastavitve samodejnega iskanja

Za občutljivost samodejnega iskanja kanalov sta na voljo dve nastavitvi

1. <Vsi oddajniki> :Visoka občutljivost;
 2. <Samo močni oddajniki> :Nizka občutljivost.
- Pritisnite in pridržite gumb MENU, da dostopite do menija, in izberite <Nastavitev iskanja>. Potrdite z gumbom SELECT in izberite nastavitve. Ponovno potrdite z gumbom SELECT. Trenutna nastavitve je označena z *. Nato pritisnite gumb MENU za izhod iz nastavitve.
- Zdaj pritisnite gumb SCAN, da začnete samodejno iskanje kanalov z nastavljeno občutljivostjo.

2.5 Prikaz informacij FM

Vaš radio podpira različne možnosti prikaza v načinu FM. Pritisnite gumb MENU, da se pomikate med različnimi možnostmi. S kratkim pritiskom na gumb MENU lahko prikažete ustrezne informacije o radijskih postajah FM.

- a) Vrsta programa trenutne postaje, npr. pop, klasična glasba, novice itd.
- b) Ime postaje trenutne postaje
- c) Čas trenutnega kanala
- d) Trenutni datum

2.6 Priklic zapomnjene postaje iz pomnilnika postaj

Pritisnite gumb prednastavitev, da priključite želeno prednastavljeno postajo.

Če želite priklicati shranjeno postajo, ki ni dodeljena gumbu za hitro izbiranje, ravnajte, kot sledi.

1. Pritisnite gumb PRESET
2. Navigacija po prednastavljenih postajah
3. Izberite željeni kanal in potrdite z gumbom SELECT

2.7 Shranjevanje postaj v pomnilnik postaj

V pomnilnik postaj, ki je na voljo v ta namen, lahko shranite do 30 postaj. V ta namen so na voljo 4 pomnilniki za hitro izbiranje in 26 drugih pomnilnikov. Če želite shraniti trenutno predvajano postajo, ravnajte, kot sledi.

1. Pritisnite in pridržite gumb PRESET
2. Navigacija po prednastavljenih postajah
3. Izberite želeno pomnilniško mesto; če je pomnilniško mesto nezasedeno, se prikaže <Prazno>.
4. Potrdite z gumbom SELECT, da shranite oddajnik na želeno mesto.

3. Način Bluetooth®

Po potrebi večkrat na kratko pritisnite gumb MODE, dokler ne preklopite v način Bluetooth®.

3.1 Povezovanje prek povezave Bluetooth®

1. V zunanji napravi aktivirajte Bluetooth® in odprite seznam naprav Bluetooth®.
 2. Izberite napravo „Würth BR18-DAB+“ in začnite s seznanjanjem, če je povezava uspešna, se na zaslonu prikaže „Povezano“, sicer se prikaže „Prekinjeno“.
- Če v 10 minutah ni povezana nobena naprava Bluetooth®, se radio samodejno preklopi v način pripravljenosti.

3.2 Odklopite seznanjanje Bluetooth®

Če želite prekiniti povezavo Bluetooth®, pritisnite in pridržite gumb SCAN, če želite ponovno vzpostaviti povezavo, ponovno pritisnite in pridržite gumb SCAN.

3.3 Upravljanje predvajanja

3.3.1 Predvajanje/pauza

Pritisnite gumb SELECT, da upravljate predvajanje/počasno prekinitev glasbe na radiu.

3.3.2 Hitro naprej/nazaj

Če želite prekiniti na prejšnjo ali naslednjo skladbo, na radiu pritisnite gumba NEXT ali PREV.

4. Način vhoda AUX

4.1 Priključek AUX

Po potrebi večkrat na kratko pritisnite gumb MODE, dokler ne preidete v način AUX-In.

4.2 Upravljanje predvajanja

4.2.1 Predvajanje/pauza

S pritiskom na gumb SELECT upravljate predvajanje/izklop glasbe na radiu.

5. Način predvajanja USB

Način predvajanja USB podpira predvajanje zvočnih datotek na pomnilniških medijih z največjo zmogljivostjo 64 GB.

5.1 Začetek načina predvajanja USB

Po potrebi večkrat na kratko pritisnite gumb MODE, dokler ne preidete v način predvajanja USB.

5.2 UPRAVLJANJE PREDVAJANJA

5.2.1 Predvajanje/pauza

Pritisnite gumb SELECT, da upravljate predvajanje/počasno prekinitev glasbe na radiu.

5.2.2 Hitro naprej/nazaj

Če želite preklopiti na prejšnjo ali naslednjo skladbo, na radiu pritisnite gumba NEXT ali PREV.

5.2.3 Naključno predvajanje in način zanke

Pritisnite gumb PRESET, da preklopite med zaporednim predvajanjem / naključnim predvajanjem / eno zanko.

6. Sistemske nastavitve

V sistemskih nastavitvah lahko nastavite več možnosti. Do sistemskih nastavitvev lahko dostopate iz katerega koli načina. To storite tako, da pritisnete in približno 2 sekundi držite gumb MENU ter z vrtljivim gumbom preidete na <Sistem>, da jih izberete in nato potrdite z gumbom SELECT.

Zdaj so vam na voljo naslednje nastavitve:

- Osvetlitev ozadja

- Čas
- Alarm/budilka
- Časovnik za spanje
- Jezik
- Izenačevalnik
- Ponastavitev na tovarniške nastavitve
- Pridobitev različice programske opreme

Z vrtljivim gumbom se pomaknite do zelene nastavitve in jo izberite, nato pa potrdite z gumbom SELECT.

Če 10 sekund ne izvedete nobenega dejanja, se radio samodejno vrne v običajni način delovanja.

6.1 Nastavitev časa

V tem meniju so na voljo različne možnosti nastavitve.

Z vrtljivim gumbom se pomaknite do zelene nastavitve in jo potrdite z gumbom SELECT.

6.1.1 Nastavitev časa/datuma

Čas/datum lahko nastavite z vrtljivim gumbom in gumboma NEXT ali PREV ter potrdite z gumbom SELECT.

6.1.2 Samodejna posodobitev

Čas/datum se lahko posodobi in nastavi sam, izberite eno od naslednjih možnosti: <posodobitev iz katerega koli> / <brez posodobitev> / <posodobitev iz FM> / <posodobitev iz DAB>.

6.1.3 Nastavitev časovnega formata

Izberite časovni format med <nastavi 24 ur> / <nastavi 12 ur>.

6.1.4 Nastavitev oblike datuma

Izberite obliko datuma med <DD-MM-YYYY> / <MM-DD-YYYY>

6.2 Osvetlitev ozadja

Za osvetlitev ozadja so na voljo naslednje možnosti nastavitve <Čas izklopa> / <Ravni nivo zatemnitve> / <Na enakem nivoju>

6.2.1 Časovni izklop

Nastavite trajanje, po katerem zaslon preide v temni način. Izberite <VKLOP/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Stopnja zatemnitve

Nastavite svetlost zaslona v temnem načinu.

Izberite <nizka / srednja / visoka>.

6.2.3 Na isti ravni

Nastavite svetlost zaslona v načinu delovanja.

Izberite <nizka / srednja / visoka>.

6.3 Budilka

Na voljo sta vam dve budilki, katerih zvok budilke je lahko radijski (DAB/FM) ali šumenje.

6.3.1 Vkllop/izklop alarma

Z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV izberite želeni alarm 1 / 2 in pritisnite gumb SELECT, da potrdite vkllop/izklop.

6.3.2 Čas začetka

Z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV nastavite uro in minuto eno za drugo ter potrdite s pritiskom na gumb SELECT.

Poleg časa začetka lahko nastavite tudi trajanje zvočnega signala.

6.3.3 Trajanje zvočnega signala

Nastavite trajanje, po katerem naj se zvok alarma ustavi. Izberite med <15/30/45/60/90/120 sekund>.

6.3.4 Melodija zvonjenja alarma

Z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV izberite želeni ton alarma in potrdite s pritiskom na gumb SELECT. Če je izbrana možnost DAB ali FM, z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV izberite želeno frekvenco in potrdite s pritiskom na gumb SELECT.

6.3.5 Pogostost alarmov

Možnosti nastavitve so Dnevno\Once\Vikend\Tedenski dan. Pogostost alarma lahko nastavite z vrtljivim gumbom in gumboma NEXT ali PREV ter potrdite z gumbom SELECT.

6.3.6 Glasnost alarma

Glasnost lahko nastavite z vrtljivim gumbom in gumboma NEXT ali PREV ter potrdite z gumbom SELECT.

6.3.7 Drežež:

Ko se oglasi alarm, pritisnite gumb SELECT, da preklopite v način drežeža, alarm bo ponovno zazvonil po 5 minutah. Če želite izklopiti alarm, pritisnite kateri koli drug gumb.

6.4 Časovnik za spanje

V navigacijskem meniju izberite časovnik za spanje in nastavite čas, po katerem naj se radio samodejno izklopi. Želeno trajanje lahko izberete z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV in ga nastavite z gumbom SELECT. Na voljo so naslednje možnosti <OFF/15/30/45/60/90 minut>.

6.5 Nastavitev jezika

Navigacija po menijih vključuje 28 jezikov; v tovarni je kot privzeti jezik nastavljen angleščina. Če ga želite spremeniti, sledite spodnjim korakom:

1. Pritisnite in držite gumb za vklop, da vklopite radio
 2. Pritisnite in pridržite gumb MENU, da odprete navigacijski meni
 3. Z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV preidite na <System> in potrdite z gumbom SELECT.
 4. Z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV preidite na <Language> in potrdite z gumbom SELECT.
 5. Z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV preidite do želenega jezika in potrdite z gumbom SELECT.
- Aktivni jezik je označen z *.

6.6 Nastavitev izenačevalnika

Zvočno shemo lahko izberete med vnaprej določenimi zvočnimi vzorci z gumbom za hitro izbiro EQ. Z večkratnim pritiskom na gumb EQ lahko izbirate med <Normalno>, <Pisarna> in <Podcasti>.

(Normalno je priporočljiv za poslušanje glasbe in ima uravnotežen zvok, Pisarna je priporočljiv, če na primer drugi ljudje v sobi ne smejo biti moteni zaradi nizkih tonov, podcast pa poudari glasove).

Funkcijo izenačevalnika lahko priključite tudi prek menija. Privzeto je izbrana nastavitev <Normalno>; če želite to nastavitev spremeniti, priključite točko systemskega menija <Izenačevalnik>. Z vrtljivim gumbom ali gumboma NEXT ali PREV se pomaknite do želenega zvočnega profila in ga potrdite z gumbom SELECT.

Aktivni profil je označen z *.

6.7 Ponastavitev na tovarniške nastavitve

Če želite izbrisati vse opravljene nastavitve in ponastaviti napravo na tovarniške nastavitve, izberite element menija <Tovarniške nastavitve>, potrdite z gumbom SELECT, izberite <Da> in znova potrdite z gumbom SELECT. Naprava se ponastavi na tovarniške nastavitve in se znova zažene.

6.8 Različica SW

Za prikaz trenutne različice nameščene programske opreme priključite element menija <Različica SW>.

Vzdrževanje in nega

Čistite izključno s suho krpo. Nekatera čistilna sredstva uničijo plastiko ali druge izolirane dele. Poskrbite, da bo naprava suha ter da ne bo namaščena z oljem ali mastjo.

Oprema in nadomestni deli

Če se v delovanju naprave kljub skrbnim postopkom preverjanja in proizvodnim postopkom pojavijo napake, naj popravilo izvede servisna služba Würth MASTERSERVICE. Prosimo, če imate vprašanja ali naročate nadomestne dele, vedno navedite številko izdelka, ki jo najdete na tipski tablici naprave. Originalne nadomestne dele za to napravo lahko naročite na spletni strani „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ ali v najbližjem zastopništvu družbe Würth.

V kolikor tukaj navedeni nasveti ne zadostujejo za odpravo napak, se, kot je opisano v poglavju »Pribor in nadomestni deli«, obrnite na servis Würth MASTERSERVICE.

Simboli



Pred uporabo aparata natančno preberite navodila za uporabo.



POZOR! OPOZORILO! NEVARNO!



Električno orodje zaščitnega razreda II. Električno orodje, pri katerem zaščita pred električnim udarom ni odvisna zgolj od osnovne izolacije, temveč tudi od tega, da so uporabljeni dodatni ukrepi, kot dvojna ali okrepljena izolacija. Ni priprave za priključek zaščitnega vodnika.



E-odpadki (direktiva o OEEO)



Evropska oznaka za združljivost



Avstralski znak skladnosti



Priključek za napajanje



Način vhoda AUX



Način predvajanja USB



Priključek USB-C

Napajalnik



Trieda ochrany II



Uporabljajte samo v notranjih prostorih.



Razred energijske učinkovitosti 6



Priključek za napajanje



Evropska oznaka za združljivost

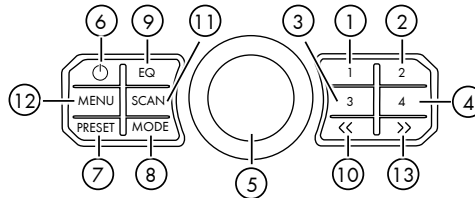


E-odpadki (direktiva o OEEO)

РАДИО НА СТРОИТЕЛНАТА ПЛОЩАДКА	BR18-DAB+
Арт.	5701 458 000
Напрежение	18 - 20 V/DC
Номинална мощност	60 W
Препоръчителни акумулаторни батерии	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Препоръчителни зарядни устройства	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Музикална мощност	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz
Bluetooth®	
Радиочестотна мощност	2dBm
Версия	5.3
Честота	2402-2480 MHz
Профил	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
макс. Обхват	10 m
USB Type-A	
Изходящ ток	5 V / 2 A / макс.10 W
макс. Капацитет за съхранение носител на данни	64 GB
USB Type-C	
Изходящ ток PD	5V2A 9V / 2A
Изходящ ток QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A макс. 18W
Препоръчителна температура на околната среда при експлоатация	0°C - +40°C
Тегло без батерии	4,1 kg

Препоръчително захранване	Art. 5801 458 000
Входящо напрежение (V)	100 - 240 V/AC
Честота (Hz)	50 - 60 Hz
Входящ ток (A)	1500 mA
Изходно напрежение (V)	20 V/DC
Изходящ ток (A)	3 A
тип щепсел	C7/C8
Предпазно стъкло	IP20

Меню



Описание	Кратко натискане на бутон	Задържане на бутон
1 2 3 4 Запометени станции	Извличане на станции от любими	Записване на станции в любими (режим FM/DAB)
5 Многофункционален ротационен контрол	Пауза/възпроизвеждане (заглушаване/включване на звука), SELECT/SNOOZE	-
6 Бутон за захранване	Включване/изключване на режим на готовност	Включване/изключване
7 PRESET	Отваряне на разширен списък с любими	Записване на любими в разширен списък
8 MODE	Задаване на режими (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9 Еквалайзер (EQ)	Избор на звуково изображение	-
10 Превъртане назад <<	Предидшна песен/станция	-
11 SCAN	Автоматично сканиране на канали	Прекъсване/възстановяване на Bluetooth връзката
12 MENU	Показване и промяна на информацията за каналите и програмите	Отваряне на менюто за навигация/настройки
	Бутон „Назад“	
13 Бързо напред >>	Следваща песен/станция	-

За Вашата безопасност



Преди първото използване на вашия уред прочетете това ръководство за експлоатация и го спазвайте. Съхранявайте това ръководство за експлоатация за бъдеща употреба или за следващи собственици.

Преди първото пускане в експлоатация непременно прочетете указанията за безопасност! При неспазване на ръководството за експлоатация и указанията за безопасност могат да възникнат щети по уреда и опасности за оператора и други лица.

Указания за безопасност

- Уредът не трябва да се използва във влажна или мокра среда. Не излагайте уреда на дъжд.
- Никога не поставяйте устройството в близост до източници на топлина. Дръжте устройството далече от открит огън. Не изпускайте устройството и не го излагайте на силни удари.
- Поставяйте устройството винаги на твърда и равна повърхност!
- Устройството може да се използва само с монтиран капак на отделението за батериите.
- Пазете слуха си, избягвайте да оставяте устройството да работи с максимална сила на звука дълго време.
- Изключете устройството, ако няма да го използвате дълго време.

- Никога не разглобявайте, не отваряйте и не модифицирайте устройството по никакъв начин.
- За целта трябва винаги да се използват оригиналните резервни части на Adolf Würth GmbH & Co. KG. По този начин се гарантира безопасността на самия уред.

За да избегнете опасност от пожар, наранявания и повреждане на уреда, предизвикани от късо съединение, не потапяйте уреда, батерията или зарядното устройство в течности и не допускате попадането на течности в тях. Корозиращи или електропроводими течности като солена вода, някои промишлени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

- Вентилационните отвори на уреда да се поддържат винаги чисти.
- Дръжте вентилационните отвори винаги открити и не ги покривайте с предмети като вестници, покривки, завеси или други подобни.
- Пазете устройството от високи температури, прах и други въздействия на околната среда.
- Не поставяйте устройството по време на работа в затворени етажерки или шкафове без достатъчна вентилация.

Използвайте само оригинални аксесоари и резервни части на Würth.

Акумулаторна батерия

Зареждайте акумулаторната или нормалната батерия изцяло преди първото въвеждане в експлоатация.

Опасност от пожар! Опасност от експлозия!

- Никога не използвайте повредени, дефектни или деформирани акумулаторни или нормални батерии. Никога не отваряйте акумулаторните и нормалните батерии, не ги повреждайте и не ги изпускате.
- Никога не зареждайте акумулаторните и нормалните батерии в близост до киселини и леснозапалими материали.
- Неправилното зареждане или зареждането извън допустимия температурен диапазон може да разруши акумулаторната или нормалната батерия и да повиши опасността от пожар.
- Пазете акумулаторните и нормалните батерии от горещина и огън. Никога не поставяйте върху радиатори и не излагайте за по-дълго време на силна слънчева светлина.
- След силно натоварване оставяйте да се охлади.
- Късо съединение – не свързвайте контактите на акумулаторната или нормалната батерия с метални части.

- При изхвърляне, транспортиране или съхранение акумулаторните и нормалните батерии трябва да се опаковат (пластмасов плик, кутия) или контактите да се облепят.

Акумулаторните и нормалните батерии не трябва да се мокрят; пазете ги от влага и намокряне!

При повреда и неправилна употреба от акумулаторната или нормалната батерия може да се отделят опасни пари и течности.

Ако от акумулаторна или нормална батерия се отделят пари, те може да предизвикат дразнене на дихателните пътища. Незабавно осигурете свеж въздух и при оплаквания потърсете лекар!

Ако от батерията изтече течност, внимавайте тя да не попадне върху кожата или очите! Ако все пак се получи контакт, изплакнете засегнатото място с вода и потърсете медицинска помощ!

Работна температура: -10°C – $+40^{\circ}\text{C}$

Никога не използвайте акумулаторни и нормални батерии при температури извън посочения диапазон.

Информация за съхранение на акумулаторни батерии

За оптимална експлоатационна продължителност след употреба акумулаторните батерии трябва да се зареждат напълно. За възможно най-дълга експлоатационна продължителност зарядното устройство трябва да се отстранява след зареждане.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни:

- Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура около 20°C .
- Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда.
- Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Отстраняване като отпадък

Електрическите уреди, аксесоарите и опаковките трябва да се рециклират съобразно изискванията за опазване на околната среда.



Само за държави от ЕС:

Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци.

Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно

оборудване трябва да се събират и изхвърлят отделно. Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец

относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци. В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат да бъдат задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване. Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.

Само за държави от ЕС:

Съгласно Директивата на ЕС относно батерии и акумулатори акумулаторните и нормалните батерии трябва да се изхвърлят по щадящ околната среда начин.

Не изхвърляйте акумулаторните и нормалните батерии като несортиран битов отпадък. Вие като потребител носите законова отговорност да предавате използваните акумулаторни и нормални батерии в пункт за събиране на стари батерии или безплатно при вашия търговец, респ. мястото на продажба. Там те ще бъдат предадени за екологично рециклиране.

Ако акумулаторните и нормалните батерии не се предават за правилно рециклиране, а се изхвърлят безконтролно, има опасност в почвените води и съответно в хранителната верига да попаднат отровни вещества и допълнително да отровят флората и фауната.

С връщането на използваните и дефектните акумулаторни и нормални батерии вие оказвате важен принос за рециклирането на веществата и защитата на околната среда. Изхвърляйте акумулаторните и нормалните батерии в разредено състояние.

Операция

Включване/изключване

Натиснете и задръжте бутона за захранване за две секунди, за да включите или изключите устройството. Радиото автоматично превключва на последния използван режим. Фабрично радиото е настроено на DAB.

Обща навигация в навигационното меню

Освен за регулиране на силата на звука многофункционалният въртящ се регулатор се използва и за по-бърза навигация в съответното меню. Завъртането на копчето ви навигира през различните опции за настройка. Краткото натискане на въртящия се бутон SELECT BUTTON избира избраната настройка или ви сваля с едно ниво надолу. Натискането на бутона MENU ви връща с едно ниво назад в навигацията в менюто.

1. Режим DAB

1.1 Стартиране на DAB радио

Ако е необходимо, натиснете няколко пъти за кратко бутона MODE, докато преминете в режим DAB.

1.2 Извършване на автоматично сканиране на канали

Натиснете бутона SCAN, за да стартирате автоматичното сканиране на станциите. Извършва се пълно сканиране на станциите, при което се записват всички DAB/DAB+ станции, налични във вашия район, и се записват в буквено-цифров ред в списъка със станции.

1.3 Ръчно сканиране на станции

В допълнение към автоматичното сканиране на каналите можете да зададете честотата или канала ръчно. За да направите това, натиснете и задръжте бутона MENU, за да влезете в менюто, и изберете <Ръчно настройване>. Сега можете да потърсите желаната честота с помощта на въртящото се копче или с бутоните NEXT (СПЕДВАЩ) или PREV (ПРЕДИШЕН) и да я изберете и зададете с помощта на бутона SELECT (ИЗБИРАНЕ).

1.4 Контрол на динамичния обхват (DRC)

С функцията DRC потихите звуци могат да се чуват по-добре, когато радиото се използва в шумна среда. Тази функция намалява динамичния обхват на аудиосигнала. Налични са три опции:

Максимална компресия/средна компресия/без компресия

Натиснете и задръжте бутона MENU за достъп до навигационното меню. Навигирайте до избора <DRC> и го потвърдете. Сега можете да изберете между <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Изчистване на списъка със станции

Възможно е с течение на времето някои услуги да престанат да се излъчват или да не можете да приемате дадена станция. С функцията <Clear> DAB станциите, които вече не са достъпни, се премахват от списъка със станции.

Натиснете и задръжте бутона MENU за достъп до навигационното меню. Навигирайте до избора <Clear> и го потвърдете. Сега изберете <Yes> (Да), за да премахнете всички неактивни станции от списъка със станции.

1.6 Информационен дисплей DAB

Вашето радио поддържа различни опции за показване в режим DAB. Натиснете бутона MENU, за да преминете през различните опции.

- Динамичен текстов сегмент, допълнителна информация се показва под формата на текст до DAB или DAB+ радиостанцията на дисплея. Показване на текстови съобщения, като например изпълнител/заглавие, гореща телефонна линия и др.
- Вид на програмата на текущата станция, напр. поп, класическа, новини и т.н.
- Име на текущия канал.
- Честота и номер на станцията на текущата DAB станция.
- Грешка на сигнала или сила на сигнала на текущата станция. По-малък брой грешки показва по-добро качество на радиосигнала.
- Скорост на предаване на цифровия звук и тип на звука на текущата DAB станция.
- Текуща дата

1.7 Списък на станциите

Натиснете и задръжте бутоните NEXT (СЛЕДВАЩ) или PREV (ПРЕДВАРИТЕЛЕН), за да превъртите списъка със станции, след което натиснете бутона SELECT (ИЗБРАЙ), за да изберете желаната станция.

1.8 Извикване на запазена станция от паметта на станциите

Натиснете бутоните за предварителна настройка на станциите, за да извикате желаната предварително зададена станция. За да извикате предварително зададена станция, която не е присвоена на бутон за бързо набиране, процедирайте по следния начин.

- Натиснете бутона PRESET
- Навигиране през предварителните настройки на станциите
- Изберете желаната станция и потвърдете с бутона SELECT

1.9 Записване на станции в паметта на станциите

Можете да запазите до 30 станции в паметта за станции, предвидена за тази цел. За тази цел са налични 4 памети за бързо набиране и още 26. За да запазите текущо възпроизвежданата станция, процедирайте по следния начин.

- Натиснете и задръжте бутона PRESET
- Навигиране през предварителните настройки на станциите
- Изберете желаното място в паметта; ако мястото в паметта не е заето, се появява <празно>.
- Потвърдете с бутона SELECT, за да запазите предавателя в желаната позиция.

2. Режим FM радио

2.1 Стартване на FM радио

Ако е необходимо, натиснете няколко пъти за кратко бутона MODE, докато преминете в режим FM.

2.2 Извършване на автоматично сканиране на канали

Натиснете бутона SCAN, за да стартирате автоматичното сканиране на станциите. Извършва се пълно сканиране на станциите, при което се сканират и записват всички станции в съответствие със зададената чувствителност на пълното сканиране. За да стартирате полуавтоматичното търсене, натиснете и задръжте бутоните NEXT или PREV.

2.3 Ръчно сканиране на станции

В допълнение към автоматичното сканиране на станциите можете да зададете честотата или станцията ръчно. За целта натиснете бутоните NEXT (СЛЕДВАЩ) или PREV (ПРЕДВАРИТЕЛЕН), за да зададете честотата на стъпки от 0,05 MHz. За да промените честотата по-бързо, задръжте въртящия се регулатор и го завъртете наляво или надясно.

2.4 Настройки за автоматично търсене

Налични са две настройки за чувствителността на автоматичното сканиране на станции

- <Всички предаватели> : Висока чувствителност;
 - <Само силни предаватели> : Ниска чувствителност.
- Натиснете и задръжте бутона MENU, за да влезете в менюто, и изберете <Настройки за търсене>. Потвърдете с бутона SELECT и изберете настройката си. Потвърдете отново с бутона SELECT. Текущата настройка е отбелязана с *. След това натиснете бутона MENU, за да излезете от настройката. Сега натиснете бутона SCAN, за да стартирате автоматичното сканиране на станциите с настроената от вас чувствителност.

2.5 FM информационен дисплей

Вашето радио поддържа различни опции за показване в режим FM. Натиснете бутона MENU, за да преминете през различните опции. С кратко натискане на бутона MENU можете да покажете съответната информация за FM радиостанциите.

- Вид на програмата на текущата станция, напр. поп, класическа, новини и т.н.
- Име на станцията на текущата станция
- Време на текущата станция
- Текуща дата

2.6 Извикване на запазена станция от паметта на станциите

Натиснете бутоните за предварителна настройка, за да извикате желаната предварително настроена станция.

За да извикате запазена станция, която не е присвоена на бутон за бързо набиране, процедирайте по следния начин.

- Натиснете бутона PRESET
- Навигиране през предварителните настройки на станциите
- Изберете желаната станция и потвърдете с бутона SELECT

2.7 Записване на станции в паметта на станциите

Можете да запаметите до 30 станции в паметта за станции, предвидена за тази цел. За тази цел са налични 4 памети за бързо набиране и 26 други. За да запаметите текущо възпроизвежданата станция, процедирайте по следния начин.

1. Натиснете и задръжте бутона PRESET
2. Навигиране през предварителните настройки на станциите
3. Изберете желаното място в паметта; ако мястото в паметта не е заето, се появява <празно>.
4. Потвърдете с бутона SELECT, за да запаметите предавателя в желаната позиция.

3. Режим Bluetooth®

Ако е необходимо, натиснете за кратко бутона MODE няколко пъти, докато влезете в режим Bluetooth®.

3.1 Свързване чрез Bluetooth®

1. Активирайте Bluetooth® на външното си устройство и отворете списъка с Bluetooth® устройства
2. Изберете устройството „Würth BR18-DAB+“ и стартирайте сдвояването, ако връзката е успешна, на екрана се изписва „Connected“ (Свързано), в противен случай се изписва „Disconnected“ (Изключено). Ако в рамките на 10 минути не бъде свързано Bluetooth® устройство, радиото автоматично преминава в режим на готовност.

3.2 Прекъснете връзката за сдвояване Bluetooth®

Натиснете и задръжте бутона SCAN, за да прекъснете Bluetooth® връзката, и натиснете и задръжте отново бутона SCAN, за да възстановите връзката.

3.3 Управление на възпроизвеждането

3.3.1 Възпроизвеждане/пауза

Натиснете бутона SELECT, за да управлявате възпроизвеждането/паузата на музиката по радиото.

3.3.2 Превъртане напред/назад

Натиснете бутоните NEXT или PREV на радиото, за да преминете към предишната или следващата песен.

4. Режим на вход AUX

4.1 Връзка AUX

Ако е необходимо, натиснете за кратко няколко пъти бутона MODE, докато преминете в режим AUX-In.

4.2 Управление на възпроизвеждането

4.2.1 Възпроизвеждане/пауза

Натиснете бутона SELECT, за да управлявате възпроизвеждането/заглушаването на музиката по радиото.

5. Режим на възпроизвеждане USB

Режимът за възпроизвеждане през USB поддържа възпроизвеждане на аудиофайлове на носители за съхранение с максимален капацитет от 64 GB.

5.1 Стартиране на режим на възпроизвеждане от USB

Ако е необходимо, натиснете няколко пъти за кратко бутона MODE, докато влезете в режим на възпроизвеждане USB.

5.2 УПРАВЛЕНИЕ НА ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕТО

5.2.1 Възпроизвеждане/пауза

Натиснете бутона SELECT, за да управлявате възпроизвеждането/паузата на музиката по радиото.

5.2.2 Превъртане напред/назад

Натиснете бутоните NEXT или PREV на радиото, за да преминете към предишната или следващата песен.

5.2.3 Случайно възпроизвеждане и режим на цикъл

Натиснете бутона PRESET, за да превключите между последователно възпроизвеждане / произволно възпроизвеждане / единичен цикъл.

6. Системни настройки

Можете да зададете редица опции в системните настройки. Можете да получите достъп до системните настройки от всеки режим. За да направите това, натиснете и задръжте бутона MENU за около 2 секунди и използвайте въртящия се контролен бутон, за да преминете към <Система>, за да ги изберете и след това потвърдете с бутона SELECT.

Следните настройки вече са достъпни за вас:

- Подсветка
- Време
- Аларма/будилник
- Таймер за заспиване
- Език
- Еквалайзер
- Възстановяване на фабричните настройки
- Извличане на версия на софтуера

Използвайте въртящия се регулатор, за да преминете към желаната настройка, за да я изберете и след това потвърдете с бутона SELECT

Ако в продължение на 10 секунди не бъде извършено никакво действие, радиото автоматично се връща в нормален режим на работа.

6.1 Настройка на времето

В това меню са достъпни различни опции за настройка.

Използвайте въртящия се регулатор, за да преминете към желаната настройка, след което потвърдете с бутона SELECT.

6.1.1 Задаване на час/дата

Можете да зададете часа/дата с въртящото се копче и бутоните NEXT или PREV и да потвърдите с бутона SELECT.

6.1.2 Автоматична актуализация

Частъ/дата може да се актуализира и задава сам, изберете една от следните опции: <актуализация от всяко място> / <без актуализация> / <актуализация от FM> / <актуализация от DAB>.

6.1.3 Задаване на формат на времето

Изберете формата на времето между <настройка 24 часа> / <настройка 12 часа>.

6.1.4 Задаване на формат на датата

Изберете формата на датата между <DD-MM-YYYY> / <MM-DD-YYYY>

6.2 Подсветка

Налични са следните опции за настройка на подсветката <време на изключване> / <степен на затъмняване> / <на същото ниво>

6.2.1 Време на изключване

Задайте продължителността, след която дисплеят преминава в тъмен режим.

Изберете <ВКЛ/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 сек>

6.2.2 Ниво на затъмняване

Задайте яркостта на екрана в тъмен режим.

Изберете <ниска / средна / висока>.

6.2.3 На същото ниво

Задаване на яркостта на екрана в режим на работа.

Изберете <ниска / средна / висока>.

6.3 Будилник

Имате на разположение два будилника, чийто сигнал за аларма може да се възпроизвежда с радиочестота (DAB/FM) или с бръмчащ звук.

6.3.1 Включване/изключване на алармата

Използвайте въртящото се копче или бутоните NEXT (СЛЕДВАЩ) или PREV (ПРЕДВАРИТЕЛЕН), за да изберете желаната Аларма 1 / Аларма 2 и натиснете бутона SELECT (ИЗБРАНЕ), за да потвърдите включването/изключването.

6.3.2 Начален час

Задайте часа и минутата една след друга с въртящото се копче или с бутоните NEXT или PREV и потвърдете с натискане на бутона SELECT.

В допълнение към началния час може да се зададе и продължителността на алармения сигнал.

6.3.3 Продължителност на алармения сигнал

Задайте продължителността, след която звуковият сигнал на алармата трябва да спре.

Изберете между <15/30/45/60/90/120 секунди>.

6.3.4 Звънене на алармата

Използвайте въртящото се копче или бутоните NEXT (СЛЕДВАЩ) или PREV (ПРЕДВАРИТЕЛЕН), за да изберете желания тон на алармата, и потвърдете с натискане на бутона SELECT (ИЗБРАНИ). Ако е избран DAB или FM, моля, след това изберете желаната честота с въртящото се копче или бутоните NEXT или PREV и потвърдете с бутона SELECT.

6.3.5 Честота на алармата

Възможностите за настройка включват: Ежедневно\Днес\Седмица\Седмица. Можете да зададете честотата на алармата с въртящото се копче и бутоните NEXT или PREV и да потвърдите с бутона SELECT.

6.3.6 Обем на алармата

Можете да настроите силата на звука с въртящото се копче и бутоните NEXT или PREV и да потвърдите с бутона SELECT.

6.3.7 Дрямка:

Когато алармата прозвучи, натиснете бутона SELECT, за да влезете в режим на дрямка, алармата ще звънне отново след 5 минути. За да изключите алармата, натиснете който и да е друг бутон.

6.4 Таймер за заспиване

Изберете таймера за заспиване в навигационното меню и задайте времето, след което радиото трябва да се изключи автоматично. Можете да изберете желаната продължителност с помощта на въртящото се копче или бутоните NEXT (СЛЕДВАЩ) или PREV (ПРЕДВАРИТЕЛЕН) и да я зададете с бутона SELECT (ИЗБРАНИ). Налични са следните опции <OFF/15/30/45/60/90 минути>.

6.5 Настройка на езика

Навигационното меню включва 28 езика; фабрично като език по подразбиране е зададен английският. За да го промените, моля, следвайте стъпките по-долу:

1. Натиснете и задръжте бутона за захранване, за да включите радиото
2. Натиснете и задръжте бутона MENU, за да отворите навигационното меню
3. Използвайте въртящото се копче или бутоните NEXT (СЛЕДВАЩ) или PREV (ПРЕДИШЕН), за да преминете към <System> и потвърдете с бутона SELECT (Избор).
4. Използвайте въртящото се копче или бутоните NEXT или PREV, за да преминете към <Language> и потвърдете с бутона SELECT
5. Използвайте въртящото се копче или бутоните NEXT (СЛЕДВАЩ) или PREV (ПРЕДИШЕН), за да преминете към желания език, и потвърдете с бутона SELECT (ИЗБЕРИ).

Активният език е отбелязан със знака *.

6.6 Настройка на еквалайзера

Звуковата схема може да бъде избрана от предварително дефинираните звукови схеми с помощта на бутона за бърз избор EQ. Чрез многократно натискане на бутона EQ можете да изберете между <Нормален>, <Офис> и <Подкаст>. (Нормален се препоръчва за слушане на музика и има балансиран звук, офис се препоръчва, ако например другите хора в стаята не трябва да бъдат обезпокоявани от ниските басы, а подкастът подчертава гласовете)

Функцията за еквалайзер може да се извика и чрез навигационното меню. По подразбиране е избрана настройката <Нормално>; ако желаете да промените тази настройка, извикайте точката от системното меню <Еквалайзер>. Използвайте въртящото се копче или бутоните NEXT (СЛЕДВАЩ) или PREV (ПРЕДИШЕН), за да преминете към желания звуков профил и потвърдете с бутона SELECT (ИЗБРАНИ).

Активният профил е отбелязан със знака *.

6.7 Възстановяване на фабричните настройки

Ако искате да изтриете всички направени настройки и да възстановите фабричните настройки на устройството, изберете елемента от менюто <Фабрични настройки>, потвърдете с бутона SELECT, изберете <Yes> и потвърдете отново с бутона SELECT. Устройството се връща към фабричните настройки и се рестартира.

6.8 Версия на софтуера SW

Извикайте елемента от менюто <SW version>, за да покажете текущата версия на инсталирания софтуер.

Техническо обслужване и поддръжане

Почиствайте само със суха кърпа. Някои почистващи препарати повреждат пластмасата или други изолирани части. Поддържайте устройството чисто и сухо, не допускайте контакт с масло и мазнина.

Аксесоари и резервни части

Ако уредът спре да работи, въпреки старателното производство и изпитване, ремонтът трябва да се извърши от Würth MASTERSERVICE. При всички въпроси и поръчки на резервни части непременно посочвайте артикулен номер от типовата табелка на уреда. Актуалният списък с резервни части на уреда можете да намерите в интернет на адрес: <http://www.wuerth.com/partsmanager> или в най-близкия филиал на фирма Würth. Ако посочените тук мерки не са достатъчни за отстраняване на възникналите повреди, моля, обърнете се към Würth MASTERSERVICE, както е описано в раздел „Принадлежности и резервни части“.

Символи



Преди да използвате уреда, внимателно прочетете ръководството.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!
ОПАСНОСТ



Електроинструмент от защитен клас II. Електроинструмент, при който защитата от електрически удар зависи не само от основната изолация, а и от обстоятелството, че се използват допълнителни защитни мерки като двойна изолация или усилена изолация. Няма приспособление за присъединяване на защитен проводник.



Електрически отпадъци (Директива за OEEO)



Европейски знак за съответствие



Австралийски знак за съответствие



Връзка за захранване



Режим на вход AUX



Режим на възпроизвеждане USB



USB-C връзка

Зарядно устройство



Предпазно стъкло II



Да се използва само на закрито.



Клас на енергийна ефективност 6



Връзка за захранване



Европейски знак за съответствие



Електрически отпадъци (Директива за OEEO)

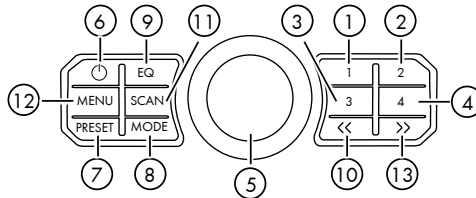


Tehnilised andmed

RAADIO EHITUSPLATSIL	
Art	BR18-DAB+ 5701 458 000
Voltaaž	18 - 20 V/DC
Nimivõimsustarve	60 W
Soovituslikud akupakid	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Soovituslik laadija	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Muusikaline võimsus	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz
Bluetooth®	
Saatevõimsus	2dBm
Versioon	5.3
Sagedus	2402-2480 MHz
Profiil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max Tööulatus	10 m
USB tüüp-A	
Väljundvool	5 V / 2 A / max10 W
max Andmekandja mälumaht	64 GB
USB Type-C	
Väljundvool PD	5V2A 9V / 2A
Väljundvool QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max 18W
Soovituslik keskkonna temperatuur töötamiseks	0°C - +40°C
Kaal ilma patareideta	4,1 kg

Soovitatav toiteplokk	Art. 5801 458 000
Sisendpinge (V)	100 - 240 V/AC
Sagedus (Hz)	50 - 60 Hz
Sisendvool (A)	1500 mA
Väljundi pinge (V)	20 V/DC
Väljundvool (A)	3 A
pistiku tüüp	C7/C8
Kaitseklass	IP20

Menüü



	Kirjeldus	Lühike klahvivajutus	Hoidke nuppu
1 2 3 4	Jaamamälu	Kanalite otsimine lemmikutest	Jaamade salvestamine lemmikute hulka (FM/DAB-režiim)
5	Multifunktsionaalne pöörlev juhtimiseseade	Paus/mängimine (Mute/Unmute), SELECT/SNOOZE	-
6	Toitenupp	Stand-by sisse/välja	Lülita sisse/välja
7	PRESET	Avage laiendatud lemmikute nimekiri	Salvesta lemmikud laiendatud nimekirja
8	MODE	Režiimide seadistamine (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Ekvalaiser (EQ)	Valige helipilt	-
10	Rewind <<	Eelmine laul/jaam	-
11	SCAN	Automaatne kanaliotsing	Bluetooth-ühenduse katkestamine/loomine
12	MENU	Kanalite ja programmiinfo kuvamine ja muutmine	Avatud menüü navigeerimine/seadistused
13	Kiiresti edasi >>	Järgmine laul/jaam	-

Teie ohutuse huvides



Lugege enne seadme esmakordset kasutamist käesolev kasutusjuhend läbi ja tegutsege selle järgi. Hoidke see kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks või järgnevatele omanikele.

Lugege enne esmakordset käikuvõtmist ohutusjuhised tingimata läbi! Kasutusjuhendi ja ohutusjuhiste eiramisel võib seade kahjustada saada ja operaator ning teised isikud ohtu sattuda.

Ohutusjuhised

- Seadmega ei tohi töötada märgades või niisketes oludes. Seadet ei tohi hoida vihma käes.
- Ärge hoidke seadet kunagi soojusallikate lähedal ja hoidke seade eemal lahtisest tulest. Ärge laske seadmel kukkuda ega avaldage sellele tugevaid lööke.
- Asetage seade alati tugevale ja tasasele pinnale!
- Seadet tohib kasutada ainult siis, kui akukate on paigaldatud.
- Kaitske oma kuulmist, vältige seadme pikaajalist kasutamist maksimaalsel helitugevusel.
- Pikema kasutusea seismise korral lülitage seade välja.
- Ärge võtke seadet kunagi lahti, avage seda ega muutke seda muul viisil.
- Kasutage seejuures alati Adolf Würth GmbH & Co. KG originaalvaruosi. Seeläbi tehakse kindlaks, et seadme ohutus säilib.

Lühise tõttu tekkiva tuleohu, kehavigastuste ja tootekahjustuste vältimiseks ärge asetage seadet, akusid või laadijat mitte kunagi vedeliku sisse ega laske vedelikel nende sisse sattuda. Korrosiivsed ja elektrit juhtivad vedelikud, näiteks merevesi, teatud tööstuskemikaalid, pleegitid ja pleegiteid sisaldavad tooted jne võivad põhjustada lühise.

- Seadme ventilatsioonivad peavad olema alati vabad.
- Hoidke õhutusavad vabad ja ärge katke neid esemetega, nagu ajalehtede, lauakatete, kardinade ega muu samasega.
- Kaitske seadet kõrge temperatuuri, tolmu ja muude keskkonnamõjude eest.
- Ärge asetage seadet töö ajal suletud riulitele või kappidesse, kus puudub piisav õhutus.

Kasutage ainult Würthi originaalvarvikuid ja -varuosi.

Aku

Laadige aku enne esmast kasutuselevõttu täielikult täis.

Tuleoht! Plahvatusoht!

- Ärge kunagi kasutage kahjustatud, defekteid või deformeerunud akusid ja patareisid. Ärge kunagi avage, kahjustage akusid ja patareisid ning ärge laske neil maha kukkuda.
- Ärge laadige akusid kunagi hapete ja tuleohtlike materjalide lähedal.
- Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib aku hävitada ning suurendab tuleohtu.
- Kaitske akusid ja patareisid kuumuse ja tule eest. Ärge asetage kunagi küttekahadele ega jätke neid pikaks ajaks tugeva päikese kiirguse kätte.
- Pärast tugevat koormust laske neil esmalt jahtuda.
- Lühis – ärge sillake aku või patareide kontakte metallosadega.
- Jäätmekäitluse, transpordi või hoiustamise ajal tuleb akud ja patareisid pakkida (plastkotti, karpi) või tuleb nende kontaktid kinni kleepida.

Akud ja patareisid ei tohi saada märjaks, kaitske akusid ja patareisid niiskuse ja märga eest!

Kahjustuste ja ebaõige kasutamise korral võivad laetavast akust või patareist väljuda kahjulikud aaurud ja vedelikud.

Kui akust või patareist peaksid aaurud välja tungima, võivad need söõvitada hingamisteid. Viige vigastatu viivitamata värske õhu kätte ja kaebuste korral pöõrduge arsti poole!

Kui patareist väljub vedelikku, veenduge, et see ei puutu kokku naha või silmadega! Kokkupuute korral loputage kahjustatud piirkonda veega ja pöõrduge arsti poole!

Töõtemperatuur: -10 °C – +40 °C

Ärge kasutage akusid ega patareisid kunagi etteantud vahemikust muul temperatuuril.

Teave akude hoiustamise kohta

Optimaalse kasutusea tagamiseks tuleb akud pärast kasutamist täielikult täis laadida. Võimalikult pika kasutusea tagamiseks tuleks laadija pärast täislaadimist lahutada.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:

- Hoiustage akut 20 °C juures ja kuivas kohas.
- Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis.
- Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

Kasutuselt kõõrvaldamine

Elektritöõriistad, tarvikud ja pakendid tuleks suunata keskkonnasõõbralikku taaskäitlusesse.



Ainult ELI riikides:

Ärge kõõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb sead-

metest eemaldada. Küsige oma kohalikest omavalitsusest või jaemüüjalt nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta. Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõtu aitamiseks vähendades nõudlust tootainete järele. Akud, eriti liitiumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõõrvaldata keskkonnasõõbralikul viisil. Kustutage kõõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.

Ainult ELI riikides:

Käidelge akusid ja patareisid vastavalt patareide ja akude ELI direktiivile keskkonnasõõbralikult.

Ärge käidelge akusid ja patareisid sorteerimata olmejäätmetena. Tarbijana olete seadusega kohustatud kasutatud akud ja patareisid viima kas vanade akude kogumispunkti või andma need tasuta oma edasimüüjale või ostukohta. Sealtn suunatakse need keskkonnasõõbralikku ümbertöõtlusesse.

Kui akusid ja patareisid ei suunata asjakohasesse ümbertöõtlusesse, vaid käideldakse neid vabalt, esineb oht, et ohtlikud ained satuvad põhjavele ja sealtn toiduahelasse ning mürgitavad lisaks taimestikku ja loomastikku.

Kasutatud ja defektsete akude ja patareide tagastamisega aitate oluliselt kaasa materjalide ümbertöõtlusele ja meie keskkonna kaitsmisele. Käidelge akusid ja patareisid laadimata olekus.

Kasutamine

Sisse/väljalülitamine

Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu kaks sekundit all. Raadio lülitub automaatselt viimati kasutatud režiimi. Raadio on tehases seadistatud DAB režiimile.

Üldine navigeerimine menüüs navigeerimine

Lisaks helitugevuse reguleerimisele kasutatakse multifunktsionaalset pööratavat lülitiit ka kiiremaks navigeerimiseks vastavas menüüs. Nuppu keerates saate navigeerida erinevate seadistusvõimaluste vahel. SELECT BUTTON pöördlülitiit lühiajaline vajutamine valib valitud seadistuse või viib teid ühe taseme võrra allapoole. Nupu MENU vajutamine viib teid menüüs navigeerimisel ühe taseme võrra tagasi.

1. DAB-režiim

1.1 DAB-raadio käivitamine

Vajadusel vajutage lühidalt mitu korda nuppu MODE, kuni olete DAB-režiimis.

1.2 Automaatne kanalitsing

Vajutage nuppu SCAN, et käivitada automaatne jaamade skaneerimine. Toimub täielik jaamade skaneerimine, mis salvestab kõik teie piirkonnas saadaolevad DAB/DAB+ jaamad ja salvestab need jaamade loendisse tähtnumbrilises järjekorras.

1.3 Käitsi kanalite skaneerimine

Lisaks automaatsele kanalitsingule saate sageduse või kanali ka käitsi määrata. Selleks vajutage ja hoidke all nuppu MENU, et pääseda menüüsse ja valige <Manuaalne häälestus>. Nüüd saate otsida soovitud sagedust kas pöördnupu või nuppude NEXT või PREV abil ning valida ja seadistada selle nupu SELECT abil.

1.4 Dünaamilise ulatuse kontroll (DRC)

DRC-funktsiooniga saab vaiksemad helid muuta kuuldamaks, kui raadiot kasutatakse müraikkas keskkonnas. See funktsioon vähendab helisignaali dünaamilist ulatust. Saadaval on kolm võimalust:

Maksimaalne kokkusurumine/keskmine kokkusurumine/mittekompressiooni puudumine

Vajutage ja hoidke all nuppu MENU, et pääseda menüüs navigeerimisele. Navigeeri valiku <DRC> juurde ja kinnitage see. Nüüd saate valida <DRC off/>DRC low/>DRC high> vahel.

1.5 Kanalite nimekirja puhastamine

Mõnda teenust ei pruugi aja jooksul enam edastada või te ei saa enam jaama vastu võtta. Funktsiooniga <Clear> eemaldatakse jaamade nimekirjast DAB-jaamad, mis ei ole enam saadaval.

Vajutage ja hoidke all nuppu MENU, et pääseda menüüs navigeerimisele. Navigeeri valiku <Clear> juurde ja kinnitage see. Nüüd valige <Yes>, et eemaldada kõik mitteaktiivsed kanalid kanalite nimekirjast.

1.6 DAB infokuvart

Teie raadio toetab DAB-režiimis erinevaid kuvamisvõimalusi. Erinevate valikute sirvimiseks vajutage nuppu MENU.

a) Dünaamiline tekstisegment, DAB- või DAB+-raadiojaama kõrval ekraanil kuvatakse tekstina lisateavet. Tekstisõnumite kuvamine, nagu artist/itiitel, telefoninumber jne.

b) Praeguse jaama programmi tüüp, nt pop, klassika, uudised jne.

c) Praeguse kanali nimi.

d) Jaama sagedus ja praeguse DAB-jaama number.

e) Signaaliviga või praeguse jaama signaalitugevus.

Väiksem veanumber näitab parema kvaliteediga raadiosignaali.

f) Praeguse DAB-jaama digitaalne helikiirus ja helitüüp.

g) Praegune kuupäev

1.7 Kanalite nimekirj

Vajutage jaamade loendis liikumiseks nuppe NEXT või PREV ja hoidke neid all ning seejärel vajutage soovitud jaama valimiseks nuppu SELECT.

1.8 Salvestatud jaama tagasikutsumine jaamamälust

Vajutage jaamade eelseadistatud nuppe, et kutsuda soovitud eelseadistatud jaam tagasi. Eelseadistatud jaama, mis ei ole määratud kiirvalimisnupule, tagasikutsumiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage nuppu PRESET

2. Navigeerimine jaamade eelseadete vahel

3. Valige soovitud kanal ja kinnitage nupuga SELECT.

1.9 Jaamade salvestamine jaamamällu

Selleks ettenähtud jaamamällu saab salvestada kuni 30 jaama. Selleks on olemas 4 kiirvalimismällu ja veel 26 mällu.

Hetkel mängiva jaama salvestamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage ja hoidke all nuppu PRESET

2. Navigeerimine jaamade eelseadete vahel

3. Valige soovitud mällukoht; kui mällukoht on vaba, ilmub <ühi>.

4. Kinnitage SELECT nupuga, et salvestada saatja soovitud asendisse.

2. FM-raadio režiim

2.1 Käivitage FM-raadio

Vajaduse korral vajutage lühidalt mitu korda nuppu MODE, kuni olete FM-režiimis.

2.2 Automaatne kanalitsing

Vajutage nuppu SCAN, et käivitada automaatne jaamade skaneerimine. Toimub täielik jaamade skaneerimine, mis skaneerib ja salvestab kõik jaamad vastavalt määratud tundlikkusele täieliku skaneerimise käigus.

Poolautomaatse otsingu käivitamiseks vajutage ja hoidke all nuppe NEXT või PREV.

2.3 Käitsi kanalite skaneerimine

Lisaks automaatsele kanalitsingule saate sageduse või kanali ka käitsi määrata. Selleks vajutage nuppe NEXT või PREV, et määrata sagedus 0,05 MHz sammudes. Sageduse kiiremaks muutmiseks hoidke all pöörlevat lülitiit ja keerake seda vasakule või paremale.

2.4 Automaatse otsingu seaded

Automaatse kanalotsingu tundlikkuse jaoks on saadaval kaks seadistust

1. <Kõik saatjad> :Kõrge tundlikkus;
2. <Väga tugevad saatjad> :Madal tundlikkus.

Vajutage ja hoidke all nuppu MENU, et pääseda menüüsse ja valige <Search setting>. Kinnitage nupuga SELECT ja valige oma seade. Kinnitage uuesti nupuga SELECT. Praegune seadistus on tähistatud *-ga. Seejärel vajutage seadistusest väljumiseks nuppu MENU.

Nüüd vajutage nuppu SCAN, et käivitada automaatne kanalite skaneerimine seadistatud tundlikkusega.

2.5 FM-teabe kuvamine

Teie raadio toetab FM-režiimis erinevaid kuvamisvõimalusi. Erinevate valikute sirvimiseks vajutage nuppu MENU.

Nuppu MENU lühiajaliselt vajutades saate kuvada asjakohast teavet FM-raadiojaamade kohta.

- a) Praeguse jaama programmi tüüp, nt pop, klassika, uudised jne.
- b) Praeguse jaama nimi
- c) Praeguse kanali aeg
- d) Praegune kuupäev

2.6 Salvestatud jaama tagasikutsumine jaamamälust

Vajutage eelseadistatud jaama kutsumiseks soovitud eelseadistatud jaama nuppe.

Salvestatud jaama, mis ei ole määratud kiirvalimisnupule, helistamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage nuppu PRESET
2. Navigeerimine jaamade eelseadete vahel
3. Valige soovitud kanal ja kinnitage nupuga SELECT.

2.7 Jaamade salvestamine jaamamällu

Selleks ettenähtud jaamamällu saab salvestada kuni 30 jaama. Selleks on olemas 4 kiirvalimismälu ja 26 muud mälu. Hetkel mängiva jaama salvestamiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage ja hoidke all nuppu PRESET
2. Navigeerimine jaamade eelseadete vahel
3. Valige soovitud mälu koht; kui mälu koht on vaba, ilmub <tühi>.
4. Kinnitage SELECT nupuga, et salvestada saatja soovitud asendisse.

3. Bluetooth®-režiim

Vajadusel vajutage lühidalt mitu korda nuppu MODE, kuni olete Bluetooth®-režiimis.

3.1 Bluetooth® sidumine

1. Aktiveerige Bluetooth® oma välise seadme puhul ja avage Bluetooth® seadmete nimekiri.
2. Valige seade „Würth BR18-DAB+“ ja alustage sidumist, kui ühendus on edukas, kuvatakse ekraanil „Ühendatud“, vastasel juhul „Lahutatud“.

Kui 10 minuti jooksul ei ole ühtegi Bluetooth®-seadet ühendatud, lülitub raadio automaatselt ooterežiimi.

3.2 Ühendage Bluetooth® paaritus lahti

Bluetooth® ühenduse katkestamiseks vajutage ja hoidke all nuppu SCAN, ühenduse taastamiseks vajutage ja hoidke uuesti all nuppu SCAN.

3.3 Taasesituse kontroll

3.3.1 Mängi/pause

Vajutage nuppu SELECT, et juhtida muusika esitamist/pauseerimist raadios.

3.3.2 Kiire edasi/tagasi kerimine

Vajutage raadio NEXT või PREV nuppe, et minna üle eelmisele või järgmisele loole.

4. AUX sisendrežiim

4.1 AUX-ühendus

Vajadusel vajutage lühidalt mitu korda nuppu MODE, kuni olete AUX-In režiimis

4.2 Taasesituse kontroll

4.2.1 Mängi/pause

Vajutage nuppu SELECT, et juhtida muusika „mängimist/müra“ raadios.

5.USB taasesitusrežiim

USB-taasesitusrežiim toetab helifailide taasesitamist andmekandjal, mille maksimaalne mälu maht on 64 GB.

5.1 USB-mängimisrežiimi käivitamine

Vajaduse korral vajutage lühidalt mitu korda nuppu MODE, kuni olete USB-mängimisrežiimis.

5.2 TAASESITUSE KONTROLL

5.2.1 Mängi/pause

Vajutage nuppu SELECT, et juhtida muusika esitamist/pauseerimist raadios.

5.2.2 Kiire edasi/tagasi kerimine

Vajutage raadio NEXT või PREV nuppe, et minna üle eelmisele või järgmisele loole.

5.2.3 Juhuslik taasesitus ja loop-režiim

Vajutage nuppu PRESET, et lülituda järjestikuse taasesituse / juhusliku taasesituse / üksiku tsükli vahel.

6. Süsteemi seaded

Süsteemi seadetes saab määrata mitmesuguseid valikuid.

Süsteemi seadetele pääseb ligi mis tahes režiimilt. Selleks vajutage ja hoidke nuppu MENU umbes 2 sekundit all ning navigeerige pöördnupu abil nupule <Süsteem>, et valida need ja kinnitage seejärel nupuga SELECT.

Järgmised seaded on nüüd saadaval:

- Taustavalgus
- Aeg
- Hääre/helisignaalkell
- Puhkeaja taimer
- Keel
- Ekvalaiser
- Tehasesätete lähtestamine
- Tarkvara versiooni väljavõtete hankimine

Kasutage pöördlülitit, et navigeerida soovitud seadistuse valimiseks ja seejärel kinnitage SELECT nupuga Kui 10 sekundi jooksul ei tehta ühtegi toimingut, lülitub raadio automaatselt tagasi normaalsesse töörežiimi.

6.1 Aja seadistamine

Selles menüüs on saadaval mitmesugused seadistusvõimalused.

Kasutage pöördlüliti, et navigeerida soovitud seadistuseni ja seejärel kinnitage SELECT nupuga.

6.1.1 Määrake aeg/kuupäev

Kellaega/kuupäeva saate määrata pöördnupu ja nupude NEXT või PREV abil ning kinnitada nupu SELECT abil.

6.1.2 Automaatne uuendamine

Kellaeg/kuupäev võib end ise uuendada ja seadistada, valige üks järgmistest valikutest: <uuendatakse mis tahes> / <ei uuendata> / <uuendatakse FM-ist> / <uuendatakse DAB-ist>.

6.1.3 Aja formaadi määramine

Valige ajaformaadi vahemikus <määrake 24 tundi> / <määrake 12 tundi>.

6.1.4 Kuupäeva formaadi määramine

Valige kuupäeva formaadi vahemikus <KT-MK-VAAJAA> / <MM-KK-VAAJAA>.

6.2 Taustavalgus

Taustavalgustuse jaoks on saadaval järgmised seadistusvõimalused <aegne väljalülitamine> / <tumenemise tase> / < samale tasemele>

6.2.1 Aja väljalülitamine

Määrake kestus, mille järel ekraan läheb pimedasse režiimi.

Valige <SEES/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Härmardumise tase

Seadistage ekraani heledus tumedas režiimis.

Valige <madal / keskmine / kõrge>.

6.2.3 Samal tasandil

Seadistage ekraani heledus töörežiimis.

Valige <madal / keskmine / kõrge>.

6.3 Häärekell

Teie käsutuses on kaks äratuskella, mille äratussignaali saab esitada kas raadiosagedusega (DAB/FM) või suminaga.

6.3.1 Hääre sisse/välja

Kasutage pöördnuppu või nuppe NEXT või PREV, et valida soovitud Alarm 1 / Alarm 2 ja vajutage lülitamise kinnitamiseks nuppu SELECT.

6.3.2 Algsaeg

Seadistage tund ja minut üksteise järel, kasutades pöördnuppu või nuppe NEXT või PREV ja kinnitage, vajutades nuppu SELECT.

Lisaks algusaegadele saab määrata ka hääresignaali kestuse.

6.3.3 Hääretooni kestus

Seadistage kestus, mille järel alarmi helisignaali peaks lõppema.

Valige <15/30/45/60/90/120 sekundit>.

6.3.4 Hääre helisignaali

Kasutage pöördnuppu või nuppe NEXT või PREV, et valida soovitud hääresignaali ja kinnitage see, vajutades nuppu SELECT. Kui on valitud DAB või FM, siis valige soovitud sagedus, kasutades pöördnuppu või nuppe NEXT või PREV ja kinnitage nupuga SELECT.

6.3.5 Hääresagedus

Seadistamisvõimalused on järgmised: Daily\Once\Weekend\Weekday. Hääresageduse saate seadistada pöördnupu ja nupude NEXT või PREV abil ning kinnitada nupuga SELECT.

6.3.6 Alarmi helitugevus

Helitugevust saate seadistada pöördnupu ja nupude NEXT või PREV abil ning kinnitada nupuga SELECT.

6.3.7 Snooze:

Kui äratussignaali kõlab, vajutage nuppu SELECT, et siseneda tõrkerežiimi, äratussignaali kõlab uuesti 5 minuti pärast. Äratus väljalülitamiseks vajutage mõnda muud nuppu.

6.4 Puhkeaja taimer

Valige menüüst uneaegur ja määrake aeg, mille möödudes raadio peaks automaatselt välja lülituma. Soovitud kestuse saate valida pöördnupu või nupude NEXT või PREV abil ning seadistada selle nupu SELECT abil. Saadaval on järgmised valikud <OFF/15/30/30/45/60/90 minutit>.

6.5 Keele seadistus

Menüüs navigeerimine hõlmab 28 keelt; tehases on vaikimisi keeleks seatud inglise keel. Selle muutmiseks järgige alljärgnevat samme:

1. Raadio sisselülitamiseks vajutage ja hoidke all toitenuppu.
2. Vajutage ja hoidke all nuppu MENU, et avada menüüs navigeerimine.
3. Kasutage pöördnuppu või nuppe NEXT või PREV, et navigeerida nupule <System> ja kinnitage nupuga SELECT.
4. Kasutage pöördnuppu või nuppe NEXT või PREV, et navigeerida nupule <Language> ja kinnitage nupuga SELECT.
5. Kasutage pöördnuppu või nuppe NEXT või PREV, et navigeerida soovitud keelele ja kinnitage nupuga SELECT. Aktiivne keel on tähistatud *-ga.

6.6 Ekvalaiseri seadistus

Kiirvaliku nuppu EQ nuppu saab kasutada heliskeemi valimiseks eelnevalt määratud helimustrite hulgast. Vajutades korduvalt EQ-nuppu, saate valida <Normaalne>, <Büro> ja <Podcast> vahel.

(Normal on soovitatav muusika kuulamiseks ja on tasakaalustatud heliga, Office on soovitatav, kui näiteks teisi ruumis viibivaid inimesi ei tohi häirida madal bass, podcast rõhutab häält)

Alternatiivselt saab ekvalaiseri funktsiooni ka menüü kaudu välja kutsuda. Vaikimisi on valitud seade <Normal>; kui soovite seda seadistust muuta, kutsuge üles süsteemimenüü punkt <Equaliser>. Kasutage pöördnuppu või nuppe NEXT või PREV, et navigeerida soovitud heliprofiili juurde ja kinnitage see nupuga SELECT.

Aktiivne profiil on tähistatud *-ga.

6.7 Tehasesätete lähtestamine

Kui soovite kustutada kõik tehtud seaded ja lähtestada seadme tehaseseadetele, valige menüüpunkt <Tehasesätet>, kinnitage nupuga SELECT, valige <Ja> ja kinnitage uuesti nupuga SELECT.

Seade lähtestab end tehaseseadetele ja taaskäivitub.

6.8 SW versioon

Präeguse installeeritud tarkvaraversiooni kuvamiseks kutsuge üles menüüpunkt <SW versioon>.

Hooldus ja hoolitsus

Puhastage ainult kuiva lapiga. Mõned puhastusvahendid kahjustavad plasti või teisi isoleeritud komponente. Hoidke seade puhas ja kuiv ning õli- ja rasvavaba.

Tarvikud ja varuosad

Kui seade peaks hoolikast valmistamis- ja kontrollimismee-
todist hoolimata ükskord rivist välja langema, siis tuleb
lasta remonti teostada Würth MASTERSERVICE'is.
Palun esitage kõigi päringute ja varuosatellimuste puhul
tingimata artiklinumber vastavalt seadme tüübisildile.
Antud seadme aktuaalse varuosanimekirja saate internetis
aadressil „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” ette
kutsuda või lähimast Würthi esindusest nõuda.
Kui siin kirjeldatud abinõudega ei õnnestu tõrkeid kõrval-
dada, pöörduge ptk „Tarvikud ja varuosad” toodud
kontaktandmetel Würth MASTERSERVICE'i poole.

Sümbolid



Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend
hoolikalt läbi.



ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD!



Kaitseklassi II elektritööriist. Elektritööriist, mille
puhul ei sõltu kaitse mitte üksnes baasisolat-
sioonist, vaid ka täiendavate kaitsemeetmete
nagu topeltisolatsiooni või tugevdatud isolat-
siooni kohaldamisest. Mehhanism kaitsejuhi
ühendamiseks puudub.



Elektronikaromud (WEEE direktiiv)



Euroopa vastavusmärk



Austraalia vastavusmärk



Toiteühendus



AUX sisendrežiim



USB taasesitusrežiim



USBC-liides

Võrguadapter



Kaitseklass II



Kasutamiseks ainult sisetingimustes.



Energiaühenduse klass 6



Toiteühendus



Euroopa vastavusmärk



Elektronikaromud (WEEE direktiiv)

LT

Techniniai duomenys

RADIJAS STATYBVIETĖJE

Art.

**BR18-DAB+
5701 458 000**

Įtampa	18 - 20 V/DC
Nominalioji imamoji galia	60 W
Rekomenduojami akumulatoriai	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Rekomenduojami įkrovikliai	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Galia	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

radijo dažnių galia	2dBm
Versija	5.3
Dažnis	2402 - 2480 MHz
Profilis	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
maks. Diapazonas	10 m

A tipo USB

Išėjimo srovė	5 V / 2 A / maks.10 W
maks. Duomenų laikmenos talpa	64 GB

C tipo USB

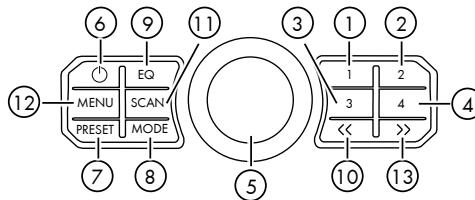
Išėjimo srovė PD	5V2A 9V / 2A
Išėjimo srovė QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A maks. 18W
Rekomenduojama aplinkos temperatūra eksploatuojant	0°C - +40°C
Svoris be baterijų	4,1 kg

Rekomenduojamas maitinimo šaltinis

Art. 5801 458 000

Įėjimo įtampa (V)	100 - 240 V/AC
Dažnis (Hz)	50 - 60 Hz
Įvesties srovė (A)	1500 mA
Išėjimo įtampa (V)	20 V/DC
Išėjimo srovė (A)	3 A
kištuko tipas	C7/C8
Apsaugos klasė	IP20

Meniu



Aprašymas	Trumpas klavišo paspaudimas	Laikymo mygtukas
1 2 3 4 Stoties atmintis	Kanalų gavimas iš mėgstamiausių	Įrašyti stotis į mėgstamiausias (FM/DAB režimas)
5 Daugiafunkcinis rotacinis valdymas	Pause/Play (nutildymas/nutildymas), SELECT/SNOOZE	-
6 Maitinimo mygtukas	Budėjimo režimo įjungimas / išjungimas	Įjungti / išjungti
7 PRESET	Atidaryti išplėstinį mėgstamiausių sąrašą	Išsaugoti mėgstamiausias vietas išplėstiniame sąraše
8 MODE	Nustatyti režimai (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9 Ekvalaizeris (EQ)	Pasirinkite garso vaizdą	-
10 Atsukimas atgal <<	Ankstesnė daina / stotis	-
11 SCAN	Automatinis kanalų nuskaitymas	Bluetooth ryšio atjungimas / atkūrimas
12 MENU	Rodyti ir keisti kanalo ir programos informaciją	Atidaryti meniu navigaciją ir (arba) nustatymus
13 Greitai pirmyn >>	Kita daina / stotis	-

Jūsų saugumui



Prieš pradėdami naudoti įsigytą prietaisą pirmą kartą, perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir vadovaukitės ja. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją būsimam naudojimui arba būsimiems savininkams.

Prieš pradėdami naudoti, būtinai perskaitykite saugos reikalavimus! Nesilaikant naudojimo instrukcijos ir saugos reikalavimų galima sugadinti prietaisą ar sukelti pavojų naudotojui ir kitiems asmenims.

Saugos reikalavimai

- Prietaiso negalima naudoti žlapijoje arba drėgnoje aplinkoje. Prietaisą saugoti nuo lietaus.
- Niekada nestatykite prietaiso prie šildymo šaltinių. Laikykite jį toliau nuo atviros liepsnos. Niekada neleiskite prietaisui nukristi ir saugokite nuo stiprių smūgių.
- Prietaisą visada statykite ant tvirto ir lygaus pagrindo!
- Prietaisą galima naudoti tik uždarius dangtelių akumuliatorių skyrių.
- Saugokite savo klausą, nelaikykite prietaiso ilgesnį laiką įjungto visa garso galia.
- Jei prietaisas ilgesnį laiką nenaudojamas, jį reikia išjungti.
- Prietaiso niekada neardykite, neatidarykite ar kitu būdu nekeiskite jo konstrukcijos.

- Šiems darbams visada naudokite „Adolf Würth GmbH & Co. KG“ originalias atsargines dalis. Taip garantuojama, kad bus išlaikytas prietaiso saugumas.

Siekdami sumažinti gaisro, sužalojimo ir gaminio apgadinimo pavojų dėl trumpojo jungimo, niekada nemerkite įrenginio, akumuliatorių komplekto ar įkroviklio į skystį, neleiskite jų viduje tekėti skysčiui. Korozijų sukeliantys ar laidūs skysčiai, pavyzdžiui, jūros vanduo, tam tikri pramoniniai chemikalai, balikliai ar gaminiai, kurių sudėtyje yra baliklio, gali sukelti trumpąjį jungimą.

- Įrenginio ventilacijos angos visada turi būti neuždengtos.
- Vėdinimo angos visada turi būti atviros, o ne uždengtos tokiais daiktais, kaip laikraščiai, staltiesės, užuolaidos ar panašiai.
- Saugokite prietaisą nuo aukštų temperatūrų, dulkių ir kitokio aplinkos poveikio.
- Naudojamą prietaisą nelaikykite ant uždaro lentynos ar uždaroje spintoje, ten, kur nepakankamas vėdinimas.

Naudokite tik originalius „Würth“ priedus ir atsargines dalis.

Akumulatorius

Prieš naudodami pirmą kartą visiškai įkraukite akumuliatorių arba įkraunamąją bateriją.

Gaisro pavojus! Sprogimo pavojus!

- Niekada nenaudokite pažeistų, sugedusių ar deformuotų akumuliatorių ir įkraunamųjų baterijų. Niekada nebandykite atidaryti, pažeisti ir numesti akumuliatorių ir įkraunamųjų baterijų.
- Niekada nekraukite akumuliatorių ir įkraunamųjų baterijų greta rūgščių ir lengvai užsidegančių medžiagų.
- Dėl netinkamo įkrovimo arba įkrovimo, kai nepaisoma leidžiamosios temperatūros diapazono ribų, akumuliatorius arba įkraunamoji baterija gali sugesti, taip pat gali padidėti gaisro pavojus.
- Akumuliatoriai ir įkraunamosios baterijos turi būti apsaugotos nuo karščio ir ugnies. Niekada nedėkite jų ant radiatorių; taip pat ilgą laiką nelaikykite stiprioje saulės šviesoje.
- Po didelių apkrovų pirmiausia palaukite, kol jie atvės.
- Trumpasis jungimas: nejunkite akumuliatoriaus arba įkraunamųjų baterijų kontaktų metalinėmis dalimis trumpuoju jungimu.
- Ketinant utilizuoti, transportuoti ar sandėliuoti, akumuliatoriai ir įkraunamosios baterijos turi būti supakuoti (plastikiniame maišelyje, dėžutėje) arba turi būti izoliuoti jų kontaktai.

Akumuliatorių ir įkraunamųjų baterijų negalima drėkinti, todėl saugokite, kad akumuliatoriai ir įkraunamosios baterijos nesudrėktų ir nesušlapstų!

Pažeidimo ir netinkamo naudojimo atveju iš akumuliatoriaus arba įkraunamosios baterijos gali nutekėti kenksmingų garų ir skysčių.

Iš akumuliatoriaus arba įkraunamosios baterijos nutekėję kenksmingi garai gali sudirginti kvėpavimo takus. Nedelsdami pasirūpinkite, kad būtų tiekiamas grynas oras; jei turite nusiskundimų, kreipkitės į gydytoją!

Jei iš akumuliatoriaus išbėga skystis, pasirūpinkite, kad jis nepatektų ant odos ar į akis! Jei patenka, nuplaukite pažeistą vietą vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!

Darbinė temperatūra: -10°C – +40°C

Niekada nenaudokite akumuliatorių ir įkraunamųjų baterijų, kurių temperatūra nepatenka į nurodytą diapazoną.

Informacija apie akumuliatorių sandėliavimą

Siekiant užtikrinti optimalią eksploataavimo trukmę, panaudoti akumuliatoriai turi būti visiškai įkrauti. Siekiant užtikrinti, kad eksploataavimo trukmė būtų kuo ilgesnė, įkrovus akumuliatorių reikia pašalinti įkroviklį.

Akumuliatorių laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas:

- sandėliuoti akumuliatorių 20 °C temperatūroje ir sausai.
- Akumuliatoriaus įkrovimo lygis turi būti nuo 30 % iki 50 %.
- Akumuliatorius pakartotinai turi būti įkraunamas kas 6 mėnesius.

Utilizavimas

Elektrinius prietaisus, priedus ir pakuotės medžiagas reikia perduoti perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.



Tik ES šalims

Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai. Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių

atliekos ir šviesos šaltiniai. Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją. Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą. Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį. Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu. Išrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.

Tik ES šalims

Akumulatorius ir įkraunamąsias baterijas utilizuokite aplinkai nekenksmingu būdu pagal ES direktyvą dėl baterijų ir akumuliatorių.

Neutilizuokite akumuliatorių ir įkraunamųjų baterijų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Jūs, kaip naudotojas, esate teisiškai įpareigotas nemokamai pristatyti panaudotus akumulatorius ir įkraunamąsias baterijas į panaudotų baterijų surinkimo punktą ar savo prekybininkui arba pristatyti į pardavimo vietą. Ten jie bus perdirbti aplinkai nekenksmingu būdu.

Jei akumulatoriai ir įkraunamosios baterijos nebus tinkamai perdirbami, o bus šalinami nekontroliuojamai, kils pavojus, kad pavojingos medžiagos pateks į gruntinius vandenius, taigi ir į mitybos grandinę, ir papildomai apnuodys florą bei fauną.

Grąžindami panaudotus ir sugedusius akumulatorius bei įkraunamąsias baterijas labai prisidedate prie antrinių žaliavų perdirbimo ir aplinkos apsaugos. Utilizuokite iškrautus akumulatorius ir įkraunamąsias baterijas.

Naudojimas

Ijungti / išjungti

Paspauskite ir dvi sekundes palaikykite įjungimo mygtuką, kad įjungtumėte arba išjungtumėte prietaisą. Radijas automatiškai persijungia į paskutinį naudotą režimą. Gamykloje radijo imtuvas yra nustatytas į DAB režimą.

Bendroji navigacija meniu navigacijoje

Daugiafunkcinis sukamasis valdiklis naudojamas ne tik garsumui reguliuoti, bet ir greitesnei navigacijai atitinkamame meniu. Sukant rankenėlę galima naršyti po įvairias nustatymų parinktis. Trumpai paspaudus sukamąjį valdiklį SELECT BUTTON, pasirenkamas pasirinktas nustatymas arba nukeliamas vienu lygiu žemyn. Paspaudę MENU mygtuką grįšite vienu meniu navigacijos lygiu atgal.

1. DAB režimas

1.1 DAB radijo paleidimas

Jei reikia, kelis kartus trumpai paspauskite MODE mygtuką, kol įjungsitės DAB režimą.

1.2 Atlikti automatinį kanalų nuskaitymą

Paspauskite SCAN mygtuką, kad pradėtumėte automatinį stočių nuskaitymą. Atliekamas pilnas stočių nuskaitymas, kurio metu įrašomos visos jūsų vietovėje esančios DAB/DAB+ stotys ir įrašomos į stočių sąrašą raidžių ir skaitmenų tvarka.

1.3 Rankinis kanalų nuskaitymas

Be automatinio kanalų nuskaitymo, dažnį arba kanalą galite nustatyti ir rankiniu būdu. Norėdami tai padaryti, paspauskite ir palaikykite mygtuką MENU, kad patektumėte į meniu, ir pasirinkite <Rankinis derinimas>. Dabar galite ieškoti norimo dažnio naudodami sukamąją rankenėlę arba mygtukus NEXT arba PREV ir pasirinkti bei nustatyti jį naudodami mygtuką SELECT.

1.4 Dinaminio diapazono valdymas (DRC)

Naudojant DRC funkciją tylėsnius garsus galima geriau girdėti, kai radijo imtuvas naudojamas triukšmingoje aplinkoje. Ši funkcija sumažina garso signalo dinaminį diapazoną. Galimos trys parinktys:

Didžiausias suspaudimas / vidutinis suspaudimas / jokio suspaudimo

Paspauskite ir palaikykite mygtuką MENU, kad patektumėte į meniu navigaciją. Pereikite prie pasirinkimo <DRC> ir jį patvirtinkite. Dabar galite rinktis <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Išvalyti kanalų sąrašą

Kai kurios paslaugos laikui bėgant gali būti nebetransliuojamos arba gali būti, kad nebegalėsite priimti stoties. Naudojant funkciją <Clear>, iš stočių sąrašo pašalinamos nebetinkamos DAB stotys.

Paspauskite ir palaikykite mygtuką MENU, kad patektumėte į meniu navigaciją. Pereikite prie pasirinkimo <Išvalyti> ir jį patvirtinkite. Dabar pasirinkite <Taip>, kad iš kanalų sąrašo pašalintumėte visus neaktyvius kanalus.

1.6 DAB informacinis ekranas

Jūsų radijo imtuvas palaiko įvairias rodymo parinktis DAB režimu. Paspauskite MENU mygtuką, kad galėtumėte slinkti per įvairias parinktis.

- Dinaminis teksto segmentas, papildoma informacija pateikiama teksto forma šalia DAB arba DAB+ radijo stoties ekrane. Rodomi tekstiniai pranešimai, pavyzdžiui, atlikėjas / pavadinimas, karštoji telefono linija ir pan.
- dabartinės stoties programos tipas, pvz., popmuzikos, klasikinės muzikos, naujienų ir t. t.
- dabartinio kanalo pavadinimas.
- dabartinės DAB stoties dažnis ir stoties numeris.
- dabartinės stoties signalo klaida arba signalo stiprumas. Mažesnis klaidos skaičius rodo geresnę radijo signalo kokybę.
- dabartinės DAB stoties skaitmeninio garso bitų perdavimo sparta ir garso tipas.
- dabartinė data

1.7 Kanalų sąrašas

Paspauskite ir palaikykite mygtukus NEXT arba PREV, norėdami slinkti per stočių sąrašą, tada paspauskite mygtuką SELECT, kad pasirinktumėte norimą stotį.

1.8 Įsimintos stoties iškviatimas iš stočių atminties

Paspauskite iš anksto nustatytos stoties mygtukus, kad iškviestumėte norimą iš anksto nustatytą stotį. Norėdami iškviesti iš anksto nustatytą stotį, kuri nėra priskirta greitojo rinkimo mygtukui, elkitės taip.

- Paspauskite PRESET mygtuką
- Naršykite po iš anksto nustatytas stotis
- Pasirinkite norimą kanalą ir patvirtinkite mygtuku SELECT

1.9 Stočių išsaugojimas stočių atmintyje

Tam skirtoje stočių atmintyje galite įrašyti iki 30 stočių. Šiam tikslui yra 4 greitojo rinkimo atmintinės ir dar 26 atmintinės. Norėdami išsaugoti šiuo metu grojančią stotį, elkitės taip.

- Paspauskite ir palaikykite paspaudę PRESET mygtuką

2. Naršykite po iš anksto nustatytas stotis
3. Pasirinkite norimą atminties vietą; jei atminties vieta neužimta, pasirodo <tuščia>.
4. Patvirtinkite SELECT mygtuką, kad siųstuvai būtų išsaugotos norimoje padėtyje.

2. FM radijo režimas

2.1 FM radijo paleidimas

Jei reikia, kelis kartus trumpai paspauskite mygtuką MODE, kol pereisite į FM režimą.

2.2 Atlikti automatinį kanalų nuskaitymą

Paspauskite SCAN mygtuką, kad pradėtumėte automatinį storių nuskaitymą. Atliekamas pilnas storių nuskaitymas, kurio metu nuskaityamos ir išsaugomos visos stotys pagal nustatytą pilno nuskaitymo jautrumą.

Norėdami pradėti pusiau automatinę paiešką, paspauskite ir palaikykite mygtukus NEXT arba PREV.

2.3 Rankinis kanalų nuskaitymas

Be automatinio kanalų nuskaitymo, dažnį arba kanalą galite nustatyti ir rankiniu būdu. Norėdami tai padaryti, paspauskite mygtukus NEXT arba PREV ir nustatykite dažnį 0,05 MHz žingsniu. Norėdami greičiau pakeisti dažnį, laikykite nuspaudę sukamąjį valdiklį ir sukite jį į kairę arba į dešinę.

2.4 Automatinės paieškos nustatymai

Galimi du automatinio kanalų nuskaitymo jautrumo nustatymai

1. <Visi siųstuvai> :Didelis jautrumas;
 2. <Tik stiprūs siųstuvai> :Mažas jautrumas.
- Paspauskite ir palaikykite mygtuką MENU, kad patektumėte į meniu, ir pasirinkite <Search setting>. Dar kartą patvirtinkite mygtuką SELECT ir pasirinkite nustatymą. Dabartinis nustatymas pažymimas *. Tada paspauskite MENU mygtuką, kad išeitumėte iš nustatymo.
- Dabar paspauskite SCAN mygtuką, kad pradėtumėte automatinį kanalų nuskaitymą su nustatytu jautrumu.

2.5 FM informacijos ekranas

Jūsų radijas palaiko įvairias rodymo parinktis FM režimu.

Paspauskite MENU mygtuką, kad galėtumėte slinkti per įvairias parinktis. Trumpai paspaudę MENU mygtuką, galite rodyti atitinkamą informaciją apie FM radijo stotis.

- a) dabartinės stoties programos tipas, pvz., popmuzikos, klasikinės muzikos, naujienų ir t. t.
- b) Dabartinės stoties pavadinimas
- c) Dabartinio kanalo laikas
- d) Dabartinė data

2.6 Išimtos stoties iškvietimas iš storių atminties

Paspauskite išankstinio nustatymo mygtukus, kad iškvietumėte norimą iš anksto nustatytą stotį.

Norėdami iškviešti išsaugotą stotį, kuri nėra priskirta greitojo rinkimo mygtukui, elkitės taip.

1. Paspauskite PRESET mygtuką
2. Naršykite po iš anksto nustatytas stotis
3. Pasirinkite norimą kanalą ir patvirtinkite mygtuką SELECT

2.7 Storių išsaugojimas storių atmintyje

Tam skirtoje storių atmintyje galite įrašyti iki 30 storių.

Šiam tikslui yra 4 greitojo rinkimo atmintys ir 26 kitos atmintys. Norėdami įrašyti šiuo metu grojančią stotį, elkitės taip.

1. Paspauskite ir palaikykite paspaudę PRESET mygtuką
2. Naršykite po iš anksto nustatytas stotis
3. Pasirinkite norimą atminties vietą; jei atminties vieta neužimta, pasirodo <tuščia>.
4. Patvirtinkite SELECT mygtuką, kad siųstuvai būtų išsaugotos norimoje padėtyje.

3. Bluetooth® režimas

Jei reikia, kelis kartus trumpai paspauskite mygtuką MODE, kol pereisite į „Bluetooth®“ režimą.

3.1 Bluetooth® susiejimas

1. Suaktyvinkite „Bluetooth®“ išoriniame prietaise ir atidarykite „Bluetooth®“ prietaisų sąrašą
2. Pasirinkite „Würrh BR18-DAB+“ įrenginį ir pradėkite poravimą, jei ryšys sėkmingas, ekrane rodomas užrašas „Connected“ (sujungta), priešingu atveju rodomas užrašas „Disconnected“ (atjungta).

Jei per 10 minučių neprijungiamas joks „Bluetooth®“ įrenginys, radijas automatiškai persijungia į budėjimo režimą.

3.2 Atjunkite „Bluetooth®“ poravimą

Paspauskite ir palaikykite SCAN mygtuką, kad nutrauktumėte „Bluetooth®“ ryšį, ir dar kartą paspauskite ir palaikykite SCAN mygtuką, kad vėl prisijungtumėte.

3.3 Atkūrimo valdymas

3.3.1 Grojimas / pauzė

Paspauskite mygtuką SELECT, kad valdytumėte muzikos grojimą / pristabdymą per radiją.

3.3.2 Greitas persukimas pirmyn/atgal

Paspauskite radijo imtuvu esančius mygtukus NEXT arba PREV, kad pereitumėte prie ankstesnio arba kito kūrinio.

4. AUX įvesties režimas

4.1 AUX jungtis

Jei reikia, kelis kartus trumpai paspauskite MODE mygtuką, kol pereisite į AUX-In režimą.

4.2 Atkūrimo valdymas

4.2.1 Grojimas / pauzė

Paspauskite mygtuką SELECT, kad galėtumėte valdyti muzikos grojimą/išjungimą per radiją.

5.USB atkūrimo režimas

USB atkūrimo režimas palaiko garso failų atkūrimą laikmėnė, kurių didžiausia talpa - 64 GB.

5.1 USB atkūrimo režimo paleidimas

Jei reikia, kelis kartus trumpai paspauskite mygtuką MODE, kol pereisite į USB atkūrimo režimą.

5.2 ATKŪRIMO VALDYMAS

5.2.1 Grojimas / pauzė

Paspauskite mygtuką SELECT, kad valdytumėte muzikos grojimą / pristabdymą per radiją.

5.2.2 Greitas persukimas pirmyn/atgal

Paspauskite radijo imtuvu esančius mygtukus NEXT arba PREV, kad pereitumėte prie ankstesnio arba kito kūrinio.

5.2.3 Atsitiktinio atkūrimo ir kilpos režimas

Paspauskite PRESET mygtuką, kad perjungtumėte nuoseklųjį atkūrimą / atsitiktinį atkūrimą / vieną kilpą.

6. Sistemos nustatymai

Sistemos nustatymuose galite nustatyti įvairias parinktis. Sistemos nustatymus galite pasiekti bet kurio režimu.

Norėdami tai padaryti, paspauskite ir maždaug 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką MENU ir sukamuoju valdymo ratuku pereikite prie <System>, kad juos pasirinktumėte, tada patvirtinkite mygtuku SELECT.

Dabar galite naudoti šiuos nustatymus:

- Foninis apšvietimas
- Laikas
- Žadintuvai / žadintuvai
- Miego laikmatis
- Kalba
- Ekvalaizeris
- Gamyklinių nustatymų atkūrimas
- Programinės įrangos versijos gavimas

Sukamuoju valdikliu pereikite prie norimo nustatymo, pasirinkite jį ir patvirtinkite mygtuku SELECT.

Jei 10 sekundžių neatliekami jokie veiksmai, radijo imtuvai automatiškai grįžta į įprastą veikimo režimą.

6.1 Laiko nustatymas

Šiame meniu galima pasirinkti įvairias nustatymų parinktis.

Sukamuoju valdikliu pereikite prie norimo nustatymo ir patvirtinkite mygtuku SELECT.

6.1.1 Nustatykite laiką ir datą

Galite nustatyti laiką ir datą naudodami sukamąjį rankenėlę ir mygtukus NEXT arba PREV ir patvirtinti mygtuku SELECT.

6.1.2 Automatinis atnaujinimas

Laikas ir data gali būti atnaujinami ir nustatomi patys, pasirinkite vieną iš šių parinkčių: <atnaujinti iš bet kurio> / <neatnaujinti> / <atnaujinti iš FM> / <atnaujinti iš DAB>.

6.1.3 Nustatyti laiko formatą

Pasirinkite laiko formatą <nustatyti 24 valandas> / <nustatyti 12 valandų>.

6.1.4 Nustatyti datos formatą

Pasirinkite datos formatą <DD-MM-GYYYY> / <MM-DD-GYYYY>

6.2 Foninis apšvietimas

Galimos šios foninio apšvietimo nustatymo parinktys:

<laiko išjungimas> / <tamsinimo lygis> / <tame pačiame lygyje>.

6.2.1 Išjungimo laikas

Nustatykite trukmę, po kurios ekranas pereina į tamsųjį režimą.

Pasirinkite <JUNGTA/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Užtamsinimo lygis

Nustatykite tamsaus režimo ekrano ryškumą.

Pasirinkite <žemas / vidutinis / aukštas>.

6.2.3 Tame pačiame lygyje

Nustatykite darbo režimo ekrano ryškumą.

Pasirinkite <žemas / vidutinis / aukštas>.

6.3 Žadintuvai

Galite naudotis dviem žadintuvais, kurių žadintuvo signalas gali skambėti radijo dažniu (DAB/FM) arba dūžgiančiu garsu.

6.3.1 Signalizacijos įjungimas ir išjungimas

Sukamuoju valdikliu arba mygtukais NEXT arba PREV pasirinkite norimą aliarmą 1 / aliarmą 2 ir paspauskite mygtuką SELECT, kad patvirtintumėte įjungimą / išjungimą.

6.3.2 Pradžios laikas

Sukamuoju valdikliu arba mygtukais NEXT arba PREV vieną po kitos nustatykite valandą ir minutę ir patvirtinkite paspausdami mygtuką SELECT.

Be pradžios laiko, taip pat galima nustatyti žadintuvo signalo trukmę.

6.3.3 Pavojaus signalo trukmė

Nustatykite trukmę, kuriai pasibaigus žadintuvo signalas turėtų nustoiti skambėti.

Pasirinkite <15/30/45/60/90/120 sekundžių>.

6.3.4 Žadintuvo skambėjimo melodija

Sukamuoju valdikliu arba mygtukais NEXT arba PREV pasirinkite pageidaujimą žadintuvo signalą ir patvirtinkite paspausdami mygtuką SELECT. Jei pasirinkta DAB arba FM, tada sukamuoju valdikliu arba mygtukais NEXT arba PREV pasirinkite norimą dažnį ir patvirtinkite mygtuku SELECT.

6.3.5 Pavojaus signalų dažnis

Nustatymo parinktyys yra šios: Kasdienė\Savaitgalis\Savaitgalis\Savaitės diena. Galite nustatyti žadintuvo dažnį naudodami sukamąjį rankenėlę ir mygtukus NEXT arba PREV ir patvirtinti mygtuku SELECT.

6.3.6 Pavojaus signalo garsumas

Garsumą galite reguliuoti sukamuoju valdikliu ir mygtukais NEXT arba PREV ir patvirtinti mygtuku SELECT.

6.3.7 Snooze:

Kai suskambės žadintuvai, paspauskite mygtuką SELECT, kad įjungtumėte snaudimo režimą, žadintuvai vėl suskambės po 5 minučių. Norėdami išjungti žadintuvą, paspauskite bet kurį kitą mygtuką.

6.4 Miego laikmatis

Meniu navigacijoje pasirinkite miego laikmatį ir nustatykite laiką, po kurio radijas turėtų automatiškai išsijungti. Pageidaujimą trukmę galite pasirinkti sukamuoju valdikliu arba mygtukais NEXT arba PREV ir nustatyti mygtuku SELECT. Galimos šios parinktys <OFF/15/30/45/60/90 minučių>.

6.5 Kalbos nustatymas

Meniu navigacija apima 28 kalbas; gamykloje kaip numatytoji kalba nustatyta anglų kalba. Norėdami ją pakeisti, atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Paspauskite ir palaikykite įjungimo mygtuką, kad įjungtumėte radijo imtuvą
2. Paspauskite ir palaikykite mygtuką MENU, kad atidarytumėte meniu navigaciją
3. Sukamuoju valdikliu arba mygtukais NEXT arba PREV pereikite prie <System> ir patvirtinkite mygtuku SELECT.

4. Sukamuoju valdikliu arba mygtukais NEXT arba PREV pereikite prie <Language> ir patvirtinkite mygtuku SELECT.
5. Sukamuoju valdikliu arba mygtukais NEXT arba PREV pereikite prie norimos kalbos ir patvirtinkite mygtuku SELECT.

Aktyvioji kalba pažymėta *.

6.6 Ekvalizerio nustatymas

Garso schemą galima pasirinkti iš iš anksto nustatytų garso schemų naudojant greitojo pasirinkimo mygtuką EQ. Keletą kartų paspaudę EQ mygtuką, galite rinktis tarp <Normalus>, <Office> ir <Podcast>.

(Normalus garisas rekomenduojamas klausytis muzikos ir yra subalansuotas, o biuro garisas rekomenduojamas, jei, pavyzdžiui, kiti kambaryje esantys žmonės neturėtų būti trikdomi žemų žemų dažnių, o podkastas išryškina balsus).

Lygintuvo funkciją taip pat galima iškviesiti per meniu navigaciją. Pagal numatytuosius nustatymus pasirinktas <Normalus> nustatymas; jei norite pakeisti šį nustatymą, iškvieskite sistemos meniu punktą <Equaliser>. Sukamuoju valdikliu arba mygtukais NEXT arba PREV pereikite prie norimo garso profilio ir patvirtinkite mygtuku SELECT.

Aktyvus profilis pažymėtas *.

6.7 Gamyklinių nustatymų atkūrimas

Jei norite ištrinti visus atliktus nustatymus ir atstatyti gamyklinius įrenginio nustatymus, pasirinkite meniu punktą <Gamybiniai nustatymai>, patvirtinkite mygtuku SELECT, pasirinkite <Taip> ir dar kartą patvirtinkite mygtuku SELECT.

Prietaisas iš naujo nustato gamyklinius nustatymus ir paleidžiamas iš naujo.

6.8 SW versija

Iškvieskite meniu punktą <SW versija>, kad būtų rodoma dabartinė įdiegtos programinės įrangos versija.

Techninė priežiūra ir einamoji priežiūra

Valykite tik sausa šluoste. Kai kurie valikliai gali pažeisti plastiką arba izoliuotas dalis. Prietaisą laikykite švarų ir sausą be alyvos ir tepalų.

Priedai ir atsarginės dalys

Jei, nepaisant kruopščių gamybos ir tikrinimo metodų, prietaisas sugenda, remonto darbus reikia leisti atlikti „Würth MASTERSERVICE“.

Klausdami arba užsakydami atsargines dalis būtinai nurodykite prekės kodą iš prietaiso modelio lentelės. Naujausią šio prietaiso atsarginių dalių sąrašą galite rasti internete adresu „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ arba gauti artimiausioje „Würth“ atstovybėje.

Jei minėtos priemonės nepadeda pašalinti trikčių, susisieki su „Würth MASTERSERVICE“, kaip aprašyta skyriuje „Priedai ir atsarginės dalys“.

Simboliai



Prieš naudodami prietaisą atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas.



DĖMESIO! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS!



II apsaugos klasės elektrinis įrankis. Šio elektrinio įrankio apsauga nuo elektros smūgio priklauso ne tik nuo pagrindinės izoliacijos, bet ir nuo to, kaip naudojamos papildomos apsauginės priemonės, tokios kaip dviguba arba pagerinta izoliacija. Nėra jokio prietaiso apsauginio laido pajungimui.



Elektros atliekos (EE[A direktyva])



Europos atitikties ženklas



Australijos atitikties ženklas



Maitinimo jungtis



AUX įvesties režimas



USB atkūrimo režimas



USB-C jungtis

Maitinimo blokas



Apsaugos klasė II



Naudoti tik viduje.



Energinio naudingumo klasė 6



Maitinimo jungtis



Europos atitikties ženklas



Elektros atliekos (EE/A direktyva)



Tehniskie dati

BŪVLAUKUMA RADIO

Prece

BR18-DAB+

5701 458 000

Voltāža	18 - 20 V/DC
Nominālā ieejas jauda	60 W
Ieteicamie akumulatoru komplekti	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Ieteicamās uzlādes ierīces	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Skaņas jauda	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Signāla jauda	2dBm
Versija	5.3
Frekvence	2402 - 2480 MHz
Profils	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
maksimālais Diapazons	10 m

A tipa USB

Izejas strāva	5 V / 2 A / maksimālais 10 W
maksimālais Datu nesēju atmiņas ietilpība	64 GB

USB Type-C

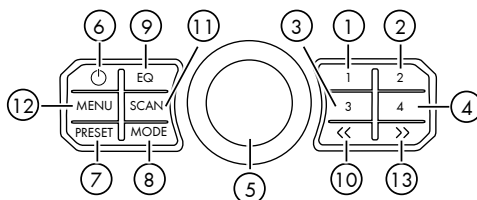
Izejas strāva PD	5V2A 9V / 2A
Izejas strāva QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A maksimālais 18W
Darbībai ieteicamā apkārtnes temperatūra	0°C - +40°C
Svars bez baterijām	4,1 kg

Ieteicamais barošanas avots

Art. 5801 458 000

Ieejas spriegums (V)	100 - 240 V/AC
Frekvence (Hz)	50 - 60 Hz
Ieejas strāva (A)	1500 mA
Izejas spriegums (V)	20 V/DC
Izejas strāva (A)	3 A
spraudņa veids	C7/C8
Aizsardzības klase	IP20

Izvēlne



Apraksts	Īss taustiņš	Glabāšanas poga
1 2 3 4 Stacijas atmiņa	Kanālu atgūšana no izlases	Saglabāt stacijas izlasē (FM/DAB režīms)
5 Daudzfunkcionāla rotācijas vadība	Pauzes/ atskaņošana (izslēgšana/ izslēgšana), SELECT/SNOOZE	-
6 Barošanas poga	Gaidīšanas režīma ieslēgšana/ izslēgšana	Slēdža ieslēgšana/izslēgšana
7 PRESET	Atvērt paplašināto izlases sarakstu	Saglabāt izlasi paplašinātajā sarakstā
8 MODE	Režīmu iestatīšana (DAB/FM/ Bluetooth®/USB/AUX)	-
9 Ekvalaizers (EQ)	Izvēlieties skaņas attēlu	-
10 Atgriezt atpakaļ <<	Iepriekšējā dziesma/stacija	-
11 SCAN	Automātiska kanālu skenēšana	Bluetooth savienojuma atvienošana/atjaunošana
12 MENU	Rādīt un mainīt kanālu un programmu informāciju	Atvērt izvēlnes navigāciju/ iestatījumus
13 Ātri uz priekšu >>	Atpakaļ poga	-
	Nākamā dziesma/stacija	-

Jūsu drošībai



Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes izlasiet šo lietošanas instrukciju un rīkojieties saskaņā ar to. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju turpmākai lietošanai vai nākamajiem īpašniekiem.

Pirms pirmās lietošanas reizes noteikti izlasiet drošības norādījumus! Ja neievēro lietošanas instrukciju un drošības norādījumus, var rasties bojājumi ierīcei un riski operatoram un citām personām.

Drošības norādījumi

- Ierīci nedrīkst lietot slapjā vai mitrā apkārtējā vidē. Nepakļaujiet ierīci lietus iedarbībai.
- Nekad nenovietojiet ierīci siltuma avotu tuvumā. Sargājiet ierīci no atklātas liesmas. Nenometiet ierīci un nepakļaujiet to spēcīgiem sitieniem.
- Vienmēr novietojiet ierīci uz stingras, līdzenas virsmas!
- Ierīci drīkst darbināt tikai tad, ja ir uzstādīts akumulatora nodalījuma vāks.
- Saudzējiet savu dzirdi, izvairieties lietot ierīci ilgāku laiku maksimālā skaļumā.
- Izslēdziet ierīci, ja neplānojat to lietot ilgāku laiku.
- Nekad nekādā veidā neizjauciet, neatveriet vai nemodificējiet ierīci.
- Turklāt vienmēr izmantojiet uzņēmuma Adolf Würth GmbH & Co. KG oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi nodrošina, ka saglabāsies ierīces drošība.

Lai samazinātu ugunsgrēka risku, mīšas bojājumu un iekārtas bojājumu iespēju sakarā ar īssavienojumu, nedrīkst iegremdēt iekārtu, akumulatoru komplektu vai lādētāju šķidrumā vai pieļaut šķidruma iekļūšanu tajos. Korozīvi vai strāvu vadoši šķidrumi, piemēram, jūras ūdens, dažas rūpnieciskās ķīmikālijas, balinātāji vai balinātājus saturoši izstrādājumi u.c., var izraisīt īssavienojumu.

- Ventilācijas spraugām iekārtā vienmēr jābūt nenosprostotām.
- Vienmēr turiet ventilācijas spraugas brīvas un neaizsedziet tās ar tādām priekšmetiem kā aizes, galdauti, aizkari vai tamlīdzīgi.
- Sargājiet ierīci no augstām temperatūrām, putekļiem un citām vides ietekmēm.
- Darbības laikā nenovietojiet ierīci slēgtos plauktos vai skapjos bez atbilstošas ventilācijas.

Izmantojiet tikai oriģinālos Würth piederumus un rezerves daļas.

Baterija

Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet uzlādējamo akumulatoru vai bateriju pilnībā.



Ugunsgrēka draudi! Eksplozijas risks!

- Nekad neizmantojiet bojātus, defektīvus vai deformētus uzlādējamus akumulatorus un baterijas. Nekad neatveriet, nesabojājiet vai nenometiet akumulatorus un baterijas.
- Nekad neuzlādējiet uzlādējamus akumulatorus un baterijas skābju un viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
- Nepareiza uzlāde vai uzlāde ārpus atļautā temperatūras diapazona var sabojāt uzlādējamo akumulatoru vai bateriju un palielināt aizdegšanās risku.
- Sargājiet uzlādējamus akumulatorus un baterijas no karstuma un uguns. Nekad nenovietojiet uz radiatoriem un ilgstoši nepakļaujiet spēcīgu saules staru iedarbībai.
- Pēc smagas slodzes vispirms ļaujiet tai atdzist.
- Īssavienojums - nepārblīvējiet uzlādējamā akumulatora vai baterijas kontaktus ar metāla daļām.
- Likvidēšanai, transportēšanai vai uzglabāšanai paredzētie uzlādējamie akumulatori un baterijas ir jāiepako (plastmasas maisiņā, kastī) vai kontaktiem ir jābūt aplīmētiem.

Uzlādējamie akumulatori un baterijas nedrīkst samīrkt, sargājiet uzlādējamus akumulatorus un baterijas no mitruma un slapjuma!

Bojājumu un nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora vai baterijas var izplūst kaitīgi tvaiki un šķidrumi.

Ja tvaiki izplūst no uzlādējama akumulatora vai baterijas, tie var kairināt elpceļus. Nekavējoties parūpējieties par svaigu gaisu un sūdzību gadījumā konsultējieties ar ārstu!

Ja no akumulatora izplūst šķidrums, pārliecinieties, ka tas nenonāk saskarē ar ādu vai acīm! Ja notiek saskare,

skartās vietas noskalot ar ūdeni un meklēt medicīnisko palīdzību!

Darba temperatūra: -10°C – +40°C

Nekad neizmantojiet uzlādējamus akumulatorus un baterijas temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona.

Informācija par akumulatoru uzglabāšanu

Lai nodrošinātu optimālu kalpošanas laiku, akumulatori pēc lietošanas ir pilnībā jāuzlādē. Lai nodrošinātu pēc iespējas ilgāku kalpošanas laiku, lādētājs pēc uzlādes ir jānoņem.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas:

- Uzglabāt akumulatoru sausā vietā aptuveni 20°C temperatūrā.
- Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%.
- Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

Likvidācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod atkārtotai pārstrādei atbilstoši apkārtējās vides prasībām.



Tikai ES valstīm:

Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi. Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un

gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas. Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu. Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām. Bateriju atkritumus, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā. No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.

Tikai ES valstīm:

Atbrīvošanās no uzlādējamām baterijām un baterijām videi draudzīgā veidā saskaņā ar ES direktīvu par baterijām un akumulatoriem.

Neizmetiet uzlādējamus akumulatorus un baterijas kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Kā patērētājam jums ir

juridisks pienākums noliegtot uzlādējamos akumulatorus un baterijas bez maksas nodot atpakaļ izlietoto bateriju savākšanas punktā vai izplatītājam, un tirdzniecības vietā. Tur tie tiek pārstrādāti videi draudzīgā veidā.

Ja uzlādējamie akumulatori un baterijas netiek atbilstoši pārstrādāti, bet nekontrolēti izlietoti, pastāv risks, ka gruntsūdeņos un līdz ar to barības ķēdē nokļūst bīstamas vielas un turklāt saindēs floru un faunu.

Atgriežot izlietotos un bojātos uzlādējamos akumulatorus un baterijas, jūs sniežat nozīmīgu ieguldījumu materiālu atbilstošā pārstrādē un mūsu vides aizsardzībā. Atbrīvojieties no uzlādējamiem akumulatoriem un baterijām, kad tie ir izlādējušies.

Griešanas operācija

Ieslēgšana/izslēgšana

Nospiediet un divas sekundes turiet ieslēgšanas un izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu ierīci. Radio automātiski pārslēdzas uz pēdējo izmantoto režīmu. Rūpnīcā radio ir iestatīts uz DAB.

Vispārīga navigācija izvēlnes navigācijā

Papildus skaluma regulēšanai daudzfunkcionālo rotējošo slēdzi izmanto arī ātrākai navigācijai attiecīgajā izvēlnē. Pagriežot pogu, varat pārvietoties pa dažādām iestatījumu opcijām. Īsi nospiežot SELECT BUTTON rotējošo regulatoru, tiek izvēlēts izvēlētais iestatījums vai tiek nolaists par līmeni zemāk. Nospiežot pogu MENU, izvēlnes navigācijā var atgriezties par vienu līmeni atpakaļ.

1. DAB režīms

1.1 DAB radio palaišana

Ja nepieciešams, vairākas reizes īsi nospiediet MODE pogu, līdz tiek ieslēgts DAB režīms.

1.2 Veikt automātisko kanālu skenēšanu

Nospiediet pogu SCAN, lai sāktu automātisko staciju skenēšanu. Tiek veikta pilnīga staciju skenēšana, kas ieraksta visas jūsu reģionā pieejamās DAB/DAB+ stacijas un saglabā tās alfabētiskā un ciparu secībā staciju sarakstā.

1.3 Manuāla kanālu skenēšana

Papildus automātiskajai kanālu skenēšanai frekvenci vai kanālu var iestatīt arī manuāli. Lai to izdarītu, nospiediet un turiet pogu MENU, lai piekļūtu izvēlnei, un izvēlieties <Rūcīga iestatīšana>. Tagad varat meklēt vēlamu frekvenci, izmantojot pagriežamo pogu vai pogas NEXT vai PREV, un izvēlieties un iestatīt to, izmantojot pogu SELECT.

1.4 Dinamiskā diapazona kontrole (DRC)

Izmantojot DRC funkciju, var uzlabot klusāku skaņu dzirdamību, ja radio tiek izmantots trokšņainā vidē. Šī funkcija samazina skaņas signāla dinamisko diapazonu. Ir pieejamas trīs opcijas:

Maksimāla saspiestā/vidēja saspiestā/bez saspiestā

Nospiediet un turiet pogu MENU, lai piekļūtu izvēlnes navigācijai. Pārejiet uz izvēli <DRC> un apstipriniet to. Tagad varat izvēlēties starp <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Kanālu saraksta sakārtošana

Dažus pakalpojumus laika gaitā var pārtraukt pārraidīt vai arī jūs vairs nevarat uzvert kādu staciju. Izmantojot <Clear> funkciju, DAB stacijas, kas vairs nav pieejamas, tiek dzēstas no staciju saraksta.

Nospiediet un turiet pogu MENU, lai piekļūtu izvēlnes navigācijai. Pārejiet līdz izvēlei <Clear> un apstipriniet to. Tagad izvēlieties <Ja>, lai no kanālu saraksta noņemtu visus neaktīvos kanālus.

1.6 DAB informācijas displejs

Jūsu radio DAB režīmā atbalsta dažādas displeja opcijas.

Nospiediet MENU pogu, lai pārslēgtu dažādas opcijas.

a) Dinamiskais teksta segments, papildu informācija teksta veidā tiek parādīta blakus DAB vai DAB+ radiostacijai uz displeja. Teksta ziņu, piemēram, izpildītāja/nosaukuma, tālruna līnijas u. c., attēlošana.

b) Pašreizējās stacijas programmas veids, piemēram, popmūzika, klasiskā mūzika, ziņas utt.

c) Pašreizējā kanāla nosaukums.

d) Pašreizējās DAB stacijas stacijas frekvence un numurs.

e) Signāla kļūda vai pašreizējās stacijas signāla stiprums. Zemāks kļūdas skaitlis norāda uz labāku radio signāla kvalitāti.

f) Pašreizējās DAB stacijas digitālā audio bitu pārraides ātrums un audio tips.

g) Pašreizējais datums

1.7 Kanālu saraksts

Nospiediet un turiet pogu NEXT vai PREV, lai ritinātu pa staciju sarakstu, un pēc tam nospiediet pogu SELECT, lai izvēlētos vēlamu staciju.

1.8 Izaugmētās stacijas izsaukšana no staciju atmiņas

Nospiediet staciju iestatīšanas pogas, lai izsauktu vēlamu staciju. Lai izsauktu iepriekš iestatītu staciju, kas nav piešķirta ātrās zvanišanas pogai, rīkojieties šādi.

1. Nospiediet PRESET pogu

2. Pārvietojieties pa staciju priekšrakstiem

3. Izvēlieties vēlamu kanālu un apstipriniet ar pogu SELECT.

1.9 Staciju saglabāšana staciju atmiņā

Šim nolūkam paredzētajā staciju atmiņā var saglabāt līdz 30 stacijām. Šim nolūkam ir pieejamas 4 ātrās zvanišanas atmiņas un vēl 26 citas.

Lai saglabātu pašlaik atskaņoto staciju, rīkojieties šādi.

1. Nospiediet un turiet nospiešot PRESET pogu

2. Pārvietojieties pa staciju priekšrakstiem

3. Izvēlieties vēlamu atmiņas vietu; ja atmiņas vieta nav aizņemta, parādās < tukša >.

4. Apstipriniet ar pogu SELECT, lai saglabātu raidītāju vēlamajā pozīcijā.

2. FM radio režīms

2.1 FM radio palaišana

Ja nepieciešams, vairākas reizes īsi nospiediet MODE pogu, līdz tiek ieslēgts FM režīms.

2.2 Veikt automātisko kanālu skenēšanu

Nospiediet pogu SCAN, lai sāktu automātisko staciju skenēšanu. Tiek veikta pilnīga staciju skenēšana, kas skenē un saglabā visas stacijas saskaņā ar iestatīto pilnīgas skenēšanas jutību.

Lai sāktu pusautomātisko meklēšanu, nospiediet un turiet NĀKĀKO vai PREV.

2.3 Manuāla kanālu skenēšana

Papildus automātiskajai kanālu skenēšanai frekvenci vai kanālu var iestatīt arī manuāli. Lai to izdarītu, nospiediet pogas NEXT vai PREV, lai iestatītu frekvenci ar 0,05 MHz soli. Lai frekvenci mainītu atpakaļ, turiet nospiešanu rotējošo regulatoru un pagrieziet to pa labi vai pa kreisi.

2.4 Automātiskās meklēšanas iestatījumi

Ir pieejami divi automātiskās kanālu skenēšanas jutīguma iestatījumi.

1. <Visi raidītāji> :Augsta jutība;

2. <Tikai spēcīgi raidītāji> :Zema jutība.

Nospiediet un turiet pogu MENU, lai atvērtu izvēlni, un izvēlieties <Meklēšanas iestatījumi>. Apstipriniet ar pogu SELECT un izvēlieties iestatījumu. Vēlreiz apstipriniet ar SELECT pogu. Pašreizējais iestatījums tiek atzīmēts ar *.

Pēc tam nospiediet MENU pogu, lai izietu no iestatījuma.

Tagad nospiediet pogu SCAN, lai sāktu automātisko kanālu skenēšanu ar iestatīto jutību.

2.5 FM informācijas displejs

Jūsu radio atbalsta dažādas displeja opcijas FM režīmā.

Nospiediet MENU pogu, lai pārslēgtu dažādas opcijas. Īsi nospiežot MENU pogu, var parādīt attiecīgo informāciju par FM radio stacijām.

a) Pašreizējās stacijas programmas veids, piemēram, popmūzika, klasiskā mūzika, ziņas utt.

b) Pašreizējās stacijas nosaukums

c) Pašreizējā kanāla laiks

d) Pašreizējais datums

2.6 Iestatītais stacijas izsaukšana no staciju atmiņas

Nospiediet iestatījumu pogas, lai izsauktu vajadzīgo staciju.

Lai izsauktu saglabāto staciju, kas nav piešķirta ātrās zvanišanas pogai, rīkojieties šādi.

1. Nospiediet PRESET pogu

2. Pārvietojieties pa staciju priekšrakstiem

3. Izvēlieties vēlamo kanālu un apstipriniet ar pogu SELECT.

2.7 Staciju saglabāšana staciju atmiņā

Šim nolūkam paredzētajā staciju atmiņā var saglabāt līdz 30 stacijām. Šim nolūkam ir pieejamas 4 ātrās zvanišanas atmiņas un 26 citas. Lai saglabātu pašlaik atskaņoto staciju, rīkojieties šādi.

1. Nospiediet un turiet nospiešanu PRESET pogu

2. Pārvietojieties pa staciju priekšrakstiem

3. Izvēlieties vēlamu atmiņas vietu; ja atmiņas vieta nav aizņemta, parādās < tukša >.

4. Apstipriniet ar pogu SELECT, lai saglabātu raidītāju vēlamajā pozīcijā.

3. Bluetooth® režīms

Ja nepieciešams, vairākas reizes īsi nospiediet MODE pogu, līdz tiek ieslēgts Bluetooth® režīms.

3.1 Bluetooth® savienošana pāri

1. Aktivizējiet Bluetooth® ārējā ierīcē un atveriet Bluetooth® ierīču sarakstu.

2. Izvēlieties ierīci „Würth BR18-DAB+” un sāciet savienošanos, ja savienojums ir veiksmīgs, ekrānā tiek parādīts „Savienots”, pretējā gadījumā tiek parādīts „Atvienots”. Ja 10 minūšu laikā netiek pieslēgta neviena Bluetooth® ierīce, radio automātiski pārslēdzas gaidīšanas režīmā.

3.2 Atvienojiet Bluetooth® savienojuma savienošanos

Nospiediet un turiet SCAN pogu, lai atvienotu Bluetooth® savienojumu, un vēlreiz nospiediet un turiet SCAN pogu, lai atjaunotu savienojumu.

3.3 Atskaņošanas vadība

3.3.1 Atskaņošana/pauze

Nospiediet SELECT pogu, lai kontrolētu mūzikas atskaņošanu/pauzēšanu radio.

3.3.2 Ātrā pāreja uz priekšu/atpakaļ

Lai pārslēgtos uz iepriekšējo vai nākamo dziesmu, nospiediet radio rulliņa pogas NEXT vai PREV.

4. AUX ieejas režīms

4.1 AUX savienojums

Ja nepieciešams, vairākas reizes īsi nospiediet MODE pogu, līdz tiek ieslēgts AUX-In režīms.

4.2 Atskaņošanas vadība

4.2.1 Atskaņošana/pauze

Nospiediet pogu SELECT, lai kontrolētu radio atskaņošanu/izslēgšanu.

5. USB atskaņošanas režīms

USB atskaņošanas režīms atbalsta audio failu atskaņošanu no datu nesējiem ar maksimālo atmiņas ietilpību 64 GB.

5.1 USB atskaņošanas režīma sāksana

Ja nepieciešams, vairākas reizes īsi nospiediet MODE pogu, līdz tiek iestatīts USB atskaņošanas režīms.

5.2 ATSKAŅOŠANAS VADĪBA

5.2.1 Atskaņošana/pauze

Nospiediet SELECT pogu, lai kontrolētu mūzikas atskaņošanu/pauzēšanu radio.

5.2.2 Ātrā pāreja uz priekšu/atpakaļ

Lai pārslēgtos uz iepriekšējo vai nākamo dziesmu, nospiediet radio rulliņa pogas NEXT vai PREV.

5.2.3 Atskaņošana izlases kārtā un cilpas režīms

Nospiediet PRESET pogu, lai pārslēgtos starp secīgu atskaņošanu / izlases atskaņošanu / vienu cilpu.

6. Sistēmas iestatījumi

Sistēmas iestatījumos varat iestatīt vairākas opcijas.

Sistēmas iestatījumiem var piekļūt no jebkura režīma. Lai to izdarītu, nospiediet un aptuveni 2 sekundes turiet nospiešanu pogu MENU un ar pagriežamo regulēšanas pogu pārvietojieties uz <Sistēma>, lai tos izvēlētos, un pēc tam apstipriniet ar pogu SELECT.

Tagad ir pieejami šādi iestatījumi:

- Fona apgaismojums
- Laiks
- Modinātājs / modinātājs
- Miega taimeris
- Valoda
- Ekvalaizeris
- Atiestatīt rūpnīcas iestatījumus
- Programmatūras versijas atgūšana

Izmantojiet rotējošo regulatoru, lai pārietu uz vēlamo iestatījumu, lai to izvēlētos, un pēc tam apstipriniet ar pogu SELECT.

Ja 10 sekundes netiek veiktas nekādas darbības, radio automātiski atgriežas normālā darbības režīmā.

6.1 Laika iestatīšana

Šajā izvēlnē ir pieejamas dažādas iestatījumu opcijas.

Ar pagrieziena vadības slēdzi pārejiet uz vēlamo iestatījumu un pēc tam apstipriniet ar pogu SELECT.

6.1.1 Iestatīt laiku/datumu

Laiku/datumu var iestatīt, izmantojot pagriežamo pogu un pogas NEXT vai PREV, un apstiprināt, izmantojot pogu SELECT.

6.1.2 Automātiska atjaunināšana

Laiks/datums var atjaunināties un iestatīties pats, izvēlies vienu no šādām iespējām: <atjaunināt no jebkura> / <neatjaunināt> / <atjaunināt no FM> / <atjaunināt no DAB>.

6.1.3 Iestatiet laika formātu

Izvēlies laika formātu starp <noteikt 24 stundas> / <noteikt 12 stundas>.

6.1.4 Iestatīt datuma formātu

Izvēlies datuma formātu starp <DD-MM-GGGGG> / <MM-DD-GGGGG>.

6.2 Fona apgaismojums

Pieejamas šādas fona apgaismojuma iestatījumu opcijas: <izslēgšanas laiks> / <izslēgšanas līmenis> / <tādā pašā līmenī>.

6.2.1 Izslēgšanas laiks

Iestatiet ilgumu, pēc kura displejs pāriet tumšajā režīmā. Izvēlies <ESL/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Ēmošanas līmenis

Iestatiet ekrāna spilgtumu tumšajā režīmā.

Izvēlies <zems / vidējs / augsts>.

6.2.3 Tajā pašā līmenī

Iestatiet darbības režīma ekrāna spilgtumu.

Izvēlies <zems / vidējs / augsts>.

6.3 Modinātājs

Jūsu rīcībā ir divi modinātāji, kuru modinātāja signālu var atskaņot vai nu ar radio frekvenci (DAB/FM), vai arī ar rūcošu skaņu.

6.3.1 Trauksmes signāla ieslēgšana/izslēgšana

Izmantojiet pagriežamo pogu vai pogas NEXT vai PREV, lai izvēlētos vēlamo Alarm 1 / Alarm 2, un nospiediet pogu SELECT, lai apstiprinātu ieslēgšanu/izslēgšanu.

6.3.2 Sākuma laiks

Iestatiet stundu un minūti vienu pēc otras, izmantojot pagriežamo pogu vai pogas NEXT vai PREV, un apstipriniet, nospiežot pogu SELECT.

Papildus sākuma laikam var iestatīt arī trauksmes signāla ilgumu.

6.3.3 Trauksmes signāla ilgums

Iestatiet ilgumu, pēc kura trauksmes signālam jābeidz skanēt.

Izvēlies starp <15/30/45/60/90/120 sekundēm>.

6.3.4 Trauksmes signāla zvana signāls

Ar pagriežamo pogu vai pogām NEXT vai PREV izvēlies vēlamo trauksmes signālu un apstipriniet to, nospiežot pogu SELECT. Ja ir izvēlēts DAB vai FM, tad, izmantojot pagriežamo pogu vai pogas NEXT vai PREV, izvēlies vēlamo frekvenci un apstipriniet ar pogu SELECT.

6.3.5 Trauksmes signālu biežums

Iestatījumu opcijas ir šādas: Dienas\Pavasara\Svētdienas\ nedēļas diena. Trauksmes signāla biežumu var iestatīt, izmantojot pagriežamo pogu un pogas NEXT vai PREV, un apstiprināt ar pogu SELECT.

6.3.6 Trauksmes signāla skaļums

Skaļumu var regulēt, izmantojot pagriežamo pogu un pogas NEXT vai PREV, un apstiprināt, izmantojot pogu SELECT.

6.3.7 Snooze:

Kad modinātājs atskanēs, nospiediet pogu SELECT, lai ieslēgtu skaņas ieslēgšanas režīmu, un modinātājs atkal atskanēs pēc 5 minūtēm. Lai izslēgtu modinātāju, nospiediet jebkuru citu pogu.

6.4 Miega taimeris

Izvēlnes navigācijā atlasiet miega taimerī un iestatiet laiku, pēc kura radio automātiski jāizslēdzas. Vēlamo ilgumu var izvēlēties, izmantojot pagriežamo pogu vai pogas NEXT vai PREV, un iestatīt, izmantojot pogu SELECT. Ir pieejamas šādas opcijas <OFF/15/30/45/60/90 minūtes>.

6.5 Valodas iestatījums

Izvēlnes navigācijā ir 28 valodas; angļu valoda ir iestatīta kā noklusējuma valoda rūpnīcā. Lai to mainītu, izpildiet tālāk norādītās darbības:

1. Nospiediet un turiet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtu radio.
2. Nospiediet un turiet pogu MENU, lai atvērtu izvēlnes navigāciju.
3. Ar pagriežamo pogu vai pogām NEXT vai PREV pāriet uz <System> un apstipriniet ar pogu SELECT.
4. Ar pagriežamo pogu vai pogām NĀKĀTĀJS vai PREV pārvietojieties uz <Language> un apstipriniet ar pogu SELECT.
5. Izmantojiet pagriežamo pogu vai pogas NĀKĀK vai PĒC vai PREV, lai pārietu uz vēlamo valodu, un apstipriniet to ar pogu SELECT.

Aktīvā valoda ir atzīmēta ar *.

6.6 Ekvalaizera iestatījums

Ar EQ pogu var izvēlēties skaņas shēmu no iepriekš definētajiem skaņas modeļiem. Atkārtoti nospiežot EQ pogu, var izvēlēties starp <Normāls>, <Office> un <Podcast>.

(normālu skaņu ieteicams izmantot mūzikas klausīšanai, un tā ir līdzsvarota, bet biroja skaņu ieteicams izmantot, ja, piemēram, citus cilvēkus telpā nedrīkst traucēt zemais bass, bet zemais bass izceļ balsis).

Izlīdzinātāja funkciju var arī aizsūt, izmantojot izvēlnes navigāciju. Pēc noklusējuma ir izvēlēts iestatījums <Normāls>; ja vēlaties mainīt šo iestatījumu, izsauciet sistēmas izvēlnes punktu <Equaliser>. Izmantojiet rotējošo pogu vai pogas NEXT vai PREV, lai pārietu uz vēlamo skaņas profilu, un apstipriniet to ar pogu SELECT. Aktīvais profils ir atzīmēts ar *.

6.7 Atiestatīt rūpnīcas iestatījumus

Ja vēlaties dzēst visus iestatījumus un atjaunot ierīces rūpnīcas iestatījumus, izvēlieties izvēlnes elementu <Factory settings>, apstipriniet ar pogu SELECT, izvēlieties <Yes> un vēlreiz apstipriniet ar pogu SELECT.

Ierīcē tiek atiestatīti rūpnīcas iestatījumi un tā tiek restartēta.

6.8 SW versija

Izsauciet izvēlnes elementu <SW versija>, lai parādītu pašreizējo instalētās programmatūras versiju.

Apkope un kopšana

Tīriet tikai ar sausu drānu. Daži mazgāšanas līdzekļi bojā plastmasas vai citas izolētās daļas. Turiet ierīci tīru un sausu, bez eļļas un taukiem.

Piederumi un rezerves daļas

Ja, neskatoties uz rūpīgu ražošanas un pārbaudes metodi, ierīcei notiek atteice, tad labošanas darbu izpilde jāuztic Würrh MASTERSERVICE.

Nosūtīt vaicājumus un rezerves daļu pasūtījumus, noteikti norādiet preces numuru atbilstoši ierīces datu plāksnītei. Šīs ierīces aktuālo rezerves daļu sarakstu var atvērt Interneta vietnē „<http://www.wuerth.com/partsmanager>” vai pieprasīt tuvākajā Würrh filiālē.

Ja šeit minētie pasākumi nenovērš radušos traucējumus, lūdz, sazinieties ar Würrh MASTERSERVICE, kā norādīts nodaļā “Piederumi un rezerves daļas”.

Simboli



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.



UZMANĪBU! BĪSTAMI!



II aizsardzības klases elektroinstrumenti. Elektroinstrumenti, kuram aizsardzība pret elektrisko triecienu ir atkarīga ne tikai no pamata izolācijas, bet arī no tā, ka tiek piemēroti papildu aizsardzības pasākumi, piemēram, dubultā izolācija vai pastiprināta izolācija. Aizsarga pieslēgšanai instrumenti nav paredzēti.



E-atkritumi (EEIA direktīva)



Eiropas atbilstības zīme



Austrālijas atbilstības marķējums



Strāvas pieslēgums



AUX ieejas režīms



USB atskaņošanas režīms



USB-C pieslēgums

Tikla adapters



Aizsardzības klase II



Izmantot tikai iekšelpās.



Energoefektivitātes klase 6



Strāvas pieslēgums



Eiropas atbilstības zīme



E-atkritumi (EEIA direktīva)

RU

Технические характеристики

РАДИО НА СТРОИТЕЛЬНОЙ ПЛОЩАДКЕ

Арт.	BR18-DAB+ 5701 458 000
Напряжение	18 - 20 V/DC
Номинальная потребляемая мощность	60 W
Рекомендованные аккумуляторные блоки	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Рекомендованные зарядные устройства	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Музыкальная мощность	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

мощность радиоизлучения	2dBm
Версия	5.3
Частота	2402-2480 MHz
Профиль	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
макс. Радиус действия	10 m

USB Type-A

Выходной ток	5 V / 2 A / макс.10 W
макс. Емкость носителя данных	64 GB

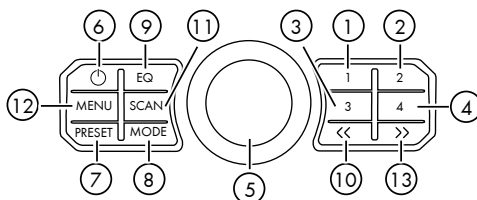
USB Type-C

Выходной ток PD	5V2A 9V / 2A
Выходной ток QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A макс. 18W
Температура окружающей среды, рекомендованная для эксплуатации	0°C - +40°C
Вес без батарей	4,1 kg

Рекомендованный источник питания

	Арт. 5801 458 000
Входное напряжение (V)	100 - 240 V/AC
Частота (Hz)	50 - 60 Hz
Входной ток (A)	1500 mA
Напряжение на выходе (V)	20 V/DC
Выходной ток (A)	3 A
тип штекера	C7/C8
Класс защиты	IP20

Меню



Определение	Короткое нажатие клавиши	Кнопка удержания
1 2 3 4 Память станции	Извлечение каналов из избранного	Сохранение станций в избранном (режим FM/DAB)
5 Многофункциональное поворотное управление 	Пауза/воспроизведение (отключение/включение звука), SELECT/SNOOZE	-
6 Кнопка питания 	Включение/выключение в режиме ожидания	Включение/выключение
7 PRESET	Открыть расширенный список избранного	Сохранение избранного в расширенном списке
8 MODE	Настройка режимов (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9 Эквалайзер (EQ)	Выберите звуковое изображение	-
10 Перемотка <<	Предыдущая песня/станция	-
11 SCAN	Автоматическое сканирование каналов	Отключение/восстановление соединения Bluetooth
12 MENU	Отображение и изменение информации о каналах и программах	Открыть меню навигации/настроек
13 Быстрая перемотка >>	Следующая песня/станция	-

Для Вашей безопасности



Перед первым применением устройства прочитайте эту инструкцию по эксплуатации и действуйте в соответствии с ней. Сохраните это руководство по эксплуатации для последующего использования или для следующих владельцев.

Обязательно прочтите указания по технике безопасности перед первым вводом в эксплуатацию! При невыполнении требований инструкции по эксплуатации и правил техники безопасности возможно повреждение устройства, а также возникновение опасности для обслуживающего персонала и других лиц.

Указания по технике безопасности

- Устройство запрещено эксплуатировать в мокром или влажном окружении. Не подвергайте аппарат воздействию дождя.
- Ни в коем случае не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла. Устройство должно находиться вдали от открытого огня. Не допускайте падений устройства и не подвергайте его сильным ударам.
- Поверхность, на которой установлено устройство, должна быть ровной и устойчивой!
- Устройство можно эксплуатировать только с установленной крышкой аккумуляторного отсека.

- Для защиты органов слуха не допускайте длительной работы устройства на максимальной громкости.
- Если устройство не планируется использовать в течение длительного времени, отключите его.
- Ни в коем случае не разбирайте, не открывайте и не модифицируйте устройство.
- При этом необходимо использовать только оригинальные запчасти компании Adolf Würth GmbH & Co. KG. Это позволит обеспечить безопасность устройства.

Чтобы предотвратить риск пожара, получения травмы или повреждения изделия по причине короткого замыкания, не погружайте устройство, аккумуляторную батарею или зарядное устройство в жидкость и не допускайте попадания в них жидкости. Жидкости, вызывающие коррозию, или токопроводящие жидкости, такие как морская вода, некоторые промышленные химикаты, отбеливатели или содержащие их продукты и т.п., могут вызвать короткое замыкание.

- Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия устройства были всегда чистыми.
- Держите вентиляционные отверстия свободными, не накрывайте их газетами, скатертями, занавесками и т.п.
- Защищайте устройство от высоких температур, пыли и других воздействий окружающей среды.
- Не устанавливайте работающее устройство на закрытых полках или в шкафах без достаточной вентиляции.

Используйте только оригинальные принадлежности и запчасти компании Würth.

Аккумулятор

Перед первым вводом в эксплуатацию полностью зарядите аккумулятор или батарейку.

Опасность возникновения пожара! **Опасность взрыва!**

- Не используйте поврежденные, дефектные или деформированные аккумуляторы. Запрещается открывать, повреждать или ронять аккумуляторы и батарейки.
- Запрещается заряжать аккумуляторы и батарейки вблизи кислот и легковоспламеняемых веществ.
- Неправильная зарядка или разрядка за пределами утвержденного температурного диапазона могут повредить аккумулятор или батарейку и повысить опасность возникновения пожара.
- Защищайте аккумуляторы и батарейки от влияния высоких температур и от пламени. Запрещается оставлять на нагревательных элементах или подвергать долгому воздействию солнечных лучей.
- После большой нагрузки дайте остыть.

- Короткое замыкание — не замыкайте контакты аккумулятора или батарейки металлическими деталями.
- При утилизации, транспортировке или хранении аккумуляторы и батарейки необходимо упаковывать (в полиэтиленовый пакет, коробку) или заклеивать контакты.

Аккумуляторы и батарейки не должны намокать, избегайте попадания влаги и воды на аккумуляторы и батарейки!

При повреждении и ненадлежащем использовании из аккумуляторов или батареек могут выделяться вредные испарения или жидкости.

Выделяющиеся из аккумулятора или батарейки вредные испарения могут вызвать раздражение дыхательных путей. Проветрите помещение и при возникновении жалоб обратитесь к врачу!

Если из аккумулятора или батарейки выделяется жидкость, следует избегать ее контакта с кожей или глазами! Если контакт все же произошел, промойте пораженный участок водой и обратитесь к врачу!

Рабочая температура: -10°C – $+40^{\circ}\text{C}$

Не используйте аккумуляторы и батарейки за пределами утвержденного температурного диапазона.

Информация о хранении аккумуляторов

Для оптимального срока эксплуатации необходимо полностью заряжать аккумуляторы после использования. Для максимально возможного срока эксплуатации аккумулятора необходимо удалять зарядное устройство после зарядки.

При хранении аккумулятора более 30 дней:

- храните аккумулятор в сухом помещении и при температуре прибл. 20°C .
- Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.
- Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковочные материалы подлежат повторному использованию без нанесения вреда окружающей среде.



Только для стран ЕС:

Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое

и электронное оборудование должны быть

утилизированы отдельно. Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования. За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин. Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи. Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах. Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование – ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.

Только для стран ЕС:

Аккумуляторы и батарейки следует утилизировать экологически безопасным способом в соответствии с Директивой ЕС о батареях и аккумуляторах и отходах батарей и аккумуляторов.

Не утилизируйте аккумуляторы и батарейки как несортированные бытовые отходы. Как потребитель, вы по закону обязаны сдавать использованные аккумуляторы и батарейки или в пункт сбора использованных аккумуляторов, или бесплатно вашему дилеру или торговой точке. Там они будут переработаны экологически безопасным способом. Если аккумуляторы и батарейки не будут технически правильно переработаны, а будут утилизированы неконтролируемым образом, возникает опасность попадания вредных веществ в грунтовые воды и, следовательно, в пищевую цепочку, отравляя таким образом флору и фауну.

Сдавая использованные или дефектные аккумуляторы и батарейки на переработку, вы делаете весомый вклад во вторичное использование ресурсов и защиту окружающей среды. Утилизируйте аккумуляторы и батарейки в разряженном состоянии.

Эксплуатация

Включить/выключить

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение двух секунд, чтобы включить или выключить устройство. Радио автоматически переключится на последний используемый режим. На заводе радиостанция настроена на режим DAB.

Общая навигация в меню навигации

Помимо регулировки громкости, многофункциональный поворотный регулятор также используется для быстрой навигации по соответствующему меню. Поворачивая ручку, вы переходите к различным параметрам настройки. Кратковременное нажатие поворотной кнопки SELECT BUTTON выбирает выбранную настройку или переводит вас на уровень ниже. Нажатие кнопки MENU возвращает вас на один уровень назад в меню.

1. Режим DAB

1.1 Запуск DAB-радио

При необходимости несколько раз кратковременно нажмите кнопку MODE, чтобы перейти в режим DAB.

1.2 Выполните автоматическое сканирование каналов

Нажмите кнопку SCAN, чтобы запустить автоматическое сканирование станций. Выполняется полное сканирование станций, при котором записываются все станции DAB/DAB+, доступные в вашем регионе, и сохраняются в буквенно-цифровом порядке в списке станций.

1.3 Ручное сканирование каналов

Помимо автоматического сканирования каналов, вы можете настроить частоту или канал вручную. Для этого нажмите и удерживайте кнопку MENU для входа в меню и выберите <Ручная настройка>. Теперь вы можете найти нужную частоту с помощью поворотной ручки или кнопкой NEXT или PREV, выбрать и установить ее с помощью кнопки SELECT.

1.4 Управление динамическим диапазоном (DRC)

Функция DRC позволяет сделать тихие звуки более слышимыми, если радиостанция используется в шумной обстановке. Эта функция уменьшает динамический диапазон аудиосигнала. Доступны три варианта:

Максимальное сжатие/среднее сжатие/без сжатия

Нажмите и удерживайте кнопку MENU, чтобы перейти к навигации по меню. Перейдите к пункту <DRC> и подтвердите его. Теперь вы можете выбрать между <DRC off/DRC low/DRC high>.

1.5 Очистка списка каналов

Со временем вещание некоторых служб может прекратиться, или вы больше не сможете принимать станции. С помощью функции <Очистить> станции DAB, которые больше не доступны, удаляются из списка станций.

Нажмите и удерживайте кнопку MENU, чтобы перейти к навигации по меню. Перейдите к пункту <Очистить> и подтвердите его. Теперь выберите <Да>, чтобы удалить все неактивные каналы из списка каналов.

1.6 Информационный дисплей DAB

Радиоприемник поддерживает различные варианты отображения в режиме DAB. Нажмите кнопку MENU, чтобы прокрутить различные варианты.

- Динамический текстовый сегмент, дополнительная информация в текстовом виде отображается на дисплее рядом с радиостанцией DAB или DAB+.
- Отображение текстовых сообщений, таких как имя исполнителя/название, телефон горячей линии и т. д.
- Тип программы текущей станции, например, поп-музыка, классика, новости и т.д.
- Название текущего канала.
- Частота станции и номер текущей станции DAB.
- Ошибка сигнала или уровень сигнала текущей станции. Меньшее число ошибок указывает на лучшее качество радиосигнала.
- Скорость передачи цифрового звука и тип звука текущей станции DAB.
- Текущая дата

1.7 Список каналов

Нажмите и удерживайте кнопки NEXT или PREV для прокрутки списка станций, а затем нажмите кнопку SELECT для выбора нужной станции.

1.8 Вызов запомненной станции из памяти станций

Нажимайте кнопки предварительной настройки станций, чтобы вызвать нужную предварительно настроенную станцию. Чтобы вызвать предварительно настроенную станцию, которая не назначена на кнопку быстрого набора, выполните следующие действия.

- Нажмите кнопку PRESET
- Навигация по предустановкам станций
- Выберите нужный канал и подтвердите выбор кнопкой SELECT.

1.9 Сохранение станций в памяти станций

Вы можете сохранить до 30 станций в памяти станции, предусмотренной для этой цели. Для этого предусмотрено 4 памяти быстрого набора и еще 26. Чтобы сохранить текущую воспроизводимую станцию, выполните следующие действия.

- Нажмите и удерживайте кнопку PRESET
- Навигация по предустановкам станций
- Выберите нужную ячейку памяти; если ячейка памяти не занята, появится <пусто>.
- Подтвердите нажатием кнопки SELECT, чтобы сохранить передатчик в нужном положении.

2. Режим FM-радио

2.1 Запустите FM-радио

При необходимости несколько раз кратковременно нажмите кнопку MODE, чтобы перейти в режим FM.

2.2 Выполните автоматическое сканирование каналов

Нажмите кнопку SCAN, чтобы запустить автоматическое сканирование станции. Выполняется полное сканирование станции, при котором сканируются и сохраняются все станции в соответствии с заданной чувствительностью полного сканирования.

Чтобы запустить полуавтоматический поиск, нажмите и удерживайте кнопки NEXT или PREV.

2.3 Ручное сканирование каналов

Помимо автоматического сканирования каналов, вы можете установить частоту или канал вручную.

Для этого нажимайте кнопки NEXT или PREV для установки частоты с шагом 0,05 МГц. Чтобы быстрее изменить частоту, удерживайте поворотный регулятор и поворачивайте его влево или вправо.

2.4 Настройки автоматического поиска

Доступны две настройки чувствительности автоматического сканирования каналов

- <Все передатчики> :Высокая чувствительность;
- <Исключительно сильные передатчики> :Низкая чувствительность.

Нажмите и удерживайте кнопку MENU, чтобы открыть меню, и выберите <Настройка поиска>. Подтвердите выбор кнопкой SELECT и выберите нужную настройку. Снова подтвердите выбор кнопкой SELECT. Текущая настройка будет отмечена *. Затем нажмите кнопку MENU, чтобы выйти из настроек.

Теперь нажмите кнопку SCAN, чтобы запустить автоматическое сканирование каналов с установленной чувствительностью.

2.5 Информационный дисплей FM

Радиоприемник поддерживает различные варианты отображения в режиме FM. Нажмите кнопку MENU, чтобы прокрутить различные варианты. Кратковременное нажатие кнопки MENU позволит отобразить соответствующую информацию о FM-радиостанциях.

- Тип программы текущей станции, например, поп-музыка, классика, новости и т.д.
- Название текущей станции
- Время текущего канала
- Текущая дата

2.6 Вызов запомненной станции из памяти станций

Нажимайте кнопки предварительной настройки, чтобы вызвать нужную станцию.

Чтобы вызвать сохраненную станцию, которая не назначена на кнопку быстрого набора, выполните следующие действия.

- Нажмите кнопку PRESET
- Навигация по предустановкам станций
- Выберите нужный канал и подтвердите выбор кнопкой SELECT.

2.7 Сохранение станций в памяти станций

Вы можете сохранить до 30 станций в памяти станции, предусмотренной для этой цели. Для этого предусмотрены 4 памяти быстрого набора и 26 других. Чтобы сохранить воспроизводимую в данный момент станцию, выполните следующие действия.

1. Нажмите и удерживайте кнопку PRESET
2. Навигация по предустановкам станций
3. Выберите нужную ячейку памяти; если ячейка памяти не занята, появится <пусто>.
4. Подтвердите нажатием кнопки SELECT, чтобы сохранить передатчик в нужном положении.

3. Режим Bluetooth®

При необходимости несколько раз одновременно нажмите кнопку MODE, чтобы перейти в режим Bluetooth®.

3.1 Сопряжение по Bluetooth®

1. Включите Bluetooth® на внешнем устройстве и откройте список устройств Bluetooth®.
2. Выберите устройство „Würth BR18-DAB+“ и начните сопряжение, если соединение успешно, на экране отобразится „Connected“, в противном случае - „Disconnected“.

Если в течение 10 минут не будет подключено ни одно устройство Bluetooth®, радиоприемник автоматически переключится в режим ожидания.

3.2 Отключите сопряжение Bluetooth®

Нажмите и удерживайте кнопку SCAN, чтобы отключить соединение Bluetooth®, нажмите и удерживайте кнопку SCAN еще раз, чтобы снова подключиться.

3.3 Управление воспроизведением

3.3.1 Воспроизведение/пауза

Нажмите кнопку SELECT, чтобы управлять воспроизведением/паузой музыки на радио.

3.3.2 Перемотка вперед/назад

Нажмите кнопки NEXT или PREV на радиоприемнике, чтобы переключиться на предыдущую или следующую дорожку.

4. Режим входа AUX

4.1 Подключение AUX

При необходимости несколько раз одновременно нажмите кнопку MODE, чтобы перейти в режим AUX-In.

4.2 Управление воспроизведением

4.2.1 Воспроизведение/пауза

Нажмите кнопку SELECT, чтобы управлять воспроизведением/выключением музыки на радио.

5. Режим воспроизведения через USB

Режим воспроизведения через USB поддерживает воспроизведение аудиофайлов на носителях с максимальным объемом памяти 64 Гб.

5.1 Запуск режима воспроизведения USB

При необходимости несколько раз одновременно нажмите кнопку MODE, чтобы перейти в режим воспроизведения USB.

5.2 УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ

5.2.1 Воспроизведение/пауза

Нажмите кнопку SELECT, чтобы управлять воспроизведением/паузой музыки на радио.

5.2.2 Перемотка вперед/назад

Нажмите кнопки NEXT или PREV на радиоприемнике, чтобы переключиться на предыдущую или следующую дорожку.

5.2.3 Воспроизведение в случайном порядке и режим цикла

Нажмите кнопку PRESET для переключения между последовательным воспроизведением / случайным воспроизведением / одиночным циклом.

6. Системные настройки

В системных настройках можно задать ряд параметров. Доступ к системным настройкам можно получить из любого режима. Для этого нажмите и удерживайте кнопку MENU около 2 секунд, затем с помощью поворотной ручки управления перейдите к пункту <Система> и выберите его, а затем подтвердите выбор кнопкой SELECT.

Теперь вам доступны следующие настройки:

- Подсветка
- Время
- Будильник/будильник
- Таймер сна
- Язык
- Эквалайзер
- Сброс к заводским настройкам
- Получение версии программного обеспечения

С помощью поворотного регулятора перейдите к нужной настройке и выберите ее, а затем подтвердите выбор кнопкой SELECT.

Если в течение 10 секунд не предпринимать никаких действий, радиостанция автоматически вернется в нормальный режим работы.

6.1 Установка времени

В этом меню доступны различные параметры настройки.

С помощью поворотного регулятора перейдите к нужной настройке, а затем подтвердите ее кнопкой SELECT.

6.1.1 Установите время/дату

Время/дату можно установить с помощью поворотной ручки и кнопок NEXT или PREV, а подтвердить - с помощью кнопки SELECT.

6.1.2 Автоматическое обновление

Время/дата может обновляться и устанавливаться самостоятельно, выберите один из следующих вариантов: <обновление с любого> / <без обновления> / <обновление с FM> / <обновление с DAB>.

6.1.3 Установите формат времени

Выберите формат времени между <установить 24 часа> / <установить 12 часов>.

6.1.4 Установите формат даты

Выберите формат даты между <DD-MM-YYYY> / <MM-DD-YYYY>.

6.2 Подсветка

Для подсветки доступны следующие настройки <время выключения> / <уровень затемнения> / <на том же уровне>

6.2.1 Временное отключение

Установите время, по истечении которого дисплей переходит в темный режим.

Выберите <ВКЛ/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 сек>

6.2.2 Уровень затемнения

Установите яркость экрана в темном режиме.

Выберите <низкий / средний / высокий>.

6.2.3 На одном уровне

Установите яркость экрана в рабочем режиме.

Выберите <низкий / средний / высокий>.

6.3 Будильник

В вашем распоряжении два будильника, сигнал которых может воспроизводиться либо с помощью радиочастоты (DAB/FM), либо с помощью гудения.

6.3.1 Включение/выключение сигнала тревоги

С помощью поворотной ручки или кнопок NEXT или PREV выберите нужный сигнал тревоги 1 / 2 и нажмите кнопку SELECT, чтобы подтвердить включение/выключение.

6.3.2 Время начала

Установите последовательно час и минуту с помощью поворотной ручки или кнопок NEXT или PREV и подтвердите выбор нажатием кнопки SELECT.

Помимо времени начала, можно также установить продолжительность звукового сигнала.

6.3.3 Продолжительность звукового сигнала тревоги

Установите продолжительность, по истечении которой звуковой сигнал будильника должен прекратиться.

Выберите один из вариантов <15/30/45/60/90/120 секунд>.

6.3.4 Мелодия будильника

С помощью поворотной ручки или кнопок NEXT или PREV выберите нужный сигнал будильника и подтвердите выбор нажатием кнопки SELECT. Если выбрано значение DAB или FM, выберите нужную частоту с помощью поворотной ручки или кнопок NEXT или PREV и подтвердите выбор кнопкой SELECT.

6.3.5 Частота сигналов тревоги

Варианты настроек: Ежедневно\Отдельно\Выходные\День недели. Частоту срабатывания будильника можно установить с помощью поворотной ручки, кнопок NEXT или PREV и подтвердить кнопкой SELECT.

6.3.6 Громкость сигнала тревоги

Вы можете настроить громкость с помощью поворотной ручки и кнопок NEXT или PREV и подтвердить ее с помощью кнопки SELECT.

6.3.7 Дремоть:

Когда прозвучит сигнал будильника, нажмите кнопку SELECT, чтобы перейти в режим дремоты, будильник зазвонит снова через 5 минут. Чтобы выключить будильник, нажмите любую другую кнопку.

6.4 Таймер сна

Выберите таймер сна в меню навигации и установите время, по истечении которого радио должно автоматически выключиться. Вы можете выбрать нужную продолжительность с помощью поворотного регулятора или кнопок NEXT или PREV и установить ее с помощью кнопки SELECT. Доступны следующие варианты <OFF/15/30/45/60/90 минут>.

6.5 Настройка языка

Меню навигации включает 28 языков; на заводе по умолчанию установлен английский язык. Чтобы изменить его, выполните следующие действия:

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы включить радиоприемник
2. Нажмите и удерживайте кнопку MENU, чтобы открыть меню навигации.
3. С помощью поворотной ручки или кнопок NEXT или PREV перейдите к пункту <System> и подтвердите выбор кнопкой SELECT.
4. С помощью поворотного регулятора или кнопок NEXT или PREV перейдите к пункту <Language> и подтвердите выбор кнопкой SELECT.
5. С помощью поворотного регулятора или кнопок NEXT или PREV перейдите к нужному языку и подтвердите выбор кнопкой SELECT.

Активный язык отмечен знаком *.

6.6 Настройка эквалайзера

Звуковую схему можно выбрать из предустановленных с помощью кнопки быстрого выбора EQ. Повторным нажатием кнопки EQ можно выбрать между <Нормальный>, <Офис> и <Подкаст>.

(Normal) рекомендуется для прослушивания музыки и имеет сбалансированное звучание, office - если, например, других людей в комнате не должны беспокоить низкие басы, podcast подчеркивает голоса) Кроме того, функцию эквалайзера можно вызвать через навигационное меню. По умолчанию выбрана настройка <Normal>; если вы хотите изменить эту настройку, выберите пункт системного меню <Equaliser>. С помощью поворотного регулятора или кнопок NEXT или PREV перейдите к нужному звуковому профилю и подтвердите выбор кнопкой SELECT.

Активный профиль отмечен знаком *.

6.7 Сброс к заводским настройкам

Если вы хотите удалить все сделанные настройки и вернуть устройство к заводским установкам, выберите пункт меню <Фактические настройки>, подтвердите выбор кнопкой SELECT, выберите <Да> и снова подтвердите выбор кнопкой SELECT.

Устройство сбрасывает заводские настройки и перезагружается.

6.8 Версия SW

Вызовите пункт меню <SW version> для отображения текущей версии установленного программного обеспечения.

Техническое обслуживание и уход

Устройство можно протирать только сухой тканью. Некоторые моющие средства повреждают пластик или другие изолированные детали. Поддерживайте устройство в чистом и сухом состоянии, без загрязнений маслом и жиром.

Принадлежности и запчасти

Если устройство, несмотря на применение добросовестных методов производства и испытания, выйдет из строя, проведение ремонта следует поручить сервисной службе Würth MASTERSERVICE.

При обращениях с вопросами и при заказе запчастей обязательно указывайте номер артикула согласно фирменной табличке аппарата. С актуальным перечнем запчастей для данного прибора можно ознакомиться в Интернете по адресу <http://www.wuerth.com/partsmanager> или запросить в ближайшем филиале компании Würth.

Если приведенные здесь способы решения не позволяют устранить неисправность, обратитесь в сервисную службу Würth MASTERSERVICE, как описано в главе «Принадлежности и запасные части».

Символы



Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с инструкцией.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!



Электроинструмент с классом защиты II. Электроинструмент, в котором защита от электрического удара зависит не только от основной изоляции, но и от того, что принимаются дополнительные защитные меры, такие как двойная изоляция или усиленная изоляция. Нет устройства для подключения защитного провода.



Электронные отходы (Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования, WEEE)



Европейский знак соответствия



Австралийский знак соответствия



Подключение питания



Режим входа AUX



Режим воспроизведения через USB



USB-C порт

Блок питания



Класс защиты II



Предусмотрено использование только в крытом помещении.



Класс энергоэффективности 6



Подключение питания



Европейский знак соответствия



Электронные отходы (Директива ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования, WEEE)

RS

Tehnički podaci

građevinski radio

Art.
BR18-DAB+
5701 458 000

Voltaža	18 - 20 V/DC
Nominalna ulazna snaga	60 W
Preporučeni tipovi baterija	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Preporučeni punjači	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Audio snaga	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

преносна снага	2dBm
Verzija	5.3
Frekvencija	2402-2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
maks. Domet	10 m

USB tip A

Izlazna struja	5 V / 2 A / maks.10 W
maks. Memorijski kapacitet nosača podataka	64 GB

USB tip C

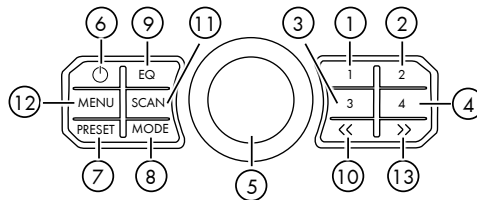
Izlazna struja PD	5V2A 9V / 2A
Izlazna struja QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A maks. 18W
Preporučena temperatura u okruženju za rad	0°C - +40°C
Težina bez baterija	4,1 kg

Preporučeni mrežni deo

Art. 5801 458 000

Ulazni napon (V)	100 - 240 V/AC
Frekvencija (Hz)	50 - 60 Hz
Ulazna struja (A)	1500 mA
izlazni napon (V)	20 V/DC
Izlazna struja (A)	3 A
tip utikača	C7/C8
Zaštitna kategorija	IP20

Meni



	opis	Kratak pritisak tasterom	Držanje tastera
1 2 3 4	Memorija stanica	Preuzimanje stanice iz „Omiljene stanice“	Memorisanje stanice u „Omiljene stanice“ (FM/DAB režim rada)
5	Višenamensko dugme za regulaciju	Pauza/Reprodukcija (isključivanje/uključivanje zvuka), IZBOR/ODLOŽEN ALARM	-
6	Taster za režim rada	Režim pripravnosti uklj./isklj.	Uključivanje/isključivanje
7	PRESET	Otvoravanje proširene liste omiljenih stanica	Memorisanje omiljenih stanica u proširenoj listi
8	MODE	Podešavanje režima rada (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Еквипајзер (EQ)	Izbor boje zvuka	-
10	Premotavanje unazad <<	Prethodna pesma/stanica	-
11	SCAN	Automatsko pretraživanje stanica	Prekidanje/uspostavljanje Bluetooth-veze
12	MENU	Prikaži i promeni informacije o stanici/programu Taster „Nazad“	Otvori navigaciju u meniju/postavke
13	Premotavanje unapred >>	Sledeća pesma/stanica	-

Za Vašu bezbednost



Pre prve upotrebe svog uređaja pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i pridržavajte ga se.

Sačuvajte ovo uputstvo za upotrebu za buduću upotrebu ili za naredne vlasnike.

Pre prvog puštanja u rad obavezno pročitajte bezbednosne napomene! Ako se ne pridržavate uputstva za upotrebu i bezbednosnih napomena može doći od oštećenja uređaja i situacija koje su opasne za rukovaoce i druga lica.

Sigurnosna uputstva

- Uređaj ne sme da se koristi u vlažnim ili mokrim okruženjima. Uređaj ne sme stajati na kiši.
- Nikada nemojte postavljati uređaj u blizinu izvora zagrevanja. Uređaj držite dalje od otvorenog plamena. Uverite se da uređaj ne može da padne i nemojte ga izlagati snažnim udarcima.
- Uvek postavite uređaj na čvrstu i ravnu podlogu!
- Uređaj sme da se koristi samo sa montiranim poklopcem na odeljku za baterije.
- Zaštitite svoj sluh, izbegavajte maksimalnu jačinu zvuka tokom dužeg vremenskog perioda.
- Isključite uređaj u slučaju dužeg nekorišćenja.
- Nikada nemojte rastavljati, otvarati ili na bilo koji način menjati uređaj.

- Pri tome uvek treba koristiti originalne delove od Adolf Würth GmbH & Co. KG. Time se obezbeđuje dalja sigurnost rada uređaja.

Da biste izbegli opasnost od požara, povreda ili oštećenja proizvoda uzrokovanih kratkim spojem, nemojte uranjati alat, zamenjivu bateriju ili punjač u tečnosti i obezbedite da tečnosti ne prodru u uređaje i baterije. Korozivne ili provodne tečnosti, poput slane vode, određenih hemikalija i izbeljivača ili proizvoda koji sadrže izbeljivač, mogu izazvati kratki spoj.

- Uvek održavajte čistim prerez za ventilaciju na uređaju.
- Prerez za ventilaciju uvek održavajte slobodnim i ne pokrivajte ga predmetima kao što su novine, stolnjaci, zavesе ili slično.
- Zaštitite uređaj od visokih temperatura, prašine i uticaja životne sredine.
- Tokom rada uređaj nemojte postavljati u zatvorene regale ili ormane bez dovoljne ventilacije.

Koristite samo originalni Würth dodatni pribor i rezervne delove.

Akumulator

Pre prve upotrebe u potpunosti napunite akumulator ili bateriju.

Opasnost od požara! Opasnost od eksplozije!

- Nikada nemojte koristiti oštećene, neispravne ili deformisane akumulatore i baterije. Nikada nemojte otvarati, oštetiti ili ispustiti akumulatore i baterije.
- Nikada ne punitе akumulatore i baterije u blizini kiselina i lako zapaljivih materijala.
- Neispravno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog opsega može uništiti akumulator ili bateriju i povećati opasnost od požara.
- Zaštitite akumulatore i baterije od toplote i vatre. Nikada ih ne stavljajte na radijatore i ne izlažite ih jakom sunčevom svetlosti tokom dužeg vremenskog perioda.
- Pustite da se prvo ohlade nakon teškog opterećenja.
- Kratak spoj - nemojte premostiti kontakte akumulatora ili baterije metalnim delovima.
- Za odlaganje, transport ili skladištenje, akumulatori i baterije moraju biti upakovani (plastična kesa, kutija) ili kontakti moraju biti zalepljeni trakom.

Akumulatori i baterije se ne smeju pokvasiti, zaštitite akumulatore i baterije od vlage i mokre sredine!

U slučaju oštećenja ili nepravilne upotrebe, iz akumulatora ili baterije mogu da izađu štetne pare i tečnosti.

Ako pare izađu iz akumulatora ili baterije, one mogu nadražiti disajne puteve. Odmah dovedite svež vazduh i potražite lekara u slučaju tegoba!

Ako iz akumulatora ili baterije curi tečnost, pazite da ne dođe u kontakt sa kožom ili očima! Ako dođe do kontakta, isperite zahvaćeno mesto vodom i potražite lekara!

Radna temperatura: -10°C – +40°C

Nikada ne koristite akumulatore i baterije na temperaturama izvan navedenog opsega.

Informacije o skladištenju akumulatora

Za optimalan radni vek, akumulatori se moraju potpuno napuniti nakon upotrebe. Za najduži mogući vek trajanja, punjač treba ukloniti nakon punjenja.

Ako se akumulator skladišti duže od 30 dana:

- Skladište akumulator na suvom mestu, na približno 20°C.
- Skladište akumulator na približno 30%-50% stanja napunjenosti.
- Napunite akumulator svakih 6 meseci.

Odlaganje otpada

Elektroalat, dodatni pribor i pakovanja potrebno je ukloniti na ekološki način kako bi se isti reciklirao.



Samo za države EU:

Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji ne smeju se odlagati sa kućnim otpadom. Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji moraju se sakupljati i odlagati odvojeno. Izvadite stare baterije, akumulatore i sijalice iz uređaja

pre odlaganja. Informišite se kod lokalnih organa ili kod svog specijalizovanog prodavca o centrima za reciklažu i sabirnim mestima. U zavisnosti od lokalnih propisa, od prodavaca možete zahtevati da besplatno preuzmu stare baterije, stare električne i elektronske uređaje. Ponovnim korišćenjem i recikliranjem svojih starih baterija, starih električnih i elektronskih uređaja doprinosite smanjenju potrebe za sirovinama. Stare baterije (posebno litijum-jonske), stari električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji se mogu reciklirati koji, ako se ne odlažu na ekološki odgovoran način, mogu imati negativan uticaj na životnu sredinu i vaše zdravlje. Pre odlaganja, izbrisite sve lične podatke koji možda postoje na vašem starom uređaju.

Samo za države EU:

Odložite akumulatore i baterije na ekološki prihvatljiv način, u skladu sa direktivom EU o baterijama i akumulatorima.

Nemojte odlagati akumulatore i baterije kao nesortirani komunalni otpad. Kao potrošač, zakonski ste obavezani da istrošene akumulatore i baterije predate besplatno na sabirno mesto otpadnih baterija ili svom prodavcu,

odnosno prodajnom mestu. Tamo se recikliraju na ekološki prihvatljiv način.

Ukoliko se akumulatori i baterije ne recikliraju na odgovarajući način, već se nekontrolisano odlažu, postoji opasnost da opasne materije dospeju u podzemne vode, a samim tim i u lanac ishrane i dodatno zatruju floru i faunu.

Vraćanjem korišćenih i neispravnih akumulatora i baterija, dajete važan doprinos reciklaži materijala i zaštititi naše životne sredine. Odložite akumulatore i baterije u praznom stanju.

usluga

Uključivanje/isključivanje

Pritisnite i držite taster za režim rada dve sekunde da biste uključili odn. isključili uređaj. Radio se automatski isključuje u poslednjem korišćenom režimu rada. Radio je fabrički podešen na DAB.

Načelna navigacija u navigaciji u meniju

Višenamensko dugme za regulaciju, osim što služi za regulaciju jačine zvuka, služi i za bržu navigaciju u odgovarajućem meniju. Okretanjem dugmeta dolazite do različitih mogućnosti postavke. Kratkim pritiskom dugmeta za regulaciju TASTER SELECT se vrši izbor odabrane postavke, odn. dospevate nivo niže. Pomoću tastera MENI dospevate respektivno jedan nivo unazad u navigaciji u meniju.

1. Režim rada DAB

1.1 Pokretanje DAB radija

Ukoliko je potrebno, nekoliko puta kratko pritisnite taster MODE dok ne dođete do režima rada DAB.

1.2 Izvršavanje automatskog pretraživanja stanica

Pritisnite taster SCAN da biste pokrenuli automatsko pretraživanje stanica. Izvršava se kompletno pretraživanje stanica. Time su obuhvaćene sve raspoložive DAB/DAB+ stanice u Vašem području koje će biti memorisane alfanumeričkim redosledom u listi stanica.

1.3 Ručno pretraživanje stanica

Osim automatskog pretraživanja stanica, frekvenciju odn. kanal možete i ručno da odredite. U tu svrhu, pritisnite i držite taster MENI da biste dospeli u meni i izaberite <Ručne postavke>. Željenu frekvenciju možete da pretražujete obrtnim dugmetom ili pomoću tastera NEXT odn. PREV i da je tasterom SELECT izaberete i podesite.

1.4 Dinamičko upravljanje (DRC)

Pomoću funkcije DRC, tiši tonovi će se bolje čuti kada se radio koristi u glasnom okruženju. Ova funkcija smanjuje dinamički opseg audio-signal. Na raspolaganju su tri opcije:

Maksimalna kompresija / Srednja kompresija / Bez kompresije

Pritisnite i držite taster MENI da biste dospeli u navigaciju u meniju. Krećite se do izbora <DRC> i potvrdite ga. Sada možete da izaberete između <DRC isključeno/DRC duboko/DRC visoko>.

1.5 Brisanje liste stanica

Neki servisi se eventualno vremenom neće više emitovati ili neće biti moguć prijem nekih stanica. Pomoću funkcije <Isprazniti>, iz liste stanica će se ukloniti one DAB stanice koje više nisu raspoložive.

Pritisnite i držite taster MENI da biste dospeli u navigaciju u meniju. Krećite se do izbora <Isprazniti> i potvrdite ga. Sada izaberite <Da> da biste sve neaktivne stanice uklonili iz liste stanica.

1.6 Prikaz DAB informacija

Vaš radio-aparat podržava veliki broj opcija prikaza u režimu rada DAB. Pritisnite taster MENI da biste skrolovali kroz različite opcije.

a) Dinamički tekstualni segment; Dodatne informacije se prikazuju u obliku teksta pored DAB odn. DAB+ radio-stanice, iznad displeja. Prikaz tekstualnih poruka, kao npr. izvođač/naslov, telefonske dežurne službe, itd.

b) Vrsta programa trenutne stanice, kao npr. pop, klasična muzika, vesti, itd.

c) Naziv stanice trenutne stanice.

d) Frekvencija stanice i broj stanice trenutne DAB stanice.

e) Greška u signalu ili jačina signala trenutne stanice.

f) Manji broj grešaka ukazuje na bolji kvalitet radio-signal.

g) Brzina digitalnog prenosa audio-podataka i tip audio-signal trenutne DAB stanice.

g) Trenutni datum

1.7 Lista stanica

Dugo pritisnite dugme NEKST ili PREV da skrolujete kroz listu kanala po redosledu, a zatim pritisnite dugme SELECT da biste izabrali željeni kanal.

1.8 Preuzimanje memorisane stanice iz memorije stanica

Pritisnite tastere za memorisanje stanica da biste preuzeli željenu memorisanu stanicu. Da biste preuzeli memorisanu stanicu, koja nije zauzeta tasterom za brzo biranje, postupite na sledeći način.

1. Pritisnite taster PRESET

2. Krećite se kroz memorijska mesta za stanice

3. Izaberite željenu stanicu i potvrdite tasterom SELECT

1.9 Memorisanje stanice u memoriju stanica

Možete da memorišete do 30 stanica u za to predviđenu memoriju stanica. U tu svrhu su Vam na raspolaganju 4 memorije za brzo biranje i 26 drugih.

Da biste memorisalo stanicu koja se trenutno reprodukuje, postupite na sledeći način.

1. Pritisnite i držite taster PRESET

2. Krećite se kroz memorijska mesta za stanice

3. Izaberite željeno memorijsko mesto, ukoliko memorijsko mesto nije zauzeto, pojavice se <prazno>

4. Potvrdite tasterom SELECT da biste stanicu memorisali na željenoj poziciji.

2. Režim rada FM radio

2.1 Pokretanje FM radija

Ukoliko je potrebno, nekoliko puta kratko pritisnite taster MODE dok ne dođete do režima rada FM.

2.2 Izvršavanje automatskog pretraživanja stanica

Pritisnite taster SCAN da biste pokrenuli automatsko pretraživanje stanica. Izvršava se kompletno pretraživanje stanica, koje će u skladu sa podešenom osetljivošću kompletnog pretraživanja pretražiti i memorisati stanice. Da biste pokrenuli poluautomatsko pretraživanje, pritisnite i držite tastere NEXT odn. PREV.

2.3 Ručno pretraživanje stanica

Osim automatskog pretraživanja stanica, frekvenciju odn. kanal možete i ručno da odredite. U tu svrhu pritisnite taster NEXT odn. PREV, da biste podesili frekvenciju u koracima od 0,05 MHz. Za bržu promenu frekvencije, pritisnite i držite obrtni regulator i pritom ga okrećite ulevo odn. udesno.

2.4 Postavke automatske pretrage

Za osetljivost automatskog pretraživanja stanica su Vam na raspolaganju dve postavke

1. <Sve stanice> : Velika osetljivost;

2. <Samo jake stanice> : Mala osetljivost.

Pritisnite i držite taster MENI da biste dospeli u meni i izaberite <Postavke pretraživanja>. Potvrdite tasterom SELECT i izaberite Vašu postavku. Ponovo potvrdite tasterom SELECT. Trenutna postavka je označena sa *. Nakon toga pritisnite taster MENI da biste ponovo napustili postavke. Pritisnite sada taster SCAN da biste pokrenuli automatsko pretraživanje stanica, sa osetljivošću koju ste podesili.

2.5 Prikaz FM informacija

Vaš radio-aparat podržava različite opcije prikaza u režimu rada FM. Pritisnite taster MENI da biste skrolovali kroz različite opcije. Kratkim pritiskom tastera MENI možete da prikazete relevantne informacije o FM radio-stanici.

- a) Vrsta programa trenutne stanice, kao npr. pop, klasična muzika, vesti, itd.
- b) Naziv stanice trenutne stanice
- c) Vreme trenutne stanice
- d) Trenutni datum

2.6 Preuzimanje memorisane stanice iz memorije stanica

Pritisnite tastere za memorisanje stanica da biste preuzeli željenu memorisanu stanicu. Da biste preuzeli memorisanu stanicu, koja nije zauzeta tasterom za brzo biranje, postupite na sledeći način.

1. Pritisnite taster PRESET
2. Krećite se kroz memorijska mesta za stanice
3. Izaberite željenu stanicu i potvrdite tasterom SELECT

2.7 Memorisanje stanice u memoriju stanica

Možete da memorišete do 30 stanica u za to predviđenu memoriju stanica. U tu svrhu su Vam na raspolaganju 4 memorije za brzo biranje i 26 drugih. Da biste memorisalo stanicu koja se trenutno reprodukuje, postupite na sledeći način.

1. Pritisnite i držite taster PRESET
2. Krećite se kroz memorijska mesta za stanice
3. Izaberite željeno memorijsko mesto, ukoliko memorijsko mesto nije zauzeto, pojaviće se <prazno>
4. Potvrdite tasterom SELECT da biste stanicu memorisali na željenoj poziciji.

3. Režim rada Bluetooth®

Ukoliko je potrebno, nekoliko puta kratko pritisnite taster MODE, dok ne dođete u režim rada Bluetooth®

3.1 Uparivanje putem Bluetooth®-a

1. Aktivirajte Bluetooth® na Vašem eksternom uređaju i otvorite listu Bluetooth®-uređaja
2. Izaberite uređaj „Würth BR18-DAB+“ i pokrenite uparivanje. Ako je povezivanje uspešno, na ekranu se prikazuje „Povezano“, u suprotnom, prikazuje se „Prekinuto“. Kada se u roku od 10 minuta ne poveže Bluetooth®-uređaj, radio se automatski prebacuje u režim pripravnosti.

3.2 Prekinite uparivanje putem Bluetooth®-a

Pritisnite i držite taster SCAN da biste prekinuli Bluetooth®-vezu, ponovo pritisnite i držite taster SCAN da biste ponovo uspostavili vezu.

3.3 Upravljanje reprodukcijom

3.3.1 Reprodukcijska/pauza

Pritisnite taster SELECT da biste upravljali reprodukcijom/pauzom muzike na radiju.

3.3.2 Premotavanje unapred/unazad

Pritisnite taster NEXT odn. PREV, da biste na radiju promenili na prethodni ili na sledeći naslov.

4. Režim rada AUX-ulaz

4.1 AUX-veza

Ukoliko je potrebno, nekoliko puta kratko pritisnite taster MODE, dok ne dođete u režim rada AUX-In

4.2 Upravljanje reprodukcijom

4.2.1 Reprodukcijska/pauza

Pritisnite dugme SELECT da kontrolišete „puštanje/isključivanje“ muzike na radiju.

5. Režim rada „Reprodukcija sa USB-a“

Režim rada „Reprodukcija sa USB-a“ podržava reprodukciju audio-datoteka na medijima za memorisanje sa kapacitetom memorije od maksimalno 64 GB.

5.1 Pokretanje režima rada „Reprodukcija sa USB-a“

Ukoliko je potrebno, nekoliko puta kratko pritisnite taster MODE, dok ne dođete u režim rada „Reprodukcija sa USB-a“.

5.2 UPRAVLJANJE REPRODUKCIJOM

5.2.1 Reprodukcijska/pauza

Pritisnite taster SELECT da biste upravljali reprodukcijom/pauzom muzike na radiju.

5.2.2 Premotavanje unapred/unazad

Pritisnite taster NEXT odn. PREV, da biste na radiju promenili na prethodni ili na sledeći naslov.

5.2.3 Nasumična reprodukcija i režim petlje

Pritisnite taster PRESET da biste promenili režim između Sekvencijalne reprodukcije / Nasumične reprodukcije / Pojedinačne petlje.

6. Postavke sistema

U postavkama sistema možete da podešavate niz opcija. Iz svakog režima rada možete da se prebacite u postavke sistema. U tu svrhu pritisnite i držite taster MENI oko 2 sekunde i pomoću dugmeta za regulaciju se krećite do menija <Sistem> da biste izabrali postavke i nakon toga potvrdite tasterom SELECT.

Na raspolaganju su Vam sledeće postavke:

- Pozadinsko osvetljenje
- Време
- Alarm/budilnik
- Tajmer za samoisključivanje
- Jezik
- Еквипажер
- Resetovanje na fabrička podešavanja
- Preuzimanje verzije softvera

Pomoću dugmeta za regulaciju se krećite do menija <Sistem> da biste izabrali postavke i nakon toga potvrdite tasterom SELECT.

Ukoliko u toku 10 sekundi nema nikakve aktivnosti, radio se automatski vraća u normalan režim rada.

6.1 Podešavanje vremena

U ovom meniju su Vam na raspolaganju različite postavke. Pomoću dugmeta za regulaciju se krećite do željene postavke da biste je izabrali i nakon toga potvrdite tasterom SELECT.

6.1.1 Podešavanje vremena/datuma

Vreme/datum možete da podesite obrtnim dugmetom ili pomoću tastera NEXT odn. PREV i da potvrdite pomoću tastera SELECT.

6.1.2 Automatsko ažuriranje

Vreme/datum može samo da se ažurira i podesi, u tu svrhu izaberite jednu od sledećih opcija, <Ažuriraj sve / Bez ažuriranja / Ažuriraj FM / Ažuriraj DAB>.

6.1.3 Podešavanje formata vremena

Изберіте формат времена између <пodesите 24 сата> / <пodesите 12 сати>. / Izaberite format vremena između <podesite 24 sata> / <podesite 12 sati>.

6.1.4 Podešavanje formata datuma

Izaberite format datuma između <DD-MM-GGGG> / <MM-DD-GGGG>

6.2 Pozadinsko osvetljenje

Dostupne su sledeće opcije podešavanja za pozadinsko osvetljenje: <Timeout> / <Nivo zatamnjenja> / <Na istom nivou>

6.2.1 Vremensko isključivanje

Definišite period nakon kog će displej da pređe u tamni režim.

Izaberite <UKUJ/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Nivo zatamnjenja

Podesite osvetljenost ekrana u tamnom režimu.

Izaberite <slabo / srednje / jako>.

6.2.3 Na istom nivou

Podesite osvetljenost ekrana u režimu rada.

Izaberite <slabo / srednje / jako>.

6.3 Budilnik

Na raspolaganju su Vam dva budilnika, čiji zvuk alarma možete da reprodukujete po izboru putem radio-frekvencije (DAB/FM) ili putem zvučnika.

6.3.1 Alarm uključen/isključen

Koristite okretno dugme ili dugmad NEKST ili PREV da izaberete željeni alarm 1 / alarm 2 i pritisnite dugme SELECT da potvrdite uključivanje/isključivanje.

6.3.2 Vreme početka

Časove i minute možete jedno za drugim da podesite obrtnim dugmetom ili pomoću tastera NEXT odn. PREV i da potvrdite tasterom SELECT.

Osim vremena početka, može da se definiše i vreme trajanja zvuka alarma.

6.3.3 Vreme trajanja zvuka alarma

Definišite vreme trajanja nakon kojeg će zvuk alarma da se isključi.

Izaberite između <15/30/45/60/90/120 sekundi>.

6.3.4 Melodija zvona za alarm

Željeni zvuk alarma možete da izaberete obrtnim dugmetom ili pomoću tastera NEXT odn. PREV i da ga potvrdite tasterom SELECT. Ukoliko se izabere DAB ili FM, nakon toga izaberite željenu frekvenciju obrtnim dugmetom ili pomoću tastera NEXT odn. PREV i potvrdite tasterom SELECT.

6.3.5 Frekvencija alarma

Opcije podešavanja uključuju dnevno\jednom\vikend\radni dan. Možete podesiti frekvenciju alarma pomoću okretnog dugmeta i dugmadi NEKST ili PREV i potvrditi pritiskom na dugme SELECT.

6.3.6 Jačina zvuka za alarm

Jačinu zvuka možete da podesite obrtnim dugmetom i pomoću tastera NEXT odn. PREV i potvrdite pomoću tastera SELECT.

6.3.7 Odložen alarm:

Kada se oglasi zvuk alarma, pritisnite taster SELECT da biste dospeli u režim odloženog alarma, budilnik će ponovo da zvoni nakon 5 minuta. Da biste isključili budilnik, pritisnite bilo koji drugi taster.

6.4 Tajmer za samoisključivanje

Izaberite tajmer za isključivanje u navigaciji menija i podesite vreme nakon kojeg će se radio automatski isključiti. Možete odabrati željeno trajanje pomoću okretnog dugmeta ili dugmadi NEKST ili PREV i podesiti ga pomoću dugmeta SELECT. Dostupne su vam sledeće opcije <ISKLUČENO/15/30/45/60/90 minuta>.

6.5 Podešavanje jezika

Navigacija u meniju obuhvata 28 jezika, fabrički je podesen engleski kao standardni jezik. Da biste izmenili postavke, sledite sledeće korake:

1. Pritisnite i držite taster za režim rada da biste uključili radio
2. Pritisnite i držite taster MENI da biste otvorili navigaciju u meniju
3. Pomoću okretnog dugmeta ili pomoću tastera NEXT odn. PREV se krećite do menija <System> i potvrdite tasterom SELECT.

4. Pomoću obrtnog dugmeta ili pomoću tastera NEXT odn. PREV se krećite do menija <Language> i potvrdite tasterom SELECT.

5. Pomoću obrtnog dugmeta ili pomoću tastera NEXT odn. PREV se krećite do Vašeg željenog jezika i potvrdite tasterom SELECT.

Aktivan jezik je označen sa *.

6.6 Postavke ekvilajzera

Pomoću tastera za brzo biranje „Taster EQ“ može da se izabere šema zvuka iz prethodno definisanih boja zvuka. Ponovljenim pritiskanjem tastera EQ može da se izabere između <Normalno>, <Kancelarija> i <Podkast>.

(„Normalno“ se preporučuje za slušanje muzike i ima izbalansiranu boju zvuka, „Kancelarija“ se preporučuje kada npr. druge osobe u prostoriji ne treba da se ometaju dubokim basovima, „Podkast“ ističe glasove)

Alternativno, funkcija „Ekvilajzer“ može da se otvori i kroz navigaciju u meniju. Standardno je odabrana postavka <Normalno>. Ukoliko želite da izmenite tu postavku, otvorite stavku menija sistema <Ekvilajzer>. Pomoću obrtnog dugmeta ili pomoću tastera NEXT odn. PREV se krećite do željenog profila zvuka i potvrdite tasterom SELECT.

Aktivan profil je označen sa *.

6.7 Resetovanje na fabrička podešavanja

Ukoliko želite da obrišete sve preduzete postavke i ukoliko želite da vratite uređaj na fabrička podešavanja, izaberite stavku menija <Fabrička podešavanja> i potvrdite tasterom SELECT, izaberite <Da> i ponovo potvrdite tasterom SELECT.

Uređaj se resetuje na fabrička podešavanja i ponovo se pokreće.

6.8 Verzija softvera

Otvorite stavku menija <Verzija softvera> da biste prikazali trenutno instaliranu verziju softvera.

Održavanje i nega

Čistite ga samo suvom krpom. Neka sredstva za čišćenje oštećuju plastiku ili druge izolovane delove. Uređaj održavajte u čistom i suvom stanju, bez ulja i masnoća.

Dodatni pribor i rezervni delovi

Ukoliko bi, i pored pažljive proizvodnje i fabričkog testiranja proizvoda, ipak došlo do prestanka rada uređaja, popravku treba da obavi stručni i ovlašćeni Würth-master servis.

Za sva pitanja kao i prilikom porudžbine rezervnih delova molimo Vas da obavezno navedete šifru artikla koja se nalazi na natpisnoj ploči uređaja. Aktuelna lista rezervnih delova nalazi se na stranici „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ ili se može zatražiti u najbližoj Würth filijali.

Ako se smetnje ne mogu eliminisati primenom ovde navedenih postupaka, kontaktirajte Würth MASTERSERVICE, kao što je opisano u poglavlju „Pribor i rezervni delovi“.

Simboli



Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre upotrebe uređaja.



OPREZ! UPOZORENJE! OPASNOST!



Alat klase II. Alat u kome se zaštita od strujnog udara ne oslanja samo na osnovnu izolaciju, već u kojoj su predviđene dodatne bezbednosne mere predostrožnosti, poput dvostruke izolacije ili ojačane izolacije. Ne postoje zaštitna uzemljenja niti oslanjanje na uslove ugradnje.



E-otpad (WEEE direktiva)



Evropska oznaka usaglašenosti



Australijska oznaka usaglašenosti



Električni priključak



Režim rada AUX-ulaz



Režim rada „Reprodukcija sa USB-a“



USB-C priključak

Mrežni deo



Zaštitna kategorija II



Samo za unutrašnju upotrebu.



Klasa energetske efikasnosti 6



Električni priključak



Evropska oznaka usaglašenosti



E-otpad (WEEE direktiva)

RADIO NA GRADILIŠTU
BR18-DAB+
5701 458 000
Art.

Napon	18 - 20 V/DC
Nazivna prihvatna snaga	60 W
Preporučeni akumulatorski paket	LI 18 V/2 Ah BASIC LI 18 V/4 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah BASIC LI 18 V/5 Ah W-CONNECT LI 18 V/8 Ah W-CONNECT
Preporučeni punjači	ALG 18/4 BASIC ALG 18/6 FAST
Reprodukcija glazbe	50 W RMS
DAB	174.00 - 230.00 MHz
FM	87.50 - 108.00 MHz

Bluetooth®

Radiofrekvencijska snaga	2dBm
Verzija	5.3
Frekvencija	2402 - 2480 MHz
Profil	A2DP/HFP/HSP/AVRCP
max. Doseg	10 m

USB Type-A

Izlazna struja	5 V / 2 A / max. 10 W
max. Kapacitet pohrane nosača podataka	64 GB

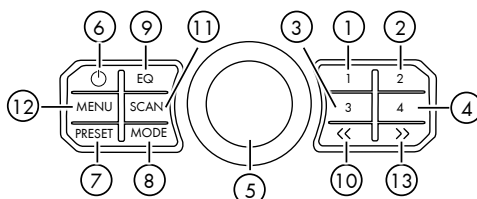
USB Type-C

Izlazna struja PD	5V2A 9V / 2A
Izlazna struja QC2.0 / QC3.0	5V2A 9V / 2A, 12V/1,5A max. 18W
Preporučena radna temperatura	0°C - +40°C
Težina bez baterija	4,1 kg

Preporučeni strujni utikač
Art. 5801 458 000

Ulazni napon (V)	100 - 240 V/AC
Frekvencija (Hz)	50 - 60 Hz
Ulazna struja (A)	1500 mA
Izlazni napon (V)	20 V/DC
Izlazna struja (A)	3 A
vrsta utikača	C7/C8
Klasa zaštite	IP20

Izbornik



	Definicija	Kratki pritisak tipke	Držanje tipke
1 2 3 4	Pohrana radiopostaja	Pozivanje radiopostaja iz favorita	Spremanje radiopostaje u favorite (FM/DAB način rada)
5	Višenamjenski regulator 	Pauza/reprodukcija (isključivanje/uključivanje zvuka), ODABIR/ODGODA	-
6	Tipka za uključivanje/isključivanje 	Stand-by uključivanje/isključivanje	Uključivanje/isključivanje
7	PRESET	Otvaranje proširenog popisa favorita	Spremanje favorita na prošireni popis
8	MODE	Postavljanje načina rada (DAB/FM/Bluetooth®/USB/AUX)	-
9	Ekvilajzer (EQ)	Odabir načina zvuka	-
10	Premotavanje unatrag <<	Prethodna pjesma/radiopostaja	-
11	SCAN	Automatsko traženje radiopostaja	Prekidanje/uspostavljanje Bluetooth veze
12	MENU	Prikaz i promjena informacija o radiopostaji i/ili programu	Otvaranje navigacije izbornika/postavki
13	Premotavanje unaprijed >>	Sljedeća pjesma/radiopostaja	-

Za vašu sigurnost



Prije prvog korištenja uređaja pročitajte ove upute za uporabu i postupajte u skladu s njima. Sačuvajte ovaj priručnik za kasniju upotrebu ili za sljedeće vlasnike.

Prije prvog puštanja u rad svakako pročitajte sigurnosne napomene! U slučaju nepoštivanja uputa za uporabu i sigurnosnih napomena na uređaju mogu nastati oštećenja, a rukovatelj i druge osobe mogu biti dovedene u opasnost.

Sigurnosne napomene

- Uređaj se ne smije koristiti u vlažnim ili mokrim okruženjima. Uređaj ne smije stajati na kiši.
- Uređaj nikada nemojte postavljati u blizini izvora topline. Držite uređaj dalje od otvorenog plamena. Sprejite pad uređaja i njegovo izlaganje snažnim udarcima.
- Uvijek postavite uređaj na čvrstu i ravnu podlogu!
- Uređaj se smije puštati u rad samo kada je montiran pokrov pretnica za baterije.
- Zaštitite sluh, izbjegavajte rad uređaja tijekom duljeg razdoblja pri najvećoj jačini zvuka.
- Isključite uređaj kada se dulje vrijeme ne upotrebljava.
- Nikada nemojte rastavljati, otvarati ni na bilo koji drugi način provoditi preinake na uređaju.

- U tu svrhu uvijek koristite originalne rezervne dijelove proizvođača Adolf Würth GmbH & Co. KG. Na taj će način sigurnost uređaja ostati zajamčena.

Kako bi se smanjio rizik od požara, tjelesnih ozljeda i oštećenja proizvoda uslijed kratkog spoja, nikada ne uranjajte svoj uređaj, bateriju ili punjač u tekućinu te pazite da tekućina ne prodire u njih. Korozivne i provodne tekućine, poput morske vode, određenih industrijskih kemikalija, izbjeljivača i proizvoda koji sadrže izbjeljivače itd., mogu prouzročiti kratki spoj.

- Ventilacijski otvori uređaja moraju uvijek biti čisti.
- Ventilacijski otvori uvijek moraju biti slobodni te se ne smiju prekrivati predmetima kao što su novine, stolnjaci, zavjese i slično.
- Zaštitite uređaj od visokih temperatura, prašine i drugih utjecaja iz okoline.
- Kada uređaj radi, nemojte ga postavljati u zatvorene regale ili ormare bez dovoljne ventilacije.

Koristite samo originalan pribor i rezervne dijelove proizvođača Würth.

Akumulator

Potpuno napunite akumulator ili bateriju prije prve uporabe.

Opasnost od požara! Opasnost od eksplozije!

- Nikada nemojte upotrebljavati oštećene, neispravne ili deformirane akumulatorne ili baterije. Nikada nemojte otvarati, oštetiti ni ispuštati akumulatorne ili baterije.
- Nikada ne punite akumulatorne ni baterije u blizini kiselina i lako zapaljivih materijala.
- Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dozvoljenog temperaturnog raspona može uništiti akumulator ili bateriju i povećati opasnost od požara.
- Zaštitite akumulatorne i baterije od topline i vatre. Nikada nemojte stavljati na radijatore ni dulje vrijeme izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.
- Nakon jakog opterećenja, pričekajte da se ohlade.
- Kratki spoj – ne premošćujte kontakte akumulatora ili baterije metalnim dijelovima.
- Za zbrinjavanje u otpad, transport ili skladištenje, akumulatori ili baterije moraju se zapakirati (plastična vrećica, kutija) ili se kontakti moraju prekriti.

Akumulatori i baterije ne smiju se smočiti te ih stoga zaštitite od vlage i tekućina!

U slučaju oštećenja i nepravilne uporabe, štetne pare i tekućine mogu izaći iz akumulatora ili baterije.

Pare koje izađu iz akumulatora ili baterije mogu iritirati dišne putove. Odmah omogućite dovod svježeg zraka, a u slučaju tegoba posavjetujte se s liječnikom!

Ako iz akumulatora ili baterije iscuri tekućina, pazite da ne dospije u dodir s kožom ni očima! Ako ipak dode do dodira, isperite zahvaćeno mjesto vodom i obratite se liječniku!

Radna temperatura: -10 °C – +40 °C

Nikada nemojte koristiti akumulatorne ili baterije na temperaturama izvan navedenog raspona.

Informacije o čuvanju akumulatora

Za optimalan radni vijek, akumulatorne treba potpuno napuniti nakon uporabe. Za maksimalni vijek trajanja punjač treba ukloniti nakon punjenja.

Kod skladištenja akumulatora dulje od 30 dana:

- Akumulator držite na suhom mjestu na oko 20 °C.
- Akumulator skladištite pri razini napunjenosti od oko 30 do 50 %.
- Akumulator punite svakih 6 mjeseci.

Zbrinjavanje

Električne alate, pribor i ambalažu odnesite u pogon za ekološki prihvatljivo recikliranje.



Samo za zemlje EU:

Stare akumulatorne, električne i elektroničke uređaje se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električne i elektroničke uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti. Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumu-

lature i rasvjetna sredstva iz uređaja. Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja. Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije, i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad. Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajatom, da se potreba za sirovinama smanji. Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, koje bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje. Prije zbrinjavanja izbrisite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.

Samo za zemlje EU:

Akumulatorne i baterije zbrinite u otpad na ekološki prihvatljiv način u skladu s EU direktivom o akumulatorima i baterijama.

Nemojte zbrinjavati akumulatorne ni baterije kao nerazvrstani komunalni otpad. Kao potrošač, zakonski ste obvezni

vratiti rabljene akumulatore i baterije na mjesto za prikupljanje otpadnih baterija ili prodavaču ili prodajnom mjestu bez ikakve naknade. Tamo će se reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Ako se akumulatore i baterije ne reciklira na odgovarajući način, već se nekontrolirano odlaze, postoji opasnost od toga da opasne tvari dospiju u podzemne vode, a time i u prehrambeni lanac te uzrokuju dodatno trovanje biljnog i životinjskog svijeta.

Vraćanjem rabljenih i neispravnih akumulatora i baterija dajete važan doprinos recikliranju materijala i zaštiti okoliša. Akumulatore i baterije zbrinite u otpad kada se isprazne.

Rukovanje

Uključivanje/isključivanje

Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje dvije sekunde kako biste uključili ili isključili uređaj. Radiouređaj se automatski uključuje u posljednjem korištenom načinu rada. Radiouređaj je tvornički postavljen na DAB.

Općenita navigacija u navigaciji izbornika

Osim upravljanja glasnoćom, višenamjenski regulator također omogućuje bržu navigaciju u trenutnom izborniku. Okretanjem regulatora krećete se kroz različite opcije postavki. Kratkim pritiskom regulatora tipke SELECT odaberete odabranu postavku ili se spuštate jednu razinu niže. Upotrijebite tipku MENU za povratak jedan korak unatrag u navigaciji izbornika.

1. DAB način rada

1.1 DAB pokretanje radija

Ako je potrebno, više puta nakratko pritisnite tipku MODE dok ne dospijete u DAB način rada.

1.2 Provedba automatskog traženja radiopostaja

Pritisnite tipku SCAN kako biste pokrenuli automatsko traženje radiopostaja. Provodi se potpuna pretraga radiopostaja, koja otkriva sve DAB/DAB+ radiopostaje dostupne u vašem području i sprema ih alfanumeričkim redoslijedom na popis radiopostaja.

1.3 Ručno traženje radiopostaja

Osim automatskog traženja radiopostaja, frekvenciju ili kanal možete odrediti i ručno. Kako biste to učinili, pritisnite i držite tipku MENU pritisnutom za ulazak u izbornik i odaberite <Ručno postavljanje>. Sada možete tražiti željenu frekvenciju pomoću regulatora odnosno tipki NEXT ili PREV te je odabrati i postaviti pomoću tipke SELECT.

1.4 Dinamičko upravljanje (DRC)

Funkcija DRC može učiniti tiše zvukove bolje čujnima kada se radiouređaj upotrebljava u bučnom okruženju. Ova funkcija smanjuje dinamički raspon zvučnog signala. Dostupne su tri opcije: Maksimalna kompresija / Srednja kompresija / Bez kompresije Pritisnite i držite tipku MENU pritisnutom za pristup navigaciji izbornika. Pomaknite se do odabira <DRC> i potvrdite ga. Sada možete birati između <DRC isključeno/DRC nisko/DRC visoko>.

1.5 Brisanje popisa radiopostaja

Neke se usluge s vremenom možda više neće emitirati ili možda više neće te moći primati radiopostaju. Funkcijom <Isprazni> s popisa radiopostaja uklanjaju se DAB radiopostaje koje više nisu dostupne.

Pritisnite i držite tipku MENU pritisnutom za pristup navigaciji izbornika. Pomaknite se do odabira <Isprazni> i potvrdite ga. Sada odaberite <Da> za uklanjanje svih neaktivnih radiopostaja s popisa radiopostaja.

1.6 Prikaz DAB informacija

Vaš radiouređaj podržava različite opcije prikaza u DAB načinu rada. Pritisnite tipku MENU za pomicanje kroz različite opcije.

- Dinamički tekstualni segment, dodatne informacije prikazuju se u tekstualnom obliku pokraj DAB ili DAB+ radiopostaje na zaslonu. Prikaz tekstualnih poruka kao što su izvodač/naziv, telefonska linija itd.
- Vrsta programa trenutne radiopostaje, kao što su pop, klasika, vijesti itd.
- Naziv trenutne radiopostaje.
- Frekvencija/radiopostaje i broj radiopostaje trenutne DAB radiopostaje.
- Pogreška signala ili jačina signala trenutne radiopostaje. Niži broj pogreške označava bolju kvalitetu radiosignala.
- Brzina prijenosa digitalnog zvuka i vrsta zvuka trenutne DAB radiopostaje.
- Trenutačni datum

1.7 Popis radiopostaja

Dugo pritisnite tipku NEXT ili PREV za listanje redom kroz popis kanala, zatim pritisnite tipku SELECT za odabir željenog kanala.

1.8 Pozivanje spremljene radiopostaje iz memorije radiopostaja

Pritisnite tipke za pohranjivanje radiopostaja za pozivanje željene pohranjene radiopostaje. Za pozivanje pohranjene radiopostaje koja nema tipku za brzi odabir postupite na sljedeći način.

- Pritisnite tipku PRESET
- Krećite se kroz mjesta za pohranu radiopostaja
- Odaberite željenu radiopostaju i potvrdite tipkom SELECT

1.9 Pohranite radiopostaju u memoriju radiopostaja

Možete pohraniti do 30 radiopostaja u za to predviđenu memoriju radiopostaja. U tu svrhu dostupne 4 pohrane za brzi odabir i 26 dodatnih memorija.

Za spremanje radiopostaje koja se trenutno reproducira postupite na sljedeći način.

- Pritisnite i držite tipku PRESET pritisnutom
- Krećite se kroz mjesta za pohranu radiopostaja
- Odaberite željenu poziciju memorije. Ako je pozicija prazna, pojavit će se <prazno>
- Potvrdite tipkom SELECT za pohranu radiopostaje na željeni položaj.

2. FM način rada

2.1 FM pokretanje radija

Ako je potrebno, nekoliko puta kratko pritisnete tipku MODE dok ne dospijete u FM način rada.

2.2 Provedba automatskog traženja radiopostaja

Pritisnete tipku SCAN kako biste pokrenuli automatsko traženje radiopostaja. Provodi se potpuno traženje radiopostaja, kojom se traže i spremaju sve radiopostaje u skladu s postavljenom osjetljivošću potpunog pretraživanja. Za pokretanje poluautomatskog pretraživanja pritisnite i držite tipku NEXT ili PREV pritisnutom.

2.3 Ručno traženje radiopostaja

Osim automatskog traženja radiopostaja, frekvenciju ili kanal možete odrediti i ručno. Kako biste to učinili, pritisnete tipku NEXT ili PREV za postavljanje frekvencije u koracima od 0,05 MHz. Za bržu promjenu frekvencije držite regulator pritisnutim i pri tome ga okrećite lijevo ili desno.

2.4 Postavke automatskog pretraživanja

Dostupne su dvije postavke za osjetljivost automatskog traženja radiopostaja

1. <Sve radiopostaje> : visoka osjetljivost;
 2. <Samo jake radiopostaje> niska osjetljivost.
- Pritisnite i držite tipku MENU pritisnutom za ulazak u izbornik te odaberite <Postavka pretraživanja>. Potvrdite tipkom SELECT i odaberite svoju postavku. Ponovno potvrdite tipkom SELECT. Trenutačna postavka označena je znakom * . Zatim pritisnete tipku MENU za izlazak iz postavke. Sada pritisnete tipku SCAN kako biste pokrenuli automatsko traženje radiopostaja uz osjetljivost koju ste postavili.

2.5 FM prikaz informacija

Vaš radiouređaj podržava različite opcije prikaza u FM načinu rada. Pritisnete tipku MENU za pomicanje kroz različite opcije. Kratkim pritiskom tipke MENU možete vidjeti relevantne informacije o FM radiopostajama.

- a) Vrsta programa trenutne radiopostaje, kao što su pop, klasika, vijesti itd.
- b) Naziv trenutne radiopostaje
- c) Vrijeme trenutne radiopostaje
- d) Datum

2.6 Pozivanje spremljene radiopostaje iz memorije radiopostaja

Pritisnete tipke za pohranjivanje radiopostaja za pozivanje željene pohranjene radiopostaje.

Za pozivanje pohranjene radiopostaje koja nema tipku za brzi odabir postupite na sljedeći način.

1. Pritisnete tipku PRESET
2. Krećite se kroz mjesta za pohranu radiopostaja
3. Odaberite željenu radiopostaju i potvrdite tipkom SELECT

2.7 Pohranite radiopostaju u memoriju radiopostaja

Možete pohraniti do 30 radiopostaja u za to predviđenu pohranu radiopostaja. U tu svrhu dostupne 4 pohrane za brzi odabir i 26 dodatnih memorija. Za spremanje radiopostaje koja se trenutno reproducira postupite na sljedeći način.

1. Pritisnite i držite tipku PRESET pritisnutom
2. Krećite se kroz mjesta za pohranu radiopostaja
3. Odaberite željeni prostor za pohranu, a ako je prostor za pohranu prazan, pojavit će se <prazno>
4. Potvrdite tipkom SELECT za spremanje radiopostaje na željeni položaj.

3. Bluetooth® način rada

Ako je potrebno, nekoliko puta kratko pritisnete tipku MODE dok ne dospijete u Bluetooth® način rada

3.1 Bluetooth® uparivanje

1. Omogućite Bluetooth® na svojem vanjskom uređaju i otvorite popis Bluetooth® uređaja
2. Odaberite uređaj „Würth BR18-DAB+“ i pokrenite uparivanje. Ako je povezivanje uspješno, na zaslonu će se prikazati „Povezano“, a u protivnom će se prikazati „Odspojeno“.

Ako se nijedan Bluetooth® uređaj ne poveže unutar 10 minuta, radiouređaj se automatski prebacuje u stanje pripravnosti.

3.2 Prekinite Bluetooth® uparivanje

Pritisnite i držite tipku SCAN pritisnutom za prekidanje Bluetooth® veze, ponovno pritisnite i držite tipku SCAN pritisnutom za ponovno povezivanje.

3.3 Upravljanje reprodukcijom

3.3.1 Reprodukcijska/pauza

Pritisnite tipku SELECT za upravljanje reprodukcijom/pauziranjem glazbe na radiouređaju.

3.3.2 Premotavanje unaprijed/unatrag

Pritisnite tipku NEXT ili PREV za prebacivanje na prethodnu ili sljedeću pjesmu.

4. AUX-ulaz način rada

4.1 AUX-ulaz priključivanje

Ako je potrebno, nekoliko puta kratko pritisnete tipku MODE dok ne dospijete u AUX-ulaz način rada

4.2 Upravljanje reprodukcijom

4.2.1 Reprodukcijska/pauza

Pritisnite tipku ODABIR za upravljanje „reprodukcijom/isključivanjem“ glazbe na radiju.

5. USB način reprodukcije

USB način reprodukcije podržava reprodukciju zvučnih datoteka na mediju za pohranu s najvećim kapacitetom pohrane od 64 GB.

5.1 Pokretanje USB načina reprodukcije

Ako je potrebno, nekoliko puta kratko pritisnete tipku MODE dok ne dospijete u USB način reprodukcije.

5.2 UPRAVLJANJE REPRODUKCIJOM

5.2.1 Reprodukcija/pauza

Pritisnite tipku SELECT za upravljanje reprodukcijom/pauziranjem glazbe na radiouređaju.

5.2.2 Premotavanje unaprijed/unatrag

Pritisnite tipku NEXT ili PREV za prebacivanje na prethodnu ili sljedeću pjesmu.

5.2.3 Nasumična reprodukcija i način reprodukcije u petlji

Pritisnite tipku PRESET za prebacivanje između uzastopne reprodukcije / nasumične reprodukcije / pojedinačne petlje.

6. Postavke sustava

U postavkama sustava možete postaviti cijeli niz opcija.

U postavke sustava možete ući unutar bilo kojeg načina rada. Kako biste to učinili, držite tipku MENU pritisnutom oko 2 sekunde i pomoću regulatora pomaknite se do <Sustav> kako biste ih odabrali, a zatim potvrdite tipkom SELECT.

Sada su vam dostupne sljedeće postavke:

- Pozadinsko osvjetljenje
- Vrijeme
- Alarm/budilica
- Timer za spavanje
- Jezik
- Ekvilajzer
- Vraćanje na tvorničke postavke
- Pozivanje softverske verzije

Pomoću regulatora se pomaknite do željene postavke kako biste je odabrali i zatim potvrdite tipkom SELECT

Ako se 10 sekundi ne provede nikakva radnja, radiouređaj se automatski vraća u normalan način rada.

6.1 Postavljanje vremena

U ovom izborniku dostupne su vam različite mogućnosti postavki.

Pomoću regulatora se pomaknite do željene postavke kako biste je odabrali i zatim potvrdite tipkom SELECT.

6.1.1 Postavljanje vremena/datuma

Vrijeme/datum možete postaviti pomoću regulatora i tipke NEXT ili PREV te potvrditi pomoću tipke SELECT.

6.1.2 Automatsko ažuriranje

Vrijeme/datum mogu se sami ažurirati i postaviti, u tu svrhu odaberite jednu od sljedećih opcija, <Ažuriraj sa svih> / <Bez ažuriranja> / <Ažuriraj s FM-a> / <Ažuriraj s DAB-a>

6.1.3 Postavljanje formata vremena

Odaberite format vremena između <Postavi 24 sata> / <Postavi 12 sati>

6.1.4 Postavljanje formata datuma

Odaberite format datuma između <DD-MM-GGGG> / <MM-DD-GGGG>

6.2 Pozadinsko osvjetljenje

Za pozadinsko osvjetljenje dostupne su sljedeće opcije podešavanja: <Timeout> / <Dimming level> / <On the same level>

6.2.1 Vremensko isključivanje

Odredite razdoblje nakon kojeg se zaslon prebacuje u tamni način rada.

Odaberite <UKUJ/10 / 20 / 30 / 45 / 60 / 90 / 120 / 180 Sek>

6.2.2 Razina prigušenja

Postavite svjetlinu zaslona tamnog načina rada.

Odaberite <nisko / srednje / visoko>

6.2.3 Na istoj razini

Postavite svjetlinu zaslona načina rada.

Odaberite <nisko / srednje / visoko>

6.3 Budilica

Dostupne su dvije budilice čiji zvuk alarma možete reproducirati radiofrekvencijom (DAB/FM) ili zvučnikom.

6.3.1 Uključivanje/isključivanje alarma

Okretnim gumbom ili gumbima NEXT ili PREV odaberite željeni alarm 1 / alarm 2 i pritisnite gumb SELECT za potvrdu uključivanja/isključivanja.

6.3.2 Vrijeme početka

Zaredom namjestite sat i minutu pomoću regulatora tj. tipke NEXT ili PREV i potvrdite tipkom SELECT.

Osim vremena početka, moguće je postaviti i trajanje tona alarma.

6.3.3 Trajanje tona alarma

Odredite trajanje nakon kojeg bi ton alarma trebao prestati.

Odaberite između <15/30/45/60/90/120 s>.

6.3.4 Ton oglašavanja alarma

Regulatorom tj. tipkom NEXT ili PREV odaberite željeni ton alarma i potvrdite tipkom SELECT. Ako je odabran DAB ili FM način rada, odaberite željenu frekvenciju pomoću regulatora tj. tipke NEXT ili PREV i potvrdite tipkom SELECT.

6.3.5 Frekvencija alarma

Opcije postavki uključuju Dnevno\Jednom\Vikend\Radni dan. Frekvenciju alarma možete postaviti okretnim gumbom i tipkama NEXT ili PREV i potvrditi tipkom SELECT.

6.3.6 Glasnoća alarma

Možete namjestiti glasnoću pomoću regulatora tj. tipke NEXT ili PREV i potvrditi pomoću tipke SELECT.

6.3.7 Odgoda:

Kada se oglasi alarm, pritisnite tipku SELECT kako biste dospjeli do načina rada odgode, a alarm će se ponovno oglasiti nakon 5 minuta. Za isključivanje alarma pritisnite bilo koju drugu tipku.

6.4 Timer za spavanje

Odaberite mjerac vremena za isključivanje u navigaciji izbornika i postavite vrijeme nakon kojeg se radio treba automatski isključiti. Možete odabrati željeno trajanje pomoću okretnog gumba ili gumba NEXT ili PREV i postaviti ga pomoću gumba SELECT. Dostupne su vam sljedeće opcije <OFF/15/30/45/60/90 minuta>.

6.5 Postavka jezika

Navigacija izbornika uključuje 28 jezika, a tvornički je kao zadani jezik postavljen engleski jezik. Kako biste ga promijenili, slijedite korake u nastavku:

1. Pritisnite i držite tipku za uključivanje/isključivanje pritiskom kako biste uključili radiouređaj
2. Pritisnite i držite tipku MENU pritiskom za otvaranje navigacije izbornika
3. Pomaknite se pomoću regulatora tj. tipke NEXT ili PREV do <System> i potvrdite pomoću tipke SELECT.
4. Pomaknite se pomoću regulatora tj. tipke NEXT ili PREV do <Language> i potvrdite pomoću tipke SELECT.
5. Pomaknite se pomoću regulatora tj. tipke NEXT ili PREV do željenog jezika i potvrdite pomoću tipke SELECT.

Aktivni jezik označen je znakom *.

6.6 Postavljanje ekvilajzera

Zvučna shema može se odabrati iz unaprijed definiranih zvučnih slika pomoću tipke za brzi odabir EQ. Uzastopnim pritiskanjem tipke EQ možete birati između <Normal>, <Ured> i <Podcast>.

(Način rada „Normal“ preporučuje se za slušanje glazbe i ima uravnotežen zvuk, način rada „Ured“ preporučuje se ako, na primjer, druge osobe u prostoriji ne žele da ih ometa duboki bas, a „Podcast“ ističe glasove) Alternativno, funkciji ekvilajzera također se može pristupiti putem navigacije izbornika. Standardno je odabrana postavka <Normal>, a ako želite promijeniti ovu postavku, pozovite točku izbornika sustava <Ekvilajzer>. Pomaknite se pomoću regulatora tj. tipke NEXT ili PREV do željenog profila zvuka i potvrdite pomoću tipke SELECT. Aktivni profil označen je znakom *.

6.7 Vraćanje na tvorničke postavke

Ako želite izbrisati sve postavke koje ste proveli i vratiti uređaj na tvorničke postavke, odaberite točku izbornika <Tvorničke postavke>, potvrdite pomoću tipke SELECT, odaberite <Da> i ponovno potvrdite pomoću tipke SELECT. Uređaj se vraća na tvorničke postavke i ponovno se pokreće.

6.8 Softverska verzija

Pozovite točku izbornika <Softverska verzija> za prikaz trenutno instalirane softverske verzije.

Održavanje i njega

Čistite uređaj samo suhom krpom. Određenim sredstvima za čišćenje mogu se oštetiti plastika ili drugi izolirani dijelovi. Pobrinite se da uređaj bude čist i suh bez tragova ulja i masti.

Pribor i rezervni dijelovi

Ako uređaj unatoč pažljivoj proizvodnji i postupcima provjere ipak prestane raditi, popravak mora obaviti Würth MASTERSERVICE.

Kod svih pitanja i naručivanja rezervnih dijelova svakako navedite broj artikla s natpisne pločice uređaja. Aktualan popis rezervnih dijelova za ovaj uređaj možete pronaći na internetskoj stranici „<http://www.wuerth.com/partsmanager>“ ili ga možete zatražiti od vama najbliže Würthove podružnice.

Ako se u ovdje navedenim uputama nastale smetnje ne budu mogle ukloniti, obratite se, kao što je opisano u poglavlju „Pribor i rezervni dijelovi“, službi za korisnike društva Würth MASTERSERVICE.

Simboli



Prije korištenja uređaja pažljivo pročitajte upute za upotrebu.



PAŽNJA! UPOZORENIE! OPASNOST!



Električni alat zaštitne kategorije II. Električni alat, čija zaštita od jednog električnog udara ne zavisi samo od osnovne izolacije, već i od toga, da se primijene dodatne zaštitne mjere, kao što su dvostruka izolacija ili pojačana izolacija. Ne postoji nikakva naprava za priključak nekog zaštitnog voda.



Elektronički otpad (Direktiva OEE0)



Europski znak suglasnosti



Australski znak suglasnosti



Strujni priključak



AUX ulaz



USB reprodukcija



USB-C priključak

Mrežni adapter



Klasa zaštite II



Samo za unutarnju upotrebu.



Razred energetske učinkovitosti 6



Strujni priključak



Europski znak suglasnosti



Elektronički otpad (Direktiva OEE0)



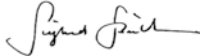
(DE) EU-Konformitätserklärung BAUSTELLENRADIO	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen. Technische Unterlagen bei: *
(GB) EC Declaration of Conformity JOB SITE RADIO	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards. Technical file at: *
(IT) Dichiarazione di conformità CE RADIO DA CANTIERE	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative. Documentazione Tecnica presso: *
(FR) Déclaration de conformité CE RADIO DE CHANTIER	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous. Dossier technique auprès de : *
(ES) Declaración de conformidad CE RADIO DE OBRA	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas. Documentos técnicos de: *
(PT) Declaração de conformidade CE RÁDIO PARA ESTALEIROS DE CONSTRUÇÃO	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas. Documentação técnica pertencente à: *
(NL) EG-conformiteitsverklaring BOUWPLAATS RADIO	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen. Technisch dossier bij: *
(DK) EF-konformitetserklæring RADIO PÅ BYGGEPLADSEN	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder. Tekniske bilag ved: *



(NO) EF-samsvarserklæring	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder. Teknisk dokumentasjon hos: *
BYGGEPLASS RADIO	
(FI) EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia. Tekniset asiakirjat saatavana: *
TYÖMAARADIO	
(SE) EG-försäkran om överensstämmelse	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer. Teknisk dokumentation: *
RADIO FÖR BYGGARBETSPLATSER	
(GR) Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ	Δηλώνουμε, με αποκλειστικά δική μας ευθύνη, ότι το παρακάτω αναφερόμενο προϊόν πληρεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Ευρωπαϊκών Οδηγιών, Ευρωπαϊκών Κανονισμών και εναρμονισμένων προτύπων: Τεχνική τεκμηρίωση: *
ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΕΡΓΟΤΑΞΙΟΥ	
(TR) AT Uygunluk Beyanı	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz. Teknik belgelerin bulunduğu yer: *
ŞANTIYE TELSİZİ	
(PL) Deklaracja zgodności WE	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami. Dokumentacja techniczna: *
RADIO NA PLACU BUDOWY	
(HU) Megfelelőségi nyilatkozat	Egyedüli felelőséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelel az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendeletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak. Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
ÉPÍTÉSI RÁDIÓKÉSZÜLÉK	
(CZ) Prohlášení o shodě ES	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu následujícími normami: Technické podklady u: *
RÁDIO NA STAVENÍŠTI	
(SK) Vyhlasenie o zhode ES	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc a nariadení a je v súlade s nasledujúcimi normami: Technické podklady má spoločnosť: *
RÁDIO NA STAVENISKU	



(RO) Declarație de conformitate CE	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde. Documentație tehnică la: *
RADIO DE ȘANTIER	
(SI) ES - Izjava o skladnosti	Izjavljamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom. Tehnična dokumentacija pri: *
RADIO NA GRADBIŠČU	
(BG) Декларация за съответствие EO	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти. Техническа документация при: *
РАДИО НА СТРОИТЕЛНАТА ПЛОЩАДКА	
(EE) EÜ vastavusdeklaratsioon	Kinnitame ainuvastutajadena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega. Tehnilised dokumendid saadaval: *
RAADIO EHITUSPLATSIL	
(LT) EB atitikties deklaracija	Mes atsakingai pareiškiame, kad toliau minimas gaminy's atitinka nurodytus Europos direktyvas, Europos reglamentus ir darniuosius standartus: Techniniai dokumentai iš: *
RADIJAS STATYBVIETĖJE	
(LV) EK atbilstības deklarācija	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkoti izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādņēm, kā arī sekojošiem standartiem. Tehniskā dokumentācija no: *
BŪVLAUKUMA RADIO	
(RU) Декларация соответствия ЕС	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм. Техническая документация хранится у: *
РАДИО НА СТРОИТЕЛЬНОЙ ПЛОЩАДКЕ	
(RS) EZ izjava o usaglašenosti	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredba i da su u skladu sa sledećim standardima. Tehnička dokumentacija kod: *
РАДИО ЗА ГРАДИЛИШТЕ	
(HR) EZ izjava o sukladnosti	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sledećim normama. Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *
RADIO NA GRADILIŠTU	

BR18-DAB+	Art. 5701 458 000	2014/68/EU 2014/53/EU EN 55032:2015+A1:2020 EN 55035:2017+A11:2020 ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09) EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A2:2021 EN IEC 62368-1:2020+A11:2020 ETSI EN 300328 V2.2.2 (2019-07) ETSI EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06) ETSI EN 303 345-3 V1.1.1 (2021-06) ETSI EN 303 345-4 V1.1.1 (2021-06) EMF EN 62479:2010, EN 50663:2017 The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:https://www.wuerth-documents.com/ This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. Notified body, NB 2522, STC Germany GmbH, Ohmstraße 1, 84160 Frontenhausen, that product complies with EU regulations. Certificate No. is 24/08-0003  WÜRTH *Adolf Würth GmbH & Co. KG, Abt. MPMP Reinhold-Würth-Straße 12 - 17, 74653 Künzelsau, Germany Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen Authorized to compile the technical file Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica Autorisé à compiler la documentation technique Autorizado para la redacción de los documentos técnicos Autorizado a reunir a documentação técnica Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten Autoriseret til at udarbejde de tekniske dokumenter Autoriseret til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen Valtuutettu kokoamaan tekniset dokumentit Befullmäktigad att sammanställa teknisk dokumentation Εξουσιοδοτημένος να συντάξει τον τεχνικό φάκελο Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmistir Upelnomocniony do zestawienia danych technicznych Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva Zplnomocnen k sestavování technických podkladů Splnomocnený zostaviť technické podklady Imputernicit să elaboreze documentația tehnică Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije Упълномощен за съставяне на техническата документация On volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni Igalgiotas parengiti tehniinius dokumentus Pilnvarotais tehniskās dokumentācijas sastādīšanā Ovlaščen za izradu tehnične dokumentacije Уполномочен на составление технической документации  Markus Weeber Head of Power Tools, Authorized Signatory  Dr.-Ing. S. Beichter Head of Quality, Authorized Signatory 
-----------	-------------------	---

Würth International AG
Aspermontstrasse 1
7000 Chur, SWITZERLAND
info@wurth-international.com
www.wurth-international.com

Adolf Würth GmbH & Co. KG
Reinhold-Würth-Straße 12 - 17
74653 Künzelsau, GERMANY
info@wuerth.com
www.wuerth.com

© by Adolf Würth GmbH & Co. KG
Printed in Germany.
Alle Rechte vorbehalten.
Verantwortlich für den Inhalt: Abt. MPMP
Redaktion: Abt. MCVP/Thomas Rosenberger

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung.

MCVP-TN-08/24

Gedruckt auf umweltfreundlichem Papier.

Wir behalten uns das Recht vor, Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung jederzeit durchzuführen. Abbildungen können Beispielsabbildungen sein, die im Erscheinungsbild von der gelieferten Ware abweichen können. Irrtümer behalten wir uns vor, für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.